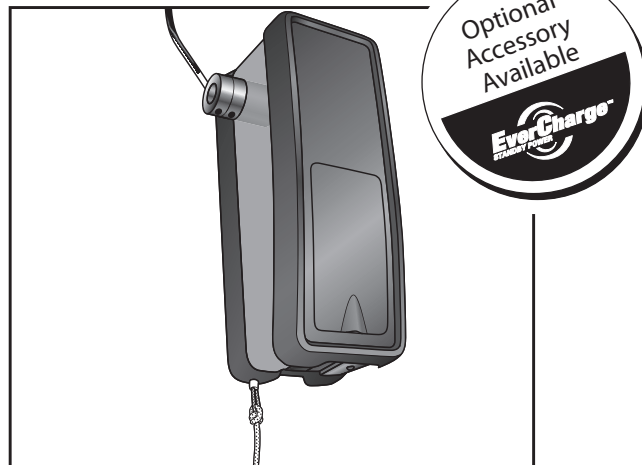




de	Anleitungen	– Garagentorantriebe Modell LM3800A
fr	Instructions	– Modèle LM3800A de ouvre-porte de garage
en	Instructions	– Garage Door Operator Model LM3800A
da	Instruktioner	– Model LM3800A Garageportsåbner
es	Instrucciones	– Abridor de la puerta de garage, Modelo LM3800A
it	Istruzioni	– Apriporta per garage Modello LM3800A
no	Instruksjonene	– Garasjeportåpner, Modell LM3800A
nl	Instructies	– Model LM3800A Garagedeuropener
pt	Instruções	– Operador automático de porta, Modelo LM3800A
sv	Instruktioner	– Garageportöppnare Modell LM3800A
fi	Ohjeet	– Autotallin oven avaaja, Malli LM3800A

BITTE ZUNÄCHST FOLGENDE SICHERHEITSHINWEISE LESEN!



Eine Nichteinhaltung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu schweren Personen- und Sachschäden führen.

- Lesen Sie diese Hinweise bitte sorgfältig.
- Der Torantrieb ist selbstverständlich auf eine sichere Bedienbarkeit hin ausgelegt und geprüft worden; diese kann jedoch nur gewährleistet werden, wenn bei der Installation und Bedienung die Anweisungen in diesem Handbuch genau eingehalten werden.



Diese Symbole mit der Bedeutung ‚WARNUNG‘ stehen vor Hinweisen zur Vermeidung von Personen- oder Sachschaden. Lesen Sie diese Hinweise bitte sorgfältig.



Tor muss ausbalanciert sein. Nicht bewegliche oder festsitzende Tore dürfen nicht mit dem Garagentorantrieb bewegt, sondern müssen repariert werden. Garagentore, Torfedern, Kabel, Scheiben, Halterungen und Schienen stehen dann unter extremer Spannung, was zu schweren Verletzungen führen kann. **Machen Sie keine Versuche, das Tor zu lockern, zu bewegen oder auszurichten,** sondern wenden Sie sich an Ihren Wartungsdienst.



Bei der Installation bzw. Wartung eines Torantriebs dürfen **kein Schmuck, keine Uhren oder lockere Kleidung getragen werden.**



Zur Vermeidung schwerer Verletzungen aufgrund von Verwicklungen sind alle an das Tor **angeschlossenen Seile und Ketten vor der Installation des Torantriebs abzumontieren.**



Bei Installation und elektrischem Anschluss sind die vor Ort geltenden Bau- und Elektrovorschriften einzuhalten.



Zur Vermeidung von Schäden an besonders leichten Toren (z. B. Glasfaser-, Aluminium- oder Stahltore) ist eine entsprechende Verstärkung anzubringen. (vgl. Seite 4.) Wenden Sie sich hierzu bitte an den Hersteller des Tors.



Der Automatische Sicherheitsrücklauf muss einem Test unterzogen werden. Beim Kontakt mit einem am Boden befindlichen 40mm hohen Hindernis **MUSS** das Garagentor zurückfahren. Eine nicht ordnungsgemäße Einstellung des Torantriebs kann zu schweren Körperverletzungen aufgrund eines sich schließenden Tors führen. **Test einmal im Monat wiederholen und gegebenenfalls erforderliche Änderungen vornehmen.** Diese Anlage darf nicht in feuchten oder nassen Räumen installiert werden.



Beim Betrieb darf das Tor unter keinen Umständen öffentliche Durchgangswege behindern.



Ist ein Gehör im Tor vorhanden, darf der Antrieb nicht starten oder weiter laufen, wenn das Tor nicht ordnungsgemäß geschlossen ist.



Wenn die auf den Rand des schließenden Tors wirkende Kraft mehr als 400N (40kg) beträgt, muss die Lichtschränke The Protector System™ installiert werden. Bei Überlast kommt es zu Beeinträchtigungen des Automatischen Sicherheitsrücklaufs oder zur Beschädigung des Garagentors.



Zur Sicherheit den Warnhinweis dauerhaft neben der Wandkonsole anbringen.



Um die Beschädigung des Garagentors zu vermeiden, sind alle vorhandenen Garagentorschlösser vor dem Einbau des Antriebes zu entsperren bzw. zu entfernen.



Beleuchtete Wandkonsole (oder sonstige zusätzliche Taster) in mindestens 1,5m Höhe und außer Reichweite von Kindern an einer Stelle in Sichtweite des Garagentors anbringen. **Lassen Sie Kinder weder diese Drucktasten noch die Funksteuerung benutzen,** da die falsche Benutzung des Garagentorantriebes beim plötzlichen Schließen des Garagentors schwere Verletzungen verursachen kann.



Betätigen Sie den Garagentorantrieb nur, wenn Sie das Garagentor voll im Blickfeld haben, sich dort keine hindernden Gegenstände befinden und der Antrieb richtig eingestellt ist. Niemand darf die Garage betreten bzw. verlassen, während das Garagentor auf- oder zufährt. Kinder sollten nicht in Garagentornähe bei Betätigung des Antriebes spielen.



Die Notentriegelung darf **nur** benutzt werden, um den Laufschlitten außer Funktion zu setzen und zwar möglichst nur dann, wenn das Tor geschlossen ist. **Der rote Griff darf nicht benutzt werden, um das Tor auf- bzw. zuzuziehen.**



Vor der Durchführung von Reparaturen irgendwelcher Art oder dem Abnehmen von Abdeckungen ist der elektrische Strom zum Garagentorantrieb abzustellen.

Dieses Produkt ist mit einem speziellen Stromkabel ausgestattet. Bei Beschädigung muss dieses durch ein Kabel des gleichen Typs ausgetauscht werden. Dieses Stromkabel erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler, der es sicherlich auch gerne anschließt.

EINFÜHRUNG

Sicherheitssymbole und Signalwörter

Dieser Torantrieb wurde entworfen und getestet um höchste Sicherheitsansprüche zu gewährleisten, wenn er nach strikter EINHALTUNG DER IN DIESER ANLEITUNG enthaltenen Vorschriften installiert , betrieben gewartet und getestet wird.

 **WARNUNG**

MECHANISCH

 **WARNUNG**

ELEKTRISCH

VORSICHT

Warnung mechanisch, elektrisch: Wenn Sie im Verlauf dieser Anleitung auf diese Sicherheitssymbole und Signalwörter stoßen, weisen diese darauf hin, dass die Möglichkeit schwerer Verletzungen oder Tod besteht, wenn Sie diesen Anweisungen nicht Folge leisten.

Die Gefahren entstehen aus mechanischen Gegebenheiten oder Stromschlag. Lesen Sie diese Warnungen aufmerksam.

Wenn Sie im Verlauf der Anleitung auf dieses Signalwort stoßen, werden Sie darauf hingewiesen, dass Schäden an Tor und Antrieb entstehen können , wenn Sie diesen Sicherheitsanweisungen nicht Folge leisten. Lesen Sie auch diese Anweisungen aufmerksam.

INHALTSVERZEICHNIS

EINFÜHRUNG

Sicherheitssymbole und Signalwörter
Planung
Vorbereiten des Tores
Werkzeuge
Spezifikationen
Kartoninhalt
Installationszubehör

ZUSAMMENBAU

Befestigen der Überwurfflansch
Befestigen des Montagelagers an der Motoreinheit

EINBAU

Sicherheitsanweisungen für den Einbau
Positionieren des Antriebes
Befestigen der Notentriegelung (Seil und Griff)
Einbau des Elektro-Türschlosses
Befestigen des Schaffseilschalters (notwendig)
Elektrische Anforderungen
Einbau des Funkwandtasters
Zusätzliche Anschlüsse
Montieren der „Ever charge“ batterie (nicht enthalten)
Einbau des Protector Systems (Sicherheitslichtschranke)

EINSTELLUNG

Programmieren der Endpositionen
Einlernen der Kraft
Test des Kabelspannungs- Überwachungsgerätes
Test des Elektro-Türschlosses
Test des Sicherheitsreversionssystems
Test des Protector Systems
Manuelles Öffnen des Tores

BETRIEB

Sicherheitsanweisungen für den Betrieb
Gebrauch Ihres Garagorantriebs
Pflege Ihres Garagorantriebs
Nutzen des Handsenders
Diagnose-Tabelle
Tauschen der Batterie

PROGRAMMIEREN

Hinzufügen oder neuprogrammieren eines Handsenders
Löschen aller Codes aus dem Speicher
Programmieren von Funkcodeschlössern
Fehlerbehebung
Ersatzteile
Teile für den Einbau
Teile für den Zusammenbau der Motoreinheit

TECHNISCHE DATEN

GARANTIE

Planung 1 2

Prüfen Sie im Installationsbereich, ob jedwede der unten genannten Voraussetzungen für den Einbau gegeben sind. Zusätzliches Material kann notwendig sein. Möglicherweise ist es hilfreich während der Installation auf diese Seite zurückzugreifen.

Aufgrund besonderer Einbausituationen könnten bei manchen Einbauschritten Materialien oder Kleinteile erforderlich sein, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Dieser Antrieb ist kompatibel mit:

- Toren, die eine Achse oder Federn haben und nicht höher als 4,2m sind.
- 80mm – 138mm Wickeltrommeln, NICHT BENUTZEN bei konischen Wickeltrommeln über 138mm
- Hoch gelagerte und Standardsektionaltore bis zu 4,2m Höhe
- Tore bis 5,5m Breite
- Tore bis zu 16m²
- nur 25mm Achsen
- Überprüfen Sie den vorgesehenen Installationsort. Der Antrieb kann links oder rechts am Tor eingebaut werden. Wählen Sie die Seite aus, die unten genannten Anforderungen entspricht.
- es muß mindestens 64mm Platz sein zwischen Wand und Achse
- es muß mindestens 76mm Platz sein zwischen Decke und dem Mittelpunkt der Achse
- es muß mindestens 203mm Platz sein zwischen Seitenwand und dem Ende der Achse.
- die Achse muß mindestens 25 – 100mm vorbei an der Lagerplatte ausfahren können
- Eine Steckdose im Umkreis von 1m ist erforderlich. Sollte dies nicht der Fall sein, beauftragen Sie einen Elektrofachbetrieb.
- Aufgrund der baulichen Gegebenheiten können zusätzliche Winkel oder Holzkonstruktionen zur Installation der Lichtschranke notwendig sein.
- Eine CM475 „Ever Charge“ Batterie wird unbedingt empfohlen, wenn es keine Tür zum Gebäude gibt, da dieser Antrieb nicht mit einem externen Entriegelungsmechanismus entriegelt werden kann.
- ein Spalt zwischen Torunterkante und Boden darf nicht größer als 5mm sein, da die Lichtschranke sonst nicht ordnungsgemäß arbeiten könnte.
- nicht mit invertierten Wickeltrommeln benutzen (siehe Abbildung 2)
- für die Installation sind Inbusschlüssel in INCH erforderlich

Hinweis: Beobachten Sie beim Herunterlassen oder Hochheben des Tores die Achse genau. Es ist wichtig, dass diese kaum Spiel nach oben, unten, links oder rechts hat.

Wird das Spiel nicht behoben, hat dies große Auswirkungen auf die Lebensdauer des Antriebes.

Spezifikationen

Spannung:	230-240 ~ V 50 Hz
Leistung:	145 Watts
Nennlast:	10Nm
Kraft max:	40Nm
Max. Torhöhe:	4,2m (14'),
Max. Torbreite:	5.5m
Max. Torfläche:	16m ²

Vorbereiten des Tores 3

Bevor Sie anfangen:

- Schlösser entfernen
- Entfernen Sie jegliche Seile, die mit dem Tor verbunden sind
- **Führen Sie folgenden Test durch** um sicherzustellen, dass das Tor ausbalanciert ist und dass es nicht stockend läuft oder sich verbiegt.

1. Das Tor, wie gezeigt, ungefähr zur Hälfte anheben. Ist es ausbalanciert, sollte es an dieser Stelle stehen bleiben, nur durch seine Federn gehalten.

2. Heben und Senken Sie das Tor um eventuelles Stocken oder Verbiegen festzustellen.

WENN IHR TOR SICH VERBIEGT, STOCKEND LÄUFT ODER NICHT AUSBALANCIERT IST, RUFEN SIE EINEN TORFACHMANN AN.

3. Prüfen Sie die Kabelspannung auf beiden Seiten des Tores. Die Kabelspannung sollte während der gesamten Torbewegung gleich sein.

Benötigte Werkzeuge 4

Während dem Zusammenbau, der Installation und der Einstellung werden die abgebildeten Werkzeuge notwendig sein.



WARNUNG

- dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Unbefugten benutzt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Antrieb oder dessen Fernbedienungen spielen.

Kartoninhalt 5

Ihr Antrieb ist in einem Karton verpackt, der den Motor und die abgebildeten Teile enthält. Beachten Sie, dass Zubehör vom gekauften Modell abhängig ist. Sollte etwas fehlen, überprüfen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial.

Mitgelieferte Kleinteile 6

Kleinteile zur Installation

Sechskant-Schraube 14-10x1-7/8" (4x)

Schraube 6x1" (2x)

Flachkopfschraube 8x1" (2x)

Sechskantschraube 10-32 (2x)

Dübel (4x)

Entriegelungs-Griff (1x)

Entriegelungs-Seil (1x)

Nagelschellen (20x)

Beschlag (1)

MONTAGESCHRITT 1 7 8

Die Überwurfflansch an der Motoreinheit befestigen

Um Schwierigkeiten bei der Installation zu vermeiden, den Antrieb erst einschalten, wenn die Anleitung dazu auffordert.

- Lockern Sie die Schrauben der Überwurfflansch
- Befestigen Sie die Überwurfflansch entweder rechts oder links an der Motoreinheit. Vergewissern Sie sich, dass die Überwurfflansch vollständig auf der Motorachse sitzt bis der Stopp erreicht ist.
- Positionieren Sie die Flansch so, dass die Schrauben nach oben zeigen (zugänglich wenn Sie an der Achse befestigt sind).
- Ziehen Sie die Flanschschrauben auf beiden Seiten gleich an, um die Flansch an der Motoreinheit zu sichern 8 (16Nm-19Nm Drehmoment).

Hinweis: Bei den meisten Installationen sollten die Schrauben nach oben zeigen, um leicht zugänglich zu sein. Die Schrauben erst dann fest anziehen, wenn darauf hingewiesen wird.

MONTAGESCHRITT 2 9

Befestigen des Montagelagers an der Motoreinheit

- Mit den mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben das Montagelager mit der geschlitzten Seite locker auf derselben Seite wie die Flansch an der Motoreinheit anbringen.
- für die Installation sind Inbusschlüssel in INCH erforderlich

Hinweis: Nicht fest anziehen, bis darauf hingewiesen wird. Die Abbildung zeigt den Linkseinbau.

Alternativ-Einbau Set (480LM optional):

Dieses Set ermöglicht den Einbau des LM3800A unterhalb der Achse, wenn diese nicht rund ist oder der üblicherweise zu benutzende Einbauort nicht zugänglich ist.



WARNUNG

Um mögliche schwere Verletzungen oder Tod zu verhindern, muss die Flansch ordnungsgemäß angeschraubt werden. Das Tor könnte aufgrund einer verrutschenden Flansch nicht reversieren oder die Endpositionen könnten verloren gehen.

WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR INSTALLATION

WARNUNG

Um schwere Verletzungen oder Tod zu vermeiden:

1. Lesen und befolgen Sie alle Installationsanweisungen und Warnungen
2. Den Torantrieb nur an ordnungsgemäß ausbalancierten und geschmierten Toren installieren. Ein nicht ausbalanciertes Tor könnte im Notfall nicht reversieren und somit schwere Verletzungen oder Tod hervorrufen.
3. Sämtliche Reparaturen an Kabeln, Federn oder anderen Teilen müssen vor der Installation von trainiertem Torfachpersonal durchgeführt werden.
4. Deaktivieren Sie alle Schlösser und entfernen Sie alle Seile, die mit dem Tor verbunden sind, bevor Sie den Torantrieb installieren oder in Betrieb nehmen. So vermeiden Sie eine Gefährdung durch Erfassen/Aufwickeln.
5. Den Notentriegelungsgriff nicht höher als 1,8m anbringen.
6. Den Antrieb NIEMALS an eine Stromquelle anschließen bis die Anweisung dazu erfolgt.
7. Keine Uhren, Ringe oder lose Kleidung während der Installation oder der Wartung tragen.
Diese könnten sich im Tor oder im Antriebsmechanismus verfangen.
8. Installieren Sie den Wandschalter:
 - in Sichtweite des Tores
 - außerhalb der Reichweite von Kindern in einer Höhe von 1,5m
 - außerhalb von sich bewegenden Teilen des Tores
9. Platzieren Sie den Aufkleber mit den Einquetsch-Warnungen an der Wand neben dem Wandschalter.
10. Platzieren Sie den Aufkleber mit den Entriegelungshinweisen/dem Sicherheits-Reversierungs-Test gut sichtbar auf der Innenseite des Tores.
11. Sobald die Installation beendet ist, testen Sie das Sicherheits-Reversierungs-System.
Das Tor MUSS bei Kontakt mit einem auf dem Boden liegenden 40mm hohen Objekt sofort reversieren.

Einbauschritt 1 10 11

Positionieren des Antriebes

Hinweis: Für zusätzliche Optionen zur Aufhängung schlagen Sie auf der Seite Zubehör nach.

1. Das Tor komplett schließen
2. Schieben Sie den Antrieb mit der Flansch über das Ende der Achse. Stellen Sie sicher, dass die Flansch die Lagerplatte nicht berührt. Überprüfen Sie, ob das Montagelager auf einer soliden Oberfläche wie Holz, Beton oder einem Träger angebracht werden kann. Ziehen Sie die Schrauben der Flansch handfest an, um den Antrieb ordentlich ausrichten zu können. Markieren Sie die Lagerlöcher. Es kann notwendig sein, die Achse zu kürzen wenn sie zu lang oder beschädigt ist.
3. Lösen Sie die Flanschschrauben und ziehen Sie den Antrieb wieder ab. Bohren Sie an den markierten Stellen 5mm Löcher vor. 11 Wenn erforderlich durch die Stahlplatte bohren.
4. Den Antrieb wieder einsetzen indem Sie die Flansch über die Achse ziehen bis das Lager zur Vorbohrung ausgerichtet ist. Flanschschrauben, die an der Achse angebracht sind, mit Drehmoment 16Nm-19Nm sicher anziehen. Die Anschlagsschrauben fest anziehen, ohne die Motoreinheit zu beschädigen.
5. Mit den 14-10x1-7/8" Schrauben das Lager fest anschrauben. Alle Montageschrauben festschrauben.

Hinweis: Die Motoreinheit muss nicht bündig mit der Wand sein.

WARNUNG

Um mögliche schwere Verletzungen oder Tod zu verhindern:

- Betondübel MÜSSEN verwendet werden, wenn das Lager in das Mauerwerk montiert wird.
- Beauftragen Sie ausschließlich einen Torfachmann, wenn das Tor sich verbiegt, stockend läuft oder nicht ausbalanciert ist. Ein nicht ausbalanciertes Tor reversiert möglicherweise nicht, wenn erforderlich.
- Niemals versuchen Torfedern, Kabel, Seilrollen, Lager oder deren Kleinteile zu lockern, bewegen oder zu verstellen. All diese Bauteile stehen unter extremer Spannung.
- Der Antrieb MUSS im richtigen Winkel zur Drehstbfeder montiert werden um vorzeitige Abnutzung der Flansch zu verhindern.

Einbauschritt 2 12

Anbringen der Notentriegelung (Seil und Griff)

- Fädeln Sie ein Ende des Seils durch das obere Loch des Griffes ein, so dass „Notice „ gut zu lesen ist. Machen Sie einen Knoten ungefähr 25mm vom Ende des Seiles, um ein Durchrutschen des Griffes zu verhindern.
- Fädeln Sie das andere Ende des Seils durch die Öffnung im Notentriegelungskabel.
- Justieren Sie die Seillänge so, dass sich der Griff nicht höher als 1,8m über dem Boden befindet. Machen Sie einen zweiten Knoten, um das Seil am Kabel zu sichern.

Hinweis: Wenn das Seil geschnitten werden muss, feuersiegeln Sie es mit einem Feuerzeug oder Streichholz, um ein Ausfransen zu verhindern.

Einbauschritt 3 13 14 15

Einbau des Elektro Tor Schlosses

Das Schloss verhindert, daß ein geschlossenes Tor manuell angehoben werden kann.

1. Wählen Sie eine Torrolle aus um das Schloss oberhalb davon zu montieren. Achten Sie auf Abstand. Wenn möglich wählen Sie eine Torrolle auf der Motorseite aus. Die zweite Rolle oberhalb des Bodens ist bei den meisten Installationen ideal.
2. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Torschiene sauber ist und halten Sie die Bohrschablone mit dem unteren Ende 13 knapp oberhalb des höchsten Punktes der Rolle an.
3. Löcher bohren wie sie auf der Schablone markiert sind. 13
4. Schrauben Sie das Elektro Tor Schloss an der Außenseite der Torschiene mit den mitgelieferten Schrauben fest. 14
5. Verlegen Sie den Klingeldraht zur Motoreinheit. Benutzen Sie Nagelschellen, um den Draht an mehreren Stellen zu sichern.
6. Stecker am Motor einstecken. 15

Hinweis: Das Schloss muss innerhalb 3m Umkreis vom Motor installiert werden.

WARNUNG

Um mögliche schwere Verletzungen oder Tod durch ein fallendes Tor zu verhindern:

- Wenn möglich die Notentriegelung nur dann betätigen, wenn das Tor geschlossen ist.
- Schwache oder beschädigte Federn, sowie ein nicht ausbalanciertes Tor, könnten ein geöffnetes Tor unerwartet und rasch nach unten fallen lassen.
- NIEMALS die Notentriegelung betätigen wenn sich Personen oder Hindernisse im Torbereich befinden.

EINBAUSCHRITT 4 16 17 18 19

Anbringen des Schlaffseilschalters (notwendig)

Dieser Antrieb wird standardmäßig mit einem Schlaffseilschalter ausgeliefert.

Das Gerät dient zur Überwachung der Kabel gegen jeglichen auftretenden Schlupf/Durchhang und wird das Tor bei überhöhtem Schlupf/Durchhang reversieren. Dies verhindert Hotline Anrufe.

Der Schlaffseilschalter MUSS angeschlossen und ordnungsgemäß eingebaut sein bevor der Antrieb in Abwärtsrichtung fährt.

Hinweis: Der Schlaffseilschalter ist für den Linkseinbau gedacht. Vorzugsweise soll er auf derselben Seite wie der Antrieb angebracht werden. Falls notwendig kann er auch auf der anderen Seite montiert werden. Entfernen Sie den Seegerring, der die Rolle hält und montieren sie die Rolle auf der anderen Seite des Schlaffseilschalters.

1. Positionieren Sie den Schlaffseilschalter wie gezeigt. 16 17
Der Schlaffseilschalter sollte so nah wie möglich an der Wickeltrommel positioniert sein.

Hinweis: Es dürfen keine Hindernisse am Einbauort sein, die verhindern, dass der Schlaffseilschalter oder das Kabel selbst ordnungsgemäß arbeiten, wenn ein Schlupf/Durchhang auftritt.

2. Stellen Sie sicher, dass der Schlaffseilschalter über einem hölzernen Träger positioniert ist.

Hinweis: Wenn der Schlaffseilschalter nicht mit den mitgelieferten Schrauben auf Holz montiert werden kann, kann er in Gips (25mm oder tiefer) montiert werden. Benutzen Sie hierfür die die mitgelieferten Dübel und die 8-ter Sechskantschrauben. 18

3. Markieren Sie Löcher für die Schrauben und bohren Sie 5mm vor. (Dübel müssen nicht vorgebohrt werden.)

4. Montieren Sie den Schlaffseilschalter mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Achten Sie darauf, dass die Rolle auf dem Kabel aufliegt. 16

5. Verlegen Sie den Klingeldraht zur Motoreinheit. Benutzen Sie Nagelschellen, um den Draht an mehreren Stellen zu sichern.

6. Verbinden Sie den Klingeldraht mit den grünen Schnellklemmen (Polarität ist nicht zu beachten). 19

Hinweis: Das Kabel muss während des gesamten Fahrweges Spannung haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel auf der anderen Seite des Tores während des normalen Betriebes keinen Schlupf/Durchhang hat. Sollte dies der Fall sein, justieren Sie die Kabel nach.

EINBAUSCHRITT 5

Elektrische Anforderungen

Um Schwierigkeiten beim Einbau zu vermeiden, den Antrieb noch nicht anschließen und einschalten.

Um das Risiko eines Stromschlages zu minimieren, ist Ihr Antrieb mit einem Schukostecker ausgestattet. Dieser Stecker passt nur in Schuko Steckdosen. Sollten Stecker und Steckdose bei Ihnen nicht zusammenpassen, beauftragen Sie einen Elektriker, der Ihnen die passende Steckdose installiert.

Sollte eine ortsfeste Verkabelung notwendig sein, gehen Sie wie folgt vor.

- Eine ortsfeste Verkabelung herstellen durch die 22mm Öffnung in der Rückwand der Motoreinheit (entsprechend der örtlichen Vorschriften):
- Entfernen Sie den Antrieb von der Achse, öffnen Sie das Gehäuse und legen es beiseite.
- Entfernen Sie die grün/gelbe Erdungsklemme
- Schneiden Sie den schwarzen und weißen Draht 7,6cm vor den gabelförmigen Kabelschuhen ab und isolieren Sie 1,3cm der Drähte ab.
- Entfernen Sie das Netzkabel von der Motoreinheit
- Installieren Sie einen 90° Kabelkanal oder einen flexiblen Kabeladapter an der 22mm Öffnung. Den Antrieb wieder auf der Achse einbauen.
- Verlegen Sie die Kabel durch den Kabelkanal, schneiden Sie sie auf eine ausreichende Länge und isolieren Sie ab.
- Verbinden Sie die Kabel mit der mitgelieferten Lüsterklemme
- Sichern Sie die Drähte mit Isolierband, so dass diese nicht mit sich bewegenden Teilen in Berührung kommen.
- Gehäuse wieder aufschrauben

Um Schwierigkeiten beim Einbau zu vermeiden, den Antrieb noch nicht anschließen und einschalten.

EINBAUSCHRITT 6 (OPTIONAL) 20

Installieren des Funkwandtasters (128LM)

Der Funkwandtaster muss außerhalb der Reichweite von Kindern in einer Höhe von 1,5m und in Sichtweite des Tores angebracht werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Antrieb während der Installation des Funkwandtasters ausgeschaltet ist, um ihn nicht versehentlich zu aktivieren.
- Entfernen Sie die Abdeckung des 128LM
- Montieren Sie den 128LM wie gezeigt mit den mitgelieferten Schrauben auf eine Aufputzdose (nicht mitgeliefert).
- Um den 128LM direkt an der Wand anzubringen, benutzen Sie Dübel (mitgeliefert).
- Die Abdeckung wieder aufstecken und den Warenaufkleber neben dem Wandtaster anbringen

Kleben Sie den Notentriegelungsaufkleber neben den Antrieb.

ANBRINGUNG DER WANDKONSOLE (OPTIONAL) 21

Wandkonsole in Sichtweite des Garagentors außerhalb des Tor- und Torschienenbereichs sowie außer Reichweite von Kindern mindestens 1,5m über dem Boden installieren. Ein Missbrauch des Torantriebs kann durch das auf- oder zufahrende Garagentor zu schweren Personenschäden führen. Kindern darf die Bedienung der Wandkonsole oder der Funksteuerung nicht erlaubt werden. Zur Sicherheit den Warnhinweis dauerhaft neben der Wandkonsole anbringen.

Auf der Rückseite der Wandkonsole (2) befinden sich zwei Klemmen (1). Vom Klingeldraht (4) wird die Isolierung bis zu ca. 6mm abgezogen. Drähte weit genug voneinander trennen, sodass der weiß-rote Draht an die RED-Klemme (RED) (1) und der weiße Draht an die WHT-Klemme (2) angeschlossen werden kann. Wandkonsole mit den mitgelieferten Blechschrauben (3) an eine Innenwand der Garage montieren. Bei Trockenwänden Löcher mit 4mm Durchmesser bohren und Dübel (6) verwenden. Die Montage neben dem Garagenseiteneingang außer Reichweite von Kindern wird empfohlen. Klingeldraht an der Wand entlang über die Decke bis zum Torantrieb führen. Zur Befestigung des Drahts Nagelschellen (5) verwenden. Die Schnellanschlussklemmen des Empfängers liegen hinter der Abdeckung der Antriebsbeleuchtung. Klingeldraht wie folgt an die Klemmen anschließen: rot-weiß an rot (1) und weiß an weiß (2).

Betätigung des Tasters

Zum Öffnen bzw. Schließen des Tors einmal drücken. Zum Anhalten des fahrenden Tors erneut drücken.

Anbringung der Multi-Funktions Wandkonsole (78LM optionales Zubehör)

Multi-Funktions Wandkonsole (78LM optionales Zubehör): Drücken Sie auf das weiße Quadrat, um das Tor zu öffnen bzw. zu stoppen. Wenn Sie nochmals drücken, stoppt das Tor. Lichtfunktion: Drücken Sie die Lichttaste, um das Licht des Antriebes an- oder auszuschalten. Wenn Sie das Licht anschalten und den Antriebes in Betrieb nehmen, bleibt das Licht für 2,5 Minuten an. Drücken Sie die Taste erneut, damit das Licht früher ausgeht. Der Lichtschalter hat keinen Einfluß auf die Beleuchtung des Antriebes, wenn er in Betrieb ist. Schließfunktion: Verhindert das Öffnen des Tores durch Handsender. Das Tor läßt sich jedoch durch die Wandkonsole, den Schlüsselschalter und das Codeschloß öffnen.

- Aktivieren: Drücken und halten Sie die Schließtaste für 2 Sekunden. Das Licht der Taste blinkt solange die Schließfunktion aktiviert ist.
- Deaktivieren: Drücken und halten Sie die Schließtaste wiederum für 2 Sekunden. Das Licht der Taste hört auf zu blinken. Die Schließfunktion wird durch Drücken der "LEARN" Taste auf der Bedientafel ausgeschaltet.

EINBAUSCHRITT 7 22

Einbau der CM475 „Ever Charge“ Batterie (nicht enthalten)

Wenn die CM475 Batterie Teil Ihrer Installation ist, sollte Sie jetzt eingebaut werden.

- Die Batterie kann entweder an der Decke oder einer Wand aber innerhalb von 1m Abstand zum Antrieb installiert werden.
- Positionieren Sie die Batterie wie gewünscht an einem tragenden Bauteil (Deckenbalken oder Wandpfosten)
- Befestigen Sie die Batterie mit Hilfe der Montagelöcher befindlich auf jeder Seite der Batterie.
- Sichern Sie die Batterie mit den mitgelieferten Schrauben
- Stecken Sie das Batteriekabel in den Stecker am unteren Ende des Antriebs ein.
- Befolgen Sie alle der der CM475 beiliegenden Anweisungen für einen ordnungsgemäßen Betrieb und Test der Batterie.

EINBAUSCHRITT 8 23

Einbauen des Protector Systems (optional)

Die an der schließenden Torkante gemessene Kraft darf 400N (40kg) nicht übersteigen. Wird die Schließkraft auf über 400N eingestellt, muss das "Protector System" installiert werden. Wenn der Garagentorantrieb eingebaut und justiert ist, kann das Protector System™, als Zubehör, zur erhöhten Sicherheit, angebracht werden. Es ist als Zubehör lieferbar. Genaue Einbaubeschreibungen liegen bei. **Das Protector System™ bietet zusätzliche Sicherheit, damit z.B. kleine Kinder nicht unter einem sich bewegendem Garagentor eingezwängt werden.** Das Protector System™ arbeitet mit einem Infrarotstrahl. Wenn dieser durch ein Hindernis unterbrochen wird, zwingt er ein sich schließendes Tor sich zu öffnen und hindert ein offenes Tor daran sich zu schließen; das System EMPFIEHLT SICH DRINGEND für Garagenbesitzer mit kleinen Kindern.

EINSTELLUNG SCHRITT 1

24 25 26 27 28

Programmieren der Endpositionen

Endpositionen regulieren die Punkte an denen das Tor bei Auf- oder Abwärtsbewegung anhält. Befolgen Sie die Schritte unten, um die Endpositionen einzustellen.

Zum programmieren der Endpositionen:

Stellen Sie die Torposition mittels der schwarzen oder orangenen Tasten ein. Schwarz bewegt das Tor aufwärts (AUF) und orange bewegt das Tor abwärts (ZU).

1. Einstellen der AUF-Position: Drücken und halten Sie die schwarze Taste bis die gelbe LED langsam zu blinken beginnt. Dann lassen Sie los.
2. Drücken und halten Sie die schwarze Taste bis das Tor die gewünschte AUF-Position (offen) erreicht hat.

ANMERKUNG: Überprüfen Sie, ob das Tor sich weit genug für Ihr Fahrzeug öffnet.

3. Drücken Sie den Handsender oder den Wandtaster. Dies stellt die AUF (offen) Endposition ein und aktiviert den Schließvorgang.

ANMERKUNG: Sollte sich der Motor zu stark bewegen, führt dies zu vorzeitiger Abnutzung. Siehe Fehlerbeseitigung

4. Sobald sich das Tor zu schließen beginnt, drücken Sie kurz die schwarze oder orangene Taste. Dies bringt das Tor zum Stillstand
 5. Einstellen der ZU-Position: Drücken und halten Sie die orangene Taste bis das Tor die gewünschte ZU-Position (geschlossen) erreicht hat.
 6. Sobald das Tor geschlossen ist, überprüfen Sie den korrekten Druck am Tor (Sie sollten das Tor von Hand circa 1/16 Inch nach unten drücken können). Sollte zu viel Druck auf dem Tor sein, bewegen Sie das Tor hin und her mittels der schwarzen und orangene Tasten, um gewünschte Position zu erreichen.
 7. Drücken Sie den Handsender oder Wandtaster. Dies stellt die ZU- (geschlossen) Endposition ein und sollte das Tor wieder in die geöffnete Position zurück fahren.
- wenn der Antrieb nicht genau dort anhält, wo Sie möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7 und programmieren Sie die Endpositionen neu
 - wenn der Antrieb in den beiden gewünschten Positionen AUF und ZU anhält, fahren Sie mit dem Einstellungsschritt 2 fort: Einstellen der Kraft

WARNUNG

- Niemals Kräfte oder Endpunkte einlernen, wenn Tor klemmt oder feststeckt. Reparieren Sie zuerst das Tor.
- Nicht korrekte Einstellung der Tor-Endpositionen wird den ordentlichen Betrieb oder das Sicherheitsreversierungssystem beeinflussen.
- Nach JEDER Einstellung muss das Sicherheitsreversierungssystem überprüft werden. Tor MUSS reversieren, sobald es mit einem 40mm (1 1/2") hohen Objekt (oder flach liegenden Kantholz) in Berührung kommt.

VORSICHT

Um mögliche Schäden an Fahrzeugen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das vollständig geöffnete Tor genug Durchfahrthöhe bietet.

EINSTELLUNG SCHRITT 2 29

Einstellen der Kraft

Die Krafteinstellungstaste befindet sich auf der vorderen Abdeckplatte. Die Krafteinstellung misst die nötige Kraft um das Tor zu öffnen und zu schließen.

1. Lokalisieren Sie die orangene Taste am Antrieb.
2. Drücken Sie die orangene Taste 2x um den Krafteinstellungsmodus zu aktivieren. Die LED blinkt schnell.
3. Drücken Sie den Handsender oder den Wandtaster. Das Tor bewegt sich in die ZU-Position. Drücken Sie den Handsender oder den Wandtaster erneut, das Tor bewegt sich in die AUF-Position. Drücken Sie den Handsender oder den Wandtaster ein drittes Mal, um das Tor in die ZU-Position zu bewegen. Die LED hört auf zu blinken, wenn die Kraft eingelernt ist.

Der Antrieb hat die Kraft gelernt, die er benötigt, um das Tor zu öffnen und zu schließen.

Das Tor muss einen kompletten Zyklus durchlaufen, AUF und ZU, damit die Kraft richtig eingestellt ist. Falls der Antrieb das Tor nicht vollständig öffnen oder schließen kann, überprüfen Sie das Tor, um sicherzustellen, dass es ausbalanciert ist und weder klemmt noch feststeckt. Siehe Seite 3: Vorbereiten des Tores.

EINSTELLUNG SCHRITT 3

Testen des Schlaffseilschalters

Falls ihr Schlaffseilschalter aktiviert wurde, wird der Antrieb 9x klicken.

EINSTELLUNG SCHRITT 4 30

Testen des Elektroschlusses

- bei vollständig geschlossenem Tor sollte der Riegel des Schlosses durch die Schiene hervorragen.
- Betätigen Sie das Tor in AUF-Richtung. Das E-Schloss sollte sich einziehen noch bevor sich das Tor in Bewegung setzt.
- Betätigen Sie das Tor in ZU-Richtung. Sobald das Tor vollständig geschlossen ist, sollte sich das E-Schloss automatisch aktivieren um das Tor zu sichern.

Anmerkung: Falls das E-Schloss nicht funktioniert, kann es von Hand entriegelt werden, indem man die Notentriegelung betätigt.

EINSTELLUNG SCHRITT 5 31

Testen des Sicherheitsreversierungssystems

Test

- Mit vollständig geöffnetem Tor legen Sie ein 40mm hohes Brett (oder flachliegendes Kantholz) auf den Boden, mittig unter das Tor.
- Betätigen Sie das Tor in ZU-Richtung. Das Tor muss reversieren sobald das Hindernis erreicht wird. Wenn der Test zur Sicherheitsreversierung erfolgreich abgeschlossen ist, fahren Sie mit der Einstellung Schritt 4 fort.

Einstellen

- Wenn das Tor bei Kontakt mit dem Hindernis anhält, dann fährt das Tor nicht weit genug abwärts. Komplette Einstellung Schritte 1 und 2 – Programmieren der Endpositionen und der Kraft wiederholen.
- Wiederholen und testen.
- Wenn das Tor bei dem 40mm Hindernis (oder flach liegendem Kantholz) reversiert, entfernen Sie das Hindernis und lassen Sie den Antrieb 3-4 mal einen kompletten Zyklus durchlaufen, um die Einstellung zu testen.
- Falls der Antrieb wiederholt den Sicherheitsreversierungstest nicht besteht, kontaktieren Sie einen Torfachmann.

Wichtiger Sicherheitstest:

Testen Sie das Sicherheitsreversierungssystem nach:

- jedem Einstellen der Endpositionen oder der Kraft
- jedem Reparieren oder Einstellen des Tores (inkl. Federn und Kleinteile)
- jedem Reparieren oder Verziehen des Bodens
- jedem Reparieren oder Einstellen des Antriebs

BETRIEB

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG

Um schwere Verletzungen oder Tod zu vermeiden:

1. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Instruktionen.
2. Bewahren Sie immer alle Handsender außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern niemals den Funkwandtaster oder den Handsender zu bedienen oder damit zu spielen.
3. Aktivieren Sie das Tor nur dann, wenn es deutlich zu sehen ist, es korrekt eingestellt ist und sich keine Hindernisse im Torlaufweg befinden.
4. Behalten Sie das Tor immer im Blick bis es vollständig geschlossen ist. Niemand sollte sich im Laufweg des sich bewegenden Tore aufhalten.
5. Niemand sollte sich unter einem angehaltenen, teilweise geöffneten Tor aufhalten.
6. Falls möglich, die Notentriegelung nur benutzen wenn das Tor geschlossen ist. Schwache oder defekte Federn oder ein schlecht ausbalanciertes Tor kann dazu führen, dass das Tor schnell und unerwartet zufällt.
7. NIEMALS die Notentriegelung betätigen wenn sich Personen oder Hindernisse im Torbereich befinden.
8. Nach jeder Einstellung muss das Sicherheitsreversierungssystem getestet werden.
9. Das Sicherheitsreversierungssystem muss jeden Monat getestet werden. Das Tor muss bei Kontakt mit einem 40mm hohen Hindernis reversieren.
10. Achte Sie darauf, dass das Tor immer korrekt ausbalanciert ist (siehe Seite 3). Ist dies nicht der Fall, reversiert das Tor unter Umständen nicht, wenn erforderlich und könnte zu schweren Verletzungen oder Tod führen.
11. Niemals versuchen Torfedern, Kabel, Seilrollen, Lager oder deren Kleinteile zu lockern, bewegen oder zu verstellen. All diese Bauteile stehen unter extremer Spannung. Beauftragen Sie ausschließlich einen Torfachmann.
12. Trennen Sie das Tor immer vom Stromnetz bevor Sie jegliche Reparaturen vornehmen oder Abdeckungen entfernen.
13. Bringen Sie die Anleitung für die Notentriegelung dauerhaft neben der Notentriegelung an.
14. **Diese Anleitungen sind aufzubewahren.**

Torentriegelung

8-de



WARNUNG



WARNUNG

Um mögliche schwere Verletzungen oder Tod durch ein fallendes Tor zu verhindern:

- Wenn möglich die Notentriegelung nur dann betätigen, wenn das Tor geschlossen ist. Schwache oder beschädigte Federn, sowie ein nicht ausbalanciertes Tor, könnten ein geöffnetes Tor unerwartet und rasch nach unten fallen lassen.
- NIEMALS die Notentriegelung betätigen wenn sich Personen oder Hindernisse im Torbereich befinden.

EINSTELLUNG SCHRITT 6 32

Das Tor von Hand betätigen

Entriegeln Sie das Torschloss bevor Sie fortfahren. Wenn möglich sollte das Tor vollständig geschlossen sein. Ziehen Sie die Notentriegelung nach unten bis Sie ein klickendes Geräusch am Antrieb hören und heben Sie das Tor von Hand an. Um das Tor wieder an den Antrieb anzuschließen, ziehen Sie die Notentriegelung ein zweites Mal gerade nach unten bis Sie ein klickendes Geräusch am Antrieb hören. Das Tor verriegelt sich wieder bei der nächsten AUF oder ZU –Fahrt.

Testen der Notentriegelung:

- Stellen Sie sicher, dass das Tor geschlossen ist.
- Ziehen Sie die Notentriegelung. Das Tor sollte sich von Hand öffnen lassen.
- Bewegen Sie das Tor wieder in die ZU-Position.
- Ziehen Sie die Notentriegelung ein zweites Mal.
- Schließen Sie das Tor wieder an den Antrieb an.

BENUTZEN IHRES TORANTRIEBS

3334

Ihr Antrieb Und Ihr Handsender sind auf einen passenden Code voreingestellt, der sich mit jeder Nutzung ändert, und damit auf über 100 milliarden neue Codes zufällig zugreift.

Ihr Antrieb funktioniert mit bis zu 8 Handsendern und einem Funk-Codeschloss. Wenn Sie einen neuen Handsender kaufen einen Handsender deaktivieren möchten, halten Sie sich an die Anweisungen im Abschnitt „Programmieren“.

Ihr Antrieb kann wie folgt betrieben werden:

- mit dem Handsender : halten Sie die obere, mittlere Taste gedrückt bis der Antrieb losläuft.
- Mit dem Funkwandtaster 128LM: drücken und halten Sie die große runde Taste bis der Antrieb losläuft.
- Mit Funk-Codeschloss (siehe Zubehör): falls mit dem Antrieb geliefert, muss es vor der Nutzung programmiert werden.

Wenn der Antrieb aktiviert ist (mit korrekt eingebauter und ausgerichteter Lichtschanke)

1. Falls offen, wird das Tor geschlossen. Falls geschlossen wird das Tor geöffnet.
2. Falls es sich gerade schließt wird das Tor seine Bewegung umkehren.
3. Falls es sich gerade öffnet wird das Tor anhalten
4. Falls das Tor in einer teilweise geöffneten Position angehalten wird, wird es geschlossen.
5. Falls es beim Schließvorgang blockiert wird, wird das Tor seine Bewegung umkehren. Wenn ein Hindernis den Strahl der Lichtschanke unterbricht, wird der Antrieb 5 Sekunden lang klicken.
6. Falls das Tor beim Öffnen blockiert wird, wird es anhalten.
7. Falls komplett geöffnet, wird das Tor nicht schließen, wenn die Lichtschanke blockiert ist. Die Lichtschanke hat keine Auswirkung auf den Öffnungsvorgang.

Wenn die Lichtschanke nicht eingebaut oder falsch ausgerichtet ist, wird das Tor nicht mit dem Handsender schließen. Sie können das Tor jedoch mittels Wandtaster, externem Schlüsselschalter oder Funk-Codeschloss schließen, wenn Sie diese während dem Schließvorgang aktivieren.

Wenn Sie diese zu früh loslassen, wird das Tor reversieren.

AUTOMATISCH SCHLIEßEN

Hinweis: Hierfür ist der Einbau des Protector System (Lichtschanke) erforderlich.

Sollten Sie das Protector System nur zur Aktivierung der Automatisch Schließen Funktion einbauen (zum ersten Mal), installieren Sie es nahe am Tor und warten 5 Minuten.

Eine Multi-Funktions Wandkonsole (78LM) ist dann erforderlich, um die Automatisch Schließen Funktion ein- oder auszuschalten.

Einschalten: Drücken und halten Sie die Sperr-Taste an der Multi-Funktions Wandkonsole. Sobald das Elektroschloss zweimal auslöst, die Taste loslassen. Beobachten Sie gleichzeitig die LED in der Mitte der großen Taste der Multi-Funktions Wandkonsole.

1x blinken = nach 10 Sekunden schließt das Tor automatisch

2x blinken = nach 45 Sekunden schließt das Tor automatisch

3x blinken = nach 2 Minuten....

4x blinken = nach 3 Minuten....

5x blinken = Automatisch Schließen ist ausgeschaltet

Wiederholen Sie die Vorgehensweise bis die LED Ihre Wunschzeit anzeigt.

Werksseitig ist Automatisch Schließen ausgeschaltet.

PFLEGE IHRES TORANTRIEBS

Pflegeplan:

1x pro Monat

- betätigen Sie das Tor von Hand. Falls es nicht ausbalanciert ist oder klemmt, kontaktieren Sie einen Torfachmann.
- Vergewissern Sie sich, dass das Tor vollständig öffnet und schließt. Passen Sie Endpositionen und/oder Kraft falls notwendig an. (siehe Einbauschritte 1 und 2)
- Wiederholen Sie den Sicherheits-Reversierungs-Test. Nehmen Sie notwendige Anpassungen vor (siehe Einbauschritt 5).

1x pro Jahr

- Ölen Sie die Torrollen, Halterungen und Scharniere. Der Antrieb benötigt keine weitere Schmierung. Fetten Sie nicht die Laufschiene ein.

DIAGNOSE TABELLE 35

Ihr Torantrieb ist mit einem Programm zur Selbstdiagnose ausgestattet. Die Lerntaste/Diagnose LED leuchtet einige Male auf und hält inne um anzuzeigen, dass eine mögliche Ursache gefunden wurde. Siehe dafür die folgende Diagnose Tabelle:

9-de

1x Blinken

Kabel der Sicherheitslichtschranke offen (beschädigt oder Verbindung unterbrochen)

ODER

2x Blinken

Kurzschluss in der Sicherheitslichtschranke oder schwarzes und weißes Kabel vertauscht

3x Blinken

Kurzschluß in Wandtaster oder Kabel

4x Blinken

Lichtschranke falsch ausgerichtet(schwach leuchtende oder blinkende LED)

5x Blinken

Möglicher Ausfall des Umdrehungssensors

9x Blinken

Der Schlaffseilschalter löst aus

● **Symptom: Eine oder beide LEDs der Lichtschranke leuchten nicht konstant.**

- untersuchen Sie die Kabel auf Kurzschluss(Nagelschelle durch Kabel) korrigieren Sie die Polarität der Kabel (schwarze/weiße Kabel vertauscht), defekte oder gebrochene Kabel; tauschen Sie diese oder schließen Sie sie wieder an je nach Ursache.
- entfernen Sie alle Kabel vom rückwärtigen Teil des Motors
- entfernen Sie die Sensoren aus den Halterungen und kürzen Sie die Kabel auf 30 -60mm hinter jedem Sensor.
- Verbinden Sie den Ausgangssensor wieder mit dem Motor unter verwendung der gekürzten Kabel. Wenn die LED des Ausgangssensors konstant leuchtet, schließen Sie den Empfangssensor an.
- richten Sie die Sensoren aus, wenn die LEDs aufleuchten tauschen Sie die Kabel der Sensoren. Wenn die LEDs nicht leuchten, tauschen Sie Lichtschranke aus.

● **Symptom: LED des Wandtasters leuchtet nicht**

- untersuchen Sie den Wandtaster oder dessen Kabel auf Kurzschluß, wenn nötig austauschen. Entfernen Sie die Kabel am Wandtaster. Halten Sie die Kabel aneinander. Wenn dann der Antrieb zu laufen beginnt, tauschen Sie den Wandtaster aus.
- Falls der Antrieb nicht zu laufen beginnt, klemmen Sie die Kabel des Wandtaster vom Motor ab. Schließen Sie mit Hilfe einer Überbrückung vorübergehend das rote und weiße Kabel kurz. Wenn der Antrieb zu laufen beginnt tauschen Sie die Kabel des Wandtaster aus.

● **Symptom: Ausgangs LED leuchtet konstant, Empfangs LED leuchtet schwach oder blinkt**

- richten Sie den Empfangssensor neu aus, säubern Sie dessen Linse und befestigen Sie die Winkel.
- vergewissern Sie sich, ob die Torschiene fest an der Wand befestigt ist und sich nicht bewegt.

● **Symptom: Umdrehungssensor = zu kurzer Laufweg 150-200mm**

- trennen Sie den Antrieb vom Netz für ein Reset. Versuchen Sie erneut den Antrieb zu bedienen, überprüfen Sie den Diagnose Code erneut.
- falls es noch immer 5x blinkt und sich der Antrieb 150-200mm bewegt, kann es sein dass der APE (Absolute Positioning Encoder) ersetzt werden muss; für Einzelheiten wenden Sie sich an Ihren Chamberlain Händler.

● **Symptom: Das Tor reversiert während dem Schließvorgang**

- überprüfen Sie, ob ein Hindernis das Tor blockiert und entfernen Sie es.
- überprüfen Sie, ob der Schlaffseilschalter korrekt am Antrieb angeschlossen ist.
- tauschen Sie den Schlaffseilschalter aus.

PROGRAMMIERUNG 36 37

Ihr Antrieb ist werksseitig so eingestellt, dass er mit Ihrem Handsender bedienbar ist. Das Tor öffnet und schließt, wenn Sie die große Taste betätigen.

Unten finden Sie Anweisungen um Ihren Antrieb mit zusätzlichen Handsendern zu betreiben.

Hinzufügen oder Programmieren von Handsendern

Mit der Lerntaste

1. Drücken und lassen Sie die orangene Lerntaste am Antrieb los. Die Lern LED leuchtet konstant für 30 Sekunden.
2. Innerhalb dieser 30 Sekunden drücken und halten Sie eine Taste des Handsenders, den Sie einlernen möchten.
3. Lassen Sie die Taste des Handsenders los, wenn die Antriebs LED 2x klickt.

Löschen aller Funksteuerungscodes

Um unerwünschte Codes zu deaktivieren, müssen erst alle Codes gelöscht werden:

Orangefarbenen Einlernschalter am Antrieb solange drücken, bis die beleuchtete Einlernanzeige erlischt (ca. 6-9 Sekunden). Damit sind alle zuvor eingelernten Codes gelöscht. Jede von Ihnen gewünschte Funksteuerung und jedes schlüssellose Zugangssystem muss neu einprogrammiert werden.

Die Batterie des Handsenders



WARNUNG

Um mögliche schwere Verletzungen oder Tod zu verhindern:

- NIEMALS kleine Kinder in die Nähe von Batterien lassen.
- Falls eine Batterie verschluckt wird, kontaktieren Sie umgehend einen Arzt.

FEHLERBESEITIGUNG

1. Der Antrieb funktioniert weder mit dem Wandtaster noch mit dem Handsender.

- ist der Antrieb Strom versorgt? Schließen Sie ein Lampe an die Steckdose an. Wenn Sie nicht leuchtet, kontrollieren Sie den Sicherungskasten oder Schutzschalter. (Manche Steckdosen sind durch Schalter abgesichert.)
- Haben Sie alle Torschlösser deaktiviert? Gehen Sie die Montageanleitung noch mal durch.
- Hat sich unter dem Tor Eis oder Schnee angesammelt? Das Tor kann am Boden festgefroren sein. Entfernen Sie jegliche Behinderung.
- Die Torfeder könnte defekt sein. In diesem Fall muss sie ausgetauscht werden.

2. Der Antrieb funktioniert mit dem Handsender aber nicht mit dem Funkwandtaster.

- überprüfen Sie die LED am Wandtaster, ob diese angeht, wenn eine Taste gedrückt wird.

Falls die LED nur schwach oder gar nicht leuchtet, tauschen Sie die Batterien aus. (Nehmen Sie die Abdeckung ab und legen Sie die korrekten Batterien ein.)

- Wenn die LED deutlich leuchtet, überprüfen Sie, ob der Wandtaster eingelernt wurde.

3. Das Tor funktioniert mit dem Wandtaster aber nicht mit dem Handsender.

- Leuchtet der Druckknopf des Wandtasters? Falls ja, ist der Sperr-Modus aktiviert. Schalten Sie diese ab, indem Sie die Taste für 2 Sekunden drücken.
- Programmieren Sie den Antrieb, damit er dem Handsendercode entspricht (siehe Anleitung zu Motorschaltleiste) Wiederholen Sie den Vorgang mit allen Handsendern.

4. Der Handsender hat nur eine kurze Reichweite.

- Ändern Sie die Position des Handsenders in Ihrem Wagen.
- Überprüfen Sie, ob die Antenne an der Rückseite des Antriebs ganz nach unten ausgefahren ist.
- Manche Installationen haben kürzere Reichweiten aufgrund von Metalltoen, folienbeschichteter Isolierung oder Metallverkleidung.

5. Das Tor öffnet und schließt selbsttätig.

- überprüfen Sie, ob alle Handsenderknöpfe ausgeschaltet sind.
- Entfernen Sie den Klingeldraht von den Klemmen des Antriebs und betätigen Sie nur den Handsender. Falls das Problem sich so beheben lässt, ist der Wandtaster defekt (austauschen) oder das Kabel zwischen Wandtaster und Antrieb hat einen zeitweisen Kurzschluss.
- Speicher löschen und alle Handsender neu programmieren.

6. Das Tor öffnet nicht vollständig.

- Überprüfen Sie das elektrische Torschloss.
- Blockiert ein Hindernis das Tor? Ist es aus dem Gleichgewicht oder sind die Federn defekt?

Entfernen Sie das Hindernis und reparieren sie das Tor.

7. Das Tor öffnet, schließt aber nicht.

- Überprüfen Sie den Schlaffseilschalter (siehe Einbauschritt 4).
- Falls der Antrieb klickt, überprüfen Sie die Lichtschränke.
- Falls der Antrieb nicht klickt und es eine neue Installation ist siehe Einstellung Schritt2.

Für eine bereits bestehende Installation siehe unten.

Wiederholen Sie den Sicherheits-Reversierungs-Test nachdem die Einstellung vorgenommen wurde.

8. Das Tor reversiert ohne ersichtlichen Grund und die Antriebs LED blinkt nicht.

- Überprüfen Sie den Schlaffseilschalter (siehe Einbauschritt 4).
- Blockiert ein Hindernis das Tor? Betätigen Sie die Notentriegelung und bewegen Sie das Tor manuell. Falls es sich nicht im Gleichgewicht befindet oder klemmt, kontaktieren Sie einen Torfachmann.
- Entfernen Sie Eis oder Schnee vom Boden, wo das Tor schließt.

- Überprüfen Sie Einbauschritt 2. Wiederholen Sie den Sicherheits-Reversierungs-Test nach Einstellungen.

9. Das Tor reversiert ohne ersichtlichen Grund und die Antriebs LED blinkt 5 Sekunden lang nach Reversierung.

- Überprüfen Sie die Lichtschränke. Entfernen Sie jegliche Hindernisse oder richten Sie den Empfangssensor neu aus.

10. Der Antrieb verspannt beim Betätigen des Tores.

- Das Tor könnte sich im Ungleichgewicht befinden oder die Federn könnten defekt sein. Schließen Sie das Tor und betätigen Sie die Notentriegelung. Öffnen und schließen Sie das Tor manuell. Ein korrekt ausbalanciertes Tor wird in jeder Position allein durch die Federn gehalten. Falls dies nicht der Fall ist, entriegeln Sie das Tor und rufen Sie einen Torfachmann.

11. Der Antrieb brummt kurz, funktioniert dann aber nicht.

- Die Torfedern könnten defekt sein (siehe oben).
- Falls das Problem beim ersten Betätigen des Antriebs auftaucht, könnte das Tor noch verriegelt sein. Entriegeln Sie das elektrische Torschloss.

12. Der Antrieb funktioniert nicht aufgrund von Stromausfall.

- öffnen Sie das elektrische Torschloss von Hand
- Benutzen Sie die Notentriegelung um das Tor zu entriegeln. Das Tor kann manuell geöffnet und geschlossen werden. Wenn Strom wieder vorhanden, ziehen Sie die manuelle Notentriegelung ein zweites Mal.
- wenn eine EverCharge Batterie angeschlossen ist, sollte der Antrieb bis zu 20 Mal ohne Strom funktionieren.

13. Tor verliert Endpositionen

Überwurfflansch nicht fest genug angezogen. Ziehen Sie diesen fest an (siehe Zusammenbau –Schritte 1 und 2) und stellen Sie die Endpositionen neu ein (siehe Einstellung Schritt 1)

14. Der Antrieb bewegt sich wenn Tor betätigt wird

- ein wenig Bewegung ist bei diesem Produkt normal. Ist sie zu ausgeprägt, wird der Überwurfflansch vorzeitig abgenutzt
- überprüfen Sie, dass die Achse sich nicht zu sehr nach rechts/links bewegt
- überprüfen Sie, dass die Achse sich nicht sichtbar nach oben und unten bewegt während sie rotiert
- überprüfen Sie, dass der Antrieb im rechten Winkel zur Welle angebracht ist. Falls nicht, verändern Sie die Position des Montagelagers

15. Elektroschloss macht Geräusche beim Betrieb

- Kontaktieren Sie Ihren Chamberlain LiftMaster Händler für ein Ersatz-Elektroschloss

ERSATZTEILE

38

Installationsteile

POS.NR.	TEILE NR.	BESCHREIBUNG
1	41A6102-1	Elektroschloss
2	94335E	3-Kanal Mini-Sender
3	41A6388	Überwurfflansch mit Stellungsschrauben
4	41A4582	Notentriegelungsseil und –hebel Montage
5	41A6104-1	Schlaffseilschalter
6	41C0902	Montagelager
7	041A6298-3	Hardware bag

- | | |
|--------------------|--|
| (1) Modell 94330E | 1-Kanal Handsender |
| (2) Modell 94333E | 3-Kanal Handsender |
| (3) Modell 94335E | 3-Kanal Mini-Handsender |
| (4) Modell 94334E | 4-Kanal Mini-Handsender |
| (5) Modell 975EML | Laser-Parkhilfe für die Garage |
| (6) Modell 128LM | 2-Kanal Funkwandtaster |
| (7) Modell 9747E | Drahtloses Codeschloss |
| (8) Modell 78LM | Multifunktions Wandkonsole |
| (9) Modell 760E | Schlüsselschalter |
| (10) Modell 770E | Das Protector System™ |
| (11) Modell 100041 | 2-Befehl Schlüsselschalter
(Unterputz - 100034) |

GARAGENTORANTRIEBS-GARANTIE

Chamberlain GmbH garantiert gegenüber dem ersten Käufer, der dieses Produkt (LM3800A) im Einzelhandel erworben hat ("Einzelhandelskäufer"), daß es ab dem Datum des Erwerbs volle 24 Monate lang (2 Jahre) frei ist von jeglichen Materialschäden bzw. Herstellungsfehlern. Bei Empfang des Produkts ist der erste Einzelhandelskäufer verpflichtet, das Produkt auf sichtbare Schäden bzw. Fehler zu prüfen.

Bedingungen: Die vorliegende Garantie ist das einzige Rechtsmittel, das dem Käufer gesetzsmäßig wegen Schäden zusteht, die mit einem defekten Teil bzw. Produkt in Verbindung stehen bzw. sich aus einem solchen ergeben. Die vorliegende Garantie beschränkt sich ausschließlich auf Reparatur bzw. Ersatz der Teile dieses Produkts, die als schadhaft befunden werden.

Die vorliegende Garantie gilt nicht für Schäden, die nicht auf Defekte, sondern auf den unrichtigen Gebrauch zurückzuführen sind (d.h. einschließlich jedweder Benutzung, die nicht genau den Anleitungen bzw. Anweisungen der Firma Chamberlain hinsichtlich Installation, Betrieb und Pflege entspricht, sowie des Versäumnisses, erforderliche Instandhaltungs- und Justierungsarbeiten rechtzeitig durchzuführen, bzw. der Durchführung von Adaptierungen oder Veränderungen an diesem Produkt). Sie deckt auch nicht die Arbeitskosten für den Ausbau bzw. den Wiedereinbau eines reparierten oder ersetzten Geräts oder dessen Ersatzbatterien.

Ein Produkt im Rahmen der Garantie, hinsichtlich dessen entschieden wird, daß es Materialschäden bzw. Herstellungsfehler aufweist, wird dem Eigentümer ohne Kosten für Reparatur bzw. Ersatzteile nach Chamberlain's Ermessen repariert oder ersetzt. Defekte Teile werden nach Chamberlain's Ermessen repariert oder durch neue oder in der Fabrik umgebaute Teile ersetzt.

Sollte das Produkt während der Garantiezeit defekt erscheinen, so wenden Sie sich bitte an die Firma, von der Sie es ursprünglich gekauft haben.

Die Garantie beeinträchtigt nicht die dem Käufer im Rahmen gültiger zutreffender nationaler Gesetze oder Statuten zustehenden Rechte oder Rechte gegenüber dem Einzelhändler, die sich für den Käufer aus dem Verkauf/Kaufvertrag ergeben. Bei Nichtbestehen von zutreffenden nationalen bzw. EG-Gesetzen ist diese Garantie das einzige und exklusive Rechtsmittel, das dem Käufer zur Verfügung steht, und weder Chamberlain noch die Filialen oder Händler der Firma sind für irgendwelche Neben- oder Folgeschäden durch jedwede ausdrückliche oder stillschweigende Garantie bezüglich dieses Produkts haftbar.

Weder Vertreter noch sonstige Personen sind berechtigt, im Namen von Chamberlain irgendeine sonstige Verantwortung in Verbindung mit dem Verkauf dieses Produktes zu übernehmen.

VEUILLEZ TOUT D'ABORD LIRE CES RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Le non-respect des règles de sécurité suivantes peut provoquer de sérieux dommages corporels ou matériels.

- Veuillez lire attentivement ces avertissements.



- L'ouvre-porte de garage a été conçu et testé pour offrir un bon niveau de sécurité, sous réserve que son installation et son fonctionnement respectent scrupuleusement les instructions indiquées dans le présent manuel.

Ces pictogrammes ont valeur **ATTENTION**, car leur non-respect peut entraîner un risque de blessures corporelles ou de dommages matériels. Veuillez lire attentivement ces avertissements.



La porte du garage doit toujours être bien équilibrée. Ne laissez pas l'ouvre-porte de garage compenser une porte de garage qui bloque ou qui coince. Toute porte qui bloque ou reste coincée doit être immédiatement réparée. Les portes, ressorts de porte, câbles, poulies, crochets et tout le matériel sont soumis à des tensions extrêmes et peuvent provoquer de graves blessures corporelles.

N'essayez pas de desserrer, déplacer ou régler ces pièces soi-même, mais faire appel à un spécialiste.



Ne portez pas de bagues, de montre ou de vêtements amples pour installer ou réparer un ouvre-porte de porte de garage.



Afin d'éviter tout risque blessures importantes en s'emmêlant dans les cordes ou chaînes, **retirez toutes les cordes et chaînes reliées à la porte** avant d'installer l'ouvre-porte de garage.



Les câbles électriques doivent être posés conformément aux prescriptions locales en matière d'installations électriques et de construction.

Les portes légères en fibre de verre, en aluminium ou en acier doivent être considérablement renforcées afin d'éviter tout risque d'endommagement. (Voir page 4.) La meilleure solution



consiste à s'adresser au fabricant de votre porte de garage pour lui demander un kit de renfort en vue de l'installation d'un ouvre-porte motorisé



Le test du système d'inversion de sécurité est très important.

Lors d'un contact avec un obstacle haut de 40mm placé sur le sol du garage, la porte **DOIT** inverser son mouvement. Si l'ouvre-porte n'est pas réglé correctement, la porte de garage peut provoquer de graves blessures en se fermant. **La vérification de l'inversion et les réglages qui en résultent éventuellement doivent être exécutés une fois par mois.**



Cette unité ne doit pas être installée dans un endroit humide ou exposé à la pluie.



La porte ne doit pas empiéter sur une zone de passage de public durant son fonctionnement.



Si le portail possède un portillon pour piétons, l'entraînement ne doit pas se déclencher ou continuer à fonctionner si le portillon n'est pas fermé correctement.



Le système "Protector" doit être installé lorsque la force marginale de la porte en train de se fermer dépasse 400N (40kg). Toute force excessive interférerait avec le fonctionnement du système d'inversion de sécurité ou endommagerait la porte de garage.



Fixez en permanence l'étiquette d'avertissement près du bouton mural de commande de la porte en guise de rappel des procédures de sécurité de fonctionnement.



Déverrouillez tous les verrous de porte afin d'éviter d'endommager la porte.



Installez le bouton lumineux de commande de porte (ou tout bouton-poussoir supplémentaire) à un endroit où la porte de garage est visible, à une hauteur d'au moins 1,5 m et hors de portée des enfants. **Interdisez aux enfants d'utiliser le(s) bouton(s) ou la(es) télécommande(s).** Une mauvaise utilisation de la commande d'ouverture peut engendrer de graves blessures corporelles.



Actionnez la commande d'ouverture UNIQUEMENT quand la porte est complètement visible et non obstruée et que l'ouvre-porte est correctement réglé. Personne ne doit entrer ou sortir pendant lorsque la porte est en mouvement. Interdisez aux enfants de jouer près de la porte.



Utilisez le déverrouillage mécanique uniquement pour déclencher le chariot et, si possible, **UNIQUEMENT** lorsque la porte est fermée. **Ne pas utiliser la poignée rouge pour ouvrir ou fermer la porte.**



Débrancher l'alimentation électrique de la porte du garage avant toute intervention de réparation ou la dépose des couvercles.



Ce produit est fourni avec un cordon d'alimentation électrique spécialement conçu qui, **en cas de détérioration, doit être remplacé par un cordon d'alimentation du même type** qui peut être obtenu et monté par un spécialiste.

INTRODUCTION

Symboles de sécurité et mots-clés

Ce système d'entraînement de porte a été conçu et testé pour garantir une sécurité maximale dans le RESPECT STRICT des instructions d'installation, d'utilisation et d'essais contenus dans la PRESENTE NOTICE.



AVERTISSEMENT

MÉCANIQUE



AVERTISSEMENT

ÉLECTRIQUE

ATTENTION

Si dans le cours de cette notice vous rencontrez des symboles de sécurité ou des mots-clés, ceux-ci vous indiquent le risque de blessures graves ou de danger de mort si les instructions ne sont pas respectées.

Les dangers découlent de données mécaniques ou de choc électrique. Lisez attentivement les mises en garde.

Si dans le cours de la notice vous rencontrez le mot-clé suivant, il vous indique le risque de dommages à la porte ou au système d'entraînement si les instructions y afférentes ne sont pas respectées. Lisez également ces instructions.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

Symboles de sécurité et mots-clés
Planification
Préparation de la porte
Outils
Spécifications
Contenu de l'emballage
Accessoires d'installations

Assemblage

Fixation de la bride à raccord
Fixation du support de montage sur le moteur

Montage

Instructions de sécurité pour le montage
Positionnement du système d'entraînement
Fixation du déverrouillage d'urgence (câble et poignée)
Montage de la serrure électrique
Fixation de l'interrupteur à tirette (nécessaire)
Exigences électriques
Montage de l'émetteur mural
Branchements complémentaires
Montage de la batterie « Ever charge » (non fournie)
Montage du Protector System (barrière lumineuse)

Réglage

Programmation des positions finales
Enregistrement de la force
Test de l'appareil de surveillance de la tension du câble
Test de la serrure électrique
Test du système d'inversion de sécurité
Test du Protector System
Ouverture manuelle de la porte

Fonctionnement

Instructions de sécurité pour l'utilisation
Utilisation de votre système d'entraînement de porte de garage
Maintenance de votre système d'entraînement de porte de garage
Utilisation de l'émetteur manuel
Table de diagnostic
Remplacement de la pile

Programmation

Ajout ou nouvelle programmation d'un émetteur manuel
Effacement de tous les codes de la mémoire
Programmation des serrures à codage par émetteur
Correction d'erreurs
Pièces de rechange
Pièces pour le montage :
Pièces d'assemblage du moteur

Données techniques

Garantie

PLANIFICATION 1 2

Vérifier que toutes les conditions préalables au montage soient satisfaites sur le lieu de montage. Un matériel complémentaire peut être nécessaire.

Il peut être utile de revenir à la présente page lors de l'installation.

Dans le cas de situations particulières de montage, des matériaux ou de petites pièces non fournies peuvent être nécessaires.

Le système d'entraînement est compatible avec :

- des portes axiales ou à ressort dont la hauteur est inférieure à 4,2m.
- cylindres enrouleurs 80mm – 138 mm, **NE PAS UTILISER** sur cylindres enrouleurs coniques de plus de 138 mm.
- portes sectionnelles standard jusqu'à 4,2 m de hauteur
- portes de largeur inférieure ou égale à 5,5m
- porte jusqu'à 16 m2
- uniquement axes de 25mm
- vérifiez le lieu d'installation prévu. Le système d'entraînement peut être monté à gauche ou à droite de la porte. Choisissez le côté qui satisfait aux exigences relevées ci-dessous.
- il doit exister un espace d'au moins 64mm entre le mur et l'axe
- il doit exister un espace d'au moins 76mm entre le plafond et le point central de l'axe
- il doit exister un espace d'au moins 203mm entre le mur latéral et le bout de l'axe.
- l'axe doit pouvoir dépasser d'au moins 25 – 100mm de la plaque de fixation
- une prise de courant est nécessaire dans un périmètre d'un mètre. À défaut, faites appel à un spécialiste en électricité.
- en fonction des particularités du lieu de montage, l'utilisation d'équerres ou de structures en bois complémentaires peuvent être nécessaire à l'installation de la barrière lumineuse.
- une batterie « Ever Charge » CM475 est fortement conseillée s'il n'y pas de porte permettant l'accès au bâtiment, car le système d'entraînement ne peut pas être déverrouillé avec un mécanisme de déverrouillage externe.
- l'écart entre le bord inférieur de la porte et le sol ne doit pas excéder 5mm, sinon la barrière lumineuse ne pourra pas fonctionner comme il faut.
- ne pas utiliser avec cylindres enrouleurs invertis (voir figure 2)
- pour l'installation, il est nécessaire de disposer de clés creuses en INCH

Remarque : Observez l'axe lors de la montée ou de la descente de la porte attentivement. Il est important que celle-ci n'ait que peu de jeu vers le haut, le bas, la gauche ou la droite. Si le jeu n'est pas corrigé, il aura de fortes répercussions sur la durée de vie du système d'entraînement.

Spécifications :

Volt:	230-240 ~ V 50Hz
Courant :	145 Watts
Charge nominale :	10Nm
Charge max :	40Nm
Hauteur maxi de la porte :	4,2m
Largeur maxi de la porte :	5,5m
Surface maxi de la porte :	16m²

PRÉPARATION DE LA PORTE 3

Avant de commencer :

- Enlever les serrures
 - Enlever tous les câbles reliés à la porte
 - **procédez au test suivant** pour vous assurer que la porte est équilibrée, qu'elle ne fonctionne pas par à-coups ou qu'elle ne se torde pas.
1. Lever la porte jusqu'à environ mi-hauteur comme montré. Si elle est équilibrée, elle devrait rester immobile, seulement tenue par ses ressorts.
 2. Lever et baissez la porte pour vérifier l'éventualité de grippage ou de déformation.

SI VOTRE PORTE SE DÉFORME, GRIPPE OU N'EST PAS ÉQUILIBRÉE, FAITES APPEL À UN SPÉCIALISTE.

3. Vérifiez la tension du câble des deux côtés de la porte. La tension devrait être constante durant tout le mouvement de la porte.

OUTILS NÉCESSAIRES 4

Les outils représentés seront nécessaires durant le montage, l'installation et le réglage.



AVERTISSEMENT

- cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes non autorisées.
- les enfants ne doivent pas jouer avec le système d'entraînement ou sa télécommande.

CONTENU DE L'EMBALLAGE 5

Votre système d'entraînement est emballé dans un carton qui contient le moteur et les pièces représentées.

Veillez à ce que les accessoires conviennent au modèle acheté. En cas de pièce manquante, vérifiez soigneusement l'emballage.

PETITES PIÈCES FOURNIES 6

Petites pièces pour l'installation

Vis hexagonales 14-10x1-7/8" (4x)

Vis 6x1" (2x)

Vis à tête plate 8x1" (2x)

Vis autotaraudeuses 10-32 (2x)

Cheilles (4x)

Poignée de déverrouillage (1x)

Câble de déverrouillage (1x)

Agrafes (20x)

Support (1)

MONTAGE, SÉQUENCE 1 7 8

Fixer la bride à raccord sur l'unité moteur

Pour éviter toute difficulté lors de l'installation, branchez le système d'entraînement uniquement lorsque la notice vous y invite.

- desserrez les vis de la bride à raccord
- fixez la bride soit à droite soit à gauche du moteur. Assurez-vous que la bride à raccord soit bien positionnée sur l'axe du moteur jusqu'au point d'arrêt.
- positionnez la bride de telle manière que les vis pointent vers le haut (accessibles lorsqu'elles sont fixées sur la bride).
- serrer les vis de la bride de manière égale des deux côtés pour bien assurer la bride sur l'unité moteur 8 (couple de serrage 16Nm-19Nm)

Remarque : Dans la majorité des installations, les vis devraient pointer vers le haut pour être facilement accessibles. Serrer les vis à fond uniquement lorsque vous y êtes invités.

MONTAGE, SÉQUENCE 2 9

Fixation du support de montage sur le moteur

- fixer le support de montage par le côté rainuré sur l'unité moteur du même côté que la bride avec les vis fournies.
- pour l'installation, il est nécessaire de disposer de clés creuses en INCH

Remarque : Ne pas serrer à fond avant d'y être invité. L'illustration représente le montage à gauche.

Ensemble de montage alternatif (480LM EN OPTION)

Cet ensemble permet le montage du LM3800A sous l'axe si celui-ci n'est pas rond ou si l'endroit normal de montage n'est pas accessible.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessures graves ou de danger de mort, la bride à raccord doit être correctement fixée. Une bride qui glisse peut empêcher le retour de la porte ou faire perdre les positions de fin.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque de blessures graves ou de mort :

1. Lisez et respectez toutes les instructions d'installations ainsi que les mises en garde
2. N'installer le système d'entraînement que sur des portes correctement équilibrées et lubrifiées. En cas d'urgence, une porte non équilibrée pourrait ne pas inverser sa marche et de ce fait causer de graves blessures ou même la mort.
3. Toutes les réparations sur les câbles, les ressorts ou toutes autres pièces doivent être effectuées par un personnel spécialisé avant l'installation.
4. Désactivez toutes les serrures et ôtez tous les câbles reliés à la porte avant d'installer le système d'entraînement ou de le mettre en service. Ainsi vous évitez le danger d'être happé ou enroulé.
5. Ne pas fixer la poignée de déverrouillage d'urgence à une hauteur supérieure à 1,8m.
6. Ne JAMAIS brancher le système d'entraînement sur une source électrique avant d'y avoir été invité.
7. Ne pas porter de montre, de bague ou d'habit flottant durant l'installation ou la maintenance. Ceux-ci pourraient être accrochés par la porte ou le mécanisme d'entraînement.
8. Installez l'interrupteur mural :
 - à distance visible de la porte
 - hors de portée des enfants à une hauteur de 1,5m
 - hors de la zone des parties mobiles de la porte
9. Placez l'autocollant avec les avertissements rappelant le risque de coinçage sur le mur à côté de l'interrupteur mural.
10. Placez l'autocollant portant les instructions de déverrouillage/le test d'inversion de sécurité bien en vue sur la partie interne de la porte.
11. Dès que l'installation est achevée, testez le système d'inversion de sécurité. Le contact avec un objet de 40mm de haut posé au sol DOIT provoquer l'inversion de marche de la porte.

POSE, SÉQUENCE 1 10 11

Positionnement du système d'entraînement

Remarque : Pour d'autres options de fixation, reportez-vous à la page des accessoires.

1. Fermez complètement la porte
2. Glissez le système d'entraînement avec la bride au-delà de la fin de l'axe. Assurez-vous que la bride ne touche pas la plaque support. Vérifier que le support de montage puisse être fixé sur une surface solide comme le bois, le béton ou une traverse. Serrez les vis de la bride à la main afin de pouvoir positionner correctement le système d'entraînement. Marquer les trous du support. Il est possible de devoir raccourcir l'axe s'il est trop long ou endommagé.
3. Desserrer les vis de la bride et ôtez le système d'entraînement. Percez des trous de 5mm aux endroits marqués. 11 Si nécessaire, percer à travers la plaque d'acier.
4. Remettre le système d'entraînement en place en glissant la bride sur l'axe jusqu'à ce que le support soit positionné en vue du préperçage. Serrer les vis de la bride en contact avec l'axe avec un moment de serrage de 16Nm-19Nm. Serrer fortement les vis de butée sans endommager l'unité moteur.
5. Fixer fermement le support à l'aide des vis 14-10x1-7/8". Serrer toutes les vis de montage.

Remarque: L'unité motrice n'a pas besoin d'être à fleur de mur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque de blessures graves ou de mort :

- utiliser IMPÉRATIVEMENT des chevilles à béton si le support est monté sur la maçonnerie.
- faites impérativement appel à un spécialiste si la porte se déforme, grippe ou si elle n'est pas équilibrée. Une porte non équilibrée peut ne pas inverser la marche en cas de besoin.
- ne jamais essayer de desserrer, de bouger ou de régler les ressorts de la porte, les câbles, les galets, les roulements ou leurs composants. Ces éléments sont également sous tension extrême.
- le système d'entraînement doit être monté selon l'angle correct par rapport au ressort à barre de torsion pour prévenir une usure trop rapide de la bride.

POSE, SÉQUENCE 2 12

Fixation du déverrouillage d'urgence (câble et poignée)

- enfiler le bout du câble dans l'orifice supérieur de la poignée de sorte que le mot « Notice » soit parfaitement lisible. Faites un noud à environ 25mm de la fin du câble pour éviter qu'il ne glisse hors de la poignée.
- Enfillez l'autre bout du câble dans l'orifice du câble de déverrouillage d'urgence.
- Ajustez la longueur du câble de manière à ce que la poignée ne soit pas située plus haut que 1,8m. Faites un deuxième noud afin d'assurer la connexion des câbles.

Remarque: Si la corde doit être sectionnée, scellez la à chaud avec un briquet ou une allumette pour éviter qu'elle ne s'effiloche.

POSE, SÉQUENCE 3 13 14 15

Montage de la serrure électrique

La serrure empêche qu'une porte verrouillée puisse être relevée manuellement.

1. Choisissez un galet de porte pour monter la serrure au-dessus de lui. Veillez à l'écart. Si possible, choisissez un galet de porte du côté du moteur. Le deuxième galet au-dessus de sol est idéal dans la majorité des installations.
2. Assurez-vous que la surface du rail de la porte est propre et tenez le gabarit de perçage par le bord inférieur légèrement 13 au-dessus du point sommital du galet.
3. Percer les trous comme indiqué sur le gabarit (8mm). 13
4. Vissez la serrure électrique sur le côté extérieur du rail de la porte avec les vis fournies. 14
5. Posez le conducteur pour sonnette vers l'unité motrice. Utilisez des agrafes afin de bien fixer le conducteur en plusieurs endroits.
6. Brancher la fiche sur le moteur. 15

Remarque: La serrure doit être installée dans un périmètre de 3m autour du moteur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque de blessures graves ou de mort par chute de la porte :

- si possible, ne manœuvrer le déverrouillage d'urgence que si la porte est fermée.
- des ressorts faibles ou endommagés ainsi qu'une porte non équilibrée pourraient rapidement faire chuter un vantail ouvert.
- ne JAMAIS manœuvrer le déverrouillage d'urgence si des personnes ou des obstacles se trouvent dans la zone de course de la porte.

POSE, SÉQUENCE 4 16 17 18 19

Fixation de l'interrupteur à tirette (nécessaire)

Ce système d'entraînement est livré en mode standard avec un interrupteur à tirette. L'appareil sert à surveiller le câble contre la survenue de tout passage ou obstacle et provoque l'inversion de course de la porte si un noud/relâchement se présente. Ceci évite des appels à la hotline.

L'interrupteur à tirette DOIT être branché et correctement monté avant que le système d'entraînement ne se meuve vers le bas.

Remarque: L'interrupteur à tirette est prévu pour le montage à gauche. Il doit de préférence être fixé du même côté que le système d'entraînement. Si nécessaire, il peut également être fixé de l'autre côté. Enlevez l'anneau de retenue Seeger qui retient le galet et montez le galet de l'autre côté de l'interrupteur à tirette.

1. Positionnez l'interrupteur à tirette comme représenté. 16 17
L'interrupteur à tirette devrait être positionné le plus près possible du cylindre enrouleur.

Remarque: Aucun obstacle ne doit se trouver sur le lieu de montage car cela empêche le fonctionnement correct de l'interrupteur à tirette et du câble en cas de passage.

2. Assurez-vous que l'interrupteur à tirette soit fixé sur une traverse en bois.

Remarque: Si l'interrupteur à tirette ne peut pas être monté sur du bois avec les vis fournies, il peut être monté dans le plâtre (25mm ou plus). Utilisez les chevilles fournies à cet effet et les vis hexagonales 8. 18

3. Marquez les trous pour les vis et percez-les de diamètre 5mm. (Les chevilles n'ont pas besoin de bénéficier d'un préperçage.)
4. Monter l'interrupteur à tirette sur le mur avec les vis fournies. 16
Veillez à ce que le galet repose sur le câble.
5. Posez le conducteur pour sonnette vers l'unité motrice. Utilisez des agrafes afin de bien fixer le conducteur en plusieurs endroits.
6. Reliez le conducteur de sonnette avec les bornes de 19
connexion rapides (pas de polarité à respecter).

Remarque: Le câble doit être tendu durant toute la course. Veillez à ce que la câble de l'autre côté de la porte n'ait pas de noud/relâchement durant la manœuvre normale. Sinon, ajustez le câble.

POSE, SÉQUENCE 5

Exigences électriques

Pour éviter les difficultés lors du montage, ne pas encore brancher et allumer le système d'entraînement.

Pour minimiser le risque de choc électrique, votre système d'entraînement est équipé d'une fiche de sécurité. Cette fiche peut uniquement être branchée sur des prises de sécurité. Si chez vous, prise et fiche ne devaient pas correspondre, faites appel à un électricien afin qu'il mette votre installation en conformité.

En cas de nécessité de poser une ligne fixe, procédez comme suit :

Pose d'une ligne fixe par l'ouverture de 22mm dans la paroi arrière de l'unité motrice (en conformité aux réglementations locales) :

- enlever le système d'entraînement de l'axe, ouvrez le boîtier et posez-le de côté.
- ôtez la borne de mise à terre vert/jaune
- coupez le fil noir et blanc à 7,6cm de la cosse en fourche et isolez, 3cm des fils.
- ôtez le câble d'alimentation de l'unité motrice
- installez un canal électrique de 90° ou un adaptateur flexible dans l'ouverture de 22mm. remettre le système d'entraînement sur l'axe.
- insérer les câbles dans le caniveau électrique, coupez-les à bonne longueur et isolez-les.
- reliez les câbles à la barrette de connexion
- isolez les fils avec un ruban isolant de manière à ce qu'ils ne viennent pas en contact des parties mobiles.
- revisser le boîtier

Pour éviter les difficultés lors du montage, ne pas encore brancher et allumer le système d'entraînement.

POSE, SÉQUENCE 6 (EN OPTION) 20

Installation du boîtier d'émission mural (en option)

Le boîtier d'émission mural doit être fixé hors de portée des enfants à une hauteur de 1,5m et bien en vue de la porte.

- Assurez-vous que le système d'entraînement est bien débranché lors de l'installation de l'émetteur mural afin d'éviter son activation accidentelle.
- ôtez le capot du 128LM
- Montez le 128LM comme indiqué avec les vis fournies dans une applique (non fournie)
- pour fixer le 128LM directement sur le mur, utilisez les chevilles (fournies)
- remettre le capot et coller l'autocollant de mise en garde à côté de l'émetteur mural. Collez l'autocollant de déverrouillage d'urgence à côté du système d'entraînement.

POSE DU BOUTON DE COMMANDE DE PORTE 21

Placez le bouton de commande de porte à un endroit où la porte de garage est visible, à l'écart de la porte et de ses accessoires et hors de portée des enfants. Effectuez le montage à au moins 1,5m au-dessus du sol.

L'utilisation inadéquate de l'ouvre-porte peut entraîner des blessures corporelles graves dues à une porte de garage en mouvement. Ne laissez pas les enfants manipuler le bouton de commande de porte ou l'émetteur à distance (télécommande).

Fixez l'étiquette d'avertissement en permanence au mur, près du bouton de commande de porte, en guise de rappel des procédures de sécurité de fonctionnement.

2 bornes (1) figurent à l'arrière de la commande de porte (2). Dénudez environ 6mm de l'isolation du fil de sonnerie (4). Séparez les fils suffisamment pour relier le fil blanc/rouge à la borne RED (rouge) n°1 et le fil blanc à la borne WHT (blanche) n°2.

Fixez le bouton de commande de porte à un mur intérieur du garage à l'aide des vis à tôle (3) fournies. Percez des trous de 4mm et utilisez les pièces d'ancrage (6) en cas d'installation sur cloison sèche. Un endroit pratique est à côté de la porte de service et hors de portée des enfants.

Faites parcourir le fil vers le haut du mur et le long du plafond jusqu'à l'ouvre-porte de garage. Utilisez des agrafes isolées (5) pour fixer le fil. Les raccords rapides du récepteur sont situés derrière la lentille de la lampe de l'ouvre-porte. Connectez le fil de sonnerie aux bornes comme suit : blanc/rouge avec rouge (1) et blanc avec blanc (2).

Fonctionnement du bouton de commande

Appuyez pour ouvrir ou fermer la porte. Appuyez une nouvelle fois pour arrêter la porte en mouvement.

Commande de porte multifonctions (78LM accessoire en option):

Appuyez sur le carré blanc pour fermer ou ouvrir la porte. Pressez-le pour arrêter la porte pendant qu'elle est en mouvement.

Dispositif d'éclairage: appuyez sur le bouton lumineux pour allumer ou éteindre l'ampoule de l'ouvre-porte. Si vous allumez l'ampoule, l'ouvre-porte est activé et l'ampoule reste éclairée pendant 2-1/2 minutes. Appuyez à nouveau pour l'éteindre plus rapidement. Le bouton lumineux ne commande pas l'ampoule de l'ouvre-porte quand la porte est en mouvement.

Dispositifs de verrouillage: Empêche le fonctionnement de la porte à partir de télécommandes portables. Cependant, la porte s'ouvre et se ferme à partir du bouton-poussoir de la commande de la porte, des accessoires du système de verrouillage extérieur et du système d'ouverture sans clé.

- **Pour mettre en marche:** pressez et maintenez le bouton de verrouillage pendant 2 secondes. Le voyant du bouton-poussoir clignote tant que le dispositif de verrouillage est enclenché.
- **Pour éteindre:** pressez et maintenez le bouton de verrouillage pendant 2 secondes. Le voyant du bouton-poussoir s'arrête alors de clignoter. La fonction verrouillage s'éteint également chaque fois que le bouton "LEARN" du panneau de l'ouvre-porte est actionné.

POSE, SÉQUENCE 7 22**Montage de la batterie « Ever charge » CM475 (non fournie)**

Si la batterie CM475 fait partie intégrante de l'installation, c'est maintenant qu'elle devra être montée.

- la batterie peut être installée soit au plafond soit sur un mur mais avec 1 m d'écart maximal du système d'entraînement.
- positionner la batterie comme vous le souhaitez sur un élément porteur du bâtiment (poutre traversière ou poteau mural)
- fixez la batterie à l'aide des orifices de montage qui se trouvent de chaque côté de la batterie.
- assurez la batterie avec les vis fournies
- insérez le câble de batterie dans la prise sur la partie inférieure du système d'entraînement.
- suivez toutes les instructions livrées avec le CM475 pour une utilisation conforme et le test de batterie.

POSE, SÉQUENCE 8 23**Montage du Protector System (en option)**

La force mesurée au niveau du bord de fermeture de la porte ne doit pas dépasser 400N (40kg). Si la force de fermeture est réglée à plus de 400N, il faut installer le Système de protection.

Une fois l'ouvre-porte installé et ajusté, le système "Protector" peut être installé. Les instructions sont fournies avec cet accessoire.

Le système "Protector" fournit une sécurité supplémentaire pour éviter qu'un enfant en bas âge ne se trouve coincé sous une porte de garage. Il utilise un rayon lumineux infrarouge qui, lorsqu'il est interrompu par un obstacle, inverse le mouvement d'une porte qui se ferme et empêche une porte ouverte de se fermer. *Il est fortement RECOMMANDÉ aux usagers ayant des enfants en bas âge.*

REGLAGE, SEQUENCE 1

24

25

26

27

28

Programmation des positions finales

Les positions finales régulent les points d'arrêt de la porte lors des mouvements d'ouverture ou de fermeture. Suivez les séquences détaillées ci-dessous pour régler les positions finales.

Programmation des positions finales :

Réglez la position de la porte à l'aide des touches noires ou oranges. Noir pour le mouvement de montée (AUF) et violet pour le mouvement de descente (ZU).

1. Réglage de la position AUF : Pressez la touche noire et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la DEL jaune se mette lentement à clignoter. Relâchez.

2. Pressez la touche noire et maintenez-la jusqu'à ce que la porte ait atteint la position AUF (ouverte) souhaitée.

REMARQUE: Vérifiez que la porte soit suffisamment ouverte pour laisser passer votre véhicule.

3. Presser l'émetteur manuel ou mural. Cela règle la position finale AUF (ouvert) et active le processus de fermeture.

REMARQUE: Si le moteur bouge trop fortement, une usure prématurée est à craindre. Voir Elimination des erreurs

4. Dès que la porte commence à se fermer, pressez rapidement la touche noire ou orange. Cela immobilise la porte.

5. Réglage de la position ZU (fermé) : Pressez la touche orange et maintenez-la jusqu'à ce que la porte ait atteint la position ZU (fermé) souhaitée.

6. Dès que la porte est fermée, vérifiez la pression correcte de la porte (à la main, vous devriez pouvoir abaisser la porte d'env. 1/16 Inch. Si la porte devait être soumise à trop de pression, manœuvrez-la dans un sens et dans l'autre jusqu'à atteindre la position souhaitée.

7. Presser l'émetteur manuel ou mural. Cela règle la position finale ZU (fermé) et devrait remettre la porte en position ouverte.

- si le système d'entraînement ne s'arrête pas exactement au point désiré, répétez les séquences 1 à 7 et programmez les positions finales à nouveau
- si le système d'entraînement s'arrête dans les deux positions AUF et ZU désirées, poursuivez avec la séquence de réglage 2 : Réglage de la force

**AVERTISSEMENT**

- ne jamais enregistrer les forces ou les points finaux si la porte coince ou est bloquée. réparez d'abord la porte.
- un réglage incorrect des positions finales de la porte influence le fonctionnement correct ou le système d'inversion de sécurité.
- après CHAQUE réglage, il convient de vérifier le système d'inversion de sécurité. la marche de la porte DOIT s'inverser dès qu'elle arrive en contact avec un objet haut de 40mm (1 1/2") ou un morceau de bois posé à plat.

ATTENTION

Pour éviter d'éventuels dommages aux véhicules, assurez-vous que la porte totalement ouverte permet le passage des véhicules.

REGLAGE, SEQUENCE 2 29**Réglage de la force**

La touche de réglage de force se trouve sur la plaque d'obturation antérieure. Le réglage de force mesure la force nécessaire pour ouvrir ou fermer la porte.

1. Localisez la touche orange sur le système d'entraînement.
2. Pressez 2x la touche pour activer le mode de réglage de la force. La DEL clignote rapidement.
3. Presser l'émetteur manuel ou mural. La porte se meut vers la position ZU. Pressez une nouvelle fois l'émetteur manuel ou mural, et la porte se meut vers la position AUF. Pressez l'émetteur manuel ou mural une troisième fois pour mouvoir la porte vers la position ZU. La DEL s'arrête de clignoter lorsque la force est enregistrée.

Le système d'entraînement a enregistré la force dont il a besoin pour ouvrir et fermer la porte.

La porte doit accomplir un cycle complet, AUF et ZU, pour que les forces soient bien réglées. Dans le cas où le système d'entraînement n'est pas en mesure d'ouvrir ou de fermer complètement la porte, vérifiez la porte pour vous assurer qu'elle est équilibrée et qu'elle ne coince ni n'est bloquée. Voir page 3 Préparation de la porte.

RÉGLAGE, SÉQUENCE 3

Test de l'interrupteur à tirette

Si l'interrupteur à tirette est activé, le système d'entraînement clignote 9x.

RÉGLAGE, SÉQUENCE 4 30

Test de la serrure électrique

- quand la porte est entièrement fermée, le pêne de la serrure devrait saillir à travers le rail.
- manœuvrez la porte en direction AUF. La serrure électrique doit déverrouiller avant même que la porte se mette en mouvement.
- manœuvrez la porte en direction ZU. Dès que la porte est entièrement fermée, la serrure doit se verrouiller automatiquement pour sécuriser la porte.

Remarque: Si la serrure électrique ne fonctionne pas, elle peut être ouverte manuellement en actionnant le déverrouillage d'urgence.

RÉGLAGE, SÉQUENCE 5 31

Test du système d'inversion de sécurité

Test

- la porte entièrement ouverte, posez une planche de 40mm de haut (ou un morceau de bois équarri posé à plat) sur le sol, au centre de la porte.
- manœuvrez la porte en direction ZU. La course de la porte doit s'inverser dès que l'obstacle est atteint. Si le test d'inversion de sécurité est concluant, passez au point de réglage 4.

Réglage

- si la porte s'arrête au contact de l'obstacle alors la porte ne descend pas suffisamment. Répéter les séquences de réglage 1 et 2 et la programmation des positions finales et de la force.
- répéter et testez.
- si la porte inverse sa course sur l'obstacle de 40mm (ou le bois posé à plat), enlevez l'obstacle et laissez le système d'entraînement procéder à 3 ou 4 cycles complets pour tester le réglage.
- si l'entraînement ne satisfait toujours pas au test de l'inversion de sécurité, contacter un spécialiste des portes automatisées.

Important test de sécurité :

testez le système d'inversion de sécurité après :

- chaque réglage des positions finales ou de la force
- chaque réparation ou réglage de la porte (y compris les ressorts et les petites pièces)
- chaque réparation ou réfection du sol
- chaque réparation ou réglage du système d'entraînement

FONCTIONNEMENT

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque de blessures graves ou de mort :

1. Lisez et respectez toutes les mises en garde et instructions.
2. Conservez tous les émetteurs manuels hors de portée des enfants. Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser l'émetteur mural ou manuel ou de jouer avec.
3. N'activez la porte que lorsqu'elle est parfaitement visible, correctement réglée et si aucun obstacle ne se trouve dans son chemin de course.
4. Gardez l'œil sur la porte jusqu'à ce qu'elle soit entièrement fermée. Personne ne devrait se trouver dans le chemin de course de la porte en mouvement.
5. Personne ne devrait se tenir sous une porte arrêtée et partiellement ouverte.
6. Si possible, ne manœuvrer le déverrouillage d'urgence que si la porte est fermée. Des ressorts faibles ou défectueux ou une porte mal équilibrée peuvent entraîner la chute rapide et inopinée de la porte.
7. ne JAMAIS manœuvrer le déverrouillage d'urgence si des personnes ou des obstacles se trouvent dans la zone de course de la porte.
8. Après CHAQUE réglage, il convient de vérifier le système d'inversion de sécurité.
9. Le système d'inversion de sécurité doit être testé tous les mois. La porte doit inverser sa course en butant sur un obstacle de 40mm de haut.
10. Veillez à ce que la porte soit toujours parfaitement équilibrée (voir page 3). Si ce n'est pas le cas, la porte peut ne pas inverser sa course si nécessaire et provoquer de graves blessures ou entraîner la mort.
11. Ne jamais essayer de desserrer, de bouger ou de régler les ressorts de la porte, les câbles, les galets, les roulements ou leurs composants. Ces éléments sont également sous tension extrême. Faites impérativement appel à un spécialiste
12. Débranchez toujours la porte du courant avant d'effectuer n'importe quelle réparation ou d'enlever un couvercle.
13. Fixez durablement la notice de déverrouillage d'urgence près du déverrouillage d'urgence.
14. **Conservez cette instruction.**

Déverrouillage

8-fr



AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque de blessures graves ou de mort par chute de la porte :

- si possible, ne manœuvrer le déverrouillage d'urgence que si la porte est fermée. Des ressorts faibles ou endommagés ainsi qu'une porte non équilibrée pourraient rapidement faire chuter un vantail ouvert.
- ne JAMAIS manœuvrer le déverrouillage d'urgence si des personnes ou des obstacles se trouvent dans la zone de course de la porte.

RÉGLAGE, SÉQUENCE 6 32

Actionner la porte manuellement

Déverrouiller la serrure avant de continuer. Si possible, la porte devrait être entièrement fermée. Tirez le déverrouillage d'urgence vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de cliquetis dans le système d'entraînement et lever la porte manuellement. Pour reconnecter la porte sur le système d'entraînement, tirez une seconde fois le déverrouillage d'urgence vers le bas jusqu'au bruit de cliquetis caractéristique. La porte se verrouille à nouveau lors de la prochaine course AUF ou ZU.

Test du déverrouillage de sécurité:

- assurez-vous que la porte est fermée.
- tirez le déverrouillage d'urgence. La porte doit pouvoir être ouverte manuellement.
- actionnez de nouveau la porte vers la position ZU.
- tirez le déverrouillage d'urgence une deuxième fois.
- reconnectez la porte au système d'entraînement.

UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DE PORTE

3334

Votre système d'entraînement et votre émetteur manuel disposent d'un code approprié et ce code change à chaque utilisation, de sorte que plus de 100 milliards de codes sont sélectionnées au hasard.

Votre système d'entraînement fonctionne avec un maximum d'émetteurs manuels et une serrure codée télécommandée. Si vous achetez un nouvel émetteur manuel ou si vous voulez désactiver un émetteur, respectez les instructions de la partie « Programmation ».

Votre système d'entraînement peut être actionné de manière suivante :

- avec l'émetteur manuel : enfoncez la touche supérieure centrale et maintenez-la jusqu'au démarrage du système.
- avec l'émetteur mural 128LM : pressez et maintenez la grande touche ronde jusqu'au démarrage du système.
- avec serrure codée télécommandée (voir accessoires) : si livré avec le système d'entraînement, il doit être programmé avant utilisation.

Quand le système d'entraînement est activé (avec barrière lumineuse correctement montée et réglée)

1. Si ouvert, la porte se ferme. Si fermé, la porte s'ouvre.
2. S'il est en phase de fermeture, la porte inverse son mouvement.
3. S'il est en phase d'ouverture, la porte est arrêtée.
4. Si la porte est arrêtée dans une position partiellement ouverte, il se ferme.
5. S'il est bloqué en cours de fermeture, la porte inverse son mouvement. Si un obstacle coupe le rayon de la barrière lumineuse, le système d'entraînement clique à 5 reprises.
6. Si la porte est bloquée en cours d'ouverture, il est arrêté.
7. Si complètement ouvert, la porte ne ferme pas si la barrière lumineuse est bloquée.

La barrière lumineuse n'a aucun effet sur le processus d'ouverture.

Si la barrière lumineuse n'est pas montée ou mal réglée, la porte ne ferme pas avec l'émetteur manuel. Vous pouvez néanmoins fermer la porte avec l'émetteur mural, un interrupteur de verrouillage externe ou une serrure codée télécommandée si ceux-ci sont activés durant le processus de fermeture. Si vous les relâchez trop tôt, la porte inverse sa marche.

FERMETURE AUTOMATIQUE

Remarque: Pour ceci, le montage du Protector System (barrière lumineuse) est nécessaire.

Si vous installez le Protector System uniquement pour l'activation de la fonction de fermeture automatique (pour la première fois), installez-le près de la porte et attendez 5 minutes.

Une console murale multifonctions (78LM) est alors nécessaire pour activer ou désactiver la fonction de fermeture automatique.

Mise en marche: Pressez et maintenez la touche de blocage sur la console murale multifonctions. Dès que la serrure électrique déclenche deux fois, relâchez la touche. Observez en même temps la DEL au milieu de la grande touche de la console murale multifonctions.

1 clignotement = après 10 secondes, la porte se ferme automatiquement.

2 clignotements = après 45 secondes, la porte se ferme automatiquement.

3 clignotements = après 2 minutes...

4 clignotements = après 3 minutes...

5 clignotements = la fermeture automatique est désactivée

Répéter la manœuvre jusqu'à ce que la DEL indique la durée désirée. À la sortie d'usine, la fermeture automatique est désactivée.

MAINTENANCE DE VOTRE SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT

PLAN DE MAINTENANCE :

1x par mois

- actionnez la porte manuellement si elle n'est pas équilibrée ou si elle coince, faites appel à un spécialiste.
- assurez-vous que la porte s'ouvre et se ferme complètement. Ajustez si nécessaire les positions finales et/ou la force. (voir séquences de montage 1 et 2)
- répétez le test d'inversion de sécurité. si nécessaire, effectuez les ajustements (voir séquence de montage 5)

1x par an

- lubrifiez les galets de la porte, les fixations et les charnières. le système d'entraînement ne nécessite aucune autre lubrification. ne graissez pas les rails de guidage.

TABLE DE DIAGNOSTIC 35

Votre système d'entraînement de porte est équipé d'un programme d'autodiagnostic. La DEL de la touche enregistrement/diagnostic clignote un certain nombre de fois puis s'arrête pour indiquer qu'elle a trouvé une cause possible. À cet effet, voir la table de diagnostic suivante:

9-fr

1 clignotement Câble de la barrière lumineuse de sécurité rompu (endommagé ou liaison coupée) OU 2 clignotements Court-circuit dans la barrière lumineuse ou inversion du câble noir et du câble blanc	● Symptôme : l'une ou les deux DEL de la barrière lumineuse ne s'allument pas constamment. • vérifiez les câbles à la recherche de courts-circuits (agrafe touchant le câble), corrigez la polarité des câbles (inversion câbles noirs et blancs), câbles défectueux ou cassés ; remplacez-les ou reconnectez-les selon le cas. • enlevez tous les câbles de la partie arrière du moteur • enlevez les capteurs des supports et raccourcissez les câbles à 30 - 60mm derrière chaque capteur. • reconnectez le capteur de sortie au moteur en utilisant les câbles raccourcis. Si la DEL du capteur de sortie est allumé en continu, branchez le capteur de réception. • ajustez les capteurs, si les DEL s'allument, remplacez les câbles des capteurs. Si les DEL ne s'allument pas, remplacez la barrière lumineuse.
3 clignotements Court-circuit dans l'émetteur mural ou dans un câble	● Symptôme : La DEL de l'émetteur ne luit pas • inspectez l'émetteur mural ou son câble à la recherche d'un court-circuit, remplacez au besoin. Enlevez les câbles de l'émetteur mural. Mettez les câbles en contact. Si le système d'entraînement se met en branle, remplacez l'émetteur mural. • si le système ne se met pas en branle, détachez les câbles de l'émetteur mural du moteur. Shuntez provisoirement le câble rouge et le câble blanc. Si le système d'entraînement se met en branle, remplacez les câbles de l'émetteur mural.
4 clignotements la barrière lumineuse est mal réglée (la DEL luit faiblement ou clignote)	● Symptôme : La DEL de sortie luit constamment, la DEL d'entrée luit faiblement ou clignote • ajustez le capteur de réception, nettoyez sa lentille et fixer les cornières. • assurez-vous que le rail de guidage est solidement fixé au mur et ne bouge pas.
5 clignotements Possible défection du capteur d'inversion	● Symptôme : Capteur d'inversion = parcours trop court 150-200mm • débranchez le système d'entraînement du réseau pour une réinitialisation. Essayez une nouvelle fois d'actionner le système d'entraînement, vérifiez à nouveau le code de diagnostic. • si elle clignote toujours 5 fois et que le système se déplace de 150-200mm, il est possible que l'APE (Absolute Positioning Encoder) doive être remplacé; pour toutes précisions, adressez-vous à votre revendeur Chamberlain.
9 clignotements L'interrupteur à tirette déclenche	● Symptôme : La porte inverse sa course durant le processus de fermeture • vérifier si un obstacle bloque la porte et ôtez-le. • vérifier que l'interrupteur à tirette est correctement connecté au système d'entraînement. • remplacez l'interrupteur à tirette.

PROGRAMMATION 36 37

D'origine, votre système d'entraînement est réglé pour être actionné avec votre émetteur manuel. La porte s'ouvre et se ferme si vous actionnez la grande touche.

Vous trouverez ci-dessous les instructions pour actionner votre système avec des émetteurs manuels supplémentaires.

Rajout ou programmation d'émetteurs manuels

Avec la touche d'enregistrement

1. Pressez et relâchez la touche orange sur le système. La DEL luit fixement durant 30 secondes.
2. Durant ces 30 secondes, pressez et maintenez une touche de l'émetteur manuel que vous voulez enregistrer.
3. Relâchez la touche de l'émetteur manuel quand la DEL du système clignote 2x.

Pour effacer tous les codes des télécommandes

Pour désactiver une télécommande, commencez par effacer tous les codes : pressez et maintenez enfoncé le bouton orange "learn" de l'ouvre-porte jusqu'à ce que le voyant d'enregistrement (learn) s'éteigne (environ 6-9 secondes).

Tous les codes précédents sont alors effacés. Reprogrammez chaque télécommande ou système d'accès sans clé que vous souhaitez utiliser.

LA PILE DE L'ÉMETTEUR MANUEL

AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque de blessures graves ou de mort :

- ne JAMAIS laisser de petits enfants en présence de piles.
- en cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

ELIMINATION DES DÉFAUTS

1. Le système ne fonctionne ni avec l'émetteur mural ni avec le manuel.

- le système est-il alimenté en courant ? Branchez une lampe sur la prise. Si elle ne s'allume pas, vérifiez le tableau des fusibles ou les disjoncteurs (certaines prises de courant sont sécurisées par un interrupteur.)
- Avez-vous désactivé toutes les serrures ? Parcourez une nouvelle fois la notice de montage.
- De la glace ou de la neige s'est-elle accumulée sous la porte ? La porte peut être gelée sur le sol. Enlevez tous les obstacles.
- le ressort de la porte peut être défectueux. Dans ce cas, il doit être remplacé.

2. Le système fonctionne avec l'émetteur manuel mais pas avec l'émetteur mural.

- vérifier la DEL de l'émetteur mural et si elle s'allume à la pression d'une touche.

Si la DEL luit faiblement ou pas du tout, remplacez la pile. (Otez le couvercle et insérez les bonnes piles.)

- si la DEL luit franchement, vérifier que l'émetteur mural a été enregistré.

3. La porte fonctionne avec l'émetteur mural mais pas avec l'émetteur manuel.

- le bouton de l'émetteur mural luit-il ? Si oui, le mode blocage est activé. Coupez ce mode en pressant la touche durant 2 secondes.
- programmez le système d'entraînement de manière à ce qu'il corresponde au code de l'émetteur manuel (voir instructions la barrette de commutation du moteur). Répétez l'opération avec tous les émetteurs manuels.

4. L'émetteur manuel n'a qu'une courte portée.

- modifiez la position de l'émetteur manuel dans votre voiture.
- vérifier que l'antenne au dos du système d'entraînement est entièrement sortie vers le bas.
- certaines installations ont des portées plus courtes en raison de portes métalliques, d'isolations par couches ou de revêtements métalliques.

5. La porte s'ouvre et se ferme toute seule.

- vérifiez que toutes les touches des émetteurs manuels sont bien relâchées.
- ôtez le conducteur pour sonnette des bornes du système d'entraînement puis actionnez l'émetteur manuel. Si le problème ne se règle pas ainsi, l'émetteur mural est défectueux (remplacer) ou le câble entre l'émetteur mural et le système présente une court-circuit récurrent.
- effacer la mémoire et reprogrammer tous les émetteurs manuels.

6. La porte ne s'ouvre pas entièrement.

- vérifiez la serrure électrique.
- un obstacle bloque-t-il la porte ? Est-elle déséquilibrée ou les ressorts sont-ils défectueux ?

Enlevez l'obstacle et réparez la porte.

7. La porte s'ouvre, mais ne ferme pas.

- vérifier l'interrupteur à tirette (voir séquence de montage 4).
- si le système clique, vérifiez la barrière lumineuse.
- si le système ne clique pas et que l'installation est neuve, voir séquence de réglage 2. Pour une installation existante, voir ci-dessous.

Répétez le test d'inversion de sécurité après avoir procédé au réglage.

8. La porte inverse sa course sans raison apparente et la DEL du système ne s'allume pas.

- vérifier l'interrupteur à tirette (voir séquence de montage 4).
- un obstacle bloque-t-il la porte ? Actionnez le déverrouillage d'urgence et manœuvrez la porte manuellement. Si elle n'est pas équilibrée ou si elle coince, faites appel à un spécialiste.
- enlevez la glace ou la neige du sol, à l'endroit où la porte ferme.

- vérifier la séquence de pose 2. Répétez le test d'inversion de sécurité près les réglages.

9. La porte inverse sa course sans raison apparente et la DEL du système clignote durant 5 secondes après l'inversion.

- Vérifier la barrière lumineuse. Enlever tous les obstacles ou procédez à un nouveau réglage du capteur de réception.

10. Le système d'entraînement bloque lors de la manœuvre de la porte.

- la porte pourrait être déséquilibrée ou les ressorts défectueux. Fermez la porte et actionnez le déverrouillage d'urgence. Ouvrez et fermez la porte manuellement. Une porte correctement équilibrée est tenue dans n'importe quelle position par les ressorts. Si ce n'est pas le cas, déverrouillez la porte et appelez un spécialiste.

11. Le système vrombit un court moment, mais ne fonctionne pas.

- les ressorts de la porte peuvent être défectueux (voir ci-dessus).
- si le problème survient à la première utilisation du système, la porte pourrait encore être verrouillée. Déverrouillez la serrure électrique.

12. Le système ne fonctionne pas par manque de courant.

- ouvrez la serrure électrique à la main
- utilisez le déverrouillage d'urgence pour déverrouiller la porte. La porte peut être ouverte et fermée à la main. Si le courant est de nouveau disponible, tirez le déverrouillage d'urgence une deuxième fois.
- si une batterie EverCharge est branchée, le système devrait fonctionner jusqu'à 20 fois sans courant.

13. La porte perd les positions finales

- La bride à raccord n'est pas solidement fixée. Serrez-la correctement (voir Assemblage- séquences 1 et 2) et réglez à nouveau les positions finales. (voir Réglage séquence 1)

14. Le système d'entraînement bouge quand la porte est manœuvrée.

- un léger jeu est normal sur ce produit. S'il est important, la bride à raccord est usée précocement.
- vérifiez que l'axe ne bouge pas trop à droite/gauche
- vérifiez que l'axe ne bouge pas de bas en haut lorsqu'il pivote
- vérifiez que le système d'entraînement est fixé dans le bon angle par rapport à l'arbre. Si ce n'est pas le cas, modifiez la position du support de montage

15. La serrure électrique est bruyante lors de son fonctionnement

- Contactez votre revendeur Chamberlain LiftMaster pour une serrure électrique de rechange

PIECES DE RECHANGE 38

Pièces d'installation

POS. N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	41A6102-1	Serrure électrique
2	94335E	Mini-émetteur 3canaux
3	41A6388	Bride à raccord avec vis de réglage
4	41A4582	Montage câble et manette de déverrouillage d'urgence
5	41A6104-1	Interrupteur à tirette
6	41C0902	Support de montage
7	041A6298-3	Hardware bag

ACCESSOIRES 39

- | | |
|--------------------|--|
| (1) Modèle 94330E | Télécommande monofonction |
| (2) Modèle 94333E | Télécommande 3-fonctions |
| (3) Modèle 94335E | Mini-télécommande à trois fonctions |
| (4) Modèle 94334E | Mini-télécommande à quatre fonctions |
| (5) Modèle 975EML | Laser Assistance de garage |
| (6) Modèle 128LM | Télécommande à deux fonctions |
| (7) Modèle 9747E | Système d'ouverture sans clé |
| (8) Modèle 78LM | Panneau de contrôle de porte multifonction |
| (9) Modèle 760E | Verrouillage extérieur |
| (10) Modèle 770E | Système "Protector" |
| (11) Modèle 100041 | Contacteur à clé 2-fonctions
(100034 – montage à encastrer) |

PIECES 40

GARANTIE DE L'OUVRE-PORTE DE GARAGE

Chamberlain GmbH garantit au premier acheteur de ce produit chez un détaillant que le produit (LM3800A) en question est exempt de tout défaut de fabrication ou de matériel pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat. Dès réception du produit, le premier détaillant est tenu de vérifier tout défaut apparent de celui-ci.

Conditions: Cette garantie constitue le seul recours disponible pour l'acheteur selon la loi, pour tout dommage en liaison avec ou résultant d'une pièce défectueuse et/ou du produit. La garantie est strictement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces de ce produit qui s'avèreraient défectueuses.

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui ne sont pas causés par un appareil défectueux et qui résultent d'une utilisation abusive (y compris une utilisation qui n'est pas exactement conforme aux consignes d'installation, de fonctionnement et d'entretien préconisées par Chamberlain, un manque d'entretien et de réglage nécessaires, toute adaptation ou modification des appareils, tous frais associés au démontage ou à la réinstallation d'une pièce réparée ou changée et au remplacement des piles.

Un produit sous garantie dont le défaut de fabrication et/ou de matériel est reconnu sera réparé ou remplacé (au choix de Chamberlain) sans frais pour le propriétaire en ce qui concerne la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse ou du produit. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces neuves ou réusinées, au choix de Chamberlain.

Si durant la période de garantie le produit semble présenter un défaut, contactez votre revendeur.

Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires de l'acheteur sous la législation nationale applicable en vigueur. Cette garantie n'affecte pas non plus les droits de l'acheteur à l'égard du revendeur conformément aux termes du contrat de vente/achat. En l'absence de législation nationale ou CE applicable, cette garantie constituera le seul recours exclusif de l'acheteur et, dans le cadre de toute garantie expresse ou implicite concernant ce produit, ni Chamberlain ni ses associés ou distributeurs ne seront responsables de tous dommages accidentels ou relationnels.

Aucune personne n'est mandatée ni autorisée par Chamberlain à assumer quelque autre responsabilité que ce soit en liaison avec la vente de ce produit.

Start by Reading These Important Safety Instructions



Failure to comply with the following instructions may result in serious personal injury or property damage.

- Read these instructions carefully
- The garage door opener is designed and tested to offer reasonable safe service provided it is installed and operated in strict accordance with the instructions in this manual.



These safety alert symbols mean **Warning** – a personal safety or property damage instruction. Read these instructions carefully.



Keep garage door balanced. Do not let the garage door opener compensate for a binding or sticking garage door. Sticking or binding doors must be repaired. Garage doors, door springs, cables, pulleys, brackets and their hardware are under extreme tension and can cause serious personal injury. **Do not attempt to loose, move or adjust them.** Call for garage door service.



Do not wear rings, watches or loose clothing while installing or servicing a garage door opener.



To avoid serious personal injury from entanglement, **remove all ropes connected to the garage door** before installing the door opener.



Installation and wiring must be in compliance with your local building and electrical codes.



Lightweight doors of fiberglass, aluminum or steel must be substantially reinforced to avoid door damage. (See page 3.) The best solution is to check with your garage door manufacturer for an opener installation reinforcement kit.



The safety reverse system test is very important. Your garage door **MUST** reverse on contact with a 40mm obstacle placed on the floor. Failure to properly adjust the opener may result in serious personal injury from a closing garage door. **Repeat the test once a month and make any needed adjustments.**



This unit should not be installed in a damp or wet space.



Door must not extend over public byway during operation.



Drive can NOT be used with a driven part incorporating a wicket door (unless the drive cannot be operated with the wicket door opened)



The Protector System must be installed when the force at the edge of the closing door force exceeds 400N (40kg). Excessive force will interfere with the proper operation of the Safety Reverse System or damage the garage door.



Permanently fasten the **caution label** adjacent to the wall-mounted door control button as a reminder of safe operating procedures.



Disengage all existing garage door locks to avoid damage to garage door.



Install the lighted door control button (or any additional push buttons) **in a location where the garage door is visible, at a height of at least 1.5m and out of the reach of children. Do not allow children to operate push button(s) or remote control(s).** Serious personal injury from a closing garage door may result from misuse of the opener.



Activate opener only when the door is in full view, free of obstructions and opener is properly adjusted. No one should enter or leave the garage while the door is in motion. Do not allow children to play near the door.



Use manual release **only** to disengage the trolley and, if possible, **only** when the door is closed. **Do not use the red handle to pull the door open or closed.**



Disconnect electric power to the garage door opener before making repairs or removing covers.

This product is provided with a power supply cord of special design which, **if damaged, must be replaced by a power supply cord of the same type;** such a power supply cord may be obtained and fitted by a specialist.

INTRODUCTION

Safety Symbol Review and Signal Word Review

This door operator has been designed and tested to offer safe service provided it is installed, operated, maintained and tested in strict accordance with the instructions and warnings contained in this manual.



WARNING

Mechanical



WARNING

Electrical

CAUTION

When you see these Safety Symbols and Signal Words on the following pages, they will alert you to the possibility of **serious injury or death** if you do not comply with the warnings that accompany them. The hazard may come from something mechanical or from electric shock. Read the warnings carefully.

When you see this Signal Word on the following pages, it will alert you to the possibility of damage to your door and/or the door operator if you do not comply with the cautionary statements that accompany it. Read them carefully.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

Safety symbol review and signal word review	
Planning	
Preparing your door	
Tools	
Specifications	
Carton inventory	
Hardware inventory	

ASSEMBLY

Attach the collar to the motor unit	
Attach mounting bracket to the motor unit	

INSTALLATION

Installation safety instructions	
Position the operator	
Attach the emergency release rope and handle	
Install the power door lock	
Attach the cable tension monitor (Required)	
Electrical requirements	
Install the wireless wall control	
Auxiliary inputs	
Mount the EverCharge unit (SPU) (not provided)	
Install The Protector System®	

ADJUSTMENT

Program the travel limits	
Setting the force	
Test cable tension monitor	
Test power door lock	
Test the safety reversal system	
Test The Protector System®	
To open door manually	

OPERATION

Operation safety instructions	
Using your door operator	
Care of your operator	
Using the remote control	
Diagnostics chart	
Replacing the battery	

PROGRAMMING

To add or reprogram a hand-held remote control	
To erase all codes from motor unit memory	
To program wireless keypads	

TROUBLESHOOTING

REPAIR PARTS

Installation parts	
Motor unit assembly parts	

TECHNICAL DATA

WARRANTY

Planning 1 2

Survey the area to see if any of the conditions below apply to your installation. Additional materials may be required. You may find it helpful to refer back to this page as you proceed with the installation of your operator.

Depending on your requirements, there are several installation steps which may call for materials or hardware not included in the carton.

This operator is compatible with:

- Doors that use a torsion bar, springs and a door no more than 4,2m high.
- 80mm - 138mm drums , **NOT TO BE USED** on tapered drums over 138mm.
- High lift and standard lift sectional doors up to 4,2m high.
- Doors up to 5.5m wide.
- Doors up to 16m²
- 25mm torsion bar only.
- Review or inspect proposed installation area. Opener can be installed on left or right side of door. Select the side that meets the requirements listed below.
- Must have minimum of 64mm between the wall and the center of the torsion bar.
- Must have minimum of 76mm between the ceiling and the center of torsion bar.
- Must have minimum of 205mm between the side wall (or obstruction) and the end of torsion bar.
- The torsion bar must extend at least 25mm to 100mm past the bearing plate.
- An electric outlet is required within 1m of the installation area. If outlet does not exist, contact a qualified electrician.
- Depending upon building's construction, extension brackets or wood blocks may be needed to install safety reversing sensors.
- A model CM475 EverCharge™ Standby Power Unit (SPU) is strongly recommended if there is no access door to the building, as this operator cannot be used in conjunction with an external emergency release mechanism.
- Any gap between the floor and the bottom of the door must not exceed 5mm. Otherwise the safety reversal system may not work properly.
- Cannot be used with reversed drums (see picture 2).

NOTE: Inspect the torsion bar while the door is raised and lowered. It is important that there is no noticeable movement up and down or left and right. If this type of movement is not corrected, life of this operator will be greatly reduced.

Specifications

Volts:	230-240 ~ V 50 Hz
Current:	145 Watts
Rated Load:	10Nm
Fmax:	40Nm
Max door height:	4,2m (14'),
Max door width:	5.5m
Max area:	16m ²

Preparing your Door 3

Before you begin:

- Disable locks.
- Remove any ropes connected to door.
- **Complete the following test** to make sure your door is balanced and is not sticking or binding:
 1. Lift the door about halfway as shown. Release the door. If balanced, it should stay in place, supported entirely by its springs.
 2. Raise and lower the door to see if there is any binding or sticking.

IF YOUR DOOR BINDS, STICKS OR IS OUT OF BALANCE, CALL A TRAINED DOOR SYSTEMS TECHNICIAN.

3. Verify equal cable tension on each side of door. Cable tension should remain equal during the entire travel of the door.

Tools needed 4

During assembly, installation and adjustment of the operator, instructions will call for hand tools as illustrated below.

WARNING

- This device is not intended for use by small children or infirmed persons without supervision.
- young children should NOT be permitted to play with the operator or remote controls.

Carton Inventory 5

Your door operator is packaged in one carton which contains the motor unit and the parts illustrated below. Note that accessories will depend on the model purchased. If anything is missing, carefully check the packing material.

Hardware Inventory 6

INSTALLATION HARDWARE

Hex Screw #14-10x1-7/8" (4x)

Screw #6x-1" (2x)

Flat Head Screw 8x1" (2x)

Self Tapping Screw #10-32 (2x)

Wall Anchor (4x)

Handle (1)

Rope (1x)

Insulated Staples (20x)

Bracket (1x)

ASSEMBLY STEP 1 7 8

Attach the Collar to the Motor Unit

To avoid installation difficulties, do not run the door operator until instructed to do so.

- Loosen the collar screws (1).
- Attach collar to either the left or the right side of the motor unit. Ensure that the collar is seated all the way on motor shaft until stop is reached.
- Position the collar so that the screws are facing up (accessible when attached to the torsion bar).
- Tighten both sides of collar screws equally to secure collar to the motor unit (16Nm-19Nm . of torque). 8
Use Hex bits 1/8" from hardwarebag..

NOTE: For most installations the screws should be facing up for easy access. Do not tighten set screws until indicated.

ASSEMBLY STEP 2 9

Attach Mounting Bracket to Motor Unit

- Loosely attach slotted side of mounting bracket to the same side of the motor unit as the collar, using self-threading screws provided.

NOTE: Do not tighten until instructed. Illustrations shown are for left side installation.

Alternate Mounting Kit (480LM OPTIONAL):

This kit allows model LM3800A to be mounted below the torsion bar in the case where the torsion bar is not round or the normal mounting area is obstructed.

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH, the collar **MUST** be properly tightened. The door may not reverse correctly or limits may be lost due to collar slip.

INSTALLATION

4-en

IMPORTANT INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of SEVERE INJURY or DEATH:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTALLATION WARNINGS AND INSTRUCTIONS.
2. Install door operator ONLY on properly balanced and lubricated the door. An improperly balanced door may not reverse when required and could result in SEVERE INJURY or DEATH.
3. ALL repairs to cables, spring assemblies and other hardware MUST be made by a trained door systems technician BEFORE installing operator.
4. Disable ALL locks and remove ALL ropes connected to the door BEFORE installing operator to avoid entanglement.
5. Mount emergency release handle no higher than 1.8m above floor.
6. NEVER connect the door operator to power source until instructed to do so.
7. NEVER wear watches, rings or loose clothing while installing or servicing operator. They could be caught in the door or operator mechanisms.
8. Install wall-mounted door control:
 - within sight of the door.
 - out of reach of children at minimum operator of 1.5 m.
 - away from ALL moving parts of the door.
9. Place entrapment warning label on wall next to door control.
10. Place manual release/safety reverse test label in plain view on inside of the door.
11. Upon completion of installation, test safety reversal system. Door MUST reverse on contact with a 40mm high object on the floor.

INSTALLATION STEP 1

10

11

Position the Opener

NOTE: For additional mounting options see accessories page.

1. Close the door completely.
2. Slide the operator with collar over the end of the torsion bar. Ensure that the collar does not touch the bearing plate. Check to make sure the mounting bracket is located on a solid surface such as wood, concrete or door/flag bracket. Snug collar screws to help assure proper alignment of operator. Mark the bracket holes. It may be necessary to cut the torsion bar if it is too long or damaged.
3. Loosen collar screws from torsion bar and remove the operator. For steel plate mounting use screws (1) provided. Drill 5mm pilot holes at the marked locations. For concrete mounting use screw (2) and plugs. **11**
4. Reinstall the operator by sliding the collar over the torsion bar until pilot holes align with bracket. Securely tighten collar screws that attach to the torsion bar to 16Nm-19Nm of torque. Securely tighten both set screws firmly, without damaging the motor unit.
5. Fasten bracket securely with screws. Tighten all mounting bracket hardware.

NOTE: The motor unit does not have to be flush to wall.

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

- Concrete anchors MUST be used if mounting bracket into masonry.
- NEVER try to loosen, move or adjust the door, springs, cables, pulleys, brackets or their hardware, ALL of which are under EXTREME tension.
- ALWAYS call a trained door systems technician if the door binds, sticks or is out of balance. An unbalanced door might not reverse when required.
- Operator MUST be mounted at a right angle to the torsion bar to avoid premature wear on the collar.

INSTALLATION STEP 2

12

Attach the Emergency Release Rope and Handle

- Thread one end of the rope (1) through the hole in the top of the red handle (2) so "NOTICE" (3) reads right side up as shown. Secure with an overhand knot (4) at least 25mm from the end of the rope to prevent slipping.
- Thread the other end of the rope through the loop in the emergency release cable.
- Adjust rope length so the handle is no higher than 1.8m above the floor. Secure with an overhand knot.

NOTE: If it is necessary to cut the rope, heat seal the cut end with a match or lighter to prevent unraveling.

INSTALLATION STEP 3

13

14

15

Install Power Door Lock

The lock is used to prevent the door from being manually opened once the door is fully closed.

1. Select a door roller to mount the lock above. Check for clearance. If possible select a roller on the same side of the door as the motor unit. The second roller up from the bottom is ideal in most installations.
2. Ensure the door track surface is clean and adhere lock template with bottom edge just above the highest point on the roller. **13**
3. Drill holes as marked on the template (8mm). **13**
4. Fasten power door lock to the outside of the door track with hardware provided. **14**
5. Run bell wire up wall to motor unit. Use insulated staples to secure wire in several places.
6. Plug connector into the motor unit. **15**

NOTE: Lock must be mounted within 3m of the power head.

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a falling door:

- If possible, use emergency release handle to disengage door ONLY when door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
- NEVER use emergency release handle unless the doorway is clear of persons and obstructions.

INSTALLATION STEP 4 16 17 18 19

Attach the Cable Tension Monitor (Required)

This operator comes standard with the cable tension monitor. It is supplied as a device to monitor the cables for ANY slack that may occur and will reverse the door when excessive slack is detected, eliminating service calls.

The cable tension monitor **MUST** be connected and properly installed before the door operator will move in the down direction.

NOTE: The cable tension monitor is shipped for left side installation. It is preferred that the cable tension monitor be installed on the same side of the door as the operator.

If required, it can be mounted on the opposite side of door. Remove the snap-ring holding the roller in place and reassemble it on the opposite side of the cable tension monitor.

1. Position the cable tension monitor as shown 16 17
The cable tension monitor should be located as close to the drum as possible.

NOTE: There must be no obstructions in the installation area that prevent the cable tension monitor or the cable itself from closing completely when slack is detected.

2. Make sure cable tension monitor is located over a wood support member.

NOTE: If the cable tension monitor can not be mounted into wood with the lag screws provided, it can be mounted into 25mm (1") or greater plasterboard using the wall anchors (2) and the #8 hex head screws (2) provided in the hardware bag. 18

3. Mark and drill 5mm (3/16") pilot holes for screws (pilot holes are not required for anchors).
4. Attach the cable tension monitor to the wall using the hardware provided. Make sure that the roller is on top of the cable. 16
5. Run bell wire to motor unit. Use insulated staples to secure wire in several places.
6. Connect bell wire to the green quick-connect terminals (polarity is not important). 19

NOTE: Cable must have tension through entire travel. Make sure there is no slack in cable on opposite side of the door during normal operation. If this condition exists, adjust cables as required.

INSTALLATION STEP 5

Electrical Requirements

To avoid installation difficulties, do not run the opener at this time.

To reduce the risk of electric shock, your garage door opener has a grounding type plug with a third grounding pin. This plug will only fit into a grounding type outlet. If the plug doesn't fit into the outlet you have, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

If permanent wiring is required by your local code, refer to the following procedure.

To make a permanent connection through the 22mm hole in the back of the motor unit (according to local code):

- Remove the opener from the torsion bar, remove cover screws and set the cover aside.
- Remove the attached green ground terminal.
- Cut black and white wires and strip away 1.3 cm of insulation, 7.6 cm before spade terminals.
- Remove the power cord from unit.
- Install a 90° conduit or flex cable adapter to the 22mm hole. Reinstall opener to torsion bar.
- Run wires through conduit, cut to proper length and strip insulation.
- Attach with wire nuts (not provided).
- Properly secure wire under plastic ties so that wire does not come in contact with moving parts.
- Reinstall the cover.

To avoid installation difficulties, do not run the opener at this time.

INSTALLATION STEP 6 (Optional) 20

Installing the Wireless Wall control (128LM)

Control must be mounted out of the reach of children at a height of 1.5m with an unobstructed view of the door.

- Ensure your 3800 operator is switched off whilst installing your wireless door control to prevent accidental activation
- Remove the cover from the 128LM.
- Mount 128LM as shown using the screws provided if mounting into a wall box (not provided).
- If mounting directly on the wall use wall anchors (provided) to fix unit to the plasterboard wall.
- Replace the cover plate and **affix the warning label adjacent the wall controller.**

Installing Door Control (OPTIONAL) 21

Locate door control where the garage door is visible, away from door and door hardware and out of the reach of children. Mount at least 1,5 m (5 feet) above the floor

Serious personal injury from a moving garage door may result from misuse of opener. Do not allow children to operate the door control or remote control transmitter.

Permanently fasten the caution label permanently to the wall near the door control as a reminder of safe operating procedures.

There are 2 terminals (1) on the back of the door control (2). Strip about 6mm (1/4") of insulation from bell wire (4). Separate wires enough to connect the white/red wire to RED terminal screw 1 and the white wire to WHT terminal screw 2.

Fasten the door control to an inside garage wall with sheet metal screws (3) provided. Drill 4mm (5/32") holes and use anchors (6) if installing into drywall. A convenient place is beside the service door and out of reach of children.

Run the bell wire up the wall and across the ceiling to the garage door opener. Use insulated staples (5) to secure wire. The receiver quick connect terminals are located behind the light lens of the opener. Connect the bell wire to the terminals as follows: white/red to red (1) and white to white (2).

Operation of the Door Control

Press to open or close the door. Press again to stop the door while moving.

Installing the Multi-function Door Control (78LM Optional Accessory):

Press the white square to open or close the door. Press again to stop the door while it is moving.

Light Feature: Press the Light button to turn the opener light on or off. If you turn it on and then activate the opener, the light will remain on for 2-1/2 minutes. Press again to turn it off sooner. The Light button will not control the opener lights when the door is in motion.

Lock Feature: Prevents operation of the door from portable remote controls. However, the door will open and close from the Door Control push button, the Outside Keylock and the Keyless Entry Accessories.

- **To activate:** Press and hold the Lock button for 2 seconds. The push button light will flash as long as the Lock feature is *on*.
- **To turn off:** Press and hold the Lock button again for 2 seconds. The push button light will stop flashing. The Lock feature will also turn off whenever the "LEARN" button on the control panel is activated.

INSTALLATION STEP 7 22

Mounting the Evercharge Standby Power Unit (SPU) (OPTIONAL)

If the optional CM475 Standby power supply unit is part of this installation it should be installed at this time (1).

- The SPU can be mounted to either the ceiling or a wall within 80cm of the motor unit (2).
- Position the SPU as desired to a structural support (ceiling joist or wall stud).
- Attach the SPU to the support using the mounting holes on either side of the SPU.
- Secure the SPU using the lag screws (2) provided with the SPU unit.
- Connect the SPU cord into the connector on the bottom of the motor unit (3).
- Follow all instructions included with the CM475 unit to test for proper operation and testing of the SPU.

INSTALLATION STEP 8 23

Install the Protector System™ (optional)

The force, as measured on the closing edge of the door, should not exceed 400 N (40kg). If the closing force is more than 400 N, the Protector System must be installed.

After opener has been installed and adjusted, The Protector System™ accessory can be installed. Instructions are included with this accessory.

The Protector System™ provides an additional measure of safety against a small child being caught under a garage door.

It uses an invisible beam which, when broken by an obstruction, causes a closing door to open and prevents an open door from closing and is strongly **RECOMMENDED** for homeowners with young children.

ADJUSTMENT STEP 1 24 25 26 27 28

Program the Travel Limits

Travel limits regulate the points at which the door will stop when moving up or down. Follow the steps below to set the limits.

NOTE: Cable Tension Monitor must be installed

To program the travel limits:

Adjust the position of the door by using the black and orange buttons. Black moves the door UP (open) and orange moves the door DOWN (close).

1. **Setting the UP position:** Press and hold the black button until the yellow indicator light starts flashing slowly then release.
2. Push and hold the black button until the door reaches the desired UP (open) position.
NOTE: Check to be sure the door opens high enough for your vehicle.
3. Push the remote control or door control. This sets the UP (open) limit and begins closing the door.
NOTE: Excessive movement of the motor unit will cause premature wear. See Troubleshooting section.
4. Immediately when the door begins to move down, press and release either the black or orange button. This will stop the door.
5. **Setting the DOWN position:** Push and hold the orange button until the door reaches the desired DOWN (closed) position.
6. Once the door is closed, check for proper pressure on the door (you should be able to manually push the door down a 1/16 of an inch). If there appears to be too much pressure on the door, you may toggle the door back and forth using the black and orange buttons to reach the desired position.
7. Push the remote control or the door control. This sets the DOWN (close) limit and should bring the door to the open position.
 - If the operator is not stopping exactly where you would like it, repeat steps 1 through 7 and program the limits again.
 - When the unit stops in both the desired up (open) and down (close) positions, proceed to *Adjustment Step 2, Setting the Force*.

WARNING

- NEVER learn forces or limits when door is binding or sticking. Repair door first.
- Incorrect adjustment of the door travel limits will interfere with proper operation of safety reversal system.
- After ANY adjustments are made, the safety reversal system **MUST** be tested. Door **MUST** reverse on contact with 40mm high object on floor.

CAUTION

To prevent damage to vehicles, be sure fully open door provides adequate clearance.

ADJUSTMENT STEP 2 29

Setting the Force

The force setting button is located on the front panel. The force setting measures the amount of force required to open and close the door.

1. Locate the orange button on the unit.
2. Push the orange button twice to enter unit into Force Adjustment Mode. The LED (Indicator Light) will flash quickly.
3. Push the remote control or door control. The door will travel to the DOWN (close) position. Push the remote control or door control again, the door will travel to the UP (open) position. Push the remote control or door control a third time to send the door to the DOWN (close) position.

The LED (Indicator Light) will stop flashing when the force has been learned.

The unit has learned the forces required to open and close your door.

The door must travel through a complete cycle, UP and DOWN, in order for the force to be set properly. If the unit cannot open and close your door fully, inspect your door to insure that it is balanced properly and is not sticking or binding. See page 3, "Preparing your door."

ADJUSTMENT STEP 3

Test Cable Tension Monitor

If your cable tension monitor has been activated the unit will click 9 times. See page 19.

ADJUSTMENT STEP 4 30

Test Power Door Lock

TEST

- With the door fully closed, the power door lock bolt should be protruding through the track.
- Operate the door in the open direction. The power door lock should retract before the door begins to move.
- Operate the door in the down direction. When the door reaches the fully closed position, the power door lock should automatically activate to secure the door.

NOTE: If the power door lock does not function, the lock can be manually released by sliding the manual release handle to the open position.

ADJUSTMENT STEP 5 31

Test the Safety Reversal System

TEST

- With the door fully open, place a 40mm (1 1/2") board (or a 4x2 laid flat) on the floor, centered under the the door.
- Operate the door in the down direction. The door **must** reverse on striking the obstruction. Upon successful safety reversal test proceed to *Adjustment Step 4*.

ADJUST

- If the door stops on the obstruction, it is not traveling far enough in the down direction. Complete Adjustment Steps 1 and 2 Programming the Limits and Forces.
- Repeat the test.
- When the door reverses on the 40mm (1 1/2") board (or 4x2 laid flat), remove the obstruction and run the operator through 3 or 4 complete travel cycles to test adjustment.
- If the unit continues to fail the Safety Reverse Test, call for a trained door systems technician.

IMPORTANT SAFETY CHECK:

Test the Safety Reverse System after:

- Each adjustment of limits, or force controls.
- Any repair to or adjustment of the door (including springs and hardware).
- Any repair to or buckling of the floor.
- Any repair to or adjustment of the operator.

OPERATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of SEVERE INJURY or DEATH:

1. READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS.
2. ALWAYS keep remote controls out of reach of children. NEVER permit children to operate or play with the wireless door control or remote controls.
3. ONLY activate the door when it can be seen clearly, it is properly adjusted and there are no obstructions to door travel.
4. ALWAYS keep the door in sight until completely closed. NO ONE SHOULD CROSS THE PATH OF THE MOVING DOOR.
5. NO ONE SHOULD GO UNDER A STOPPED, PARTIALLY OPENED DOOR.
6. If possible, use emergency release handle to disengage door ONLY when the door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
7. NEVER use emergency release handle unless the doorway is clear of persons and obstructions.
8. After ANY adjustments are made, the safety reversal system **MUST** be tested.
9. Safety reversal system **MUST** be tested every month. the door **MUST** reverse on contact with 40mm high object on the floor.
10. ALWAYS KEEP THE DOOR PROPERLY BALANCED (see page 3). An improperly balanced door may not reverse when required and could result in SEVERE INJURY or DEATH.
11. ALL repairs to cables, spring assemblies and other hardware, ALL of which are under EXTREME tension, **MUST** be made by a trained door systems technician.
12. ALWAYS disconnect electric power to the door operator BEFORE making ANY repairs or removing covers.
13. Permanently fix the Emergency release instruction Label adjacent to the release handle.

14. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

EMERGENCY DOOR RELEASE

8-en

WARNING

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a falling door:

- If possible, use emergency release handle to disengage door ONLY when door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
- NEVER use emergency release handle unless the doorway is clear of persons and obstructions.

ADJUSTMENT STEP 6 32

To Open the Door Manually

Disengage door lock before proceeding. The door should be fully closed if possible. Pull down on the emergency release handle until a click noise is heard from the unit and lift the door manually. To reconnect the door to the operator, pull down the emergency release handle straight down a second time until a click noise is heard from the unit. The door will reconnect on the next UP or DOWN operation.

Test the emergency release:

- Make sure the door is closed.
- Pull the emergency release handle. The door should then be able to be opened manually.
- Return the door to the closed position.
- Pull the emergency handle a second time.
- Reconnect the door to the operator.

Using Your Door Opener 33 34

Your operator and hand-held remote control have been factory-set to a matching code which changes with each use, randomly accessing over 100 billion new codes. Your operator will operate with up to eight remote controls and one Keyless Entry System. If you purchase a new remote, or if you wish to deactivate any remote, follow the instructions in the *Programming* section.

Activate your operator with any of the following:

- *The hand-held Remote Control:* Hold top middle button down until the door starts to move.
- *The wireless wall control 128LM* press and hold the large round button down until the door starts to move.
- *The Keyless Entry (See Accessories):* If provided with your door operator, it must be programmed before use. See *Programming*.

When the operator is activated (with the safety reversing sensor correctly installed and aligned)

1. If open, the door will close. If closed, it will open.
2. If closing, the door will reverse.
3. If opening, the door will stop.
4. If the door has been stopped in a partially open position, it will close.
5. If obstructed while closing, the door will reverse. If the obstruction interrupts the sensor beam, the operator will click for five seconds.
6. If obstructed while opening, the door will stop.
7. If fully open, the door will not close when the beam is broken. The sensor has no effect in the opening cycle.

If the sensor is not installed, or is misaligned, the door won't close from a hand-held remote. However, you can close the door with the Door Control, the Outside Keylock, or Keyless Entry, *if you activate them until down travel is complete*. If you release them too soon, the door will reverse.

Automatic Close Timer Function

Note: Requires the Chamberlain Protector System (IR-sensors) to be installed. If Protector System (IR-sensors) is installed only to enable the timer to close function (first time), install Sensors close to garage door and wait for 5 minutes.

A Multi-function Door Control (78LM) is required to enable and disable the auto-close function.

Enable: Push and hold lock button on the Multi-function Door Control until the electric lock toggled twice. At the same time watch the LED light in the center of the actuator button from the Multi-function Door Control.

1x blink 10 seconds Auto-Close

2x blink 45 seconds Auto-Close

3x blink 2 minutes Auto-Close

4x blink 3 minutes Auto-Close

5x blink OFF Auto-Close

Factory setting is OFF. Repeat the procedure until the Multi-function Door Control shows the required number of blinks.

CARE OF YOUR OPENER

MAINTENANCE SCHEDULE

Once a Month

- Manually operate door. If it is unbalanced or binding, call a trained door systems technician.
- Check to be sure door opens & closes fully. Adjust limits and/or force if necessary (see Adjustment Steps 1 and 2).
- Repeat the safety reverse test. Make any necessary adjustments (see Adjustment Step 5).

Once a Year

- Oil door rollers, bearings and hinges. The operator does not require additional lubrication. Do not grease the door tracks.

Your door operator is programmed with self-diagnostic capabilities. The "Learn" button/diagnostic LED will flash a number of times then pause signifying it has found a potential issue. Consult Diagnostic Chart below.

1 FLASH Safety reversing sensors wire open (broken or disconnected). OR 2 FLASHES Safety reversing sensors wire shorted or black/white wire reversed.	● Symptom: One or both of the Indicator lights on the safety reversing sensors do not glow steady. - Inspect sensor wires for a short (staple in wire), correct wiring polarity (black/white wires reversed), broken or disconnected wires, replace/attach as needed. - Disconnect all wires from back of motor unit. - Remove sensors from brackets and shorten sensor wires to 30-60mm from back each of sensor. - Reattach sending eye to motor unit using shortened wires. If sending eye indicator light glows steadily, attach the receiving eye. - Align sensors, if the indicator lights glow replace the wires for the sensors. If the sensor indicator lights do not light, replace the safety reversing sensors.
3 FLASHES Door control or wire shorted.	● Symptom: LED is not lit on door control. - Inspect door Control/wires for a short (staple in wire), replace as needed. - Disconnect wires at door control, touch wires together. If motor unit activates, replace door control. - If motor unit does not activate, disconnect door control wires from motor unit. Momentarily short across red and white terminals with jumper wire. If motor unit activates, replace door control wires.
4 FLASHES Safety reversing sensors slightly misaligned (dim or flashing LED).	● Symptom: Sending indicator light glows steadily, receiving indicator light is dim or flashing. - Realign receiving eye sensor, clean lens and secure brackets. - Verify door track is firmly secured to wall and does not move.
5 FLASHES Possible RPM sensor failure. Unplug to reset.	● Symptom: The RPM Sensor = Short travel 150-200mm. - Unplug unit to reset. Try to operate motor unit, check diagnostic code. - If it is still flashing 5 times and motor unit moves 150-200mm (6-8"), The unit's APE (Absolute Positioning Encoder) may need to be replaced, for details contact your Chamberlain reseller.
9 FLASHES Cable tension monitor reversal.	● Symptom: Door reverses while closing. - Check for possible door obstructions and remove. - Check that the cable tension monitor is properly connected to the operator. - Replace the cable tension monitor.

PROGRAMMING 36 37

Your door operator has already been programmed at the factory to operate with your hand-held remote control. The door will open and close when you press the large push button.

Below are instructions for programming your operator to operate with additional remote controls.

To Add or Reprogram a Hand-held Remote Control

USING THE "LEARN" BUTTON

1. Press and release the orange "learn" button on the motor unit. The learn indicator LED will glow steadily for 30 seconds.
2. Within 30 seconds, press and hold the button on the hand-held remote that you wish to operate your door.
3. Release the button when the motor unit LED two clicks.

To Erase All Codes From Motor Unit Memory

To deactivate any unwanted remote, first erase all codes:

Press and hold the "learn" button on motor unit until the learn indicator LED goes out (approximately 6-9 seconds). All previous codes are now erased. Reprogram each remote or keyless entry you wish to use.

The Remote Control Battery

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

- NEVER allow small children near batteries.
- If battery is swallowed, immediately notify doctor.

TROUBLESHOOTING

1. The operator doesn't operate from either the Door Control or the remote control:

- Does the operator have electric power? Plug a lamp into the outlet. If it doesn't light, check the fuse box or the circuit breaker. (Some outlets are controlled by a wall switch.)
- Have you disabled all door locks? Review installation instruction warnings.
- Is there a build-up of ice or snow under the door? The door may be frozen to the ground. Remove any restriction.
- The door spring may be broken. Have it replaced.

2. Opener operates from the remote, but not from the Wireless Wall Control:

- Check the LED on the Wall Control to ensure the LED turns on when button is pushed. If the LED is weak or not on Change the batteries. (Remove cover and replace with correct batteries)
- If the LED turns on and is strong check to ensure the unit is programmed into the unit.

3. The door operates from the Door Control, but not from the remote control:

- Is the door push bar flashing? If so, Lock mode is engaged. Make sure it is off by pressing the Lock button for two seconds.
- Program the operator to match the remote control code. (Refer to instructions on the motor unit panel.) Repeat with all Remote.

4. The remote control has short range:

- Change the location of the remote control in your car.
- Check to be sure the antenna on the side or back panel of motor unit extends fully downward.
- Some installations may have shorter range due to a metal door, foil backed insulation, or metal siding.

5. The door opens and closes by itself:

- Be sure that all remote control push buttons are off.
- Remove the bell wire from the door control terminals and operate from the remote only. If this solves the problem, the door control is faulty (replace), or there is an intermittent short on the wire between the control console and the motor unit.
- Clear memory and re-program all remote controls.

6. The door doesn't open completely:

- Check power door lock.
- Is something obstructing the door? Is it out of balance, or are the springs broken? Remove the obstruction or repair the door.

7. The door opens but won't close:

- Check cable tension monitor (see installation step 4).
- If the operator clicks, check the safety reversing sensor. See *Installation Step 9*.
- If the operator does not click and it is a new installation. See *Adjustment Step 2*. For an existing installation, see below.

Repeat the safety reverse test after the adjustment is complete.

8. The door reverses for no apparent reason and operator LED doesn't blink:

- Check cable tension monitor (see installation step 4).
- Is something obstructing the door? Pull the emergency release handle. Operate the door manually. If it is unbalanced or binding, call a trained door systems technician.
- Clear any ice or snow from the floor area where the door closes.
- Review *Adjustment Step 2*.

Repeat safety reverse test after adjustments.

9. The door reverses for no apparent reason and operator LED blinks for 5 seconds after reversing:

- Check the safety reversing sensor. Remove any obstruction or align the receiving eye.

10. The operator strains to operate door:

- The door may be out of balance or the springs may be broken. **Close the door** and use the emergency release handle to disconnect the door. Open and close the door manually. A properly balanced door will stay in any point of travel while being supported entirely by its springs. If it does not, disconnect the operator and call a trained door systems technician.

11. The operator motor hums briefly, then won't work:

- The door springs may be broken. See above.
- If the problem occurs on the first operation of the operator, door may be locked. Disable the power door lock.

12. The operator won't operate due to power failure:

- Manually open the power door lock.
- Use the emergency release handle to disconnect the door. The door can be opened and closed manually. When power is restored, pull manual release a second time.
- If an EverCharge Unit is connected, the operator should be able to operate up to 20 times without power.

13. Door loses limits.

- Collar not tightened securely. Tighten collar (see Assembly Steps 1 and 2) and reprogram limits (see Adjustment Step 1).

14. The operator moves when the door is in operation:

- Some minor movement is normal for this product. If it is excessive the collar will wear prematurely.
- Check to make sure the torsion bar is not moving left/right excessively.
- Check to make sure the torsion bar is not visibly moving up and down as it rotates.
- Check that the operator is mounted at a right angle to the jackshaft. If not, move the position of the mounting bracket.

15. Power lock makes noise when operating.

- Call Chamberlain-Liftmaster dealer for replacement power lock.

REPAIR PARTS 38

Installation Parts

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	41A6102-1	Electric lock
2	94335E	3-channel mini trtansmitter
3	41A6388	Collar with set screws
4	41A2828	Emergency release rope & handle assembly
5	41A6104-1	Cable tension monitor
6	41C0902	Mounting bracket
7	041A6298-3	Hardware bag

ACCESSORIES 39

- | | |
|---------------------|--|
| (1) Model 94330E | Single-Function Remote Control |
| (2) Model 94333E | 3-Function Remote Control |
| (3) Model 94335E | 3-Function Mini Remote Control |
| (4) Model 94334E | 4-Function Mini Remote Control |
| (5) Model 975EML | Laser Garage Parking Assist |
| (6) Model 128LM | 2-Function Wireless Wall Control |
| (7) Model 9747E | Keyless Entry System |
| (8) Model 78LM | Multi-Function Door Control Panel |
| (9) Model 760E | Outside Keylock |
| (10) Model 770E | The Protector System™ |
| (11) Model MDL100LM | Mechanical Door Latch Kit |
| Model 100041 | 2-Position Key Switch (Flush Mount - 100034) |

PARTS 40

GARAGE DOOR OPENER WARRANTY

Chamberlain GmbH warrants to the first retail purchaser of this product (LM3800A) that the product shall be free from any defect in materials and/or workmanship for a period of 24 full months (2 years) from the date of purchase. Upon receipt of the product, the first retail purchaser is under obligation to check the product for any visible defects.

Conditions: The warranty is strictly limited to the reparation or replacement of the parts of this product which are found to be defective and does not cover the costs or risks of transportation of the defective parts or product.

This warranty does not cover non-defect damage caused by unreasonable use (including use not in complete accordance with Chamberlain's instructions for installation, operation and care; failure to provide necessary maintenance and adjustment; or any adaptations of or alterations to the products), labor charges for dismantling or reinstalling of a repaired or replaced unit or replacement batteries.

A product under warranty which is determined to be defective in materials and/or workmanship will be repaired or replaced (at Chamberlain's option) at no cost to the owner for the repair and/or replacement parts and/or product. Defective parts will be repaired or replaced with new or factory rebuilt parts at Chamberlain's option.

If, during the warranty period, the product appears as though it may be defective, contact your original place of purchase.

This warranty does not affect the purchaser's statutory rights under applicable national legislation in force nor the purchaser's rights against the retailer arising from their sales/purchase contract. In the absence of applicable national or EU legislation, this warranty will be the purchaser's sole and exclusive remedy, and neither Chamberlain nor its affiliates or distributors shall be liable for any incidental or consequential damages for any express or implied warranty relating to this product.

No representative or person is authorized to assume for Chamberlain any other liability in connection with the sale of this product.

BEGYND MED AT LÆSE FØLGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER!



Hvis ikke følgende sikkerhedsanvisninger overholdes, kan det medføre alvorlige personskader og materielle skader.

- Læs derfor disse anvisninger omhyggeligt igennem.
- Denne garageportåbner er naturligvis konstrueret og afprøvet med henblik på sikker betjening; dette kan dog kun garanteres, hvis installation og betjening sker i nøje overensstemmelse med anvisningerne i denne manual.



Disse symboler med betydningen 'ADVARSEL' står ud for de anvisninger, som har betydning for din personlige sikkerhed samt den materielle sikkerhed. Læs derfor disse anvisninger omhyggeligt igennem.



Porten skal være afbalanceret. Porte, der ikke kan bevæges, som sidder fast eller binder, må ikke betjenes med garageportåbneren, men skal repareres. Garageporte, portfjeder, kabler, skiver, konsoller, holdebeslag og skinner er så under ekstrem belastning, hvilket kan føre til alvorlige personskader. **Prøv derfor ikke selv på løsne, bevæge eller justere porten**, men tilkald en servicetekniker.



Læg ringe og ure og gå ikke med løstsiddende tøj, mens garageportåbneren installeres eller efterses.



For at undgå alvorlige personskader på grund af sammenfildrede **snore, kabler og kæder, der er forbundet til porten, skal disse afmonteres**, inden garageportåbneren installeres.



Ved installationen og den elektriske tilslutning skal de lokale og til enhver tid gældende bygnings- og elektricitetsbestemmelser overholdes.



For at undgå skader på letvægtsporte (f.eks. glasfiber-, aluminiums- eller stålporte) skal disse forsynes med en hensigtsmæssig og egnet forstærkning (se side 4). Den bedste løsning er her at henvende sig til den pågældende portfabrikant angående forstærkningen.



Det er vigtigt at afprøve den automatiske sikkerhedsreverseringsfunktion. Garageporten **SKAL** køre tilbage (reversere) ved berøring af en 40mm høj hindring placeret på gulvet. Er garageportåbneren ikke justeret korrekt, kan dette medføre alvorlige personskader, når garageporten lukker.



Gentag afprøvningen én gang om måneden og foretag eventuelt nødvendige efterjusteringer.



Dette anlæg må ikke installeres i fugtige eller våde rum.



Under brugen må porten under ingen omstændigheder rage ud over offentlige færdsels- og vejarealer. Findes der en port til fodgængere, må motoren ikke starte eller køre videre, hvis porten ikke er lukket korrekt.



Den kraft, der måles på kanten af den lukkende port, må maks. være på 400N (40kg). Er denne lukkekraft på mere end 400N, skal der installeres en infrarød fotocelle (Protector System™). Ved overbelastning kan der opstå skade på den automatiske sikkerhedsreverseringsfunktion eller på garageporten.



Som en sikkerhedspåmindelse skal advarselmærkaten være permanent anbragt ved siden af vægkontrolpanelet til garageportåbneren.



For at undgå skader på garageporten skal alle eksisterende låsemekanismer på garageporten deaktiveres eller afmonteres, inden garageportåbneren monteres.



Det belyste vægkontrolpanel (eller evt. andre betjeningstaster) **skal monteres i en højde på mindst 1,5m, og uden for børns rækkevidde og på et sted, hvorfra garageporten kan ses. Lad ikke børn betjene disse tryktaster eller fjernbetjeningen**, idet forkert anvendelse af garageportåbneren kan medføre alvorlige personskader, hvis garageporten pludselig lukker.



Aktivér kun garageportåbneren, når der er uhindret overblik over garageporten, der ikke er nogen hindringer i området og portåbneren er korrekt justeret. Ingen må gå ind og ud af garagen, når porten er i bevægelse. Børn bør ikke lege i nærheden af garageporten, når portåbneren betjenes.



Nødfrakoblingen må kun benyttes til at frakoble slæden og så vidt muligt kun, når porten er lukket. **Det røde håndgreb må ikke benyttes til at åbne eller lukke porten.**



Strømmen til garageportåbneren skal altid afbrydes, inden der udføres reparationer eller der fjernes afskærmningsdæksler.



Dette produkt leveres med en speciel netledning. Er den beskadiget, skal den udskiftes med en ledning af samme type. Denne netledning kan fås hos din lokale specialforhandler, der sikkert også gerne sørger for tilslutningen.

INDLEDNING

Sikkerhedssymboler og signalord

Portdrevet er blevet designet og testet for at garantere de højeste sikkerhedskrav, når det er installeret, drives, serviceres og testes under streng OVERHOLDELSE AF DE I DENNE VEJLEDNING angivne forskrifter.



ADVARSEL
MEKANISK



ADVARSEL
ELEKTRISK

FORSIGTIGHED

Advarsel, mekanisk, elektrisk: Når man undervejs i denne vejledning støder på disse sikkerhedssymboler og signalord, henviser de dertil, at der er mulighed for svære skader eller dødsfald, hvis disse anvisninger ikke overholdes.

Farene opstår som følge af mekaniske omstændigheder eller elektrisk stød. Læs disse advarsler omhyggeligt.

Når De undervejs i denne vejledning støder på dette signalord, henviser det til, at der kan opstå skader på port og drev, hvis disse sikkerhedsanvisninger ikke følges. Læs også disse advarsler omhyggeligt.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Indledning

Sikkerhedssymboler og signalord
Planlægning
Forberedelse af porten
Værktøj
Specifikationer
Kassens indhold
Montagetilbehør

Sammenbygning

Fastgørelse af overfaldsflange
Fastgørelse af montagelejet på motorenheden

Indbygning

Sikkerhedsanvisninger til indbygningen
Placering af drevet
Fastgørelse af nødoplukning (reb og greb)
Indbygning af den elektriske dørlås
Fastgørelse af tovsælksafbryder (nødvendig)
Elektriske krav
Indbygning af radiovægtkontakt
Ekstra tilslutninger
Montering af "Ever charge" batteri (ikke inkluderet)
Indbygning af Protector system (sikkerhedssensor)

Indstilling

Programmering af slutpositioner
Indlæsning af kraft
Test af kabelspændingsovervågningsapparat
Test af den elektriske dørlås
Test af sikkerhedsrevisionssystemet
Test af Protectorsystemet
Manuel åbning af porten

Drift

Sikkerhedsanvisninger for drift
Anvendelse af garageportdrevet
Pleje af garageportdrevet
Benyttelse af håndsender
Diagnosetabel
Udskiftning af batteri

Programmering

Tilføjelse eller omprogrammering af en håndsender
Sletning af alle koder i hukommelsen
Programmering af radiokodelåsene
Fejlafhjælpning
Reservedele
Indbygningsdele
Dele til sammenbygning af motorenheden

Tekniske data

Garanti

PLANLÆGNING 1 2

Kontrollér i montageområdet, om nogen som helst af de nedenstående forudsætninger gælder for montagen. Ekstra materiale kan være nødvendigt.

Det kan muligvis være nyttigt at vende tilbage til denne side under montagen.

På grund af særlige montagesituationer, kan det ved mange montage trin være nødvendigt med materialer eller smådele, som ikke er inkluderet i leverancen.

Dette drev er kompatibel med:

- Porte, som har en aksel eller fjedre og ikke er højere end 4,2 m.
- 80 mm - 138 mm oprulningsvalse, **MÅ IKKE BENYTTES** til koniske oprulningsvalser over 138 mm.
- Højt lejrede og standardsektionsporte op til 4,2 m højde.
- Porte op til 5,5 m bredde
- Porte op til 16m²
- kun 25 mm aksler

Kontrollér det planlagte montagested. Drevet kan monteres til venstre eller højre på porten. Vælg den side, som opfylder nedenstående krav.

- der skal være mindst 64 mm mellem væg og aksel
- der skal være mindst 76 mm mellem loftet og midtpunktet på akslen.
- der skal være mindst 203 mm mellem sidevæggen og akslens ende.
- akslen skal kunne køre forbi lejepladen med mindst 25-100 mm afstand.
- Der skal være en stikkontakt indenfor 1 meters afstand. Hvis det ikke er tilfældet, skal der bestilles en el-installatør.

På grund af bygningsmæssige omstændigheder kan det være nødvendigt med ekstra vinkler eller trækonstruktioner til montage af sensoren.

- Det anbefales ubetinget at bruge et CM472 "Ever Charge" batteri, hvis der ikke er nogen dør ind til bygningen, da dette drev ikke kan låses op med en ekstern oplåsningsmekanisme.
- der må ikke være en sprække på mere end 6 mm mellem portens underkant og gulvet, da sensoren ellers ikke kan arbejde ordentligt.
- må ikke benyttes med inverterede oprulningstromler (se fig. 2).
- Det er nødvendigt at anvende unbraconøgler i TOMMER til montagen.

Vejledning: Betragt akslen nøje, når porten lukkes eller åbnes. Det er vigtigt, at der næsten ikke er noget spillerum opad, nedad, til venstre eller højre. Hvis spillerummet ikke fjernes, har det stor indflydelse på drevets levetid.

Specifikationer.

Volt:	230-240 ~ V 50Hz
Strøm:	145 Watt
Nominel belastning:	10nm
Kraft max.:	40nm
Max. porthøjde:	4,2 m
Max. portbredde:	5,5 m
Max. portflade:	16 m ²

FORBEREDELSE AF PORTEN 3

Før De begynder:

- Låse fjernes
- Fjern alle reb, der er forbundet med porten.
- **Udfør følgende test for at sikre**, at porten er afbalanceret og ikke går i stå eller bøjer sig.

1. Porten løftes, som vist, ca. halvvejs op. Hvis den er afbalanceret, skal den blive stående på dette sted, kun holdt af fjedrene.

2. Åbn og luk porten for at konstatere, om den går i stå eller bøjer sig.

NÅR PORTEN BØJES, GÅR I STÅ ELLER IKKE ER AFBALANCERET, SKAL DER TILKALDE EN PORTSPECIALIST.

3. Kontrollér kabelspændingen på begge sider af porten. Kabelspændingen skal være den samme under hele portens bevægelse.

NØDVENDIGT VÆRKTØJ 4

Under sammenbygningen, montagen og indstillingen er det afbildede værktøj nødvendigt.

ADVARSEL

- dette apparat må ikke benyttes af børn eller uvedkommende.
- Børn må ikke lege med drevet eller fjernbetjeningerne.

KASSENS INDHOLD 5

Drevet er pakket i en papkasse, der indeholder motoren og de afbildede dele. Vær opmærksom på, at tilbehøret afhænger af den indkøbte model. Hvis der mangler noget, kontrolleres indpakningsmaterialet forsigtigt.

MEDLEVEREDE SMÅDELE 6

Smådele til montage

Sekskantbolt 14-10x1-7/8" (4 stk.)

Skrue 6x1" (2 stk.)

Fladhovedet skrue 10-32 (2 stk.)

Galopskrue 10-32 (2 stk.)

Dyvel (4 stk.)

Oplukningsgreb (1 stk.)

Oplukningsreb (1 stk.)

Kabelholdere (20 stk.)

Montagelejet (1)

MONTAGETRIN 1 7 8

Overfaldsflangen fastgøres til motorenheden

For at undgå vanskeligheder ved montagen skal drevet først slås til, når vejledningen opfordrer til det.

- Skruerne på overfaldsflangen løsnes.
- Fastgør overfaldsflangen enten til højre eller venstre på motorenheden. Kontrollér, at overfaldsflangen sidder fuldstændig på motorakslen, til stoppet nås.
- Flangen placeres således, at skruerne peger opad (kan nås, når de er fastgjort på akslen).
- Flangeskruerne spændes ens på begge sider, for at fastgøre flangen til motorenheden (16 Nm - 19 Nm drejningsmoment). 8

Vejledning: Ved de fleste installationer skal skruerne pege opad for at være lettilgængelige. Skruerne må først spændes fast, når der bedes om det.

MONTAGETRIN 2 9

Fastgørelse af montagelejet på motorenheden

- Med de medleverede selvskærende skruer anbringes montagelejet med siden med den opslidsede side løst på den samme side som flangen på motorenheden.
- Det er nødvendigt at anvende unbrakonøgler i TOMMER til montagen.

Vejledning: Skruerne må ikke spændes fast, før der bliver bedt om det. Tegningen viser montage til venstre.

Alternativt indbygningssæt (480LMikke inkluderet)

Med dette sæt kan man montere LM3800A under akslen, hvis den ikke er rund, eller hvis det montagested, der sædvanligvis benyttes, ikke er tilgængeligt.

ADVARSEL

For at undgå eventuelle alvorlige skader eller dødsfald, skal flangen være skruet ordentligt fast. Hvis flangen forskubber sig, kan porten ikke reversere, eller den kan ikke nå slutpositionerne.

VIGTIGE ANVISNINGER TIL MONTAGEN



ADVARSEL



ADVARSEL

For at undgå alvorlige skader eller dødsfald:

1. Læs og følg alle montageanvisningerne og advarsler
2. Portdrevet må kun installeres på ordentligt afbalancerede og smurte motorer. En port, der ikke er afbalanceret, kan i nødstilfælde ikke reversere og kan dermed forårsage alvorlige skader eller dødsfald.
3. Samtlige reparationer på kabler, fjedre eller andre dele, som er forbundet med porten, skal før montagen være udført af uddannede portmontører.
4. Før portdrevet installeres eller sættes i drift, deaktiveres alle låse og alle reb, som er forbundet med porten fjernes. Således undgås fare, når man tager fat/ruller sammen.
5. Nødoplåsningsgrebet må ikke placeres højere end 1,8 m.
6. Drevet må ALDRIG tilsluttes en strømkilde, før der gives anvisninger til det.
7. Der må ikke bæres ure, ringe eller løse beklædningsgenstande under montage eller service.
Disse genstande vil kunne gribe fat i porten eller i drevmekanismen.
8. Monter vægkontakten.
 - indenfor synsvidde fra porten
 - udenfor børns rækkevidde i 1,5 m højde
 - udenfor portens bevægelige dele
9. Klistermærket med advarslen om at komme i klemme placeres på væggen ved siden af vægkontakten.
10. Klistermærket med oplåsningshenvisningerne/sikkerheds-reverseringstesten placeres på et synligt sted på portens inderside.
11. Når montagen er afsluttet, skal sikkerheds-reverseringssystemet testes. Porten SKAL reversere straks ved kontakt med en 40 mm høj genstand, der ligger på gulvet.

MONTAGETRIN 1

10

11

Placering af drevet

Vejledning: På siden med tilbehør findes yderligere forslag til ophængning.

1. Porten lukkes helt i.
2. Skub drevet med flangen over akslens ende. Kontrollér, at flangen ikke berører lejepladen. Kontrollér, om montagelejet kan anbringes på en fast overflade såsom træ, beton eller en bærende bjælke. Skruerne på flangen spændes fast, så drevet kan rettes ordentligt op. Marker hullerne til lejet. Det kan være nødvendigt at afkorte akslen, hvis den er for lang eller beskadiget.
3. Løs flangeskruerne og træk drevet af igen. På de markerede steder forbores 5 mm huller. Hvis det er nødvendigt, bores der gennem stålpladen.
4. Drevet sættes på igen, idet flangen trækkes over akslen, indtil lejet er rettet ind efter forboringen. Flangeskruerne, der er placeret på akslen, spændes sikkert fast med drejemoment 16-19 Nm. Anslagsskruerne spændes fast, uden at motorenheden beskadiges.
5. Lejet skrues fast med 14-10x1-7/8" skruerne. Alle montageskruer skrues fast.

11

Vejledning: Motorenheden må ikke være i niveau med væggen.

MONTAGETRIN 2

12

Fastgørelse af nødoplukning (reb og greb)

- Før en ende af rebet ind gennem det øverste hul i grebet, så man godt kan læse "Notice". Slå en knude på rebet ca. 25 mm fra enden, så det ikke kan glide ud gennem grebet.
- Den anden ende af rebet føres gennem åbningen i nødoplukningskablet.
- Reblængden justeres således at grebet ikke er mere end 1,8 m over gulvet. Slå endnu en knude for at fastgøre rebet til kablet.

Vejledning: Hvis rebet skal kortes af, forsegles det med ild fra en lighter eller en tændstik, så det ikke trævler.

MONTAGETRIN 3

13

14

15

Montage af den elektriske portlås

Låsen forhindrer, at en låst port kan løftes manuelt.

1. Vælg en portrulle ud, som låsen skal monteres ovenfor. Sørg for at der er afstand. Hvis det er muligt, vælges en portrulle på motorsiden. Den anden rulle over gulvet er ideel ved de fleste installationer.
2. Kontrollér, at portsinnens overflade er ren og placer boreskabelonen med den nederste ende lige over det højeste sted på rullen.
3. Bor huller efter skabelonen.
4. Den elektriske portlås skrues fast på ydersiden af skinnen med de medleverede skruer.
5. Træk ringeledningen til motorenheden. Ledningen fastgøres flere steder med kabelholdere.
6. Stikket sættes i på motoren.

Vejledning: Låsen skal monteres indenfor en afstand af 3 m fra motoren.



ADVARSEL

For at undgå alvorlige skader eller dødsfald:

- Der SKAL anvendes betondyvlér, når lejet monteres på en mur.
- Der skal udelukkende bestilles en portspecialist, når porten bøjer sig, går i stå eller ikke er afbalanceret. En port, der ikke er afbalanceret, reverserer muligvis ikke, når det er nødvendigt.
- Man skal aldrig forsøge at løsne, bevæge eller justere portfjedre, kabler, reb, lejer eller deres smådele. Alle disse elementer står under ekstrem spænding.
- Drevet SKAL monteres i den rigtige vinkel til torsionsfjederen for at hindre for hurtig slidage af flangen.

ADVARSEL

For at forhindre alvorlige skader eller dødsfald, hvis porten falder ned:

- Hvis det er muligt, må nødoplukningen kun aktiveres, når porten er lukket.
- Svage eller beskadigede fjedre og en port, der ikke er afbalanceret, kan få en åbnet port til at falde uventet og hurtigt ned.
- Nødoplukningen må ALDRIG aktiveres, når der er personer eller hindringer i portområdet.

Hvis det er nødvendigt med stationær kabelføring, går man frem på følgende måde:

Således udføres en stationær kabellægning gennem hullet på 22 mm i bagvæggen på motorenheden (i henhold til lokale forskrifter):

- Drevet tages af akslen, huset åbnes og lægges til side.
- Den grøn/gule jordingsklemme fjernes.
- Den sorte og hvide ledning skæres af 7,6 cm før de gaffelformede kabelsko, og 1,3 cm af ledningen isoleres.
- Netkablet fjernes fra motorenheden.
- Der installeres en 90° kabelkanal eller en fleksibel kabeladapter i åbningen på 22 mm. Drevet monteres på akslen igen.
- Kablet lægges i kabelkanalen, en passende længde skæres af og isoleres.
- Kablet forbindes med den medleverede kronemuffe
- Ledningerne beskyttes med isoleringsbånd, så de ikke kan komme i berøring med bevægelige dele.
- Huset skrues på igen.

For at undgå vanskeligheder ved montagen, skal drevet endnu ikke tilsluttes og tændes.

MONTAGETRIN 4 16 17 18 19

Fastgørelse af tovsælksafbryder (nødvendig)

Drevet leveres som standard med en tovsælksafbryder.

Apparatet anvendes til overvågning af kablet, mod opstående slup/nedhæng, og vil reversere porten, hvis der er for stort slup/nedhæng. Det forhindrer opkald til Hotline.

Tovslæksafbryderen SKAL være tilsluttet og korrekt monteret, før drevet kører porten nedad.

Vejledning: Tovslæksafbryderen er beregnet til montering i venstre side. Det er at foretrække, at den monteres på samme side som drevet. Hvis det er nødvendigt, kan den også monteres på den anden side. Den låsering, der holder rullen, fjernes og rullen monteres på den anden side af tovsælksafbryderen.

1. Tovslæksafbryderen placeres som vist. Tovslæksafbryderen skal placeres så tæt som muligt ved oprulningstromlen. 16 17

Vejledning: Der må ikke være hindringer på montagestedet, som forhindrer, at tovsælksafbryderen eller selve kablet arbejder ordentligt, når der opstår slup/nedhæng.

2. Kontrollér, at tovsælksafbryderen er placeret over en træbjælke.

Vejledning: Hvis tovsælksafbryderen ikke kan monteres på træ med de medleverede skruer, kan den monteres i gips (25 mm eller dybere). 18 Hertil benyttes de medleverede dyvler og de 8 sekskantskruer.

3. Hullerne til skrueerne markeres og bores 5 mm for. (Dyvler skal ikke forbores.)

4. Tovslæksafbryderen monteres på vægge med de medleverede skruer. Sørg for at rullen ligger på kablet. 16

5. Træk ringeledningen til motorenheden. Ledningen fastgøres flere steder med kabelholdere.

6. Ringeledningen forbindes med den grønne lynklemme (der skal ikke tages hensyn til polaritet). 19

Vejledning: Kablet skal have spænding på hele kørestrækningen. Sørg for at kablet på den anden side af porten ikke har slup/nedhæng under normal drift. Hvis det er tilfældet, skal kablet efterjusteres.

MONTAGETRIN 5

Elektriske krav

For at undgå vanskeligheder ved montagen, skal drevet endnu ikke tilsluttes og tændes.

For at undgå risiko for stød, er drevet forsynet med et sikkerhedsstik. Dette stik passer kun i sikkerhedsstikdåser. Hvis stik og stikdåse ikke passer sammen, skal man bestille en elektriker, der kan installere den passende stikdåse.

MONTAGETRIN 6 20

Installation af radiovægkontakten (128LM valgfri)

Radiovægkontakten skal placeres udenfor børns rækkevidde i 1,5 højde og i synsvidde fra porten.

- Kontrollér, at drevet er slået fra under montage af radiovægkontakten, så den ikke aktiveres utilsigtet.
- Fjern afdækningen på 128LM
- 128LM monteres som vist med de medleverede skruer på en pyntedåse (ikke medleveret).
- Benyt dyvler (medleveret) for at anbringe 128LM direkte på væggen.
- Afdækningen sættes på igen, og advarselsklistermærket anbringes ved siden af vægkontakten. Placer nødoplukningsklistermærket ved siden af drevet.

PLACERING AF VÆGKONTROLPANELET (OPTION) 21

Vægkontrolpanelet monteres 1,5 m over garagegulvet uden for selve port- og portskinneområdet, men således, at garageporten kan ses tydeligt. Panelet skal også placeres således, at børn ikke kan nå det.

Misbrug af portåbneren kan på grund af den åbende og lukkende garageport forårsage alvorlige personskader. Børn må ikke betjene vægkontrolpanelet eller fjernbetjeningen.

Som en sikkerhedspåmindelse skal advarselsmærkaten være permanent anbragt ved siden af vægkontrolpanelet.

På bagsiden af vægkontrolpanelet (2) er der 2 klemmer (1). Enden af ringeledningen (4) afisoleres på ca. 6mm. Trådene trækkes så meget fra hinanden, at den hvid-røde tråd kan tilsluttes til klemmen (RED) (1) og den hvide tråd til klemmen (WHT) (2).

Vægkontrolpanelet monteres med de medfølgende pladeskruer (3) på en indvendig garagevæg. På tørre vægge bores hullerne med 4mm diameter og dyvlerne (6) isættes. Det anbefales at montere panelet ved siden af sideindgangen til garagen således, at børn ikke kan nå det.

Ringeledningen føres op ad væggen og under loftet frem til portåbneren. Til fastgørelse af ledningen anvendes ledningsholderne (5).

Lytilslutningsklemmerne på modtageren findes under afdækningsskærmen til portåbnerlyset. Ringeledningen tilsluttes til klemmerne som følger: Rød-hvid til rød (1) og hvid til hvid (2).

Aktivering af tasten

Der trykkes én gang på tasten for at åbne resp. lukke porten. For at stoppe porten under dennes bevægelse trykkes der én gang til på tasten.

Multifunktions-vægkontrolpanel (78LM ekstraudstyr tilbehør):

Tryk på det hvide kvadrat for at åbne resp. stoppe porten. Hvis der trykkes én gang til, stopper porten.

Lysfunktion: Tryk på lystasten for at tænde eller slukke lyset i portåbneren. Hvis der tændes for lyset og åbneren betjenes, holdes lyset tændt i 2 1/2 minut. Tryk én gang til på tasten, hvis lyset ønskes slukket tidligere. Lystasten virker ikke på lyset i portåbneren, når portåbneren betjenes.

Spærrefunktion: Forhindrer åbning af porten med fjernbetjeningen (håndsenderen). Porten kan dog åbnes via vægkontrolpanelet, nøgleafbryderen og kodelåsen.

- **Aktivisering:** Tryk på spærretasten og hold den indtrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten blinker, så længe spærrefunktionen er aktiveret.
- **Deaktivering:** Tryk igen på spærretasten og hold den indtrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten holder op med at blinke. Spærrefunktionen frakobles ved at trykke på "LEARN"-tasten på betjeningspanelet.

MONTAGETRIN 7 22

Montering af "Ever charge" batteri (ikke inkluderet)

Hvis CM475 batteriet er en del af installationen, skal den monteres nu.

- Batteriet kan enten monteres på loftet eller en væg inden for 1 m afstand fra drevet.
- Placer batteriet som ønsket på en bærende bygningsdel (loftsbjælker eller vægstolper)
- Batteriet fastgøres ved hjælp af de montagehuller, der findes på hver side af batteriet.
- Batteriet fastgøres med de medleverede skruer
- Sæt batterikablet i stikket nederst på drevet.
- Følg alle de anvisninger, der er vedlagt CM475, for at sikre korrekt drift og test af batteriet.

MONTAGETRIN 8 23

Montering af "Protector System™" (option)

Den kraft, der måles på kanten af den lukkende port, må maks. være på 400N (40kg). Hvis denne lukkekraft indstilles højere end 400N, skal systemet "Protector System™", installeres.

Når garageportåbneren er monteret og justeret, kan Protector System™ (ekstra udstyr) monteres til at forøge sikkerheden. Systemet leveres som tilbehør. Der medfølger præcise monteringsanvisninger.

Dette Protector System™ giver ekstra sikkerhed, således at f.eks. små børn ikke kan komme i klemme under en kørende garageport.

Protector System™ arbejder med en infrarød fotocelle. Hvis den infrarøde lysstråle brydes af en hindring, tvinger lysstrålen en port, der er ved at lukke, til at åbne og forhindrer en åben port i at lukke. Systemet kan stærkt ANBEFALES til garageejere med små børn.

INDSTILLING TRIN 1

24 25 26 27 28

Programmering af slutpositioner

Endepositionerne regulerer de punkter, hvor porten stopper ved op- og nedbevægelse. Følg nedenstående punkter for at indstille endepositionerne.

For programmering af endepositionerne:

Indstil portens position ved hjælp af den sorte og orange tast. Ved sort bevæger porten sig opad (OP) og ved orange bevæger porten sig nedad (NED).

1. Indstilling af OP-position: Tryk og hold den sorte kontakt, indtil den gule lysdiode langsomt begynder at blinke. Så slippes tasten.
2. Tryk og hold den sorte tast nede indtil porten har nået den ønskede OP-position (åben).

BEMÆRKNING: Kontrollér, at porten åbnes nok til Deres køretøj.

3. Tryk på håndsenderen eller på vægkontakten. Den indstiller sig på OP (åben) endepositionen og aktiverer lukkeforløbet.

BEMÆRKNING: Hvis motoren bevæger sig for stærkt, fører det til for tidlig slitage. Se Afhjælpning af fejl

4. Så snart porten begynder at lukke, skal man trykke på den sorte eller orange tast. Det får porten til at stå stille.
 5. Indstilling af NED-position: Tryk og hold den orange tast nede indtil porten har nået den ønskede NED-position (lukket).
 6. Så snart porten er lukket, kontrolleres det korrekte tryk på porten (man skal kunne trykke porten ca. 1,6 cm (1/16") ned med hånden). Hvis der er for meget tryk på porten, skal man bevæge porten frem og tilbage med den sorte og orange tast for at nå til den ønskede position.
 7. Tryk på håndsenderen eller på vægkontakten. Det indstiller NED (lukket) endepositionen, og skal køre porten tilbage i åben position.
- hvis drevet ikke stopper nøjagtigt der, hvor man vil have det, gentages punkt 1-7, og endepositionerne programmeres igen.
 - hvis drevet stopper i begge de ønskede positioner OP og NED, fortsættes med indstillingspunkt 2: Indstilling af kraften.

ADVARSEL

- Der må aldrig indlæses kraft eller endepositioner, hvor porten klemmer eller sidder fast. Porten repareres først.
- Ukorrekt indstilling af portens endepositioner påvirker ordentlig drift eller sikkerheds-reverseringssystemet.
- Efter HVER indstilling skal sikkerhedsreverseringssystemet kontrolleres. Porten SKAL reversere, så snart den kommer i berøring med et 40 mm (1½") højt objekt (eller fladt liggende kantræ).

FORSIGTIGHED

For at undgå mulige skader på køretøjer, skal man kontrollere at der er tilstrækkelig gennemkørselshøjde, når porten er helt åben.

INDSTILLING TRIN 2 29

Indstilling af kraften

Kraftindstillingstasten findes på den forreste afdækningsplade. Kraftindstillingen måler den nødvendige kraft, der skal til for at åbne og lukke porten.

1. Find den orange knap på drevet.
2. Tryk 2 gange på den orange knap for at aktivere kraftindstillingsmåden. Lysdioden blinker hurtigt.
3. Tryk på håndsenderen eller på vægkontakten. Porten bevæger sig til NED-position. Tryk på håndsenderen eller vægkontakten igen, og porten bevæger sig i OP-position. Tryk på håndsenderen eller vægkontakten en gang til, og porten bevæger sig i NED-position. Lysdioden holder op med at blinke, når kraften er indlæst.

Drevet har indlæst kraften, som er nødvendig for at åbne og lukke porten.

Porten skal gennemløbe en komplet cyklus, OP og NED, så kraften er rigtigt indstillet. Hvis drevet ikke kan åbne og lukke porten fuldstændigt, skal man kontrollere porten, for at sikre at den er afbalanceret og hverken klemmer eller sidder fast. Se side 3 *Forberedelse af porten*.

INDSTILLING TRIN 3

Test af tovsælæskkontakten

Hvis tovsælæskkontakten aktiveres, klikker drevet 9 gange.

INDSTILLING TRIN 4 30

Test af el-låsen

- når porten er lukket helt i skal låsens skyder rage ud gennem skinnen.
- Aktiver porten i OP-retning. El-låsen skal trække sig ind, allerede inden porten sætter sig i bevægelse.
- Aktiver porten i NED-retning. Så snart porten er fuldstændig lukket, skal el-låsen aktiveres automatisk, og låse porten.

Bemærkning: Hvis el-låsen ikke fungerer, kan den låses op manuelt, ved at man aktiverer nødoplukningen.

INDSTILLING TRIN 5 31

Test af sikkerhedsreverseringssystemet

Test

Med fuldstændig åbnet port, placerer man et 40 mm højt bræt (eller fladt liggende kanttræ) på gulvet midt under porten.

- Aktiver porten i NED-retning. Porten skal reversere, så snart den når hindringen. Når testen af sikkerhedsreverseringen er afsluttet med succes, fortsættes med indstilling punkt 4.

Indstilling

- Når porten stopper ved kontakt med en hindring, kører porten ikke langt nok tilbage. Den komplette indstillingsprocedure punkt 1- og 2 programmering af endepositionerne og kraften gentages.
- Gentag og test.
- Når porten reverserer ved hindringen på 40 mm (eller det fladt liggende kanttræ), fjernes hindringen, og derefter lader man drevet gennemkøre en komplet cyklus 3-4 gange for at teste indstillingen.
- Hvis drevet igen ikke består sikkerhedsreverseringstesten, skal man kontakte en portspecialist.

Vigtig sikkerhedstest:

Sikkerhedsreverseringssystemet skal afprøves:

- Hver gang man har indstillet endepositionerne eller kraften
- Hver gang porten (inkl. fjedre og smådele) er blevet repareret eller indstillet
- Efter reparation eller hvis gulvet har givet sig eller på anden måde forandret sig
- Efter reparation eller indstilling af drevet

DRIFT

VIGTIGE SIKKERHEDSHENVISNINGER

ADVARSEL

For at undgå alvorlige skader eller dødsfald:

1. Læs og følg alle advarsler og instruktioner.
2. Håndsenderen skal altid opbevares udenfor børns rækkevidde. kontakten eller håndsenderen.
3. Porten må kun aktiveres, når det er tydeligt at se, at den er korrekt indstillet, og der ikke befinder sig hindringer i portens køreretning.
4. Hold altid øje med porten indtil den er fuldstændig lukket. Ingen bør opholde sig i køreretningen, når porten bevæger sig.
5. Ingen bør opholde sig under en bremsset, delvis åben port.
6. Hvis det er muligt, må nødoplukningen kun aktiveres, når porten er lukket. Svage eller defekte fjedre eller en dårligt afbalanceret port kan medføre, at porten lukker hurtigt og uventet.
7. Nødoplukningen må ALDRIG aktiveres, når der er personer eller hindringer i portområdet.
8. Efter HVER indstilling skal sikkerhedsreverseringssystemet kontrolleres.
9. Sikkerhedsreverseringssystemet skal testes hver måned. Porten skal reversere ved kontakt med en 40 mm høj hindring.
10. Sørg for at porten altid er korrekt afbalanceret (se side 3). Hvis det ikke er tilfældet, kan der være tilfælde, hvor porten ikke reverserer, når det er nødvendigt, og det kan medføre alvorlige skader eller død.
11. Man skal aldrig forsøge at løsne, bevæge eller justere portfjedre, kabler, rebuller, lejer eller deres smådele. Alle disse elementer står under ekstrem spænding. Der skal udelukkende bestilles en portspecialist,
12. Afbryd altid strømmen til porten, før der udføres nogen som helst reparationer eller afdækninger fjernes.
13. Giv vejledningen til nødoplukningen en fast plads ved siden af nødoplukningen
14. **OPBEVARE DISSE INSTRUKS**

NØDOPLUKNINGEN

8-da



ADVARSEL



ADVARSEL

For at forhindre alvorlige skader eller dødsfald, hvis porten falder ned:

- Hvis det er muligt, må nødoplukningen kun aktiveres, når porten er lukket. Svage eller beskadigede fjedre og en port, der ikke er afbalanceret, kan få en åbnet port til at falde uventet og hurtigt ned.
- Nødoplukningen må ALDRIG aktiveres, når der er personer eller hindringer i portområdet.

INDSTILLING TRIN 6

32

Manuel betjening af porten

Portlåsen låses op, før man går videre. Hvis det er muligt, bør porten være fuldstændig lukket. Træk nødoplukningen nedad indtil der høres en klikkende lyd fra drevet, og porten løftes manuelt. Når porten skal tilsluttes til drevet igen, trækker man nødoplukningen lige ned igen, indtil der høres en klikkende lyd fra drevet. Porten låses igen efter den næste OP- og NED-kørsel.

Test af nødoplukningen:

- Kontrollér, at porten er lukket.
- Træk i nødoplukningen. Porten skal kunne åbnes manuelt.
- Bevæg porten til NED-positionen igen.
- Træk i nødoplukningen en gang til.
- Slut porten til drevet igen.

ANVENDELSE AF PORTDREVET

33

34

Drevet og håndsenderen er forindstillet til en passende kode, der ændres med hver anvendelse, og dermed vælger tilfældigt mellem over 100 milliarder nye koder.

Drevet fungerer med op til 8 håndsendere og en radio-kodelås. Når man køber en ny håndsender eller vil deaktivere en håndsender, følges anvisningerne under afsnittet "Programmering".

Drevet kan betjenes som følger:

- med håndsenderen hold den øverste, midterste knap nede indtil drevet starter
- Med radiovægkontakten 128LM: tryk på den store runde knap og hold den nede, indtil drevet starter.
- Med radio-kodelås (se tilbehør): hvis det er leveret sammen med drevet, skal den programmeres før anvendelse.

Når drevet er aktiveret (med korrekt monteret og justeret sensor)

1. Hvis den er åben, lukkes porten. Hvis den er lukket, åbnes porten.
2. Hvis den er ved at lukke, skifter porten bevægelsesretning.
3. Hvis den er ved at åbne sig, stopper porten
4. Hvis porten standses i delvis åben stilling, lukkes den.
5. Hvis den er blokeres under lukkeforløbet, skifter porten bevægelsesretning.

Hvis en hindring afbryder strålen fra sensoren, klikker drevet i 5 minutter.

6. Hvis porten blokeres, mens den er ved at åbne, stopper den.

7. Hvis porten er helt åben, lukker porten ikke, når sensoren blokeres.

Sensoren har ingen indvirkning på åbningsforløbet.

Hvis sensoren ikke er indbygget eller er justeret forkert, lukker porten ikke med håndsenderen. Man kan dog lukke porten med vægkontakten, den eksterne nøglekontakt eller radio-kodelåsen, hvis de aktiveres under lukkeforløbet. Hvis man slipper dem for tidligt, vil porten reversere.

AUTOMATISK LUKNING

Vejledning: Indbygning af Protector-systemet (sensor) er nødvendig til følgende: Hvis Protector-systemet kun indbygges til aktivering af den automatiske lukkefunktion (første gang), skal det installeres tæt ved porten, hvorefter man skal vente 5 minutter.

En multi-funktionsvægkonsol (78LM) er så nødvendig, for at tilslutte og afbryde den automatiske lukkefunktion.

Tilslutning: Spærrekappen på multi-funktionsvægkonsollen trykkes og holdes nede. Så snart el-låsen er udløst 2 gange, slippes knappen. Hold samtidig øje med lysdioden midt i den store knap på multi-funktionsvægkonsollen.

Blinker 1 gang = efter 10 sekunder lukker porten automatisk

Blinker 2 gang = efter 45 sekunder lukker porten automatisk

Blinker 3 gange = efter 2 minutter ...

Blinker 4 gange = efter 3 minutter ...

Blinker 5 gange = automatisk lukning er slået fra.

Gentag fremgangsmåden, indtil lysdioden viser den ønskede tid.

Automatisk lukning er slået fra fra fabrikkens side.

VEDLIGEHOLDELSE AF PORTDREVET

Vedligeholdelsesplan:

1 gang om måneden

- aktiveres porten manuelt. Hvis den ikke er afbalanceret eller klemmer, skal man kontakte en portspecialist.

- Kontrollér, at porten åbner og lukker fuldstændigt. Tilpas endepositionerne og/eller kraften, hvis det er nødvendigt. (se montage trin 1 og 2)

- Gentag sikkerhedsreverseringstesten. Foretag de nødvendige tilpasninger (se montage trin 5).

1 gang om året

- Porttruller, holdere og beslag smøres. Drevet har ikke behov for yderligere smøring. Løbeskinne smøres ind i fedt.

Portdrevet er udstyret med et program til selvdiagnose. Indlæsningstasten/diagnose-lysdioden lyser nogle gange og stopper for at angive, at der er fundet en mulig årsag. Se derfor på følgende diagnose tabel:

Blinker 1 gang Sikkerhedssensorens kabel er åben (beskadiget eller forbindelsen er afbrudt)	● Symptom: En eller begge sensorens lysdioder lyser ikke konstant. - kablet undersøges for kortslutning (kabelholder gennem kabel), korriger kablets polaritet (sort/hvidt kabel ombyttes), defekt eller knækket kabel, udskiftes eller tilsluttes igen alt efter årsag. - fjern alle kabler fra motorens bagside - fjern alle sensorer fra holderne og afkort kablet til 30-60 mm bag hver sensor. - Udgangssensoren forbindes med motoren igen via det afkortede kabel. Når udgangssensorens lysdiode lyser konstant, tilsluttes den til modtagesensoren. - juster sensorerne, når lysdioderne lyser, byttes kablet til sensorerne. Når lysdioderne ikke lyser, udskiftes sensoren.
Eller Blinker 2 gange Kortslutning i sikkerhedssensoren eller sort og hvidt kabel er byttet.	
Blinker 3 gange Kortslutning i vægkontakten eller kablet	● Symptom: Lysdioden i vægkontakten lyser ikke - undersøg vægkontakten eller kablet for kortslutning, udskiftes hvis nødvendigt. - Fjern kablerne på vægkontakten. Hold kablerne mod hinanden. Hvis drevet så begynder at køre, udskiftes vægkontakten. - Hvis drevet ikke begynder at køre, afbrydes strømmen til vægkontaktens kabel fra motoren. Det røde og hvide kabel kortsluttes midlertidigt ved hjælp af en jumper. Hvis drevet så begynder at køre, udskiftes kablet til vægkontakten.
Blinker 4 gange Sensoren er justeret forkert (svagt lysende eller blinkende lysdiode)	● Symptom: Udgangs-lysdioden lyser konstant, modtage-lysdioden lyser svagt eller blinker - juster modtagesensoren igen, rengør linsen og fastgør vinklen. - kontrollér, om portskinen er fastgjort til væggen og ikke bevæger sig.
Blinker 5 gange Muligt udfald af omdrejningssensoren	● Symptom: Omdrejningssensor - for kort løbestrækning 150-200 mm - afbryd drevet fra nettet for at resette det. Forsøg igen at betjene drevet, kontrollér diagnosekoden igen. - hvis den stadig blinker 5 gange og drevet bevæger sig 150-200 mm, kan det være at APEen (Absolute Positioning Encoder) skal udskiftes, for detaljer om dette bedes De kontakte deres Chamberlain forhandler.
Blinker 9 gange Tovslækskontakten udløses.	● Symptom: Porten reverserer under lukkeforløbet. - kontrollér, om der er en hindring, der blokerer porten og fjern den. - kontrollér, om tovsælækskontakten er tilsluttet korrekt til drevet. - udskift tovsælækskontakten.

PROGRAMMERING

36

37

Fra fabrikkens side er drevet indstillet således, at det kan betjenes med håndsenderen. Porten åbner og lukker, når der trykkes på den store knap.

Nedenstående findes anvisninger til, hvordan drevet kan betjenes med ekstra håndsendere.

Tilføjelse eller programmering af håndsendere

Med indlæsningstasten

- Tryk og slip den orange indlæsningsknap på drevet. Indlæsnings-lysdioden lyser konstant i 30 sekunder.
- I løbet af de 30 sekunder skal man trykke og holde den knap på håndsenderen, som skal indlæses.
- Slip knappen på håndsenderen, når lysdioden på drevet klikker 2 gange.

Sletning af alle fjernbetjeningskoder

For at deaktivere alle uønskede koder, er det nødvendigt først at slette alle koder: Den orangefarvede "LEARN"-tast på portåbneren holdes indtrykket, indtil den belyste "LEARN"-indikering slukker (ca. 6-9 sekunder). Herefter er alle tidligere indlæste koder slettet. Hver fjernbetjening, der ønskes benyttet, og hvert nøgleløst adgangssystem skal indprogrammeres på ny.

Håndsenderens batteri



WARNUNG

For at forhindre alvorlige skader eller dødsfald:

- Lad ALDRIG små børn komme i nærheden af batterier.
- Hvis en batteri sluges, skal man omgående kontakte en læge.

AFHJÆLPNING AF FEJL

1. Drevet fungerer hverken med vægkontakten eller med håndsenderen.

- er der strømforsyning til drevet? Sæt en lampe til stikdåsen. Hvis den ikke lyser, skal målerskabet eller fejlstrømsrelæet kontrolleres. (Mange stikdåser er sikret med fejlstrømsrelæ.)
- Er alle portlåse blevet deaktiveret? Gennemgå montagevejledningen en gang til.
- Har der samlet sig is eller sne under porten? Porten kan være frosset fast til jorden. Fjern eventuelle hindringer.
- Portfjederne kan være defekt. Hvis det er tilfældet, skal de udskiftes.

2. Drevet fungerer med håndsenderen men ikke med radiovæg-kontakten.

- kontrollér lysdioden på vægkontakten, tændes den, hvis der trykkes på en knap.

Hvis lysdioden kun lyser svagt eller slet ikke, skal batterierne udskiftes. (Tag dækslet af og læg de rigtige batterier i.)

- Hvis lysdioden lyser tydeligt, kontrolleres om vægkontakten er blevet indlæst.

3. Porten fungerer med vægkontakten, men ikke med håndsenderen.

- Lyser trykknappen på vægkontakten? Hvis ja, er spæringsmåden aktiveret. Afbryd den ved at trykke på knappen i 2 sekunder.
- Programmer drevet, så det svarer til håndsenderkoden (se vejledning på motorkontaktlisten). Gentag processen med alle håndsendere. Håndsenderen har kun en kort rækkevidde.
- Håndsenderens placering i bilen ændres.
- Kontrollér, om antennen på bagsiden af drevet er kørt helt ned.
- Mange installationer har kortere rækkevidde på grund af metal, foliebelagt isolering eller metalbeklædning.

5. Porten åbner og lukker af sig selv.

- kontrollér, om alle håndsenderknapper er slået fra.
- Fjern ringeledningen fra klemmerne på drevet og aktiver kun håndsenderen. Hvis problemet ikke kan løses på denne måde, er vægkontakten defekt (udskiftes) eller kablet mellem vægkontakt og drev har en periodisk kortslutning.
- Hukommelsen slettes, og alle håndsendere omprogrammeres.

6. Porten åbnes ikke helt.

- Kontrollér den elektriske portlås.
- Blokerer en hindring porten? Er den ude af ligevægt, eller er fjedrene defekte?

Fjern hindringen og reparer porten.

7. Porten åbner, men lukker ikke.

- Kontrollér tovsælkskontakten (se montage trin 4).
- Hvis drevet klikker, kontrolleres sensoren.
- Hvis drevet ikke klikker, og det er en ny installation, se da indstilling trin 2.

For en bestående installation se nedenfor. Gentag sikkerhedsreverseringstesten efter at indstillingen blev foretaget.

8. Porten reverserer uden synlig grund og drevets lysdioder blinker ikke.

- Kontrollér tovsælkskontakten (se montage trin 4).
- Blokerer en hindring porten? Aktiver nødoplukningen og bevæg porten manuelt. Hvis den ikke er i ligevægt eller klemmer, skal man kontakte en portspecialist.
- Fjern is eller sne fra jorden, hvor porten lukker.
- Kontrollér montage trin 2. Gentag sikkerhedsreverseringstesten efter indstillingen.

9. Porten reverserer uden synlig grund og drevets lysdioder blinker i 5 sekunder efter reversering.

- Kontrollér sensoren. Fjern alle hindringer eller juster modtagesensoren igen.

10. Drevet spændes, når porten aktiveres.

- Porten kan være i uligevægt, eller fjedrene kan være defekte. Luk porten og aktiver nødoplukningen. Porten åbnes og lukkes manuelt. En korrekt afbalanceret port holdes i hver position kun af fjedrene. Hvis det ikke er tilfældet, åbnes porten og portspecialist tilkaldes.

11. Drevet brummer i kort tid, men fungerer ikke.

- Portfjederne kan være defekte (se ovenfor).

- Hvis problemet ikke opstår ved første aktivering af drevet, kan porten stadig være låst. Lås den elektriske portlås op.

12. Drevet fungerer ikke på grund af strømudfald.

- Den elektriske portlås åbnes manuelt.

- Benyt nødoplukningen til at åbne porten. Porten kan åbnes og lukkes manuelt. Når der igen er strøm, trækkes den manuelle nødoplukningen endnu en gang.

- hvis der er tilsluttet et EverCharge batteri, skal drevet kunne fungere op til 20 gange uden strøm.

13. Porten mister endepositionerne.

- Overfaldsflangen er ikke spændt nok fast. Spænd den fast (se sammenbygning Trin 1 og 2) og indstil endepositionerne igen (se Indstilling trin 1)

14. Drevet bevæger sig, når porten aktiveres.

- en orange bevægelse er normal ved dette produkt. Hvis den er for udpræget, slides overfaldsflangen for hurtigt.
- kontrollér, at akslen ikke bevæger sig for meget til højre/venstre.
- kontrollér, at akslen ikke bevæger sig synligt opad eller nedad, når den roterer.
- kontrollér, at drevet er anbragt i den rette vinkel til akslen. Hvis ikke, ændres montagelejets position.

15. El-låsen giver lyde fra sig under drift.

- Kontakt Deres Chamberlain Liftmaster-forhandler for at få en erstatnings-ellås.

RESERVEDELE 38

Installationsdele

POS.NR.	DEL NR.	BESKRIVELSE
1	41A6102-1	El-lås
2	94335E	3-kanal mini-sender
3	41A6388	Overfaldsflange med stillingsskruer
4	41A4582	Nødoplukningstov og -håndtag montage
5	41A6104-1	Tovslækskontakt
6	41C0902	Montageleje
7	041A6298-3	Hardwarepose

- | | |
|-------------------|---|
| (1) Model 94330E | 1-kanal fjernbetjening |
| (2) Model 94333E | 3-kanal fjernbetjening |
| (3) Model 94335E | 3-kanal mini-fjernbetjening |
| (4) Model 94334E | 4-kanal mini-fjernbetjening |
| (5) Model 975EML | Laser Garage Parking Assist |
| (6) Model 128LM | 2-kanal fjernstyring |
| (7) Model 9747E | Trådløs kodelås |
| (8) Model 78LM | Multifunktions-vægkontrolpanel |
| (9) Model 760E | Nøgleafbryder |
| (10) Model 770E | Protector System™ |
| (11) Model 100041 | Nøgleafbryder med 2 kommandoer
(grovpuds - 100034) |

GARANTI FOR GARAGEPORTÅBNER

Chamberlain GmbH garanterer over for den første kunde, som har købt dette produkt (LM3800A) i detailhandelen ("detailkunde"), at produktet fra købsdatoen og i 24 måneder (2 år) er fri for materiale- resp. fremstillingsfejl. Ved modtagelsen af produktet er den første detailkunde forpligtet til at kontrollere produktet for synlige skader og fejl.

Betingelser: Denne garanti er det eneste retsmiddel, som køberen i henhold til loven kan påberåbe sig ved skader, som har direkte forbindelse med eller skyldes en defekt del eller et defekt produkt. Denne garanti er udelukkende begrænset til reparation eller erstatning af de dele i produktet, som viser sig at være defekte.

Denne garanti omfatter ikke skader, som skyldes forkert brug (dvs. inklusive enhver benyttelse, som ikke er i nøje overensstemmelse med Chamberlains vejledninger eller anvisninger med hensyn til installation, drift og pleje, samt undladelse af at udføre påkrævede vedligeholdelses- og justeringsarbejder rettidigt eller at foretage tilpasninger eller ændringer på dette produkt). Garantien omfatter heller ikke arbejdsudgifter til afmontering eller genmontering af en repareret eller udskiftet del eller udskiftningsbatterier til denne del.

Såfremt det konstateres, at et produkt under denne garanti udviser materiale- eller fremstillingsfejl, repareres eller udskiftes produktet efter Chamberlains skøn uden omkostning for ejeren til reparationen eller reservedelene. Defekte dele repareres eller udskiftes med nye eller med på fabrikken ombyggede dele efter Chamberlains skøn.

Hvis produktet i løbet af garantiperioden skulle vise sig at være defekt, så bedes du henvende dig til det firma, hvor du oprindeligt har købt produktet.

Garantien forringer ikke de rettigheder, som køber har i henhold til gældende relevante nationale lovbestemmelser og regler, eller de rettigheder, som køber har over for detailhandleren i henhold til den indgåede salgs-/købsaftale. I mangel af relevante nationale eller EU-lovbestemmelser udgør denne garanti det eneste retsmiddel, som køber kan påberåbe sig, og hverken Chamberlain eller filialer eller firmaets forhandlere kan gøres ansvarlige for indirekte skader eller følgeskader af nogen art med henvisning i en udtrykkelig eller underforstået garanti angående dette produkt.

Hverken repræsentanter eller andre personer er på vegne af Chamberlain berettiget til at påtage sig noget yderligere ansvar i forbindelse med salget af dette produkt.

EN PRIMER LUGAR, LEA DETENIDAMENTE LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD



El incumplimiento de las siguientes indicaciones de seguridad puede provocar graves daños personales y materiales.

- Lea detenidamente las presentes indicaciones.



- El automatismo de la puerta se ha diseñado y probado para aportar un manejo razonablemente seguro; no obstante, éste sólo puede garantizarse si al efectuar la instalación y el manejo las indicaciones expuestas en el presente manual se respetan estrictamente.

Estos símbolos con el significado de "PRECAUCIÓN" se incluyen para evitar que se provoquen tanto daños personales como materiales. Lea detenidamente las presentes indicaciones.



La puerta deberá quedar equilibrada. Las puertas fijas o encajadas no se pueden desplazar con el automatismo para puertas de garaje, sino que deberán ser reparadas. Tanto las puertas de garaje, como los muelles, cables, arandelas, soportes y rieles están sometidos a una tensión extrema, lo que puede generar graves lesiones. **No intente ante ninguna circunstancia, aflojar la puerta, desplazarla o alinearla, sino que deberá dirigirse al servicio de asistencia técnica más cercano.**



Durante la instalación y/o el mantenimiento de un automatismo de puerta no se pueden llevar ni joyas, ni relojes ni prendas holgadas.



Para evitar lesiones graves por haberse enrollado, se deberán desmontar todas **las cuerdas y cadenas enganchadas conectadas a la puerta antes de instalar el automatismo de puerta.**



Cuando se efectúe la instalación y la conexión eléctrica, se deberán respetar los reglamentos para edificación y en materia de electricidad vigentes a nivel local.



Para evitar daños en puertas especialmente ligeras (p. ej. de fibra de vidrio, de aluminio o de acero) se deberá incorporar el correspondiente refuerzo. (Véase página 4.) Para hacerlo, diríjase al fabricante de la puerta.



El sistema de inversión de seguridad automático deberá ser sometido a una prueba. Al entrar en contacto con un obstáculo situado a una altura de 40mm del suelo, la puerta de garaje **SE DEBE** desplazar a la inversa. Un ajuste inadecuado del automatismo de puerta puede provocar graves lesiones personales derivadas del cierre de la puerta. **Repita la prueba una vez al mes y efectúe las modificaciones oportunas en caso necesario.**



La unidad no puede instalarse en espacios húmedos ni mojados.



Durante el funcionamiento de la puerta, ésta no puede obstaculizar los pasos peatonales públicos ante ninguna circunstancia



El mecanismo de apertura no se puede utilizar con una puerta que incorpore una portezuela a menos que el mecanismo de apertura no se pueda operar con la portezuela abierta.



Si la fuerza que se aplica en el borde de la puerta cerrándose supera más de 400N (40kg), se deberá instalar el sensor de infrarrojos Protector System™. En caso de sobrecarga, se interferirá el correcto funcionamiento del Sistema de Inversión de Seguridad automático o se provocará un deterioro de la puerta de garaje.



Por su propia seguridad, incorpore la indicación de advertencia de forma permanente junto al control para la pared.



Para evitar el deterioro de la puerta de garaje, se deberán desbloquear y/o retirar todas las cerraduras de la puerta de garaje antes del montaje del automatismo.



Los controles montados en la pared iluminados (u otros pulsadores adicionales) se deberán emplazar a una altura mínima de 1,5m y fuera del alcance de los niños, en un lugar visibles desde la puerta de garaje. **No permita que los niños utilicen ni los pulsadores ni el control remoto, ya que una utilización errónea del automatismo para puertas de garaje puede provocar graves lesiones al cerrarse inesperadamente la puerta de garaje.**



Accione el automatismo para puertas de garaje sólo si puede visualizar la puerta por completo en el campo de visión, si aquí no se hallan objetos que la obstaculicen y el automatismo se ha ajustado correctamente. No permita que nadie entre o salga del garaje mientras que la puerta de garaje se abre o cierre. No permita que los niños jueguen cerca de la puerta de garaje mientras se acciona el automatismo.



El desbloqueo de emergencia sólo se puede emplear para desactivar el carro y, a ser posible, cuando la puerta esté cerrada. **El mango rojo no se puede utilizar para abrir o cerrar la puerta.**



Antes de llevar a cabo cualquier reparación o al retirar las cubiertas, se deberá desconectar la corriente eléctrica del automatismo para puertas de garaje.



Este producto ha sido dotado de un cable de conexión especial. En caso de deterioro, se deberá sustituir por un cable del mismo tipo. El cable de la corriente se puede adquirir en cualquier establecimiento distribuidor donde, seguramente, también se lo podrán conectar.

INTRODUCCIÓN

Símbolos de seguridad y términos de advertencia

Este accionamiento de puerta se diseñó y probó para garantizar las máximas exigencias de seguridad cuando se instala, opera, mantiene y prueba RESPETANDO Estrictamente las normas contenidas en estas instrucciones.



ADVERTIMIENTO

MECÁNICA



ADVERTIMIENTO

ELÉCTRICA

PRECAUTION

Si encuentra en estas instrucciones estos símbolos de seguridad y términos de advertencia, ello significa que existe la posibilidad de sufrir graves lesiones o muerte de no seguir estas instrucciones.

Los peligros surgen por condiciones mecánicas o descarga de corriente. Lea atentamente estas advertencias.

Si encuentra este término de advertencia en las instrucciones, ello indica que pueden producirse daños a la puerta y al accionamiento de no seguir estas indicaciones de seguridad. Lea también atentamente estas indicaciones.

ÍNDICE

Introducción

Símbolos de seguridad y términos de advertencia

Planificación

Preparación de la puerta

Herramientas

Especificaciones

Contenido de la caja

Accesorios de instalación

Ensamblaje

Fijación de la brida suelta

Fijación del soporte de montaje en la unidad del motor

Montaje

Indicaciones de seguridad para el montaje:

Posicionamiento del accionamiento

Fijación del desbloqueo de emergencia (cable y mango)

Montaje de la cerradura de puerta electrónica

Fijación del disyuntor para cable flojo (necesario)

Exigencias eléctricas

Montaje del radiopulsador de pared

Conexiones adicionales

Montaje de la batería "Ever charge" (no incluida)

Montaje del Protector System (barrera de luz de seguridad)

Configuración

Programación de las posiciones finales

Ajuste de la fuerza

Comprobación del dispositivo de control de tensión de cable

Comprobación de la cerradura de puerta electrónica

Comprobación del sistema de revisión de seguridad

Comprobación del Protector System

Apertura manual de la puerta

Servicio

Indicaciones de seguridad para el servicio

Utilización de su accionamiento de puerta de garaje

Cuidado de su accionamiento de puerta de garaje

Utilización del emisor manual

Tabla de diagnóstico

Sustitución de la batería

Programación

Agregación o reprogramación de un emisor manual

Eliminación de todos los códigos de la memoria

Programación de cerraduras de código de radio

Solución de fallos

Piezas de repuesto

Piezas para el montaje

Piezas para el montaje de la unidad del motor

Datos técnicos

Garantía

PLANIFICACIÓN 1 2

Compruebe en la zona de instalación si se dan todas las condiciones abajo indicadas para el montaje. Puede necesitarse material adicional. Probablemente resulte útil consultar esta página durante la instalación.

Debido a situaciones de montaje especiales, para algunos pasos de montaje podrían ser necesarios materiales o piezas pequeñas que no están incluidos en el suministro.

Este accionamiento es compatible con:

- Puertas que tienen un eje o resortes y con una altura no superior a 4,2 m.
- Tambores de bobinas de 80 mm – 138 mm, **NO UTILIZAR** con tambores de bobinas cónicos superiores a 138mm
- Puertas seccionales de apoyo elevado y estándares hasta 4,2 m de altura
- Puertas hasta 5,5m de anchura
- Puertas de hasta 16m²
- Sólo ejes de 25mm
- Compruebe el lugar de instalación previsto. El accionamiento puede montarse a la izquierda o a la derecha en la puerta. Seleccione el lado que satisfaga las siguientes exigencias.
- debe existir un espacio mínimo de 64 mm entre la pared y el eje
- debe existir un espacio mínimo de 76 mm entre el techo y el punto central del eje
- debe existir un espacio mínimo de 203mm entre la pared lateral y el extremo del eje
- el eje debe poder desplegarse como mínimo 25 – 100mm sobre la placa de apoyo
- Se necesita una toma de corriente a dentro de un radio de 1 m. Si no fuese así, encargue este trabajo a un técnico electricista.
- Debido a las condiciones constructivas pueden necesitarse escuadras o construcciones de madera adicionales para la instalación de la barrera de luz.
- Se recomienda encarecidamente una batería "Ever Charge" CM475 cuando no haya ninguna puerta hacia el edificio, ya que este accionamiento no se puede desbloquear con un mecanismo de desbloqueo externo.
- el espacio entre el borde inferior de la puerta y el suelo no puede ser superior a 5 mm, ya que sino la berrera de luz no podría funcionar correctamente.
- no utilizar con tambores de bobinas invertidos (véase la ilustración 2)
- para la instalación se necesitan llaves allen en PULGADAS

Nota: En el descenso o la elevación de la puerta observe de forma precisa el eje. Es importante que éste apenas tenga holgura hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Si no se elimina la holgura, ello tendrá grandes repercusiones sobre la duración del accionamiento.

Especificaciones:

Volt:	230-240 ~ V 50Hz
Corriente:	145 vatios
Carga nominal:	10Nm
Fuerza máx.:	40Nm
Altura máx. de puerta:	4,2m
Anchura máx. de puerta:	5,5m
Superficie máx. de puerta:	16m²

PREPARACIÓN DE LA PUERTA 3

Antes de comenzar:

- Quitar las cerraduras
- Quite todos los cables que están conectados con la puerta
- Realice la siguiente comprobación para garantizar que la puerta esté equilibrada y que no se mueva a sacudidas o se deforme.

1. Eleve la puerta, como se muestra, hasta la mitad aproximadamente. Si está equilibrada, debería permanecer en esta posición, sostenida sólo por sus resortes.

2. Eleve y descienda la puerta para determinar si se producen paradas bruscas o deformaciones.

SI SU PUERTA SE DEFORMA, SE MUEVE A SACUDIDAS O NO ESTÁ EQUILIBRADA, LLAME A UN TÉCNICO ESPECIALISTA EN PUERTAS.

3. Compruebe la tensión de los cables a ambos lados de la puerta. La tensión de los cables debería ser uniforme durante el movimiento completo de la puerta.

HERRAMIENTAS NECESARIAS 4

Durante el montaje, la instalación y el ajuste se necesitan las herramientas mostradas.



ADVERTIMIENTO

- Este aparato no puede ser utilizado por niños o personas no autorizadas.
- Los niños no pueden jugar con el accionamiento o con sus mandos a distancia.

CONTENIDO DE LA CAJA 5

Su accionamiento está embalado en una caja que contiene el motor y las piezas mostradas. Tenga en cuenta que los accesorios dependen del modelo comprado. Si faltase algo, examine detenidamente el material de embalaje.

PIEZAS PEQUEÑAS 6 SUMINISTRADAS

Piezas pequeñas para la instalación

Tornillo hexagonal 14-10x1-7/8" (4x)

Tornillo 6x1" (2x)

Tornillo de cabeza plana 8x1" (2x)

Tornillo de rosca cortante 10-32 (2x)

Espiga (4x)

Mango de desbloqueo (1x)

Cable de desbloqueo (1x)

Abrazaderas de clavos (20x)

Soporte (1)

PASO DE MONTAJE 1 7 8

Fije la brida suelta a la unidad del motor

Para evitar complicaciones en la instalación, inserte el accionamiento sólo cuando lo demanden las instrucciones.

- Afloje los tornillos en la brida suelta
- Fije la brida suelta a la derecha o a la izquierda en la unidad del motor. Asegúrese de que la brida suelta se apoye completamente sobre el eje del motor hasta que se alcanza la parada.
- Coloque la brida de modo que los tornillos apunten hacia arriba (accesibles cuando están fijados al eje).
- Apriete los tornillos de brida a ambos lados para asegurar la brida a la unidad del motor (par de apriete 16Nm-19Nm) 8

Nota: En la mayoría de las instalaciones los tornillos deberían apuntar hacia arriba para poder estar más accesibles. Apriete los tornillos cuando se le indique.

PASO DE MONTAJE 2 9

Fijación del soporte de montaje en la unidad del motor

- Con los tornillos de rosca cortante suministrados coloque el soporte de montaje en la unidad del motor de forma suelta con el lado ranurado sobre el mismo lado que la brida.
- Para la instalación se necesitan llaves allen en PULGADAS

Nota: No apriete hasta que se le indique. La ilustración muestra el montaje a la izquierda.

Kit de montaje alternativo (480LM no incluido)

Este kit permite el montaje del LM3800A debajo del eje cuando éste no es redondo o el lugar de montaje corriente no está accesible.



ADVERTIMIENTO

Para evitar posibles lesiones graves o la muerte, la brida debe atornillarse de forma correcta. La puerta podría no invertirse a causa de una brida descentrada o se podrían perder las posiciones finales.

INSTALACIÓN

INDICACIONES IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN



ADVERTIMIENTO

Para evitar graves lesiones o la muerte:

1. Lea y siga todas las instrucciones de instalación y advertencias
2. Instale el accionamiento de la puerta únicamente en puertas correctamente equilibradas y lubricadas. Una puerta no equilibrada podría no invertirse en caso de emergencia y provocar así graves lesiones o la muerte.
3. Todas las reparaciones en cables, resortes u otras piezas deben ser realizadas antes de la instalación por personal técnico especialista en puertas.
4. Desactive todas las cerraduras y quite todos los cables que están conectados a la puerta antes de instalar o poner en funcionamiento el accionamiento de la puerta. Así se evita un peligro por agarre/enrollamiento.
5. No coloque el mango de desbloqueo de emergencia a una altura superior a 1,8 m.
6. NUNCA conecte el accionamiento a una fuente de corriente hasta que se le indique.
7. No lleve relojes, anillos o prendas sueltas durante la instalación o el

mantenimiento.

Éstos podrían quedarse enganchados en la puerta o en el mecanismo de accionamiento.

8. Instale el interruptor de pared:
 - en el campo visual de la puerta
 - fuera del alcance de niños a una altura de 1,5m
 - fuera de las piezas móviles de la puerta
9. Coloque la etiqueta adhesiva con advertencias de aplastamiento en la pared al lado del interruptor de pared.
10. Coloque la etiqueta adhesiva con las indicaciones de desbloqueo/la comprobación de inversión de seguridad de forma que esté bien visible en el lado interior de la puerta.
11. En cuanto finalice la instalación, compruebe el sistema de inversión de seguridad.

La puerta DEBE invertirse inmediatamente en contacto con un objeto sobre el suelo de 40 mm de altura.

PASO DE MONTAJE 1 10 11

Posicionamiento del accionamiento

Nota: Para obtener información sobre opciones adicionales sobre la suspensión, consulte la página de accesorios.

1. Cierre la puerta completamente
2. Desplace el accionamiento con la brida sobre el extremo del eje. Asegúrese de que la brida no toca la placa de apoyo. Compruebe si el apoyo de montaje puede colocarse en una superficie sólida, como madera, hormigón o un soporte.

Apriete los tornillos de la brida para poder centrar correctamente el accionamiento. Marque los orificios de apoyo. Puede que sea necesario acortar el eje cuando sea muy largo o esté dañado.

3. Suelte los tornillos de brida y vuelva a extraer el accionamiento. Perfore en los lugares marcados orificios de 5 mm. Cuando sea necesario, perfore a través de la placa de acero. 11
4. Vuelva a colocar el accionamiento apretando la brida sobre el eje hasta que el apoyo esté centrado respecto al taladrado previo. Apriete los tornillos de brida que están colocados en el eje con un par de apriete de 16Nm-19Nm. Apriete los tornillos de tope sin dañar la unidad del motor.

5. Con los tornillos 14-10x1-7/8" apriete el apoyo. Apriete todos los tornillos de montaje.

Nota: La unidad del motor no debe estar a ras con la pared.



ADVERTIMIENTO

Para evitar posibles lesiones graves o la muerte:

- DEBEN utilizarse espigas de hormigón cuando el apoyo se monta en la mampostería.
- Solicite la ayuda de un técnico especialista en puertas únicamente cuando la puerta se deforme, marche a sacudidas o no esté equilibrada. Una puerta no equilibrada puede no invertirse cuando es necesario.
- Nunca intente aflojar, mover o ajustar resortes de puertas, cables, poleas de cables o las piezas pequeñas. Todos estos componentes se encuentran bajo una tensión extrema.
- El accionamiento DEBE montarse con el ángulo correcto respecto a los resortes de torsión para evitar un desgaste temprano de la brida.

PASO DE MONTAJE 2 12

Colocación del desbloqueo de emergencia (cable y asa)

- Introduzca un extremo del cable por el orificio superior del mando de modo que se pueda leer bien "Notice". Realice un nudo de unos 25 mm desde el extremo del cable para evitar que se escape el mango.
- Introduzca el otro extremo del cable por la abertura en el cable de desbloqueo de emergencia.
- Ajuste la longitud del cable de modo que el mango no se encuentre a una altura superior a 1,8 m sobre el suelo. Realice un segundo nudo para asegurar el cabo en el cable.

Nota: Si el cable debe cortarse, séllelo a fuego con un mechero o una cerilla para evitar deshiladuras.

PASO DE MONTAJE 3 13 14 15

Montaje de la cerradura de puerta electrónica

La cerradura impide que una puerta cerrada se pueda elevar manualmente.

1. Seleccione un rodillo de puerta sobre el que montar la cerradura.

Preste atención a la distancia. A ser posible, elija un rodillo de puerta sobre el lado del motor. En la mayoría de las instalaciones, lo ideal es que el segundo rodillo esté por encima del suelo.

2. Asegúrese de que la superficie del carril de la puerta esté limpia y sostenga la plantilla para taladrar con el extremo inferior ligeramente por encima del punto más alto del rodillo. 13

3. Taladre los orificios según las marcas en la plantilla. 13

4. Atornille la cerradura de puerta electrónica en el lado exterior del carril de puerta con los tornillos suministrados. 14

5. Tienda el cable del timbre hacia la unidad del motor. Utilice abrazaderas de clavos para fijar el cable en varios puntos.

6. Introduzca en conector en el motor. 15

Nota: La cerradura debe instalarse dentro de una circunferencia de 3 m desde el motor.



ADVERTIMIENTO

Para evitar posibles lesiones graves o la muerte por descenso de la puerta:

- A ser posible, accione únicamente el desbloqueo de emergencia cuando la puerta esté cerrada.
- Unos resortes flojos o dañados y una puerta no equilibrada podrían hacer descender de forma imprevista y rápida una puerta abierta.
- NUNCA accione el desbloqueo de emergencia cuando haya personas u objetos cerca de la puerta.

PASO DE MONTAJE 4 16 17 18 19

Colocación del disyuntor para cable flojo (necesario)

Este accionamiento se suministra de serie con un disyuntor para cable flojo.

El dispositivo sirve para la supervisión del cable frente a cualquier deslizamiento/curvatura que se produzca e invertirá la puerta en caso de deslizamiento/curvatura excesivo. Esto evita llamadas al servicio técnico.

El disyuntor para cable flojo DEBE estar conectado y correctamente montado antes de que el accionamiento se mueva hacia abajo.

Nota: El disyuntor para cable flojo está concebido para el montaje a la izquierda. Preferentemente, debería colocarse en el mismo lado que el accionamiento. En caso necesario, también puede montarse en el otro lado. Quite el anillo de retención Seeger que sostiene el rodillo y monte el rodillo en el otro lado del disyuntor para cable flojo.

1. Coloque el disyuntor para cable flojo como se muestra.

El disyuntor para cable flojo debería estar colocado lo más cerca posible del tambor de bobina.

16 17

Nota: No puede haber obstáculos en el lugar de montaje que impidan que el disyuntor para cable flojo o el propio cable funcionen correctamente cuando se produce un deslizamiento/curvatura.

2. Asegúrese de que el disyuntor para cable flojo esté colocado sobre un soporte de madera.

Nota: Cuando el disyuntor para cable flojo no pueda montarse en madera con los tornillos suministrados, puede montarse en escayola (25 mm de profundidad o más). Para ello, utilice las espigas suministradas y los 8 tornillos hexagonales.

18

3. Marque los orificios para los tornillos y taladre previamente 5 mm. (Las espigas no deben pretaladrarse.)

4. Monte el disyuntor para cable flojo en la pared con los tornillos suministrados. Preste atención a que el rodillo esté apoyado sobre el cable.

16

5. Tienda el cable del timbre hacia la unidad del motor. Utilice abrazaderas de clavos para fijar el cable en varios puntos.

6. Conecte el cable del timbre con los bornes rápidos verdes (la polaridad no se tiene en cuenta).

19

Nota: El cable debe tener tensión durante todo el recorrido de movimiento. Preste atención a que el cable en el otro lado de la puerta no tenga deslizamiento/curvatura durante el funcionamiento normal. En caso contrario, reajuste el cable.

PASO DE MONTAJE 5

Exigencias eléctricas

Para evitar complicaciones durante el montaje, no conecte ni active aún el accionamiento.

Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica su accionamiento está equipado con un enchufe macho con puesta a tierra tipo Schuko. Este enchufe sólo encaja en tomas de corriente Schuko. Si el enchufe y la toma de corriente no coincidiesen, encargue a un técnico electricista la instalación de la toma de corriente adecuada.

Si fuese necesario un cableado estacionario, proceda como se indica a continuación:

Cree un cableado estacionario a través de la abertura de 22 mm en la pared posterior de la unidad del motor (conforme a las normas locales):

- Quite el accionamiento del eje, abra la carcasa y colóquela aparte.
- Quite el terminal de puesta a tierra verde/amarillo
- Corte el cable negro y blanco 7,6 cm delante de los terminales de cable con forma de horquilla y aisle 1,3 cm de los cables.
- Quite el cable de red de la unidad del motor
- Instale un canal de cables de 90° o un adaptador de cables flexible en la abertura de 22 mm. Vuelva a montar el accionamiento sobre el eje.
- Tienda el cable a través del canal de cables, córtelo hasta una longitud suficiente y aislo.
- Conecte el cable con la regleta suministrada
- Asegure los cables con cinta aislante para que no puedan entrar en contacto con piezas móviles.
- Vuelva a atornillar la carcasa

Para evitar complicaciones durante el montaje, no conecte ni active aún el accionamiento.

PASO DE MONTAJE 6 (OPCIONAL) 20

Instalación del radiopulsador de pared (128LM)

El radiopulsador de pared debe colocarse fuera del alcance de niños a una altura de 1,5 m y en el campo visual de la puerta.

- Asegúrese de que el accionamiento está desactivado durante la instalación del radiopulsador de pared para no activarlo de forma inadvertida.
- Quite la cubierta del 128LM
- Monte el 128LM como se muestra con los tornillos suministrados sobre una caja de enchufe sobre revoque (no suministrada).
- Para colocar el 128LM directamente en la pared, utilice espigas (suministradas).
- Vuelva a colocar la cubierta y coloque la etiqueta adhesiva de advertencia al lado del pulsador de pared. Pegue la etiqueta adhesiva de desbloqueo de emergencia junto al accionamiento.

COLOCACIÓN DEL CONTROL 21 MONTADO EN LA PARED

Instale el control para pared al alcance directo de la vista de la puerta de garaje, fuera del ámbito de la puerta y del riel, así como fuera del alcance de los niños como mínimo 1,5m por encima del suelo.

El uso inadecuado del automatismo de puerta puede provocar daños personales graves debido al desplazamiento de apertura y de cierre de la puerta de garaje. No permita que los niños manejen el control para pared el control remoto.

Por su propia seguridad, incorpore la indicación de advertencia de forma permanente junto al control para pared.

En el lateral posterior del control para pared (2) se localizan dos bornes (1). Se extrae el aislamiento del cable del timbre (4) hasta aprox. 6mm. Separe los hilos lo suficiente entre sí, de tal forma que el hilo blanco-rojo se pueda conectar al borne RED (RED) (1) y el hilo blanco al borne WHT (2).

Montar el control para pared con los tornillos para chapa (3) suministrado en una pared interior del garaje. En caso de paredes secas, taladre orificios de 4mm de diámetro y utilizar tacos (6). Se recomienda el montaje junto a la entrada lateral del garaje fuera del alcance de los niños.

Procure tender el cable del timbre por la pared por encima del techo hasta el automatismo de puerta. Para fijar el alambre, emplee abrazaderas (5). Los bornes de conexión rápida del receptor se localizan detrás de la cubierta de la iluminación del automatismo. Conecte el cable del timbre a los bornes como se explica a continuación: rojo-blanco con rojo (1) y blanco con blanco (2).

Activar el pulsador

Para abrir y/o cerrar la puerta, pulse una vez. Para detener la puerta en marcha, vuelva a pulsar.

Control de puerta multifuncional montado en la pared (78LM opcional accesorio):

Pulse en el cuadrado blanco para abrir y/o cerrar la puerta. Si pulsa de nuevo, la puerta se detendrá.

Funcionamiento de la luz: Pulse el botón de la luz para encender y/o apagar la luz del automatismo. Si se enciende la luz y se pone el automatismo en funcionamiento, la luz permanecerá conectada durante 2,5 minutos. Pulse el botón de nuevo para que la luz se apague antes. El interruptor de luz no afecta en ninguna medida a la iluminación del automatismo mientras que esté en funcionamiento.

Función de cierre: Impide la apertura de la puerta mediante el telemando. No obstante, la puerta se puede abrir a través del control para pared, la cerradura a llave externa y llave digital.

- **Activar:** Pulse el botón de cierre y manténgalo así durante 2 segundos. El piloto del botón parpadea lo necesario hasta que la función de cierre esté activada.
- **Desactivar:** Pulse el botón de cierre y manténgalo así durante otros 2 segundos. El piloto del botón deja de parpadear. La función de cierre se desconecta pulsando la tecla "LEARN" en el panel de control.

PASO DE MONTAJE 7 22

Montaje de la batería "Ever charge" CM475 (opcional)

Si la batería CM475 es parte de su instalación, ésta debería montarse ahora.

- La batería puede instalarse en el techo o en una pared, pero dentro de 1 m de distancia respecto al accionamiento.
- Coloque la batería como quiera sobre un componente portante (vigas de techo, o postes de pared)
- Fije la batería con ayuda de los orificios de montaje que se encuentran a cada lado de la batería.
- Asegure la batería con los tornillos suministrados
- Conecte el cable de la batería en el enchufe en el extremo inferior del accionamiento.
- Siga todas las instrucciones de la CM475 para un funcionamiento y una comprobación correctos de la batería.

PASO DE MONTAJE 8 23

Montaje de "Protector Systems™" (opcional)

La fuerza, medida en el ángulo de cierre de la puerta, nunca debe exceder 400N (40kg). Si la fuerza de cierre se ajusta a más de 400N, se debe instalar el "sistema protector".

Si el automatismo está montado y ajustado, se puede colocar el sistema protector™, como accesorio a fin de aumentar la seguridad. Se puede adquirir como accesorio. Se adjuntan las descripciones de montaje.

El sistema protector™ aporta una seguridad adicional para que, p. ej. los niños pequeños no se puedan quedar atrapados por debajo de una puerta de garaje en movimiento.

El sistema protector™ funciona con un rayo de infrarrojos. Si éste se interrumpe por un obstáculo, obliga a abrirse a la puerta que se esté cerrando, impide que una puerta abierta se cierre. *El sistema se RECOMIENDA encarecidamente a los dueños de garaje con niños pequeños.*

PASO DE AJUSTE 1

24 25 26 27 28

Programación de las posiciones finales

Las posiciones finales regulan los puntos en los que se detiene la puerta en el movimiento ascendente o descendente. Siga los pasos de debajo para ajustar las posiciones finales.

Para la programación de las posiciones finales:

Ajuste la posición de la puerta mediante los botones negro o naranja. El botón negro mueve la puerta hacia arriba (ABIERTA) y el naranja mueve la puerta hacia abajo (CERRADA).

1. **Ajuste de la posición ABIERTA:** Mantenga pulsado el botón negro hasta que el LED amarillo comience a parpadear lentamente. A continuación, suéltelo.
2. Mantenga pulsado el botón negro hasta que la puerta haya alcanzado la posición ABIERTA deseada.

OBSERVACIÓN: Compruebe si la puerta se abre suficientemente para su vehículo.

3. Pulse el emisor manual o el pulsador de pared. Esto ajusta la posición final ABIERTA y activa el proceso de cierre.

OBSERVACIÓN: Si el motor se moviese de forma muy intensa, se producirá un desgaste prematuro. Véase Solución de fallos

4. En cuanto la puerta comience a cerrarse pulse brevemente el botón negro o naranja. Esto hace que la puerta se pare
5. **Ajuste de la posición CERRADA:** Mantenga pulsado el botón naranja hasta que la puerta haya alcanzado la posición CERRADA deseada.
6. En cuanto la puerta esté cerrada, compruebe la presión correcta en la puerta (debería poder presionar manualmente unas 1/16 pulg. la puerta hacia abajo). Si existiese demasiada presión sobre la puerta, mueva la puerta de un lado a otro mediante los botones negro y naranja para alcanzar la posición deseada.
7. Pulse el emisor manual o el pulsador de pared. Esto ajusta la posición final CERRADA y debería volver a mover la puerta hacia la posición abierta.

- si el accionamiento no se detiene de forma exacta donde Ud. quiere, repita el paso 1 a 7 y programe de nuevo las posiciones finales.
- si el accionamiento se detiene en las posiciones ABIERTA y CERRADA deseadas, continúe con el paso de ajuste 2: Ajuste de la fuerza

ADVERTIMIENTO

- Nunca ajuste fuerzas o puntos finales cuando la puerta se atasca u obstruye. Repare la puerta primero.
- Un ajuste incorrecto de las posiciones finales de la puerta afectará al funcionamiento correcto o al sistema de inversión de seguridad.
- Después de CADA ajuste debe comprobarse el sistema de inversión de seguridad. La puerta DEBE invertirse en cuando entra en contacto con un objeto de 40 mm (1,5") de altura (o una madera escuadrada colocada de forma plana).

PRECAUTION

Para evitar posibles daños a vehículos, asegúrese de que la puerta completamente abierta ofrezca una altura de paso suficiente.

PASO DE AJUSTE 2 29

Ajuste de la fuerza

El botón de ajuste de la fuerza se encuentra en la placa de cubierta delantera. El ajuste de la fuerza mide la fuerza necesaria para abrir y cerrar la puerta.

1. Localice el botón naranja en el accionamiento.
2. Pulse el botón naranja 2 veces para activar el modo de ajuste de fuerza. El LED parpadea rápidamente.
3. Pulse el emisor manual o el pulsador de pared. La puerta se mueve hacia la posición CERRADA. Pulse el emisor manual o el pulsador de pared de nuevo, la puerta se mueve hacia la posición ABIERTA. Pulse el emisor manual o el pulsador de pared una tercera vez para mover la puerta hacia la posición CERRADA. El DEL deja de parpadear cuando la fuerza está ajustada.

El accionamiento a memorizado la fuerza que necesita para abrir y cerrar la puerta.

La puerta debe funcionar un ciclo completo, ABIERTA y CERRADA, para que la fuerza esté correctamente ajustada. Si el accionamiento no puede abrir o cerrar la puerta completamente, examine la puerta para asegurarse de que esté equilibrada y que no se atasque ni se obstruya. Véase pagina 3 *Preparación de la puerta.*

PASO DE AJUSTE 3

Comprobación del disyuntor para cable flojo

Si se activó su disyuntor para cable flojo el accionamiento hará 9 chasquidos.

PASO DE AJUSTE 4 30

Comprobación de la cerradura electrónica

- Con la puerta completamente cerrada, el pasador de la cerradura debería sobresalir por el carril.
- Accione la puerta hacia la posición ABIERTA. La cerradura electrónica debería retraerse antes de que la puerta se ponga en movimiento.
- Accione la puerta hacia la posición CERRADA. En cuanto la puerta está completamente cerrada, la cerradura electrónica debería activarse automáticamente para asegurar la puerta.

Advertencia: Si la cerradura electrónica no funciona puede desbloquearse manualmente accionando el desbloqueo de emergencia.

PASO DE AJUSTE 5 31

Comprobación del sistema de inversión de seguridad

Comprobación

- Con la puerta completamente abierta, coloque una tabla de 40 mm de altura (o una madera escuadrada colocada de forma plana) sobre el suelo, centrada debajo de la puerta.
- Accione la puerta hacia la posición CERRADA. La puerta debe invertirse en cuanto alcanza el obstáculo. Si la comprobación de la inversión de seguridad se realiza con éxito, continúe con el paso de ajuste 4.

Ajuste

- Si la puerta se detiene al entrar en contacto con el obstáculo, la puerta no se mueve lo suficiente hacia abajo. Repita los pasos de ajuste completos 1 y 2 - Programación de las posiciones finales y de la fuerza.
- Repetir y comprobar.
- Si la puerta se invierte con el obstáculo de 40 mm (o con la madera escuadrada colocada de forma plana) quite el obstáculo y deje que el accionamiento ejecute 3-4 veces un ciclo completo para comprobar el ajuste.
- Si el accionamiento no supera la prueba de inversión de seguridad, contacte con un técnico especialista en puertas.

Comprobación de seguridad importante:

Compruebe el sistema de inversión de seguridad después de:

- cada ajuste de las posiciones finales o de la fuerza
- cada reparación o ajuste de la puerta (incluyendo resortes y piezas pequeñas)
- cada reparación o recubrimiento del suelo
- cada reparación o ajuste del accionamiento

SERVICIO

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTIMIENTO

Para evitar graves lesiones o la muerte:

1. Lea y siga todas las advertencias e instrucciones
2. Mantenga siempre el emisor manual fuera del alcance de niños. Nunca permita que niños manejen o jueguen con el radiopulsador de pared o el emisor manual.
3. Active la puerta únicamente cuando se observe claramente que está correctamente ajustada y que no haya ningún obstáculo en el recorrido de la puerta.
4. Vigile la puerta siempre hasta que esté completamente cerrada. Nadie debería permanecer en el recorrido de puertas móviles.
5. Nadie debería permanecer bajo una puerta detenida parcialmente abierta.
6. A ser posible, utilice únicamente el desbloqueo de emergencia cuando la puerta esté cerrada. Unos resortes flojos o defectuosos o una puerta mal equilibrada pueden hacer que la puerta se cierre de golpe y de forma imprevista.
7. NUNCA accione el desbloqueo de emergencia cuando haya personas u objetos cerca de la puerta.
8. Después de cada ajuste debe comprobarse el sistema de inversión de seguridad.
9. El sistema de inversión de seguridad debe comprobarse todos los meses. La puerta debe invertirse al contactar con un obstáculo de 40 mm.
10. Preste atención a que la puerta esté siempre correctamente equilibrada (véase la página 3). Si no fuese así, la puerta puede no invertirse cuando es necesario, causando lesiones graves o la muerte.
11. Nunca intente aflojar, mover o ajustar resortes de puertas, cables, poleas de cables o las piezas pequeñas. Todos estos componentes se encuentran bajo una tensión extrema. Solicite la ayuda de un técnico especialista
12. Desconecte la puerta siempre de la red eléctrica antes de realizar cualquier tipo de reparación o retirar cubiertas.
13. Coloque las instrucciones para el desbloqueo de emergencia de forma permanente junto al desbloqueo de emergencia.
14. **Guarda este manual**

DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

8-es

ADVERTIMIENTO

ADVERTIMIENTO

Para evitar posibles lesiones graves o la muerte por descenso de la puerta:

- A ser posible, accione únicamente el desbloqueo de emergencia cuando la puerta esté cerrada.
- Unos resortes flojos o dañados y una puerta no equilibrada podrían hacer descender de forma imprevista y rápida una puerta abierta
- NUNCA accione el desbloqueo de emergencia cuando haya personas u objetos cerca de la puerta.

PASO DE AJUSTE 6 32

Accionamiento manual de la puerta

Desbloquee la cerradura de la puerta antes de continuar. A ser posible, la puerta debería estar completamente cerrada. Tire del desbloqueo de emergencia hacia abajo hasta que se oiga un chasquido en el accionamiento y eleve la puerta manualmente. Para volver a conectar la puerta al accionamiento, vuelva a tirar del desbloqueo de emergencia hacia abajo hasta oír un chasquido en el accionamiento. La puerta vuelve a bloquearse en el siguiente movimiento de abertura o cierre.

Comprobación del desbloqueo de emergencia:

- Asegúrese de que la puerta esté cerrada.
- Tire del desbloqueo de emergencia. La puerta debería poder abrirse a mano.
- Vuelva a mover la puerta hacia la posición CERRADA.
- Tire del desbloqueo de emergencia una segunda vez.
- Vuelva a conectar la puerta al accionamiento.

UTILIZACIÓN DE SU ACCIONAMIENTO DE PUERTA 33 34

Si accionamiento y su emisor manual están preconfigurados con un código que se modifica con cada uso, pudiéndose servir así de más de 100.000 millones de nuevos códigos.

Su accionamiento funciona con hasta 8 emisores manuales y una cerradura de código de radio. Si desea comprar un nuevo emisor manual o desactivar un emisor manual, siga las instrucciones en la sección "Programación".

Su accionamiento puede operarse como se indica a continuación:

- con el emisor manual: mantenga pulsado el botón superior central hasta que se active el accionamiento.
- Con el radiopulsador de pared 128LM: mantenga pulsado el botón grande redondo hasta que se active el accionamiento.
- Con la cerradura de código de radio (véase el accesorio): si se suministró con el accionamiento, deberá programarse antes de la utilización.

Cuando el accionamiento se activa (con barrera de luz correctamente montada y alineada)

1. Si está abierta, la puerta se cerrará. Si está cerrada, la puerta se abrirá.
2. Si se está cerrando, la puerta invertirá su movimiento.
3. Si se está abriendo, la puerta se detendrá
4. Si se detiene la puerta en una posición parcialmente abierta, se cerrará.
5. Si se bloquea en el proceso de cierre, la puerta invertirá su movimiento.

Si un obstáculo interrumpe el haz de la barrera de luz, el accionamiento hará chasquidos durante 5 segundos.

6. Si se bloquea la puerta en la apertura, se detendrá.
7. Si está completamente abierta, la puerta no se cerrará cuando la barrera de luz está bloqueada. La barrera de luz no influye sobre el proceso de apertura.

Si la barrera de luz no está montada o está incorrectamente alineada, la puerta no se cerrará con el emisor manual. No obstante, puede cerrar la puerta con el pulsador de pared, el interruptor de llave externo o la cerradura de código de radio cuando ésta se activa durante el proceso de cierre. Si lo suelta demasiado pronto, la puerta se invertirá.

CIERRE AUTOMÁTICO

Nota: Es necesario que el Protector System (barrera de luz) esté montado.

Si monta el Protector System únicamente para la activación de la función de cierre automático (por primera vez), instálelo cerca de la puerta y espere 5 minutos.

Se necesita una consola de pared multifunción (78LM) para activar o desactivar la función de cierre automático.

Activación: Mantenga pulsado el botón de bloqueo en la consola de pared multifunción. Suelte el botón en cuanto se desenclave la cerradura electrónica. Observe al mismo tiempo el LED en el centro del botón grande de la consola de pared multifunción.

1 parpadeo = la puerta se cierra automáticamente después de 10 segundos

2 parpadeos = la puerta se cierra automáticamente después de 45 segundos

3 parpadeos = después de 2 minutos....

4 parpadeos = después de 3 minutos....

5 parpadeos = el cierre automático está desactivado

Repita el procedimiento hasta que el LED indique su tiempo preferido.

De fábrica, el cierre automático está desactivado.

MANTENIMIENTO DE SU ACCIONAMIENTO DE PUERTA

Plan de mantenimiento:

1 vez al mes

- accione manualmente la puerta. Si no está equilibrada o se atasca, contacte con un técnico especialista en puertas.
- Asegúrese de que la puerta se cierre y se abra completamente. Ajuste las posiciones finales y/o la fuerza en caso necesario. (véanse los pasos de montaje 1 y 2)
- Repita la comprobación de inversión de seguridad. Realice los ajustes necesarios (véase el paso de montaje 5).

1 vez al año

- Lubrique los rodillos de puerta, los soportes y las bisagras. El accionamiento no necesita lubricación. No engrase los carriles.

TABLA DE DIAGNÓSTICO 35

Su accionamiento de puerta está equipado con un programa para el diagnóstico automático. El LED del botón programación/diagnóstico se enciende varias veces y le indica que se detectó una causa posible. Véase la siguiente tabla de diagnóstico:

1 parpadeo Cable de la barrera de luz de seguridad abierto (dañado o conexión interrumpida) O bien	Síntoma: Uno o ambos LEDs de la barrera de luz no se encienden de forma constante. - examine si el cable presenta cortocircuito (abrazadera de clavos a través del cable) corrija la polaridad de los cables (cable negro/blanco intercambiado), cable defectuoso o roto; sustitúyalos o vuélvalos a conectar en función de la causa. - quite todos los cables de la parte trasera del motor - quite los sensores de los soportes y corte el cable a 30 -60mm detrás de cada sensor. - Vuelva a conectar el sensor de salida con el motor utilizando el cable recortado. Si el LED del sensor de salida se enciende de forma constante, conecte el sensor de recepción. - centre los sensores, si los LEDs se encienden sustituya los cables de los sensores. Si los LEDs no se encienden, sustituya la barrera de luz.
2 parpadeos Cortocircuito en la barrera de luz de seguridad o cable negro y blanco intercambiados	
3 parpadeos Cortocircuito en el pulsador de pared o los cables	Síntoma: El LED del pulsador de pared no se enciende - compruebe si el pulsador de pared o sus cables presentan cortocircuito, sustitúyalos en caso necesario. Extraiga los cables en el pulsador de pared. Una los cables entre sí. Si el accionamiento comienza a funcionar, sustituya el pulsador de pared. - Si el accionamiento no comienza a funcionar, desconecte los cables del pulsador de pared del motor. Cortocircuite momentáneamente, con ayuda de un puente, el cable rojo y blanco. Si el accionamiento comienza a funcionar, sustituya el cable del pulsador de pared.
4 parpadeos Barrera de luz mal alineada (LED con una luz tenue o parpadeante)	Síntoma: El LED de salida se enciende de forma constante, el LED de recepción se ilumina de forma tenue o parpadea. - vuelva a alinear el sensor de recepción, limpie su lente y fije la escuadra. - asegúrese de que el carril de la puerta este fijado de forma estable a la pared y que no se mueva.
5 parpadeos Fallo posible del sensor de giro	Síntoma: Sensor de giro = recorrido demasiado corto 150-200 mm - desconecte el accionamiento de la red para una restauración. Intente poner nuevamente en funcionamiento el accionamiento, vuelva a comprobar el código de diagnóstico. - si sigue parpadeando 5 veces, y el accionamiento se mueve 150-200mm, puede que sea necesario sustituir el APE (Absolute Positioning Encoder); para más información sobre esta cuestión, póngase en contacto con su distribuidor Chamberlain.
9 parpadeos El disyuntor para cable flojo se dispara	Síntoma: La puerta se invierte durante el proceso de cierre - compruebe si un obstáculo bloquea la puerta y quítelo. - compruebe si el disyuntor para cable flojo está conectado correctamente en el accionamiento. - sustituya el disyuntor para cable flojo.

PROGRAMACIÓN

36 37

Su accionamiento está ajustado de fábrica para que pueda manejarse con su emisor manual. La puerta se abre y se cierra cuando se pulsa el botón grande.

Más abajo encontrará instrucciones para operar su accionamiento con emisores manuales adicionales.

Agregación o programación de emisores manuales

Con el botón de programación

- Pulse y suelte el botón de programación naranja en el accionamiento. El LED de programación se enciende constante durante 30 segundos.
- Dentro de estos 30 segundos, pulse y mantenga pulsado el botón del emisor manual que desee programar.
- Suelte el botón del emisor manual cuando el LED del accionamiento parpadee 2 veces.

Cancelación de todos los códigos del control remoto

Para desactivar cualquier código desechado, primero se deben cancelar todos los códigos: Mantenga el interruptor de registro de color naranja pulsado lo necesario hasta que se apague la lámpara indicadora de registro (unos 6-9 segundos). De esta forma, todos los códigos registrados anteriormente quedan cancelados. Cualquier control remoto o llave digital que desee emplear se deberá programar de nuevo.

LAS PILAS DEL EMISOR MANUAL



ADVERTIMIENTO

Para evitar posibles lesiones graves o la muerte:

- NUNCA deje a niños pequeños cerca de pilas.
- Si se traga una pila, contacte inmediatamente con un médico.

RESOLUCIÓN DE FALLOS

1. El accionamiento no funciona con el pulsador de pared ni con el emisor manual.

- ¿Tiene el accionamiento suministro de corriente? Conecte una lámpara a la toma de corriente. Si no se enciende, controle la caja de fusibles o el interruptor de protección. (Algunas tomas de corrientes están protegidas con fusible.)
- ¿Ha desactivado todas las cerraduras de puerta? Vuelva a consultar las instrucciones de montaje.
- ¿Se ha acumulado hielo o nieve debajo de la puerta? La puerta puede estar helada en el suelo. Elimine cualquier obstáculo.
- Los resortes de la puerta pueden estar defectuosos. En este caso, deben ser sustituidos.

2. El accionamiento funciona con el emisor manual pero no con el radiopulsador de pared.

- compruebe si el LED en el pulsador de pared se enciende cuando se pulsa un botón.

Si el LED se enciende de forma tenue o si no se enciende sustituya las baterías. (Extraiga la cubierta y coloque las baterías correctas.)

- Cuando el LED se enciende claramente, compruebe si se programó el pulsador de pared.

3. La puerta funciona con el pulsador de pared pero no con el emisor manual.

- ¿Se enciende el botón del pulsador de pared? En caso afirmativo, está activado el modo de bloqueo. Desactívelo pulsando el botón 2 segundos.
- Programe el accionamiento para que se corresponda con el código del emisor manual (véanse las instrucciones sobre la regleta de conexión del motor) Repita el proceso con todos los emisores manuales.

4. El emisor manual tiene sólo un corto alcance.

- Cambie la posición del emisor manual en su coche.
- Compruebe si la antena en el lado trasero del accionamiento está completamente extendida hacia abajo.

Algunas instalaciones tienen alcances más cortos debido a metales, aislamiento recubierto con láminas o a revestimiento de metal.

5. La puerta se abre y se cierra de forma autónoma.

- compruebe si todos los botones del emisor manual están desactivados.
- Retire el cable del timbre de los bornes del accionamiento y active sólo el emisor manual. Si el problema puede solucionarse así, el pulsador de pared está defectuoso (sustituir) o el cable entre el pulsador de pared y el accionamiento tiene un cortocircuito temporal.
- Borre la memoria y vuelva a programar todos los emisores manuales.

6. La puerta no se abre completamente.

- Compruebe la cerradura de puerta eléctrica.
- ¿Bloquea un obstáculo la puerta? ¿Está en equilibrio o están defectuosos los resortes?

Quite el obstáculo y repare la puerta.

7. La puerta se abre, pero no se cierra.

- Compruebe el disyuntor para cable flojo (véase el paso de montaje 4).
- Si el accionamiento hace un chasquido, compruebe la barrera de luz.
- Si el accionamiento no hace un chasquido y se trata de una nueva instalación, véase el paso de ajuste 2.

Para una instalación ya existente, véanse las indicaciones de debajo.

Repita la comprobación de inversión de seguridad después de realizar el ajuste.

8. La puerta se invierte sin motivo aparente y el LED de accionamiento no parpadea.

- Compruebe el disyuntor para cable flojo (véase el paso de montaje 4).
- ¿Bloquea un obstáculo la puerta? Accione el desbloqueo de emergencia y mueva la puerta a mano. Si no está equilibrada o se atasca, contacte con un técnico especialista en puertas.
- Quite el hielo o la nieve del suelo donde se cierra la puerta.

- Revise el paso de montaje 2. Repita la comprobación de inversión de seguridad después de los ajustes.

9. La puerta se invierte sin motivo aparente y el LED de accionamiento parpadea durante 5 segundos después de la inversión.

- Compruebe la barrera de luz. Quite cualquier obstáculo o vuelva a alinear el sensor de recepción.

10. El accionamiento se deforma al accionar la puerta.

- La puerta podría no estar equilibrada o los resortes podrían estar defectuosos. Cierre la puerta y accione el desbloqueo de emergencia. Abra y cierre la puerta de forma manual. Una puerta correctamente equilibrada se detendrá en cualquier posición únicamente mediante los resortes. Si no fuese así, desbloquee la puerta y llame a un técnico especialista en puertas.

11. El accionamiento zumba brevemente, pero no funciona.

- Los resortes de la puerta podrían estar defectuosos (véase arriba).
- Si el problema sucede con la primera activación del accionamiento, la puerta podría estar aún bloqueada. Desbloquee la cerradura de puerta eléctrica.

12. El accionamiento no funciona a causa de caída de corriente.

- abra manual la cerradura de puerta eléctrica
- Utilice el desbloqueo de emergencia para desbloquear la puerta. La puerta puede abrirse y cerrarse manualmente. Si vuelve a haber corriente, tire una segunda vez del desbloqueo de emergencia manual.
- cuando hay conectada una batería EverCharge, el accionamiento debería funcionar hasta 20 veces sin corriente.

13. La puerta pierde posiciones finales

- Brida suelta no apretada de forma suficiente. Apriétela (véase Ensamblaje – Pasos 1 y 2) y reajuste las posiciones finales (véase el paso de ajuste 1)

14. El accionamiento se mueve cuando se acciona la puerta

- un poco de movimiento es normal en este producto. Si es demasiado intenso, la brida suelta se desgastará de forma temprana
- compruebe que el eje no se mueva demasiado hacia la derecha/izquierda
- compruebe que el eje no se mueva de forma visible hacia arriba y abajo mientras gira
- compruebe que el accionamiento está colocado en ángulo recto respecto al eje. En caso negativo, modifique la posición del soporte de montaje

15. La cerradura electrónica hace ruido durante el funcionamiento

- Contacte con su distribuidor Chamberlain LiftMaster para solicitar una cerradura electrónica de recambio

PIEZAS DE REPUESTO 38

Pieza de instalación

Nº POS.	Nº PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	41A6102-1	Cerradura electrónica
2	94335E	Mini-emisor de 3 canales
3	41A6388	Brida suelta con tornillos de ajuste
4	41A4582	Cable y palanca de desbloqueo de emergencia
5	41A6104-1	Disyuntor para cable flojo
6	41C0902	Soporte de montaje
7	041A6298-3	Bolsa de piezas metálicas

- (1) Modelo 94330E telemando de 1 canal
- (2) Modelo 94333E telemando de 3 canales
- (3) Modelo 94335E mini-telemando de 3 canales
- (4) Modelo 94334E mini-telemando de 4 canales
- (5) Modelo 975EML Guía láser de estacionamiento en garaje
- (6) Modelo 128LM pulsador mural radio con 2 canales
- (7) Modelo 9747E llave digital inalámbrica
- (8) Modelo 78LM control para pared multifuncional
- (9) Modelo 760E cerradura a llave externa
- (10) Modelo 770E el sistema protector™
- (11) Modelo 100041 cerradura a llave externa de 2 órdenes (revoque)

GARANTÍA DEL ABRIDOR DE LA PUERTA DE COCHERA

Chamberlain GmbH garantiza al primer comprador minorista de éste producto (LM3800A), que el producto estará libre de todo defecto en materiales y/o mano de obra, por un período de 24 meses completos (2 años) después de la fecha de compra. Después de la recepción del producto, el primer comprador minorista está obligado a revisar el producto para determinar si existen defectos visibles algunos.

Condiciones: Esta garantía constituirá el único remedio disponible bajo la ley para el comprador, por cualquier daño relacionado o debido a una pieza o producto defectuoso. La garantía está estrictamente limitada a la reparación o sustitución de las piezas de este producto las cuales se haya determinado que son defectuosas.

Esta garantía no cubre daños que no sean de fabricación y que puedan ser la causa de un uso inadecuado (incluyendo el uso que no se ajuste plenamente al manual de Chamberlain de instrucciones de instalación, operación y cuidado; la falta de un correcto y adecuado mantenimiento así como también cualesquiera sean las adaptaciones o alteraciones a los productos). Tampoco incluye los gastos de mano de obra para desmontar y reinstalar un componente nuevo o reparado como tampoco el cambio de baterías.

Un producto que este bajo garantía el cual se haya determinado ser defectuoso en materiales y/o mano de obra, será reparado o sustituido (a opción de Chamberlain) sin costo alguno al dueño por la reparación y/o sustitución de piezas o productos. Las piezas defectuosas serán reparadas o sustituidas con piezas nuevas o con piezas reconstruidas en la fábrica a opción de Chamberlain.

Si durante el período de garantía el producto aparenta ser defectuoso, póngase en contacto con el establecimiento donde realizó la compra original.

Esta garantía no afecta a los derechos del estatuto del comprador según la legislación nacional aplicable vigente ni a los derechos del comprador especificados en su contrato de compra/venta. En la ausencia de una legislación nacional o de la Comunidad Económica Europea (CEE) que se pudiera aplicar, esta garantía será la única y exclusiva solución y ni Chamberlain ni sus afiliados o distribuidores serán responsables de cualquier incidente o daños consiguientes relacionados con la garantía expresa o implicada de este producto.

Ningún representante o persona está autorizada para asumir en nombre de Chamberlain, ninguna otra responsabilidad relacionada con la venta de este producto.

Leggere subito queste importanti norme di sicurezza



Il mancato rispetto delle norme di sicurezza può comportare gravi lesioni personali o danni materiali.

- Leggere attentamente le istruzioni
- L'apriporta per garage è progettato e collaudato per garantire un funzionamento ragionevolmente sicuro, a condizione che venga installato e usato nel pieno rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Questi simboli di avviso di sicurezza indicano un **Attenzione** contro un rischio di sicurezza personale o danni materiali. Leggete attentamente le istruzioni.



Mantenere la porta del garage ben bilanciata.

L'apriporta per garage non deve essere usato per compensare eventuali inceppamenti o attriti della porta. Le porte che si aprono con difficoltà devono essere riparate. Porte di garage, molle delle porte, cavi, pulegge, staffe e ferramenta sono soggetti a forti sollecitazioni e possono provocare gravi lesioni personali. **Non cercare di allentare, spostare o regolare questi elementi.**

Contattare il servizio di assistenza per la porta del garage.



Non indossare anelli, orologi o indumenti larghi durante l'installazione o la manutenzione dell'apriporta.



Per evitare gravi lesioni personali dovute a impigliamento, **rimuovere tutte le funi collegate alla porta del garage** prima di installare l'apriporta.



L'installazione e il cablaggio devono essere conformi alle normative edilizie ed elettriche locali.



Le porte leggere di fibra di vetro, alluminio o acciaio devono essere rinforzate per evitare che vengano danneggiate. (Vedi pag. 4) La soluzione migliore è richiedere un kit di rinforzo per l'installazione di un apriporta al costruttore della porta del garage.



È molto importante collaudare il sistema di inversione di sicurezza. La porta del garage DEVE invertire il movimento quando viene a contatto con un ostacolo da 40mm posizionato sul pavimento. Una regolazione non adeguata dell'apriporta può provocare gravi lesioni personali durante la chiusura della porta. **Ripetere il collaudo una volta al mese ed effettuare le regolazioni eventualmente necessarie.**



Questo dispositivo non deve essere installato in una zona umida o bagnata.



Durante il funzionamento la porta non deve protendersi su un passaggio pubblico.



Se il cancello è dotato di porta pedonale, l'attuatore non deve avviarsi o continuare a funzionare se il cancello non è chiuso correttamente.



È necessario installare The Protector System quando la forza all'estremità della porta in chiusura supera 400N (40kg). Una forza eccessiva interferisce con il corretto funzionamento del sistema di inversione di sicurezza o danneggia la porta del garage.



Applicare il segnale di attenzione in modo permanente accanto al pulsante a parete di comando della porta, come promemoria per le procedure di sicurezza.



Sbloccare tutte le serrature della porta del garage per evitare di danneggiare la porta.



Installare il pulsante illuminato di comando della porta (o altri pulsanti) **in un punto dal quale sia visibile la porta del garage, a un'altezza minima di 1,5m e fuori dalla portata dei bambini. Non permettete ai bambini di azionare pulsanti o telecomandi.** La chiusura della porta può provocare gravi lesioni personali in caso di abuso dell'apriporta.



Attivate l'apriporta solo quando la porta è ben in vista, libera da impedimenti e l'apriporta è adeguatamente regolato. Nessuno deve entrare o uscire dal garage con porta in movimento. Non permettete ai bambini di giocare vicino alla porta.



Usare lo sblocco manuale **solo** per sganciare il carrello e, se possibile, **solo** quando la porta è chiusa. **Non usare la maniglia rossa per aprire o chiudere la porta.**



Togliere l'alimentazione all'apriporta del garage prima di eseguire interventi di riparazione o rimuovere coperchi.

Questo prodotto viene fornito con un cavo di alimentazione speciale che, **se danneggiato, deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo;** questo tipo di cavo di alimentazione può essere fornito e approntato da un tecnico specializzato.

INTRODUZIONE

Simboli di sicurezza e segnaletica

La presente porta motorizzata è stata progettata e testata per garantire prestazioni ai massimi livelli in termini di sicurezza, se viene installata, usata, mantenuta e testata nel rigoroso RISPETTO delle norme contenute NELLE PRESENTI ISTRUZIONI.



AVVERTIMENTO

MECCANICA



AVVERTIMENTO

ELETTRICA

ATTENZIONE

Se, scorrendo queste istruzioni, incontrate questi simboli di sicurezza e questa segnaletica, questi stanno ad indicare che sussiste la possibilità di lesioni gravi o di morte se dette avvertenze non vengono seguite.

I pericoli sono dovuti a condizioni meccaniche o a scossa elettrica. Leggere attentamente queste avvertenze.

Se, scorrendo queste istruzioni, incontrate questa segnalazione, siete avvisati sulla possibilità di provocare danni alla porta o al motore se non seguirete queste avvertenze per la sicurezza. Leggere attentamente queste avvertenze.

INDICE

Introduzione

Simboli di sicurezza e segnaletica
Pianificazione
Preparazione della porta
Attrezzi
Specifiche
Contenuto della scatola
Accessori per l'installazione

Assemblaggio

Fissaggio della flangia a collare
Fissaggio del cuscinetto di montaggio all'unità motore

Montaggio

Avvertenze per la sicurezza durante il montaggio
Posizionamento del motore
Fissaggio del dispositivo di sblocco di emergenza (funi e maniglia)
Montaggio della chiusura elettrica della porta
Fissaggio del contatto di cavo allentato (necessario)
Requisiti elettrici
Montaggio del trasmettitore a parete
Collegamenti aggiuntivi
Montaggio delle batterie „Ever charge“ (non incluse)
Montaggio del Protector System (fotocellula di sicurezza)

Regolazione

Programmazione delle posizioni di fine corsa
Apprendimento della forza
Test del dispositivo di controllo della tensione del cavo
Test della chiusura elettrica della porta
Test del sistema di inversione di sicurezza
Test del Protector System
Apertura manuale della porta

Messa in funzione

Avvertenze di sicurezza per la messa in funzione
Uso della vostra porta motorizzata per garage
Manutenzione della vostra porta motorizzata per garage
Uso del trasmettitore manuale
Tabella di diagnosi
Sostituzione della batteria

Programmazione

Aggiunta o riprogrammazione di un trasmettitore manuale
Cancellazione di tutti i codici dalla memoria
Programmazione di chiusure radiocodificate
Rimozione degli errori
Ricambi
Parti per il montaggio
Parti per l'assemblaggio dell'unità motore

Dati tecnici

Garanzia

PIANIFICAZIONE 1 2

Verificare, nell'area di installazione, se ci sono tutti i presupposti sotto riportati per il montaggio. Può essere necessario del materiale aggiuntivo.

Può essere utile tornare a consultare questa pagina durante l'installazione.

A causa di particolari situazioni di montaggio possono essere necessari in varie fasi del montaggio materiali o piccole parti che non sono incluse nella fornitura.

Questo motore è compatibile con:

- Porte che hanno un asse o delle molle e non superano un'altezza di 4,2 m.
- Tamburi di avvolgimento da 80mm – 138mm, NON UTILIZZARE per tamburi conici oltre 138 mm
- Porte sopraelevate e a sezione standard fino a 4,2 m di altezza
- Porte fino a 5,5m di larghezza
- Porte fino a 16m²
- Solo assi di 25 mm
- Verificare il luogo previsto per l'installazione. Il motore può essere montato sulla destra o sulla sinistra della porta. Scegliere il lato che risponde ai requisiti di seguito esposti .
- devono esserci almeno 64 mm di spazio tra parete e asse
- devono esserci almeno 76 mm di spazio tra la copertura e il centro dell'asse
- devono esserci almeno 203mm di spazio tra la parete laterale e la fine dell'asse.
- L'asse deve poter uscire di almeno 25 – 100 mm lungo la piastra d'appoggio
- È necessaria una presa nel raggio di 1m. Qualora non ci fosse, incaricate una ditta di elettricisti specializzati.
- A causa delle condizioni edilizie possono essere necessari angolari o strutture in legno aggiuntivi per l'installazione della fotocellula.
- Si consiglia assolutamente una batteria CM475 „Ever Charge“ se non c'è una porta che dà sull'edificio, poiché questo motore non può essere sbloccato con un meccanismo di sblocco interno.
- Una fessura tra il bordo inferiore della porta e il suolo non deve superare i 5mm, poiché in caso contrario la fotocellula non potrebbe lavorare correttamente.
- Non usare con tamburi di avvolgimento invertiti (v. la figura 2)
- Per l'installazione servono chiavi a brugola in POLLICI

Avvertenza: osservate con attenzione l'asse quando abbassate o alzate la porta. È importante che l'asse non abbia gioco verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra.

Se il gioco non viene eliminato, comporta gravi ripercussioni sulla durata del motore.

Specifiche:

Volt:	230-240 ~ V 50Hz
Corrente:	145 Watt
Carico nominale:	10Nm
Forza max.:	40Nm
Altezza max. porta:	4,2m
Larghezza max. porta:	5,5m
Superficie max. porta:	16m²

PREPARAZIONE DELLA PORTA 3

Prima di iniziare:

- Togliere i lucchetti
- Togliere qualsiasi fune che sia legata alla porta
- **Eseguire il seguente test** per appurare che la porta sia bilanciata e che non si muova a singhiozzo o si pieghi.

1. Alzare la porta, come mostrato, all'incirca a metà. Se è bilanciata, dovrebbe fermarsi a questo punto, tenuta solo dalle sue molle.
2. Alzare e abbassare la porta per individuare eventuali movimenti a singhiozzo o ripiegamenti.

SE LA VOSTRA PORTA SI PIEGA, SI MUOVE A SINGHIOZZO O NON È BILANCIATA, CHIAMATE UN TECNICO SPECIALIZZATO IN PORTE.

3. Verificare la tensione del cavo da entrambi i lati della porta. La tensione del cavo dovrebbe essere la stessa per tutta la durata del movimento della porta.

ATTREZZI NECESSARI 4

Durante il montaggio, l'installazione e la regolazione saranno necessari gli attrezzi mostrati in figura.



AVVERTIMENTO

- Il presente apparecchio non deve essere usato da bambini o da persone non autorizzate.
- Non deve essere consentito ai bambini di giocare con il motore o con il suo telecomando.

CONTENUTO DEL CARTONE 5

Il vostro motore è confezionato in una scatola che contiene il motore e le parti raffigurate.

Ricordate che gli accessori dipendono dal modello. Se dovesse mancare qualcosa, verificate attentamente il materiale di imballaggio.

MINUTERIA FORNITA IN DOTAZIONE 6

Minuteria per l'installazione

Vite a testa esagonale 14-10x1-7/8" (4x)

Vite 6x1" (2x)

Vite a testa piatta 8x1" (2x)

Vite filettante 10-32 (2x)

Tassello (4x)

Maniglia di sblocco (1x)

Fune di sblocco (1x)

Graffe (20x)

Cuscinetto (1)

FASE 1 DELL'ASSEMBLAGGIO 7 8

Fissare la flangia a collare all'unità motore

Per evitare difficoltà di installazione, accendere il motore soltanto quando richiesto dalle istruzioni.

- Allentare le viti della flangia a collare
- Fissare la flangia a collare a destra o a sinistra dell'unità motore. Assicurarsi che la flangia a collare poggi completamente sull'asse del motore fino a raggiungere lo stop.
- Posizionare la flangia in modo tale che le viti siano rivolte verso l'alto (accessibili quando sono fissate all'asse).
- Stringere le viti della flangia allo stesso modo da entrambi i lati per fissare la flangia all'unità motore (momento di torsione 16Nm-19Nm) 8

Avvertenza: sulla maggior parte delle installazioni le viti devono essere rivolte verso l'alto per essere facilmente raggiungibili. Stringere le viti solo quando le istruzioni lo richiedono.

FASE 2 DELL'ASSEMBLAGGIO 9

Fissare il cuscinetto di montaggio all'unità motore

- Montare il cuscinetto di montaggio con le viti autofilettanti fornite in dotazione, con la parte munita di fessura lenta dallo stesso lato della flangia.
- Per l'installazione servono chiavi a brugola in POLLICI.

Avvertenza: Non stringere fino a quando le istruzioni non lo richiedono. In figura è mostrato il montaggio a sinistra.

Set di montaggio alternativo (480LM non incluso)

Questo set consente il montaggio del LM3800A al di sotto dell'asse quando l'asse non è circolare o quando il punto di montaggio che si utilizza di solito non è accessibile.



AVVERTIMENTO

Per evitare possibili lesioni gravi o la morte occorre avvitare correttamente la flangia. A causa di una flangia che scivola, la porta potrebbe non invertire il movimento o le posizioni di fine corsa potrebbero andare perse.

INSTALLAZIONE

4-it

AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

AVVERTIMENTO

Per evitare lesioni gravi o la morte :

1. Leggere e seguire tutte le istruzioni per l'installazione e tutte le avvertenze
 2. Installare il motore della porta soltanto su porte correttamente bilanciate e lubrificate. Una porta sbilanciata potrebbe non invertire il movimento in caso di emergenza e provocare di conseguenza gravi lesioni o la morte.
 3. Tutte le riparazioni su cavi, molle o altre parti devono essere eseguite da personale tecnico specializzato in porte in possesso della necessaria formazione prima dell'installazione.
 4. Disattivare tutte le chiusure e rimuovere tutte le funi che sono legate alla porta prima di installare o di mettere in funzione il motore della porta. In questo modo si evita il rischio di rimanere impigliati.
 5. Montare la maniglia di sblocco di emergenza a un'altezza massima di 1,8 m.
 6. Non collegare MAI il motore a una fonte di alimentazione di corrente fino a quando le istruzioni non lo richiedono.
 7. Non indossare orologi, anelli o indumenti larghi durante l'installazione e la manutenzione.
 8. Installare l'interruttore a parete:
 - nel campo visivo della porta
 - fuori dalla portata dei bambini a un'altezza di 1,5 m
 - al di fuori da parti mobili della porta
 9. Applicare l'adesivo con le avvertenze relative allo schiacciamento alla parete, vicino all'interruttore a parete
 10. Applicare l'adesivo con le avvertenze relative allo schiacciamento /al test di sicurezza sul movimento di inversione in modo ben visibile sulla parte interna della porta.
 11. Non appena l'installazione è terminata, testare il sistema di inversione di sicurezza.
- La porta DEVE immediatamente fare inversione in caso di contatto con un oggetto alto 40 che si trovi a terra.

FASE 1 DEL MONTAGGIO 10 11

Posizionamento del motore

Avvertenza: per optional aggiuntivi da appendere, consultare la pagina degli accessori.

1. Chiudere completamente la porta
2. Spingere il motore con la flangia oltre l'estremità dell'asse. Accertarsi che la flangia non tocchi la piastra di appoggio. Verificare che sia possibile montare il cuscinetto di montaggio su una superficie solida come legno, cemento o su un supporto. Stringere a mano le viti della flangia per poter allineare correttamente il motore. Marcare i fori del cuscinetto. Può essere necessario accorciare l'asse se è troppo lungo o se è danneggiato.
3. Allentare le viti della flangia ed estrarre nuovamente il motore. Praticare nei punti segnati dei fori di 5 mm. Se necessario, 11 forare la placca d'acciaio.
4. Inserire nuovamente il motore, tirando la flangia lungo l'asse fino a quando non è allineata con i fori. Stringere bene le viti della flangia montati sull'asse, con momento di torsione di 16Nm-19Nm. Stringere bene le viti di arresto, senza danneggiare l'unità motore.
5. Con le viti da 14-10x1-7/8" avvitare bene il cuscinetto. Avvitare bene tutte le viti di montaggio.

Avvertenza: l'unità motore non deve essere a filo della parete.

FASE 2 DEL MONTAGGIO 12

Montaggio dello sblocco di emergenza (funi e maniglia)

- Infilare un'estremità della fune nel foro superiore della maniglia, in modo tale che „Notice „ sia ben leggibile. Fare un nodo a circa 25 mm dall'estremità della fune per evitare che la maniglia scivoli.
- Infilare l'altra estremità della fune nell'apertura presente nel cavo di sblocco di emergenza.
- Regolare la lunghezza della fune in modo tale che la maniglia non superi 1,8 m di altezza dal suolo. Fare un secondo nodo per assicurare la fune al cavo.

Nota: se si deve tagliare la fune, sigillare a fuoco con un accendino o un fiammifero che evitare che si sfilacci.

FASE 3 DEL MONTAGGIO 13 14 15

Montaggio della serratura elettrica

La serratura impedisce che una porta chiusa possa essere sollevata manualmente.

1. Scegliere un rullo della porta al di sopra del quale montare la serratura.

Attenzione alla distanza. Se possibile scegliere un rullo dal lato motore. Il secondo rullo al di sopra del suolo è ideale per la maggior parte delle installazioni.

2. Accertarsi che la superficie del binario della porta sia pulita e tenere la dima di foratura con l'estremità inferiore appena sopra il punto più alto del rullo. 13
3. Praticare i fori come segnati sulla dima. 13
4. Avvitare la serratura elettrica sulla parte esterna del binario della porta con le viti fornite in dotazione. 14
5. Posare il cavo del campanello sull'unità motore. Usare le graffe per fissare il filo in più punti.
6. Inserire la spina nel motore. 15

Avvertenza: la serratura va installata nel raggio di 3 m dal motore.

AVVERTIMENTO

Per evitare possibili lesioni gravi o la morte:

- Si DEVONO usare tasselli in cemento se il cuscinetto viene montato nel muro.
- Incaricare esclusivamente un tecnico specializzato in porte se la porta si piega, si muove a singhiozzo o non è bilanciata. È possibile che una porta sbilanciata non inverta il suo movimento all'occorrenza.
- Non cercare mai di allentare, di muovere o di spostare le molle della porta, i cavi, le pulegge, i cuscinetti o le loro piccole parti. Tutti questi componenti sono sotto estrema tensione.
- Il motore DEVE essere montato nel giusto angolo rispetto alla barra di torsione per evitare l'usura precoce della flangia.



AVVERTIMENTO

Per evitare possibili lesioni gravi o la morte per la caduta della porta:

- Se possibile azionare lo sblocco di emergenza quando la porta è chiusa. Molle deboli o danneggiate, così come una porta sbilanciata, possono far inaspettatamente e rapidamente cadere una porta aperta.
- Non azionare MAI lo sblocco di emergenza se ci sono persone o ostacoli nell'area della porta.

FASE 4 DEL MONTAGGIO

16 **17** **18** **19**

Montaggio del contatto di cavo allentato (necessario)

Questo motore viene fornito di serie con un contatto di cavo allentato.

L'apparecchio serve a tenere sotto controllo il cavo contro qualsiasi slittamento/flessione e fa invertire il movimento della porta in caso di slittamento/inflessione eccessivi. Questo per evitare chiamate alla hotline.

Il contatto di cavo allentato DEVE essere collegato e montato correttamente prima che il motore si muova verso il basso.

Avvertenza: il contatto di cavo allentato è pensato per il montaggio sul lato sinistro. Dovrebbe essere montato di preferenza dallo stesso lato del motore. Se necessario può essere montato anche dall'altro lato. Rimuovere l'anello di tenuta che tiene il rullo e montare il rullo dall'altro lato del contatto di cavo allentato.

1. Posizionare il contatto di cavo allentato come mostrato.

Il contatto di cavo allentato dovrà essere collocato il più vicino possibile al tamburo di avvolgimento.

16 **17**

Avvertenza: non devono esserci nel luogo di montaggio degli ostacoli che impediscano al contatto di cavo allentato o al cavo stesso di lavorare correttamente se si verificano slittamenti/inflessioni.

2. Accertarsi che il contatto di cavo allentato sia posizionato mediante un supporto in legno.

Avvertenza: se non è possibile montare il contatto di cavo allentato su legno con le viti fornite in dotazione, può essere montato su gesso (25 mm o più profondo). Utilizzare a questo scopo il tassello fornito in dotazione e le viti a testa esagonale da 8.

18

3. Marcare i fori per le viti e fare fori di 5mm. (Non è necessario forare i tasselli.)

4. Montare il contatto di cavo allentato alla parete con le viti fornite in dotazione. Fare attenzione che il rullo poggi sul cavo.

16

5. Posare il cavo del campanello sull'unità motore. Usare le graffe per fissare il filo in più punti.

6. Collegare il filo del campanello con i morsetti rapidi verdi (non occorre fare attenzione alla polarità).

19

Avvertenza: il cavo deve essere sotto tensione per tutto il tragitto. Fare attenzione che il cavo dall'altro lato della porta non abbia slittamenti/inflessioni durante il normale funzionamento. Se così fosse, regolare il cavo.

FASE 5 DEL MONTAGGIO

REQUISITI ELETTRICI

Per evitare difficoltà nell'incasso, non collegare né accendere ancora il motore.

Per minimizzare il rischio di scossa elettrica, il vostro motore è dotato di una spina Schuko. Questa spina va bene solo su prese Schuko. Qualora presa e spina non fossero compatibili nel vostro caso, incaricare un elettricista di montare la presa adatta.

Qualora fosse necessario un cablaggio fisso, procedere come segue.

Creare un cablaggio fisso attraverso l'apertura di 22 mm nella parete di fondo dell'unità motore (in base alle norme locali):

- Togliere il motore dall'asse, aprire il copro esterno e metterlo da parte.
- Togliere il morsetto terminale verde/giallo
- Tagliare il filo bianco e nero di 7,6 cm davanti ai capicorda a forcina e isolare 1,3 cm dei fili.
- Rimuovere il cavo di rete dall'unità motore
- Installare una canalina per cavi a 90° o un adattatore flessibile per cavi sull'apertura di 22 mm. Montare nuovamente il motore all'asse.
- Posare i cavi nella canalina, tagliarli a lunghezza sufficiente e isolarli.
- Collegare i cavi con il morsetto fornito in dotazione
- Assicurare i fili con del nastro isolante, in modo che non vengano a contatto con parti in movimento.
- Avvitare nuovamente il corpo esterno

Per evitare difficoltà nell'incasso, non collegare né accendere ancora il motore.

FASE 6 DEL MONTAGGIO **20**

Installazione del trasmettitore a parete (128LM optional)

Il trasmettitore a parete deve essere montato fuori dalla portata dei bambini a un'altezza di 1,5m e nel campo visivo della porta.

- Assicurarsi che il motore sia spento durante l'installazione del trasmettitore a parete per non attivarlo accidentalmente.
- Rimuovere il coperchio del 128LM
- Montare il 128LM come mostrato, con le viti fornite in dotazione, su una scatola da parete (non fornita in dotazione).
- Per montare il 128LM direttamente alla parete, usare il tassello (fornito in dotazione).
- Rimontare il coperchio e applicare l'adesivo con le avvertenze vicino al tasto a parete. Applicare l'adesivo dello sblocco di emergenza vicino al motore.

INSTALLAZIONE DEL COMANDO DELLA PORTA **21**

Posizionare il comando della porta in un punto dal quale sia visibile la porta del garage, lontano dalla porta e dai suoi componenti, e fuori dalla portata dei bambini. Montare il comando ad almeno 1,5m di altezza dal pavimento.

La porta del garage in movimento rischia di provocare gravi lesioni personali in caso di cattivo utilizzo dell'apriporta. Non permettete ai bambini di usare il comando della porta o il telecomando.

Applicare il segnale di attenzione in modo permanente sulla parete accanto al comando della porta, come promemoria per le procedure di sicurezza.

Sul retro del comando della porta (2) sono disponibili 2 morsetti (1).

Spelare il cavo da campanello (4) per circa 6 mm. Separare i conduttori quanto basta per collegare il filo bianco/rosso al morsetto 1 RED e il filo bianco al morsetto 2 WHT.

Montare il comando della porta su una parete interna del garage con le viti per lamiera (3) fornite in dotazione. Praticare fori da 4 mm e usare i tasselli a espansione (6) nel caso di installazione su una parete a secco. Una posizione comoda è accanto alla porta di servizio e fuori dalla portata dei bambini.

Far correre il filo da campanello lungo la parete e il soffitto fino all'apriporta. Usare le graffette isolate (5) per fissare il filo. I morsetti a innesto rapido del ricevitore si trovano dietro la lente luminosa dell'apriporta. Collegare il cavo da campanello ai morsetti nel modo seguente: bianco/rosso col rosso (1) e bianco col bianco (2).

Funzionamento del dispositivo di controllo della porta

Premere per aprire e chiudere la porta. Premere nuovamente per arrestare la porta durante la corsa.

DISPOSITIVO DI CONTROLLO MULTIFUNZIONI DELLA PORTA (78LM OPZIONALE):

premere il quadrato bianco per aprire o chiudere la porta. Premere di nuovo per fermare la porta mentre questa è in movimento.

Funzione della luce: premere il pulsante della luce per accendere o spegnere la luce dell'apriporta. Se si accende la luce e poi si attiva l'apriporta, la luce rimane accesa per 2-1/2 minuti. Premere di nuovo il pulsante per spegnerla prima. Il pulsante della luce non controlla le luci dell'apriporta quando la porta è in movimento.

Funzione di blocco: previene l'attivazione della porta tramite controlli a distanza. Tuttavia, la porta si apre e si chiude tramite il pulsante del dispositivo di controllo, il blocco esterno e gli accessori Senza chiavi.

- **Per attivare:** premere e tenere premuto il pulsante di Blocco per 2 secondi. La luce del pulsante lampeggia per tutto il tempo in cui la funzione di Blocco è attiva.
- **Per spegnere:** premere e tenere premuto di nuovo il pulsante di blocco per 2 secondi. La luce del pulsante smette di lampeggiare. La funzione di blocco si spegne anche ogni volta che viene attivato il pulsante "LEARN" sul pannello dei comandi.

FASE 7 DEL MONTAGGIO 22

Montaggio della batteria CM475 „Ever Charge“ (non inclusa)

Se la batteria CM475 è parte della vostra installazione, deve essere montata a questo punto.

- La batteria può essere installata o sulla copertura o a una parete ma sempre entro 1 m di distanza dal motore.
- Posizionare la batteria come si desidera a una parte portante in muratura (trave del soffitto o montante a parete)
- Fissare la batteria con l'aiuto dei fori di montaggio presenti su ogni lato della batteria.
- Fissare la batteria con le viti fornite in dotazione
- Inserire il cavo della batteria nel connettore situato all'estremità inferiore del motore.
- Seguire tutte le istruzioni della CM475 allegate per un uso e un test corretti della batteria.

FASE 8 DEL MONTAGGIO 23

Installazione del Sistema "Protector" (opzionale)

La forza rilevata al bordo di chiusura della porta non deve essere superiore a 400N (40kg). Se la forza di chiusura è regolata su un valore superiore a 400N, si deve installare il Sistema "Protector".

Dopo che l'apriporta è stato installato e regolato, si può installare l'accessorio **Sistema "Protector"**. Le istruzioni sono accluse a questo accessorio.

Il Sistema "Protector" fornisce un'ulteriore misura di sicurezza contro il pericolo che un bambino venga colpito dalla porta del garage.

Il Sistema fa uso di un raggio di luce invisibile che, quando viene interrotto da un ostacolo, fa aprire la porta se si sta chiudendo e impedisce che una porta aperta si chiuda. *Lo si RACCOMANDA particolarmente a quei proprietari di casa che abbiano bambini piccoli.*

REGOLAZIONE: FASE 1

24 25 26 27 28

Programmazione delle posizioni di fine corsa

Le posizioni di fine corsa regolano i punti su cui la porta si arresta nel movimento di sollevamento o abbassamento. Seguire le fasi di regolazione riportate qui di seguito per l'impostazione delle posizioni di fine corsa.

Per la programmazione delle posizioni di fine corsa:

Regolare la posizione della porta per mezzo dei tasti nero o arancio. Con il tasto nero la porta si muove verso l'alto (SU) e con quello arancio la porta si muove verso il basso (GIÙ).

1. **Impostazione della posizione SU:** tenere premuto il tasto nero fino a quando il LED giallo non comincia a lampeggiare lentamente. Rilasciare poi il tasto.
2. Tenere premuto il tasto nero fino a quando la porta non ha raggiunto la posizione SU desiderata (aperto)
3. Premere il telecomando o il tasto a parete. Questo permette di impostare la posizione di fine corsa SU (aperto) e attiva il processo di chiusura.
4. Non appena la porta comincia a chiudersi, premere brevemente il tasto nero o quello arancio. Questa azione permette di bloccare il movimento della porta
5. **Impostazione della posizione GIÙ:** Tenere premuto il tasto arancio fino a quando la porta non ha raggiunto la posizione GIÙ desiderata (chiuso).
6. Non appena la porta si sarà chiuso, verificare la corretta pressione sulla porta (si dovrebbe avere la possibilità di abbassare a mano la porta di circa 1,6 mm). Se ci fosse un'eccessiva pressione sulla porta, alzare e abbassare la porta per mezzo dei tasti nero e arancio fino ad ottenere la posizione desiderata.
7. Premere il telecomando o il tasto a parete. Questo permette di regolare la posizione di fine corsa in GIÙ (chiuso) e la porta dovrebbe nuovamente alzarsi fino alla posizione aperta.

- se il motore non si ferma esattamente nella posizione desiderata, ripetere le fasi da 1 a 7 e riprogrammare le posizioni di fine corsa
- se il motore si ferma nelle posizioni SU e GIÙ desiderate, passare alla fase di regolazione 2: Regolazione della forza



AVVERTIMENTO

- Non programmare mai forze o fine corsa la porta è bloccata o incastrata. Procedere prima alla riparazione della porta.
- Una regolazione non corretta delle posizioni di fine corsa della porta potrebbe influire sul corretto funzionamento o sul sistema di sicurezza di inversione del moto.
- Dopo OGNI regolazione è necessario verificare il corretto funzionamento del sistema di sicurezza di inversione del moto. La porta DEVE invertire il proprio movimento non appena viene a contatto con un oggetto alto almeno 40 mm (o un pezzo di legno piatto).

ATTENZIONE

Per evitare danni ai veicoli, verificare che con la porta completamente aperta ci sia lo spazio sufficiente per passare con il veicolo.

REGOLAZIONE: FASE 2 29

Regolazione della forza

Il tasto per la regolazione della forza si trova sulla piastra di copertura anteriore. La regolazione della forza misura la forza necessaria per aprire e chiudere la porta.

1. Localizzare il tasto arancio sul motore.
2. Premere il tasto arancio per 2 volte per attivare la modalità di regolazione della forza. Il LED lampeggia velocemente.
3. Premere il telecomando o il tasto a parete. La porta si sposta nella posizione GIÙ. Premere nuovamente il telecomando o il tasto a parete e la porta si sposterà nella posizione SU. Premere il telecomando o il tasto a parete una terza volta per spostare la porta nella posizione GIÙ. Il LED smette di lampeggiare se la forza è stata registrata.

Il motore ha registrato la forza necessaria per aprire e chiudere la porta.

La porta deve eseguire un ciclo completo, SU e GIÙ affinché la forza sia correttamente regolata. Nel caso in cui il motore non apra o chiuda completamente la porta, controllare la porta per essere certi che sia ben bilanciata e che non si blocchi o rimanga incastrata. Si veda pagina 3 Preparazione della porta.

REGOLAZIONE: FASE 3

Controllo dell'interruttore azionato da fune allentata

Nel caso in cui sia stato attivato il contatto di cavo allentato, il motore scatterà per 9 volte.

REGOLAZIONE: FASE 4 30

Controllo dell'elettroblocco

- con la porta completamente chiusa il catenaccio del blocco dovrebbe sporgere dalla guida.
- Azionare la porta nella direzione SU. L'elettroblocco dovrebbe ancora ritirarsi prima che la porta si metta in movimento.
- Azionare la porta nella direzione GIÙ. Non appena la porta si sarà chiusa completamente, l'elettroblocco dovrebbe attivarsi automaticamente per bloccare la porta.

Nota: nel caso in cui l'elettroblocco non funzionasse, questo può essere rimosso a mano, azionando il dispositivo di sblocco di emergenza.

REGOLAZIONE: FASE 5 31

Controllo del sistema di sicurezza di inversione del moto

Controllo

- Con la porta completamente aperta, collocare un asse spesso 40 mm (o un pezzo di legno piatto) sul pavimento, al di sotto della porta.
- Azionare la porta nella direzione GIÙ. La porta deve invertire il proprio moto non appena raggiunge l'ostacolo. Se il controllo del sistema di sicurezza di inversione del moto è stato positivo, procedere con la fase di regolazione 4.

Regolazione

- Se la porta si blocca al contatto con l'ostacolo, allora la porta non compie un movimento sufficiente verso il basso. Ripetere la regolazione completa delle fasi 1 e 2 – Programmazione delle posizioni di fine corsa e della Forza.
- Riprovare ed eseguire il controllo.
- Se la porta inverte il proprio moto al contatto con l'ostacolo spesso 40 mm (o il pezzo di legno piatto), rimuovere l'ostacolo e far compiere al motore un ciclo completo per 3-4 volte per controllare la correttezza della regolazione.
- Nel caso in cui il motore non superi il test relativo al sistema di sicurezza di inversione del moto, si prega di contattare l'assistenza.

Importante test di sicurezza:

Controllare il sistema di sicurezza di inversione del moto dopo:

- ogni regolazione delle posizioni di fine corsa o della forza
- ogni riparazione o regolazione della porta (comprese molle e piccole parti)
- ogni riparazione o rifacimento del pavimento
- ogni riparazione o regolazione del motore

AZIONAMENTO

IMPORTANTI INDICAZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTIMENTO

Per evitare lesioni gravi o la morte :

1. Leggere e attenersi agli avvisi e alle istruzioni.
2. Conservare sempre tutti i telecomandi fuori della portata dei bambini. Non consentire mai ai bambini di utilizzare o di utilizzare come gioco i tasti a parete o i telecomandi.
3. Attivare la porta soltanto se si è certi della sua corretta regolazione e del fatto che non vi sia alcun ostacolo nella corsa portone.
4. Tenere sotto controllo la porta fino a quando questo non è chiusa completamente. Nessuno dovrà sostare nell'area della corsa portone della porta automatica.
5. Non porsi mai al di sotto di un portone bloccato o chiuso solo parzialmente.
6. Se necessario, il dispositivo di sblocco d'emergenza andrebbe utilizzato solo se la porta è chiusa. Molle deboli o difettose o un bilanciamento non corretto della porta possono causare una chiusura improvvisa e inaspettata della porta.
7. Non azionare MAI lo sblocco di emergenza se ci sono persone o ostacoli nell'area della porta.
8. Dopo ogni regolazione è necessario verificare il corretto funzionamento del sistema di sicurezza di inversione del moto.
9. - Il sistema di sicurezza di inversione di moto deve essere sottoposto a controllo a cadenza mensile. La porta, a contatto con un oggetto dello spessore di 40 mm, deve invertire il proprio moto.
10. Accertarsi che la porta sia sempre correttamente bilanciata (si veda Pagina 3). Se così non fosse, la porta non invertirebbe il proprio moto quando necessario, con possibili gravi lesioni, anche letali.
11. Non cercare mai di allentare, di muovere o di spostare le molle della porta, i cavi, le pulegge, i cuscinetti o le loro piccole parti. Tutti questi componenti sono sotto estrema tensione. Incaricare esclusivamente un tecnico specializzato in porte
12. Scollegare sempre i collegamenti elettrici della porta ad ogni intervento di riparazione o ad ogni rimozione delle coperture di protezione.
13. Tenere sempre le istruzioni per il dispositivo di sblocco di emergenza accanto a tale dispositivo.
14. **TENERE QUESTI ISTRUZIONI**

SBLOCCO DI EMERGENZA

8-it



AVVERTIMENTO



AVVERTIMENTO

Per evitare possibili lesioni gravi o la morte per la caduta della porta:

- Se possibile azionare lo sblocco di emergenza quando la porta è chiusa. Molle deboli o danneggiate, così come una porta sbilanciata, possono far inaspettatamente e rapidamente cadere una porta aperta.
- Non azionare MAI lo sblocco di emergenza se ci sono persone o ostacoli nell'area della porta.

REGOLAZIONE: FASE

32

Azionamento manuale della porta

Prima di procedere è necessario sbloccare il dispositivo di blocco della porta. Se necessario, la porta dovrebbe essere completamente chiusa. Tirare il dispositivo di sblocco di emergenza verso il basso fino a quando non si avverte un clic sul motore, quindi sollevare a mano la porta. Per collegare nuovamente la porta al motore, tirare una seconda volta il dispositivo di sblocco d'emergenza verso il basso fino a quando non si avverte di nuovo un clic sul motore. Il protone si bloccherà nuovamente in occasione della successiva corsa in SU o in GIÙ.

Controllo del dispositivo di sblocco di emergenza:

- Accertarsi che la porta sia chiusa.
- Tirare il dispositivo di sblocco di emergenza. Si dovrebbe riuscire ad aprire la porta manualmente.
- Portare nuovamente la porta nella posizione GIÙ.
- Tirare una seconda volta il dispositivo di sblocco di emergenza.
- Collegare nuovamente la porta al motore.

UTILIZZO DELLA PORTA AUTOMATICA

33

34

Il motore e il relativo telecomando sono preimpostati con un codice che cambia con ogni azionamento che consente di accedere a oltre 100 miliardi di nuovi codici.

Il motore funziona con un massimo di 8 telecomandi e una chiusura radiocodificata. Se si acquista un nuovo telecomando o si desidera disattivarne uno, è necessario attenersi alle istruzioni riportate nel paragrafo "Programmazione".

Il motore può essere così azionato:

- con il telecomando: tenere premuto il tasto centrale fino all'attivazione del motore.
- con il pulsante a parete 128LM: tenere premuto il grande pulsante tondo fino all'attivazione del motore.
- con la chiusura radiocodificata (si vedano gli accessori): se consegnata con il motore, deve essere programmata prima dell'utilizzo.

Se viene attivato il motore (con corretto inserimento e allestimento di relé fotoelettrico)

1. Se aperto, la porta viene chiusa. Se chiuso, la porta viene aperta.
2. Nel caso in cui si sia appena chiusa, la porta inverte il proprio movimento.
3. Nel caso in cui si sia appena aperta, la porta si blocca
4. Nel caso in cui la porta sia parzialmente aperta, verrà chiusa.
5. Nel caso in cui si blocchi durante la fase di chiusura, la porta inverte il proprio movimento.

Se un ostacolo incrocia il raggio luminoso del relé fotoelettrico il motore emetterà un clic per 5 secondi.

6. Se la porta viene bloccata durante l'apertura, interromperà il proprio movimento.
7. Se completamente aperta, la porta non si chiuderà nel caso in cui il relé fotoelettrico sia bloccato.

Il relé fotoelettrico non influisce sul processo di apertura della porta

Se il relé fotoelettrico non è installato o allestito correttamente, la porta non può essere azionata con il telecomando. È tuttavia possibile chiudere la porta per mezzo del pulsante a parete, di un interruttore a chiave esterno o di una chiusura radiocodificata, nel caso in cui vengano attivati durante la fase di chiusura. Se questi vengono rilasciati in anticipo, la porta invertirà il proprio moto.

CHIUSURA AUTOMATICA

Nota: in questo caso è necessaria l'installazione del Protector System (relé fotoelettrico).

Nel caso in cui si voglia installare il Protector System solo per l'attivazione della funzione di chiusura automatica (per la prima volta), questo va montato nei pressi della porta; attendere quindi per 5 minuti. È quindi necessaria una console multifunzione a parete (78LM) per l'attivazione o la disattivazione della chiusura automatica.

Attivazione: tenere premuto il tasto di blocco sulla console multifunzione a parete. Rilasciare il tasto non appena è azionato una seconda volta l'elettroblocco. Controllare contemporaneamente il LED posto al centro del grande pulsante della console multifunzione a parete.

1 lampeggiamento = la porta si chiuderà automaticamente dopo 10 secondi

1 lampeggiamenti = la porta si chiuderà automaticamente dopo 45 secondi

3 lampeggiamenti = dopo 2 minuti....

4 lampeggiamenti = dopo 3 minuti....

5 lampeggiamenti = la chiusura automatica è disattivata

Ripetere la procedura fino a quando il LED indica il tempo desiderato.

Nelle impostazioni di fabbrica la chiusura automatica è disattivata.

MANUTENZIONE DEL MOTORE DELLA PORTA

Programma di manutenzione:

1 volta al mese

- azionare manualmente la porta nel caso in cui questa non sia correttamente bilanciata o si blocchi, si prega di contattare un tecnico specializzato.
- assicurarsi che la porta si apra e si chiuda completamente. Adattare eventualmente le posizioni di fine corsa e/o la forza. (si vedano le fasi di installazione 1 e 2)
- ripetere il test per l'inversione di sicurezza del moto. Prendere le eventuali misure necessarie (si veda la fase di installazione 5).

1 volta all'anno

- Lubrificare i rulli, i supporti e le cerniere della porta. Il motore non necessita di altra lubrificazione. Non lubrificare le guide di scorrimento.

TABELLA DI DIAGNOSI 35

Il motore della porta è dotato di un programma per l'autodiagnosi. Il LED del tasto apprendimento/diagnosi si illumina alcune volte per indicare l'individuazione di una possibile origine del problema. A tale proposito si rimanda alla seguente tabella di diagnosi:

9-it

1 lampeggiamento

cavo del relé fotoelettrico di sicurezza aperto (danneggiato o collegamento interrotto) oppure

2 lampeggiamenti

Corto circuito nel relé fotoelettrico o inversione del cavo bianco e nero

3 lampeggiamenti

Corto circuito nel pulsante a parete o nel cavo

4 lampeggiamenti

Relé fotoelettrico non installato correttamente (LED debolmente illuminato o lampeggiante)

5 lampeggiamenti

Possibile guasto del sensore di rotazione

9 lampeggiamenti

È rilasciato il contatto di cavo allentato

- **Sintomo: uno o entrambi i LED del relé fotoelettrico non si illuminano in modo costante.**
 - controllare che il cavo non sia in cortocircuito (chiodino fermacavi attraverso il cavo), modificare la polarità del cavo (cavo nero/bianco invertiti), cavo difettoso o rotto; provvedere alla sostituzione o accertare la causa del problema.
 - rimuovere tutti i cavi dalla parte posteriore del motore
 - rimuovere i sensori dai supporti e accorciare il cavo di 30 -60mm dietro ogni sensore.
 - Collegare nuovamente il sensore di uscita al motore utilizzando il cavo accorciato. Se il LED del sensore di uscita rimane costantemente illuminato, collegare il sensore di ricezione.
 - adeguare i sensori, se i LED si illuminano, sostituire il cavo dei sensori. Se i LED non si illuminano, sostituire il relé fotoelettrico.
- **Sintomo: Il LED del pulsante a parete non si illumina**
 - verificare l'eventuale corto circuito del pulsante a parete o del suo cavo, e procedere alla sostituzione, se necessario.
 - Rimuovere il cavo sul tasto a parete. Tenere i cavi uno accanto all'altro. Se il motore comincia a funzionare, sostituire il pulsante a parete.
 - Se il motore non parte, scollegare il cavo del pulsante a parete dal motore. Con il supporto di una connessione con ponticello temporanea, cortocircuitare il cavo rosso e quello bianco. Se il motore comincia a funzionare, sostituire il cavo del pulsante a parete.
- **Sintomo: Il LED di uscita è costantemente illuminato, il LED di ricezione si illumina debolmente o lampeggia**
 - reinstallare il sensore di ricezione, pulirne la lente e fissare l'angolo.
 - assicurarsi che la guida della porta sia ben fissata alla parete e che non si muova.
- **Sintomo: sensore di rotazione = corsa troppo breve 150-200mm**
 - scollegare il motore dalla rete elettrica per eseguire un reset. Provare ad azionare nuovamente il motore e verificare il codice diagnostico.
 - nel caso in cui i lampeggiamenti siano sempre 5 e il motore si muova di 150-200 mm, potrebbe essere necessaria la sostituzione dell'APE (Absolute Positioning Encoder); per i dettagli si prega di rivolgersi al proprio rivenditore Chamberlain.
- **Sintomo: la porta inverte il proprio moto durante la fase di chiusura**
 - verificare l'eventuale presenza di un ostacolo che blocchi la porta e procedere alla sua rimozione.
 - verificare che il contatto di cavo allentato sia correttamente collegato al motore.
 - sostituire il contatto di cavo allentato.

PROGRAMMAZIONE 36 37

Il motore è preimpostato di fabbrica in modo che possa essere controllato dal telecomando in dotazione. La porta si aprirà e chiuderà azionando il grande pulsante.

Qui di seguito sono riportate le istruzioni per azionare la porta con telecomandi supplementari.

AGGIUNTA O PROGRAMMAZIONE DI TELECOMANDI

Con tasto apprendimento

1. Premere e rilasciare il tasto apprendimento arancio sul motore. Il LED apprendimento si illumina costantemente per 30 secondi.
2. Tenere premuto entro i 30 secondi il tasto del telecomando desiderato.
3. Rilasciare il tasto del telecomando se il LED del motore fa clic per 2 volte.

Azzeramento di tutti i codici del telecomando

Per disattivare un telecomando, cancellare dapprima tutti i codici: Premere e tenere premuto il pulsante arancione "learn" sull'apriporta finché la spia non si spegne (ca. 6 - 9 secondi). Tutti i codici vengono cancellati. Riprogrammazione dei telecomandi o dei selettori digitali.

LA BATTERIA DEL TELECOMANDO



AVVERTIMENTO

Per evitare possibili lesioni gravi, con conseguenza anche letali:

- non lasciare MAI bambini piccoli in prossimità della batteria.
- nel caso in cui una batteria venisse inghiottita, rivolgersi immediatamente ad un medico.

CORREZIONE DEGLI ERRORI

1. Il motore funziona sia con il pulsante a parete, sia con il telecomando.

- il motore è alimentato dalla corrente? Collegare una lampada alla presa. Se questa non si accende, controllare la cassetta dei fusibili o l'interruttore di protezione. (Alcune prese sono protette attraverso l'interruttore).
- Sono stati disattivati tutti i dispositivi di blocco della porta? Rivedere le istruzioni di montaggio.
- Sotto la porta si sono accumulati ghiaccio e/o neve? Il ghiaccio potrebbe aver bloccato la porta al pavimento. Rimuovere ogni eventuale ostacolo.
- La molla della porta potrebbe essere difettosa. In questo caso è necessario procedere alla sua sostituzione.

2. Il motore funziona con il telecomando ma non con il pulsante a parete.

- verificare l'accensione del LED sul pulsante a parete quando viene premuto un tasto.

Nel caso in cui il LED sia solo debolmente illuminato o addirittura spento, sostituire le batterie. (Rimuovere il coperchio e inserire le batterie corrette).

- Se il LED si illumina chiaramente, verificare se il tasto a parete è stato correttamente programmato.

3. La porta funziona con il tasto a parete ma non con il telecomando.

- Il tasto a pressione del pulsante a parete si illumina? Se sì, attivare la modalità blocco. Spegnerlo, premendo il tasto per 2 secondi.
- Programmare il motore in modo che il codice telecomando corrisponda (si vedano le istruzioni per la morsettiera del motore). Ripetere la stessa procedura con tutti i telecomandi.

4. Il telecomando ha una portata limitata.

- Cambiare posizione del telecomando sul veicolo.
- Verificare che l'antenna sulla parte posteriore del motore sia completamente abbassata.
- Alcune installazioni possono avere una portata limitata a causa di porte realizzate in metallo, di isolamenti con lamine o di rivestimenti in metallo.

5. La porta si apre e si chiude autonomamente.

- verificare che tutti i tasti del telecomando siano disattivati.
- Rimuovere il filo dai morsetti del motore e azionare soltanto il telecomando. Se il problema viene così risolto, il difetto risiede nel pulsante a parete (sostituirlo) oppure il cavo fra il pulsante a parete e il motore è soggetto a cortocircuito.
- Azzerare la memoria e riprogrammare tutti i telecomandi.

6. La porta non si apre completamente.

- Verificare il dispositivo elettrico di blocco della porta.
- Vi è un ostacolo che blocca la porta? La porta è correttamente bilanciata? Le molle sono difettose?

Rimuovere l'ostacolo e riparare la porta.

7. La porta si apre, ma non si chiude.

- Controllare il contatto di cavo allentato (si veda la fase di installazione 4).
- Se il motore emette dei clic, controllare il relé fotoelettrico.
- Se il motore non emette clic e si tratta di una nuova installazione, si veda la fase di installazione 4.

Nel caso di un'installazione già presente, si veda sotto.

Ripetere il test per l'inversione di sicurezza del moto dopo aver eseguito la regolazione.

8. La porta inverte il proprio moto senza apparente motivo e il LED del motore non lampeggia.

- Controllare il contatto di cavo allentato (si veda la fase di installazione 4).

- Vi è un ostacolo che blocca la porta? Azionare il dispositivo di sblocco di emergenza e muovere la porta manualmente. nel caso in cui questo non sia correttamente bilanciato o si blocchi, si prega di contattare un tecnico specializzato.

- Rimuovere il ghiaccio o la neve dal pavimento nell'area di chiusura della porta.

- Verificare la fase di installazione 2. Ripetere il test di inversione di sicurezza del moto dopo aver eseguito le regolazioni.

9. La porta inverte il proprio moto senza apparente motivo e il LED del motore lampeggia per 5 secondi dopo l'inversione.

- Controllare il relé fotoelettrico. Rimuovere gli eventuali ostacoli e disporre nuovamente il sensore di ricezione.

10. Il motore sforza all'azionamento della porta.

- La porta potrebbe non essere ben bilanciata oppure le molle potrebbero essere difettose. Chiudere la porta e azionare il dispositivo di sblocco di emergenza. Aprire e chiudere manualmente la porta. Una porta correttamente bilanciata viene mantenuta in posizione esclusivamente attraverso le molle. In caso contrario, sbloccare la porta e rivolgersi ad un tecnico specializzato.

11. Il motore emette un breve ronzio, ma non funziona.

- Le molle della porta potrebbero essere difettose (si veda sopra).
- Se il problema si ripresenta al primo azionamento del motore, la porta potrebbe essere ancora bloccata. Sbloccare dispositivo elettrico di blocco della porta.

12. Il motore non funziona a causa di mancanza della corrente.

- aprire manualmente il dispositivo di blocco elettrico del motore
- Utilizzare il dispositivo di sblocco di emergenza per sbloccare la porta. La porta può essere aperta e chiusa manualmente. Se torna la corrente, tirare una seconda volta il dispositivo di blocco di emergenza.
- se è collegata una batteria EverCharge, la porta può essere azionata fino a 20 volte, anche senza corrente elettrica.

13. La porta perde le posizioni di fine corsa

- Flangia a collare non sufficientemente stretta. Stringere questa flangia (si veda Montaggio, fasi 1 e 2) e riprogrammare le posizioni di fine corsa (si veda Regolazione fase 1)

14. Il motore si muove quando è azionata la porta

- un lieve movimento è normale per questo prodotto. Se questo è troppo marcato, la flangia a collare si è usurata anzitempo
- verificare che l'asse non si muova troppo verso destra/sinistra
- verificare che l'asse non si muova visibilmente troppo verso l'alto e il basso durante la rotazione
- verificare che il motore sia posto ad angolo retto rispetto all'albero. In caso contrario, modificare la posizione del cuscinetto di montaggio

15. L'elettroblocco emette rumore quando azionato

- Rivolgersi al rivenditore LiftMaster Chamberlain per la sostituzione dell'elettroblocco

PEZZI DI RICAMBIO 38

Installazione

POS.N.	N. PEZZO	DESCRIZIONE
1	41A6102-1	Elettroblocco
2	94335E	Mini trasmettitore a 3 canali
3	41A6388	Flangia a collare con viti di regolazione
4	41A4582	Montaggio fune e leva di sblocco di emergenza
5	41A6104-1	Contatto di cavo allentato
6	41C0902	Cuscinetto di montaggio
7	041A6298-3	Borsa hardware

ACCESSORI 39

- | | |
|---------------------|---|
| (1) Modello 94330E | Telecomando a funzione singola |
| (2) Modello 94333E | Telecomando a 3 funzioni |
| (3) Modello 94335E | Mini-telecomando a 3 funzioni |
| (4) Modello 94334E | Mini-telecomando a 4 funzioni |
| (5) Modello 975EML | Dispositivo laser di aiuto parcheggio per garage |
| (6) Modello 128LM | Radiocomando a 2 funzioni |
| (7) Modello 9747E | Sistema di entrata senza chiavi |
| (8) Modello 78LM | Pannello di comando della porta a più funzioni |
| (9) Modello 760E | Serratura esterna |
| (10) Modello 770E | Sistema "Protector" |
| (11) Modello 100041 | Selettore a chiave, 2 funzioni (a incasso – 100034) |

PARTI 40

GARANZIA PER L'APRIPORTA PER GARAGE

La Chamberlain GmbH garantisce per un periodo di 24 mesi (2 anni) dalla data di acquisto di questo prodotto (LM3800A) al primo dettagliante che acquisti questo prodotto, che il prodotto è privo di difetti di materiale e/o fabbricazione. A ricezione del prodotto, il primo dettagliante è tenuto a controllare il prodotto per accertarne possibili visibili difetti.

Condizioni: Questa garanzia costituisce l'unico mezzo disponibile per legge al compratore per qualsiasi danno relativo a una parte e/o a un prodotto difettosi o risultante da essi. La garanzia è strettamente limitata alla riparazione o sostituzione delle parti di questo prodotto che risultino difettose.

Questa garanzia non copre danni non dovuti a difetti, ma causati da uso improprio (incluso uso non completamente in accordo con le istruzioni, fornite dalla Chamberlain, per quanto riguarda l'installazione, il funzionamento e la cura dell'unità, o dovuti alla mancanza di adeguata manutenzione e regolazione, o a qualsiasi adattamento o alterazione dei prodotti) e costo della mano d'opera per smontare o installare un'unità riparata o sostituita, o batterie di ricambio.

Un prodotto in garanzia, che risulti difettoso in materiale e/o fabbricazione, sarà riparato o sostituito (a seconda della decisione della Chamberlain) senza costo per il proprietario per la riparazione o la sostituzione delle parti e/o del prodotto. Le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti nuove o ricondizionate in fabbrica a opzione della Chamberlain.

Se, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse sembrare difettoso, contattare il posto dove è stato acquistato originariamente.

Questa garanzia non riguarda i diritti statutari dell'acquirente, quando ci sia una valida legislazione nazionale applicabile, o i diritti dell'acquirente nei confronti del venditore al dettaglio, che derivino dal loro contratto di vendita/acquisto. In mancanza di una legislazione nazionale o EC applicabile, questa garanzia sarà l'unica e esclusiva risorsa per l'acquirente, e tanto la Chamberlain quanto le sue consociate ed i suoi distributori non saranno responsabili per danni accidentali o conseguenti per ogni espressa o implicita garanzia pertinente a questo prodotto.

Nessun rappresentante, o nessuna persona, è autorizzato a assumersi qualunque altra responsabilità per conto della Chamberlain in relazione alla vendita di questo prodotto.

LES SIKKERHETSINSTRUKSENE NEDENFOR FØR DU BEGYNNER!



Ved ignorering av sikkerhetsinstruksene nedenfor kan det oppstå alvorlige personskader og materielle skader.

- Les grundig gjennom disse instruksene.
- Garasjeportåpneren er naturligvis konstruert og testet med fokus på sikker funksjon; sikker funksjon kan imidlertid kun garanteres hvis instruksene i denne håndboken følges nøye både ved installasjon og betjening.



Disse symbolene med betydningen 'ADVARSEL' står foran instruksjoner for unngåelse av personskader eller materielle skader. Les disse instruksene nøye.



Porten må være balansert. Porter som er trege eller setter seg fast må ikke beveges med garasjeportåpneren, men derimot repareres. Garasjeporter, portfjærer, kabler, skiver, holdere og skinner står under ekstremt høy spenning og kan forårsake alvorlige personskader. **Ikke forsøk å løse, bevege eller justere porten, men ta kontakt med nærmeste vedlikeholdsservice.**



Ved installasjon hhv. vedlikehold av portåpneren må det **ikke brukes smykker, klokker eller løstsittende klesplagg.**



Demontér alle tau og kjeder som er tilkopleet porten før portåpneren installeres, slik at alvorlige personskader, som kan oppstå hvis man blir hengende fast i disse, unngås.



Ved installasjon og elektrisk tilkopping skal de lokalt gjeldende bygnings- og elektroforskrifter følges.



For å unngå skader på spesielt lette porter (f.eks. glassfiber-, aluminiums- eller stålporter) skal det monteres en tilsvarende forsterkning (se side 3).



Henvend deg til produsenten av porten.



Den automatiske sikkerhetsreverseringen må testes.



Garasjeporten **MÅ** reversere når den berører en 40mm høy hindring på bakken. Ved ikke forskriftsmessig innstilling av portåpneren kan det oppstå alvorlige personskader når porten lukkes. **En gang i måneden skal denne testen repeteres og eventuelt nødvendige justeringer utføres.**



Dette anlegget må ikke installeres i fuktige eller våte rom.



Under drift må porten ikke under noen omstendigheter være til hinder for offentlige gjennomgangsveier.



Hvis det er montert en gangdør i porten, må ikke åpneren starte eller fortsette å gå før porten er lukket helt igjen.



Hvis kraften som virker på kanten av porten under lukking er over 400N (40kg), må lysporten The Protector System™ installeres. Ved overbelastning vil den automatiske sikkerhetsreverseringen hemmes eller det vil oppstå skader på garasjeporten.



For sikkerhets skyld skal advarselen festes permanent ved siden av veggkonsollen.



For å unngå skader på garasjeporten skal alle eksisterende garasjeportlåser åpnes eller fjernes før portåpneren monteres.



Den belyste veggkonsollen (eller andre ekstra brytere) skal monteres i en høyde på minst 1,5m og utilgjengelig for barn, men på et sted hvor man kan se garasjeporten. **Ikke la barn bruke verken disse tryknappene eller fjernkontrollen,** da feil bruk av garasjeportåpneren kan forårsake alvorlige personskader hvis garasjeporten plutselig lukkes.



Garasjeportåpneren må kun aktiveres hvis garasjeporten er fullt synlig, hvis det ikke befinner seg hindringer i nærheten og hvis åpneren er innstilt riktig. Ingen må gå inn i eller ut av garasjen mens garasjeporten beveges oppover eller nedover. Ikke la barn leke i nærheten av garasjeporten når åpneren betjenes.



Nødutkoblingen må **kun** brukes for å sette løperen ut av funksjon og om mulig kun når porten er lukket. **Ikke bruk det røde håndtaket til å trekke porten opp eller ned.**



Før det utføres reparasjoner av enhver type og før det fjernes deksler, skal den elektriske strømtilførselen til garasjeportåpneren slås av.



Dette produktet er utstyrt med en spesiell strømkabel. Ved skader må denne kabelen skiftes ut mot en kabel av samme type. Denne strømkabelen kan kjøpes hos en fagforhandler, som også kan være behjelpelig med tilkopping.

INNFØRING

Sikkerhetssymboler og signalord

Denne portåpneren er underlagt og testet etter de høyeste sikkerhetskrav. Ved installering må kravene i DENNE VEILEDNINGEN OVERHOLDES på det strengeste. Vedlikeholdt og testet i samsvar med gjeldende forskrifter.



ADVARSEL

MEKANISK



ADVARSEL

ELEKTRISK

FORSIKTIGHET

Hvis du under lesing av denne veiledningen støter på disse sikkerhetssymbolene og signalordene, viser de til at det er mulighet for alvorlige personskader eller død hvis du ikke klarer å følge disse anvisningene.

Farene oppstår fra mekaniske fakta eller elektrisk støt. Les disse advarslene grundig.

Hvis du under lesing av denne veiledningen støter på dette signalordet, vises det til at skader på port og drivenhet kan oppstå hvis du ikke klarer å følge disse sikkerhetsanvisningene. Les også disse advarslene grundig.

INNHOLDSFORTEGNELSE

Innføring

Sikkerhetssymboler og signalord
Planlegging
Forberedelse av porten
Verktøy
Spesifikasjoner
Kartongens innhold
Installasjonstilbehør

Sammensetning

Festing av omhengsflens
Festing av monteringslageret på motorenheten

Innmontering

Sikkerhetsanvisninger for innmontering
Posisjonering av drivenheten
Festing av nødåpningsmekanisme (snor og håndtak)
Montering av den elektriske dørlåsen
Festing av slakksnorbryter (nødvendig)
Elektriske krav
Montering av fjernkontroll på vegg
Øvrige tilkoblinger
Montering av "Ever charge"-batteri (ikke inkludert)
Montering av Protector-systemet (sikkerhetsfotocelle)

Innstilling

Programmering av endeposisjoner
Innlæring av kraft
Test av kabelspenning- overvåkingsapparatet
Test av den elektriske dørlåsen
Test av sikkerhetsreverseringssystemet
Test av Protector-systemet
Manuell åpning av porten

Drift

Sikkerhetsanvisninger for drift
Bruk av garasjeportåpneren
Stell av garasjeportåpneren
Bruk av håndsenderen
Diagnosetabell
Skift av batteriet

Programmering

Tilføye eller nyprogrammere en håndsender
Sletting av alle koder fra minnet
Programmering av fjernkontrollnøkkelkoder
Utbedring av feil
Reservedeler
Deler for montering
Deler for sammensetning av motorenheten

Tekniske data

Garanti

PLANLEGGING 1 2

Kontroller i installasjonsområdet om noen av undernevnte forutsetninger for montering er til stede. Tilleggsmateriale kan være nødvendig.

Muligvis er det til hjelp å lese om igjen denne siden under installasjonen.

På grunn av spesielle monterings situasjoner kan det ved mange trinn i monteringen være nødvendig med materialer eller smådeler som ikke er inkludert i leveransen.

Denne drivenheten er kompatibel med:

- Porter som har en akse eller fjærer og ikke er høyere enn 4,2 m.
- 80 mm – 138 mm spoletrommer, **IKKE BENYTT** koniske spoletrommer over 138 mm.
- Høytliggende og standardseksjonalporter på opptil 4,2 m høyde
- Porter med opptil 5,5 m bredde
- Porter på opptil 16m²
- kun 25 mm akser
- Kontroller det tiltenkte installasjonsstedet. Drivenheten kan monteres til venstre eller høyre på porten. Velg den siden som oppfyller undernevnte krav.
- det må være minst 64 mm klaring mellom vegg og akse
- det må være minst 76 mm klaring mellom taket (innvendig) og aksens midtpunkt
- det må være minst 203 mm klaring mellom sidevegg og aksens endepunkt
- aksen må kunne kjøres ut minst 25 – 100 mm forbi lagerplaten
- En stikkontakt innenfor 1 m omkrets er nødvendig. Hvis dette ikke er tilfellet, må du kontakte en elektroforhandler.
- På grunn av de byggmessige fakta kan det være nødvendig med ekstra vinkler og trekonstruksjoner for installasjon av fotocellen.
- Det anbefales ubetinget å bruke et CM475 "Ever Change"-batteri hvis det finnes ikke finnes noen dør inn i bygningen, da denne drivenheten ikke kan frigis med en ekstern åpningsmekanisme.
- en spalte mellom portens underkant og bakken skal ikke være større enn 5 mm for at fotocellen skal kunne fungere på riktig måte.
- må ikke benyttes med inverterte spoletrommer (se figur 2).
- for installasjonen behøves unbrakonøkkel i INCH

Merk: Følg nøye med på aksens når porten går ned eller heves opp. Det er viktig at det nesten ikke finnes mellomrom oppe, nede, til venstre eller til høyre. Hvis mellomrommet ikke utbedres, har dette store konsekvenser for drivenhetens levetid.

Spesifikasjoner:

Volt:	230-240 ~ V 50Hz
Strøm:	145 Watt
Nominell last:	10Nm
Kraft maks.:	40Nm
Maks. porthøyde:	4,2 m
Maks. portbredde:	5,5m
Maks. portflate:	16m ²

FORBEREDELSE AV PORTEN 3

Før du begynner:

- Fjern låser
 - Fjern alle snorer som er forbundet med porten
 - **Utfør som beskrevet i følgende tekst** for å fastslå at porten er avbalansert og at den ikke går i rykk og napp eller bøyer seg.
1. Porten, som vist, omtrent halvveis hevet opp. Hvis den er avbalansert, skal den kunne bli stående i denne posisjonen, kun holdt av fjærene.
 2. Hev og senk porten for å fastslå eventuell rykking eller bøyning.

HVIS PORTEN BØYER SEG, GÅR I RYKK OG NAPP ELLER IKKE ER AVBALANSERT, MÅ DU KONTAKTE EN FAGMANN PÅ GARASJEPORTER.

3. Kontroller kabelspenningen på begge sider av porten.
Kabelspenningen skal være like stor under hele portbevegelsen.

NØDVENDIGE VERKTØY 4

Under sammensetning, installasjon og innstilling er de avbildede verktøyene nødvendige.



ADVARSEL

- dette apparatet skal ikke benyttes av barn eller ukyndige.
- Barn skal ikke leke med drivenheten eller fjernkontrollen til den.

KARTONGENS INNHOLD 5

Din drivenhet er pakket inn i en kartong som inneholder motoren og de avbildede delene. Pass på at tilbehøret er tilpasset den innkjøpte modellen. Hvis noe skulle mangle, kontrollerer du forsiktig emballasjematerialet.

MEDLEVERTE SMÅDELER 6

Smådelar for installasjon

Sekskantskrue 14-10x1-7/8" (4x)

Skrue 6x1" (2x)

Flathodeskrue 8x1" (2x)

Sekskantskrue 10-32 (2x)

Plugg (4x)

Nøtdåpningshåndtak (1x)

Åpningssnor (1x)

Nagleklemmer (20x)

Monteringslageret (1x)

MONTERINGSTRINN 1 7 8

Fest omhengsflensen på motorenheten

For å unngå vanskeligheter ved installasjonen, må drivenheten først slås på når veiledningen ber deg om det.

- Løsne skruene for omhengsflensen.
- Fest omhengsflensen enten til høyre eller venstre på motorenheten.
Forviss deg om at omhengsflensen sitter fullstendig på motoraksen til stoppen er nådd.
- Posisjoner flensen slik at skruene peker oppover (tilgjengelig når de er festet på aksen).
- Trekk til flenseskruene likt på begge sider, for sikker festing av flensen til motorenheten (16 Nm - 19 Nm dreiemoment)

8

Merk: Ved de fleste installasjonene bør skruene peke oppover for å være lett tilgjengelige. Stram skruene først når veiledningen tilsier det.

MONTERINGSTRINN 2 9

Festing av monteringslageret på motorenheten

- Anbring ved hjelp av de medleverte selvskjærende skruene monteringslageret med spaltesiden mykt på den samme siden som flensen på motorenheten.
- for installasjonen behøves unbrakonøkkel i INCH

Merk: Ikke stram til før du blir tilvist det. Figuren viser venstremontering.

Alternativt monteringssett (480LM ikke inneholdt)

Dette settet muliggjør montering av LM3800A nedenfor aksen, hvis denne ikke er rund eller det vanligvis benyttede monteringsstedet ikke er tilgjengelig.



ADVARSEL

For å forhindre mulige alvorlige skader eller død, må flensen påskrues på korrekt måte. Porten kan på grunn av en forskjøvet flens ikke reverseres eller den kan miste endeposisjonene.

VIKTIGE ANVISNINGER FOR INSTALLASJON



ADVARSEL



ADVARSEL

For å unngå alvorlige personskader eller død:

1. Les og følg alle installasjonsanvisninger og advarsler
2. Portåpneren skal kun installeres på smurte porter som er avbalansert på forskriftsmessig måte. En ikke avbalansert port kan i nødsfall ikke reverseres og på den måten føre til alvorlige personskader eller død.
3. Samtlige reparasjoner på kabler, fjærer eller andre deler må gjennomføres av opplært fagpersonell på garasjeporter før installasjonen.
4. Deaktiver alle låser og fjern alle snorer som er forbundet med porten, før du installerer portåpneren eller tar den i bruk. Slik unngår du fare ved å gripe tak i/vikle deg inn i noe.
5. Nødåpningshåndtaket skal ikke plasseres høyere enn 1,8 m.
6. Koble ALDRI drivenheten til en strømkilde før du blir bedt om det i veiledningen.
7. Ikke ha på deg klokke, ringer eller løstsittende klær under installasjon eller vedlikehold.

Disse kan bli klemt fast i porten eller i driftsmekanismen.

8. Installer veggbryteren:

- et sted hvor du kan se porten
- utenfor rekkevidde for barn i en høyde på 1,5 m
- utenfor portens bevegelige deler

9. Plasser klistremerker med klemmeadvarsler på veggen ved siden av veggbryteren.

10. Plasser klistremerket med åpningsanvisninger / sikkerhetsreverseringstesten lett synlig på innsiden av porten.

11. Så snart installasjonen er avsluttet, tester du sikkerhetsreverseringssystemet. Porten MÅ ved kontakt med et 40 mm høyt objekt som ligger på bakken straks reverseres.

MONTERINGSTRINN 1 10 11

Posisjonering av drivenheten

Merk: For alternativt ekstrautstyr for opphengning slår du opp på siden over tilbehør.

1. Lukk porten fullstendig.
2. Skyv drivenheten med flensen over enden på akslen. Forviss deg om at flensen ikke berører lagerplaten. Kontroller at monteringslageret kan anbringes på en solid overflate som tre, betong eller en bærer. Trekk til skruene for flensen med hånden for å kunne innrette drivenheten ordentlig. Marker lagerhullene. Det kan være nødvendig å forkorte akslen hvis den er for lang eller skadet.
3. Løsne flensskruene og trekk av drivenheten igjen. Borre 5 mm 11 hull på de markerte stedene. Hvis nødvendig borer du gjennom stålplaten.
4. Sett drivenheten inn igjen ved å trekke flensen over akslen til lageret for forborring er innrettet. Flenseskruene som er anbrakt på asken, strammes sikkert med dreiemoment 16 Nm - 19 Nm. Stram til anslagskruene uten å skade motorenheten.
5. Skru fast lageret med 14-10x1-7/8"-skruene. Skru fast alle monteringskruer.

Merk: Motorenheten må ikke være i samme plan som veggen.

MONTERINGSTRINN 2 12

Festing av nødåpningsmekanismen (snor og håndtak)

- Trø en ende av snoren gjennom det øvre hullet på håndtaket, slik at "NOTICE" er lett å lese. Lag en knute omtrent 25 mm fra enden av snoren, for å forhindre at håndtaket sklir igjennom.
- Trø den andre enden av snoren gjennom åpningen i nødåpningskabelen.
- Juster snorlengden slik at håndtaket ikke befinner seg høyere enn 1,8m over bakken. Lag en andre knute for å sikre at snoren er festet til kabelen.

Merk: Hvis snoren må kuttes, brannforsegle den med en lighter eller fyrstikk for å forhindre opptrevling.

MONTERINGSTRINN 3 13 14 15

Montering av den elektriske portlåsen

Låsen forhindrer at en lukket port kan åpnes manuelt.

1. Velg deg en portrulle for å montere låsen ovenfor denne.

Pass på avstanden. Hvis mulig velger du en portrulle på motorsiden. Den andre rullen ovenfor bakken er ideell for de fleste installasjoner.

2. Vær sikker på at overflaten på portskinnen er ren og hold 13 borresjablongene med den nederste enden like ovenfor det høyeste punktet på rullen.

3. Borre hull slik de er markert på sjablongen. 13

4. Skru fast den elektriske portlåsen på utsiden av portskinnen med de medleverte skruene. 14

5. Forlegg bladtråden til motorenheten. Benytt nagleklemmer for å sikre tråden på flere steder.

6. Sett pluggen inn i motoren. 15

Merk: Låsen må installeres innenfor 3 m omkrets fra motoren.



ADVARSEL

For å unngå mulige alvorlige personskader eller død:

- Det MÅ anvendes betongskruer hvis laget monteres i murverket.
- Gi kun en fagmann på garasjeporter oppdraget hvis porten bøyer seg, beveger seg rykkvis eller ikke er avbalansert. En ikke avbalansert port reverseres muligvis ikke, når dette kreves.
- Forsøk aldri å løsne, bevege eller justere portfjærer, kabel, snorruller, lager eller smådeler tilhørende disse. Alle disse komponentene står under ekstrem spenning.
- Drivenheten MÅ monteres i riktig vinkel for dreiefjæren for å forhindre tidlig slitasje på flensen.

ADVARSEL

For å unngå mulige alvorlige personskader eller død ved en port som faller ned:

- Hvis mulig kun betjen nødåpningsmekanismen når porten er lukket.
- Svake eller skadde fjærer samt en ikke avbalansert port kan føre til at porten faller uventet og raskt ned når den er åpen.
- Betjen ALDRI nødåpningsmekanismen når det befinner seg personer eller hindringer i området for porten.

MONTERINGSTRINN 4 16 17 18 19

Montering av slakksnorbryter (nødvendig)

Denne drivenheten leveres standardmessig med en slakksnorbryter.

Apparatet sørger for å overvåke kablen mot enhver glidning/nedheng som kan oppstå og reverserer porten ved for høy glidning/nedheng. Dette forhindrer oppringninger på servicetelefonen.

Slakksnorbryteren MÅ være tilkoblet og montert på forskriftsmessig måte før drivenheten kjører nedover.

Merk: Slakksnorbryteren er ment for venstremontering. Fortrinnsvis skal den være anbrakt på samme side som drivenheten. Hvis nødvendig kan den monteres på den andre siden. Fjern låseringen som holder rullen og monter rullen på den andre siden av slakksnorbryteren.

1. Posisjoner slakksnorbryteren som vist. Slakksnorbryteren 16 17 bør posisjoneres så nær spoletrommen som mulig.

Merk: Det skal ikke være noen hindringer på monteringsstedet som forhindrer at slakksnorbryteren eller kablen fungerer som den skal av seg selv, hvis det oppstår en glidning/nedheng.

2. Forviss deg om at slakksnorbryteren er posisjonert over en bærende trebjelke.

Merk: Hvis slakksnorbryteren ikke kan monteres med de medleverte skruene på tre, kan den monteres i gips (25 mm eller dypere). 18 Benytt for dette den medleverte pluggen og de åttekantede sekskantskruene.

3. Marker hullene for skruene og forhåndsborre 5 mm. (Plugg må ikke forhåndsborres.)
4. Monter slakksnorbryteren med de medleverte skruene på 16 veggen. Pass på at rullen ligger på kablen.
5. Forlegg bladtråden til motorenheten. Benytt nagleklemmer for å sikre tråden på flere steder.
6. Forbind bladtråden med den grønne hurtigklemmen 19 (polaritet skal ikke bemerkes).

Merk: Kablen må være spent under hele kjøreveien. Pass på at kablen på den andre siden av porten ikke har noen glidning/nedheng under normal drift av porten. Hvis det skulle være tilfellet, etterjusterer du kablen.

MONTERINGSTRINN 5

Elektriske krav

For å unngå vanskeligheter ved montering, må drivenheten ennå ikke kobles til og settes på.

For å minimere risikoen for elektrisk støt, er drivenheten utstyrt med en sikkerhetsstikkontakt. Dette støpselet passer kun i sikkerhetsstikkontakter. Hvis støpsel og stikkontakt ikke passer sammen må du kontakte en elektriker for å få installert en passende stikkontakt.

Hvis fastmontert forkabling er nødvendig, går du frem som følger.

En fastmontert forkabling legges gjennom en 22 mm åpning i bakveggen på motorenheten (tilsvarende de lokale forskriftene):

- Fjern drivenheten fra aksene, åpne huset og legg det til sides.
 - Fjern den grønne/gule jordingsklemmen
 - Kutt den svarte og hvite tråden 7,6 cm foran den gaffelformede kabelskoen og avisoler 1,3 cm av trådene.
 - Fjern nettkabelen fra motorenheten
 - Installer en 90° kabelkanal eller et fleksibelt kabeladapter på den 22 mm store åpningen. Monter drivenheten på aksene igjen.
 - Forlegg kablen gjennom kabelkanalen, skjær av en tilstrekkelig lengde og avisoler den.
 - Forbind kablen med den medleverte lysekroneklemmen
 - Sikre tråden med isoleringsbånd, slik at den ikke kommer i berøring med bevegelige deler.
 - Skru på huset igjen
- For å unngå vanskeligheter ved montering, må drivenheten ennå ikke kobles til og slås på.**

MONTERINGSTRINN 6 20

Installering av den fjernkontrollen på veggen (128LM ekstraustyr)

Den veggkontrollen må anbringes utenfor rekkevidde for barn i en høyde på 1,5 m og slik at porten er synlig.

- Vær sikker på at drivenheten er koblet ut under installasjonen av veggkontrollen, for å ikke aktivere den uforvarende.
- Fjern dekslet på 128LM
- Monter 128LM som vist med de medleverte skruene på en pynteboks (ikke medlevert).
- For å plassere 128LM direkte på veggen, benytter du plugg (medlevert).
- Sett på dekslet igjen og plasser klistremerkene ved siden av veggkontrollen. Plasser nødåpningsklistremerker ved siden av drivenheten.

MONTERING AV VEGGKONSOLLEN 21 (OPSJON)

Installér veggkonsollen slik at man kan se garasjeporten, men utenfor området rundt porten og portskinnene samt utenfor barns rekkevidde, minst 1,5m over bakken.

Ved misbruk av portåpneren kan det oppstå alvorlige personskader når garasjeporten går opp eller ned. Barn må ikke få lov til å betjene veggkonsollen eller fjernkontrollen.

For sikkerhets skyld skal advarselen festes permanent ved siden av veggkonsollen.

På baksiden av veggkonsollen (2) sitter det to klemmer (1). Fjern isolasjonen fra ringeledningen (4) opp til ca. 6mm. Skill lederne så langt fra hverandre at den rød/hvite lederen kan koples til RED-klemmen (RED) (1) og den hvite lederen kan koples til WHT-klemmen (2).

Monter veggkonsollen til en av garasjens innervegger ved hjelp av de vedlagte plateskruene (3). I tørrvegg skal det bores hull med en diameter på 4mm og brukes plugg (6). Vi anbefaler å montere veggkonsollen ved siden av garasjens sidedør og utenfor barns rekkevidde.

Før ringeledningen langs veggen og over taket frem til portåpneren. For å feste ledningen skal det brukes isolerte stifter (5).

Hurtigkopplingsklemmene på mottakeren sitter bak dekslet til åpnerens lys. Ringeledningen skal koples til klemmene som følger: Rød-hvit til rød (1) og hvit til hvit (2).

Betjening av tasten

For å åpne hhv. lukke porten trykkes tasten én gang. For å stoppe porten mens den er i bevegelse trykkes tasten på nytt.

Multifunksjons-veggkonsol (78LM Tilbehør opsjon):

Trykk den hvite firkanten for å åpne eller stoppe porten. Ved å trykke en gang til stoppes porten.

Lysfunksjon: Trykk lystasten for å slå åpnerens lys på eller av. Når lyset slås på og åpneren settes i drift, er lyset påslått i 2,5 minutter. Lyset kan slås av tidligere ved å trykke tasten på nytt. Lysbryteren har ingen innvirkning på belysningen av åpneren når denne er i drift.

Lukkefunksjon: Hindrer at porten åpnes via en håndsender. Porten kan imidlertid åpnes ved hjelp av veggkonsollen, nøkkelbryteren og kodelåsen.

- **Aktivisering:** Trykk lukketasten og hold den inntrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten blinker så lenge lukkefunksjonen er *aktivert*.
- **Deaktivering:** Trykk lukketasten og hold den inntrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten slutter å blinke. Lukkefunksjonen koples ut ved å trykke "LEARN"-tasten på betjeningspanelet.

MONTERINGSTRINN 7 22

Montering av CM475 "Ever charge"-batteriet (ikke inkludert)

Hvis CM475-batteriet er en del av installasjonen, bør du montere det nå.

- Batteriet kan enten installeres i taket eller på en vegg, men innenfor 1m avstand fra drivenheten.
- Plasser batteriet som ønsket på en bærende byggdel (takbjelker eller veggstolper)
- Fest batteriet ved hjelp av monteringshullene som befinner seg på hver side av batteriet.
- Sikre batteriet med de medleverte skruene
- Stikk batterikabelen inn i stikkkontakten på nedre ende av drivenheten.
- Følg alle vedlagte anvisninger for CM475 for forskriftsmessig drift og test av batteriet.

MONTERINGSTRINN 8 23

Installering av "Protector System™" (opsjon)

Kraften som måles på portens lukkende kant må ikke overskride 400N (40kg). Hvis lukkekraften innstilles til mer enn 400N, må "Protector System" installeres.

Når garasjeportåpneren er montert og justert, kan tilbehøret **Protector System™** installeres for å bedre sikkerheten. Dette systemet leveres som tilbehør. Monteringsanvisning følger med.

Protector System™ gir ekstra sikkerhet, slik at f.eks. små barn ikke kan bli klemt under garasjeporten når den er i bevegelse. Protector System™ arbeider med en infrarød stråle. Hvis denne strålen brytes på grunn av en hindring, tvinges porten til å åpne hvis den holder på å lukke hhv. hindres porten i å lukke hvis den er åpen; *vi anbefaler dette systemet på det sterkeste for garasjeiere med små barn.*

INNSTILLING TRINN 1

24 25 26 27 28

Programmering av endeposisjoner

Endeposisjonene regulerer punktene som holder porten når den beveger seg opp eller ned. Følg trinnene under for å innstille endeposisjonen.

For å programmere endeposisjonene:

Innstill portposisjonen ved hjelp av den svarte eller oransje tasten. Svart og porten beveger seg oppover (OPP) og oransje beveger porten nedover (LUKK).

1. Innstilling av OPP-posisjonen: Trykk og hold inne den svarte tasten til den gule LED-en begynner å blinke langsomt. Så slipper du den.

2. Trykk og hold inne den svarte tasten til porten har nådd ønsket OPP-posisjon (åpen).

MERKNAD: Kontroller at porten åpner seg tilstrekkelig for kjøretøyet.

3. Trykk på håndsenderen eller fjernkontrollen på veggen. Denne innstiller endeposisjon for (OPP) (åpen) og aktiverer lukkeprosessen.

MERKNAD: Hvis motoren jobber for mye, fører dette til for tidlig slitasje. Se Utbedring av feil

4. Straks porten begynner å lukke seg, trykker du kort på den svarte eller oransje tasten. Dette får porten til å stå stille.

5. Innstilling av LUKK-posisjonen: Trykk og hold inne den oransje tasten til porten har nådd ønsket LUKK-posisjon (lukket).

6. Straks porten er lukket, kontrollerer du at det er korrekt trykk på porten (du bør kunne trykke porten ca. 1/16 inch nedover med hånden). Hvis det er for stort trykk på porten, beveger du porten frem og tilbake med den svarte og lille tasten, for å nå ønsket posisjon.

7. Trykk på håndsenderen eller fjernkontrollen på vegg. Dette innstiller endeposisjonen LUKK-(lukket) og skal kjøre porten tilbake i åpnert posisjon.

- hvis drivenheten ikke stopper akkurat der du ønsker, gjentar du trinn 1 til 7 og programmerer inn endeposisjonene på nytt.

- hvis drivenheten stopper i begge de ønskede posisjonene OPP og LUKK, fortsetter du med innstillingstrinn 2: Innstilling av kraften



ADVARSEL

- Programmer aldri inn krefter eller endepunkter hvis porten står i klem eller sitter fast. Reparer først porten.
- Ukorrekt innstilling av portens endeposisjoner påvirker korrekt drift av porten eller sikkerhetsreverseringssystemet.
- Etter HVER innstilling må sikkerhetsreverseringssystemet kontrolleres. Porten MÅ reversere straks den kommer i berøring med et 40 mm (1 1/2") høyt objekt (eller flattliggende trestykke).

FORSIKTIGHET

For å unngå mulige skader på kjøretøyer, må du forvise deg om at porten har stor nok høyde for gjennomfart når den er åpen.

INNSTILLING TRINN 2 29

Innstilling av kraften

Tasten for kraftinnstilling befinner seg på den fremre dekselplaten. Kraftinnstillingen måler kraften som behøves for å åpne og lukke porten.

1. Finn den oransje tasten på drivenheten.
2. Trykk på den oransje tasten 2x for å aktivere kraftinnstillingsmodus. LED- en blinker hurtig.
3. Trykk på håndsenderen eller fjernkontrollen på veggen. Porten beveger seg i LUKK-posisjon. Trykk på håndsenderen eller veggkontrollen på nytt, porten beveger seg i OPP-posisjon. Trykk på håndsenderen eller veggkontrollen en tredje gang for å bevege porten i LUKK-posisjon. LED-en stopper å blinke når kraften er innlært.

Drivenheten har fått innlært kraften den behøver for å åpne og lukke porten.

Porten må gjennomgå en komplett syklus av OPP og LUKK for at kraften skal være riktig innstilt. Hvis drivenheten ikke kan åpne eller lukke porten fullstendig, kontrollerer du porten for å være sikker på at den er avbalansert og verken kommer i klem eller setter seg fast.

Se side 3 *Forberedelse av porten*.

INNSTILLING TRINN 3

Test av slakksnorbryteren

Hvis slakksnorbryteren er aktivert, klikker drivenheten 9x.

INNSTILLING TRINN 4 30

Test av den elektriske låsen

Test

- ved fullstendig lukket port skal slåen til låsemekanismen rage ut gjennom skinnen.
- Betjen porten i OPP-retning. E-låsen skal trekke seg enda litt inn før porten begynner å bevege seg.
- Betjen porten i LUKK-retning. Straks porten er helt lukket, skal E-låsen aktiveres automatisk for å sikre porten.

Merknad: Hvis E-låsen ikke fungerer, kan den låses opp manuelt ved å betjene nødåpningsmekanismen.

INNSTILLING TRINN 5 31

Test av sikkerhetsreverseringssystemet

Test

- Med helt åpen port legger du en 40 mm høy planke (eller flatt trestykke) på bakken, midt under porten.
- Betjen porten i LUKK-retning. Porten må reversere straks den når hindringen. Når testen av sikkerhetsreverseringen er vellykket avsluttet, fortsetter du med innstillingstrinn 4.

Innstilling

- Hvis porten stopper ved kontakt med en hindring, så kjører porten ikke langt nok ned. Gjenta den komplette innstilling trinn 1 og 2 - programmering av endeposisjonene og kraften.
- Gjenta og test.
- Hvis porten reverseres ved en 40 mm hindring (eller flatt trestykke), fjerner du hindringen og lar drivenheten gjennomgå en hel syklus 3-4 ganger for å teste innstillingen.
- Hvis drivenheten ikke består sikkerhetsreverseringstesten nok en gang, kontakter du en fagmann på garasjeporter.

Viktig sikkerhetstest:

Test sikkerhetsreverseringssystemet etter:

- hver innstilling av endeposisjonene eller kraften
- hver reparasjon eller innstilling av porten (inkl. fjærer og smådeler)
- hver reparasjon på eller endring av underlaget
- hver reparasjon på eller endring av drivenheten

DRIFT

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER



ADVARSEL

For å unngå alvorlige personskader eller død:

1. Les og følg alle advarsler og instruksjoner.
2. Oppbevar alltid alle håndsendere utenfor rekkevidden for barn. Tillat aldri at barn får betjene eller leke med fjernkontrollen på veggen eller håndsenderen.
3. Aktiver kun porten når den er lett å se, er korrekt innstilt og ingen hindringer befinner seg i veien for portens bevegelse.
4. Hold alltid porten under oppsyn til den er helt lukket. Ingen skal oppholde seg innenfor portens kjørevei.
5. Ingen skal oppholde seg under en stoppet, delvis åpen port.
6. Hvis mulig betjenes nødåpningsmekanismen kun når porten er lukket. Svake eller defekte fjærer eller en dårlig avbalansert port kan føre til at porten faller igjen hurtig og uventet.
7. Betjen ALDRI nødåpningsmekanismen når det befinner seg personer eller hindringer i området for porten.
8. Etter hver innstilling må sikkerhetsreverseringssystemet kontrolleres.
9. Sikkerhetsreverseringssystemet må testes hver måned. Porten må reversere ved kontakt med en 40 mm høy hindring.
10. Pass på at porten alltid er korrekt avbalansert (se side 3). Hvis dette ikke er tilfellet reverserer ikke porten ved omstendigheter hvor det kreves, hvilket kan forårsake alvorlige personskader eller død.
11. Forsøk aldri å løsne, bevege eller justere portfjærer, kabel, snorruller, lager eller smådeler tilhørende disse. Alle disse komponentene står under ekstrem spenning. Gi kun en fagmann på garasjeporter.
12. Koble alltid porten fra strømnettet før du foretar enhver reparasjon eller fjerner dekslet.
13. Oppbevar permanent veiledningen for nødåpningsmekanismen ved siden av nødåpningsmekanismen.
14. **Oppbevar disse instruksjoner**

NØDÅPNINGSMEKANISMEN

8-n



ADVARSEL



ADVARSEL

For å unngå mulige alvorlige personskader eller død ved en port som faller ned:

- Hvis mulig kun betjen nødåpningsmekanismen når porten er lukket. Svake eller skadde fjærer samt en ikke avbalansert port kan føre til at porten faller uventet og raskt ned når den er åpen.
- Betjen ALDRI nødåpningsmekanismen når det befinner seg personer eller hindringer i området for porten.

INNSTILLING TRINN 6

32

Betjene porten manuelt

Frigi portlåsen før du fortsetter. Hvis mulig bør porten være helt lukket. Trekk ned nødåpningsmekanismen til du hører en klikkende lyd i drivenheten og hev porten med hendene. For å lukke porten med drivenheten igjen, trekker du ned nødåpningsmekanismen for andre gang til du hører en klikkende lyd fra drivenheten. Porten låser seg igjen ved neste kjøring OPP eller LUKK.

Test av nødåpningsmekanismen:

- Vær sikker på at porten er lukket.
- Trekk i nødåpningsmekanismen. Porten skal la seg åpne med hendene.
- Beveg porten til LUKK-posisjon igjen.
- Trekk i nødåpningsmekanismen for andre gang.
- Lukk porten igjen med drivenheten.

BENYTTE DIN PORTÅPNER

33

34

Drivenheten og håndsenderen er forhåndsinnstilt på en passende kode, som endrer seg etter hver benyttelse, og dermed benytter seg av over 100 milliarder nye koder.

Drivenheten fungerer med opptil 8 håndsendere og en fjernstyrt kodelåsanordning. Hvis du vil kjøpe en ny håndsender eller deaktivere en håndsender, kan du lese anvisningene i avsnittet "Programmering".

Drivenheten kan betjenes som følger:

- med håndsenderen: hold den øvre tasten i midten inntrykket til drivenheten setter i gang.
- med fjernkontrollen på veggen 128LM: trykk og hold inne den store runde tasten til drivenheten setter i gang.
- med den fjernstyrte kodelåsanordningen (se tilbehør): hvis levert med drivenheten, må den programmeres før bruk.

Når drivenheten er aktivert (med korrekt montert og innrettet fotocelle)

1. Hvis åpen, blir porten lukket. Hvis lukket blir porten åpnet.
2. Hvis den er i ferd med å lukke seg vil porten endre bevegelsesretning.
3. Hvis den er i ferd med å åpne seg vil porten stoppe
4. Hvis porten stoppes i en delvis åpen posisjon, blir den lukket.
5. Hvis den blokkeres mens den er i ferd med å lukke seg, vil porten endre bevegelsesretning.

Hvis en hindring bryter strålen fra fotocellen, vil drivenheten klikke i 5 sekunder.

6. Hvis porten blokkeres mens den er i ferd med å åpne seg, vil den stoppe.
7. Hvis den er helt åpen, vil porten ikke lukke seg hvis fotocellen er blokkert.

Fotocellen har ingen innvirkning på åpningsforløpet.

Hvis fotocellen ikke er montert eller feil innrettet, vil porten ikke la seg lukke med håndsenderen. Du kan imidlertid lukke porten med fjernkontrollen på veggen, en ekstern nøkkelbryter eller fjernstyrt kodelåsanordning, hvis du aktiverer disse mens porten lukker seg. Hvis du slipper disse for tidlig, vil porten reversere.

AUTOMATISK LUKKING

Merk: Til dette kreves montering av Protector-systemet (fotocelle). Hvis du vil montere Protector-systemet kun for aktivisering av den automatiske lukkefunksjonen (for første gang), installerer du det nær porten og venter 5 minutter. Til dette kreves en multifunksjons veggkonsoll (78LM) for å koble inn eller ut den automatiske lukkefunksjonen.

Innkobling: Trykk og hold inne sperretasten på multifunksjonsveggkonsollen. Straks den elektriske låsen er utløst to ganger, slipper du tasten. Observer samtidig LED-en i midten og den store tasten på multifunksjonsveggkonsollen.

1 blink = etter 10 sekunder lukkes porten automatisk
2 blink = etter 45 sekunder lukkes porten automatisk
3 blink = etter 3 minutter...
4 blink = etter 3 minutter...
5 blink = automatisk lukking er utkoblet

Gjenta fremgangsmåten til LED-en viser ønsket tid. Automatisk lukking er utkoblet fra fabrikk.

STELL AV PORTÅPNEREN

Plan for stell:

1x per måned

- betjen porten manuelt. Hvis den ikke er avbalansert eller kommer i klem, kontakt en fagmann på garasjeporter.
- Forviss deg om at porten åpner og lukker seg fullstendig. Følg med på endeposisjonene og/eller kraft om nødvendig. (se monteringsstrinn 1 og 2)
- Gjenta sikkerhetsreverseringstesten. Foreta nødvendige tilpasninger (se monteringsstrinn 5).

1x per år

- Olje inn portruller, holdere og hengsler. Drivenheten behøver ingen ytterligere smøring. Ikke fett inn løpeskinnene.

Portåpneren er utstyrt med et program for selvdiagnose. Programmeringstasten/diagnose-LED tennes noen ganger og holdes inne for å indikere at en mulig årsak ble funnet. Se for dette følgende diagnosetabell:

1 blink Kabel for sikkerhetsfotocellen åpen (skadet eller avbrutt forbindelse) ELLER 2 blink Kortslutning i fotocellen eller svart og hvit kabel byttet om	● Symptom: En eller begge LED-ene for fotocellen lyser ikke konstant. - undersøk kabelen for kortslutning (nagleklemmer gjennom kabel), korrigér kabelens polaritet (svart/hvit kabel byttet om), defekt eller skadet kabel; bytt ut denne eller koble den til igjen avhengig av årsaken. - fjern alle kabler fra baksiden på motoren - fjern sensorene fra holderne og forkort kablene med 30 - 60 mm bak hver sensor. - Koble utgangssensoren til motoren igjen ved å bruke en forkortet kabel. Hvis LED-en på utgangssensoren lyser konstant, kobler du til mottakersensoren. - innrett sensorene, bytt kablene for sensorene når LED-ene begynner å lyse. Hvis LED-ene ikke lyser, bytter du ut fotocellen.
3 blink Kortslutning i fjernkontrollen på veggen eller i kablen	● Symptom: LED for veggkontrollen lyser ikke - undersøk veggkontrollen eller dens kabel for kortslutning, bytt om nødvendig. - Fjern kabelen på veggkontrollen. Hold kablene mot hverandre. Hvis drivenheten begynner å virke, bytter du ut veggkontrollen. - Hvis drivenheten ikke begynner å virke, kobler du kabelen for veggkontrollen fra motoren. Kortslutt ved hjelp av en forbigående brokobling den røde og hvite kabelen. Hvis drivenheten begynner å virke, bytter du ut kabelen for veggkontrollen.
4 blink Fotocelle feil innrettet (svakt lysende eller blinkende LED)	● Symptom: Utgangs-LED lyser konstant, mottaks-LED lyser svakt eller blinker - innrett mottakersensoren på nytt, rengjør linsen og befest vinkelen. - forviss deg om at portskinnen sitter skikkelig fast i veggen og ikke beveger seg.
5 blink Mulig utfall i omdreinings-sensoren	● Symptom: Omdreinings-sensor = for kort kjørevei 150-200 mm - koble drivenheten fra nettet for å nullstille. Forsøk på nytt å betjene drivenheten, kontroller diagnosekoden på nytt. - hvis den stadig blinker 5x og drivenheten beveger seg 150-200 mm, kan det være at APE-en (Absolute Positioning Encoder) må byttes; for detaljer henvender du deg til din Chamberlain-forhandler.
9 blink Slakksnorbryteren løser ut	● Symptom: Porten reverserer mens den lukker seg - kontroller om en hindring blokkerer porten og fjern den. - kontroller om slakksnorbryteren er koblet korrekt til drivenheten. - bytt ut slakksnorbryteren.

PROGRAMMERING

36

37

Drivenheten er fra fabrikken innstilt slik at den kan betjenes med håndsenderen din. Porten åpnes og lukkes når du betjener den store tasten.

Under finner du anvisninger om driftsbetjening med ekstra håndsendere.

Tilføye eller programmere håndsendere Med læretasten

- Trykk inn og slipp den oransje læretasten på drivenheten. Lære-LED lyser konstant i 30 sekunder.
- I løpet av disse 30 sekundene trykker og holder du inne en tast på håndsenderen som du vil innlære.
- Slipp tasten på håndsenderen når drivenhetens LED klikker 2x.

Sletting av alle fjernkontrollkoder

For å deaktivere uønskede koder, må først alle koder slettes: Trykk den oransje programmeringstasten på åpneren helt til den belyste programmeringsindikatoren slukker (ca. 6-9 sekunder). Alle tidligere programmerte koder er nå slettet. Nå må hver fjernkontroll og hvert nøkkelløse inngangssystem du ønsker å bruke, programmeres på nytt.

BATTERIET I HÅNDSENDEREN



ADVARSEL

For å unngå mulige alvorlige personskader eller død:

- La ALDRI små barn være i nærheten av batterier.
- Hvis et batteri svelges må du omgående kontakte lege

UTBEDRING AV FEIL

1. Drivenheten fungerer verken med veggkontrollen eller med håndsenderen.

- får drivenheten strøm? Koble en lampe til stikkkontakten. Hvis den ikke lyser kontrollerer du sikringsboksen eller sikkerhetsbryteren. (Mange stikkontakter er avsikret med bryter)
- Har du deaktivert alle portlåser? Gå igjennom monteringsanvisningen en gang til.
- Har det ansamlet seg is eller snø under porten? Porten kan være frosset fast til bakken. Fjern enhver hindring.
- Portfjærene kan være defekte. I så fall må de byttes ut.

2. Drivenheten fungerer med håndsenderen, men ikke med den fjernstyrte veggkontrollen.

- kontroller LED-en på veggkontrollen, om den går på når en tast trykkes inn.
- Hvis LED-en kun lyser svakt eller ikke i det hele tatt, skifter du batteriene. (Ta av dekslet og legg inn de korrekte batteriene.)
- Hvis LED-en lyser tydelig, kontrollerer du om veggkontrollen er blitt innlært.

3. Porten fungerer med veggkontrollen, men ikke med håndsenderen.

- Lyser trykknappen på veggkontrollen? Hvis ja er sperremodus aktivert. Koble ut denne ved å trykke inn tasten i 2 sekunder.
- Programmer drivenheten slik at den motsvarer håndsenderkoden (se veiledning for motorbryterlister). Gjenta prosessen med alle håndsendere.

4 Håndsenderen har kun kort rekkevidde.

- Endre plasseringen til håndsenderen i bilen din.
- Kontroller om antennen på baksiden av drivenheten er kjørt helt ned og ut.
- Mange installasjoner har kortere rekkevidde på grunn av metallgjenstander, foliebedekt isolering eller metallkledninger.

5. Porten åpner og lukker seg av seg selv.

- kontroller at alle håndsenderknapper er utkoblet.
- Fjern bladtråden fra klemmene på drivenheten og betjen kun håndsenderen. Hvis problemet ikke lar seg utbedre, er veggkontrollen defekt (skift den) eller kablen mellom veggkontrollen og drivenheten har en tidvis kortslutning.
- Slett lagret informasjon og programmér alle håndsendere på nytt.

6. Porten åpner seg ikke fullstendig.

- Kontroller den elektriske portlåsen.
- Blokkerer en hindring porten? Er den kommet ut av likevekt eller er fjærene defekte?

Fjern hindringen og reparer porten.

7. Porten åpner seg, men lukker seg ikke.

- Kontroller slakksnorbryteren (se Monteringstrinn 4).
- Hvis drivenheten klikker, kontrollerer du fotocellen.
- Hvis drivenheten ikke klikker og det er en ny installasjon, ser du Innstilling trinn 2.

For en tidligere montert installasjon ser du under.

Gjenta sikkerhetsreverseringstesten etter at innstillingen ble foretatt.

8. Porten reverseres uten opplagt grunn og drivenhetens LED blinker ikke.

- Kontroller slakksnorbryteren (se Monteringstrinn 4).
- Blokkerer en hindring porten? Betjen nødåpningsmekanismen og bevege porten manuelt. Hvis den ikke er i likevekt eller kommer i klem, kontakter du en fagmann på garasjeporter.
- Fjern is eller snø fra bakken der hvor porten lukkes.
- Kontroller Monteringstrinn 2. Gjenta sikkerhetsreverseringstesten etter innstillinger.

9. Porten reverseres uten opplagt grunn og drivenhetens LED blinker i 5 sekunder etter reversering.

- Kontroller fotocellen. Fjern alle hindringer og innrett mottakssensoren på nytt.

10. Drivenheten forspennes ved betjening av porten.

- Porten kan befinne seg ubalanse eller fjærene kan være defekte. Lukk porten og betjen nødåpningsmekanismen. Åpne og lukk porten manuelt. En korrekt avbalansert port holdes i alle posisjoner av fjærene alene. Hvis dette ikke er tilfellet, låser du opp porten og tilkaller en fagmann på garasjeporter.

11. Drivenheten brummer kort, men fungerer ikke.

- Portfjærene kan være defekte (se over).
- Hvis problemet oppstår ved første gangs betjening av drivenheten, kan det hende at porten fortsatt er låst. Frigi den elektriske portlåsen.

12. Drivenheten fungerer ikke på grunn av strømbuidd.

- åpne den elektriske portlåsen manuelt.
- Benytt nødåpningsmekanismen for å frigi porten. Porten kan åpnes og lukkes manuelt. Når strømmen kommer tilbake, trekker du for andre gang i den manuelle nødåpningsmekanismen.
- hvis et EverChange-batteri er tilkoblet, skal drivenheten fungere opptil 20 ganger uten strøm.

13. Port mister endeposisjonene

- Omhengsflens ikke hardt nok trukket til. Trekk dem til så de sitter fast (se Sammensetning - trinn 1 og 2) og innstill endeposisjonene på nytt (se Innstilling trinn 1)

14. Drivenheten beveger seg når porten betjenes.

- litt bevegelse er normalt på dette produktet. Hvis den er utpreget, slites omhengsflensen for tidlig.
- kontroller at aksene ikke beveger seg for mye mot høyre/venstre
- kontroller at aksene ikke viser synlig bevegelse ovenfra og nedenfra når den roterer.
- kontroller at drivenheten er plassert i rett vinkel på oppsvinget. Hvis ikke endrer du monteringslagerets posisjon.

15. Den elektriske låsen lager lyder under drift.

- Kontakt din Chamberlain LiftMaster-forhandler for å bytte elektrisk lås.

RESERVEDELER 38

Installasjonsdeler

POS.NR.	DEL NR.	BESKRIVELSE
1	41A6102-1	Elektrisk lås
2	94335E	3-kanals minisender
3	41A6388	Omhengsflens med stillingsskruer
4	41A4582	Nødåpningssnor og -håndtak montering
5	41A6104-1	Slakksnorbryter
6	41C0902	Monteringslager
7	041A6298-3	Hardware-bag

(1) Modell 94330E	1-kanals håndsender
(2) Modell 94333E	3-kanals håndsender
(3) Modell 94335E	3-kanals mini-håndsender
(4) Modell 94334E	4-kanals mini-håndsender
(5) Modell 975EML	Laser Garage Parking Assist
(6) Modell 128LM	Fjernkontroll med 2 funksjoner
(7) Modell 9747E	Trådløs kodelås
(8) Modell 78LM	Multifunksjons-veggkonsoll
(9) Modell 760E	Nøkkelbryter
(10) Modell 770E	Protector System™
(12) Modell 100041	Nøkkelbryter med 2 kommandoer (forsenket - 100034)

GARANTI FOR GARASJEPORTÅPNER

Chamberlain GmbH garanterer overfor den opprinnelige kjøper av dette produktet (LM3800A), at produktet skal være fritt for mangler i materialer og/eller konstruksjon i en periode på 24 hele måneder (2 år) fra kjøpsdato. Når den opprinnelige kjøper mottar kvittering for dette produktet, plikter han/hun å undersøke produktet for eventuelle synlige mangler.

Vilkår: Denne garantien utgjør det eneste rettsmiddelet som ifølge loven står til kjøperens disposisjon for eventuelle skader som måtte oppstå i forbindelse, med eller som følge av reparasjon eller utskiftning av, deler og/eller produkt. Garantien er begrenset til reparasjon eller utskiftning av mangelfulle deler i dette produktet.

Garantien dekker ikke skader som skyldes urimelig bruk (inkludert bruk som ikke er fullstendig i samsvar med Chamberlains instruksjoner for installasjon, betjening og stell, utilstrekkelig vedlikehold og justering, eller eventuelle tilpasninger eller forandringer av produktene), kostnader for arbeid i forbindelse med demontering og ny installasjon av en enhet som er reparert eller skiftet ut, eller kostnader for nye batterier.

Et produkt som er dekket av garantien og som viser seg å ha mangler i materialer og/eller konstruksjon, vil bli reparert eller skiftet ut (etter Chamberlains forgodtbefinnende) uten kostnader for eieren for reparasjon og/eller utskiftning av deler og/eller produkt. Mangelfulle deler vil, etter Chamberlains forgodtbefinnende, bli reparert eller skiftet ut med nye deler eller deler som har blitt rekonstruert på fabrikken.

Hvis produktet i løpet av garantiperioden viser seg å være mangelfullt, må du kontakte stedet der du kjøpte produktet.

Denne garantien har ingen innvirkning på kjøperens rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning, eller på kjøperens rettigheter overfor selger ved inngåelse av salgs-/kjøpekontrakt. Dersom det ikke finnes en relevant lovgivning i det enkelte land eller innenfor EF, er denne garantien selgerens eneste rettsmiddel, og verken Chamberlain eller tilknyttede selskaper eller distributører er ansvarlige for tilfældige eller indirekte skader under noen som helst uttrykk eller underforstått garanti i forbindelse med dette produktet. Ingen representant eller person er autorisert til å påta seg noe som helst ansvar på Chamberlains vegne i forbindelse med salg av dette produktet.

BEGIN MET HET LEZEN VAN DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS



Het niet navolgen van de volgende veiligheidsregels kan resulteren in ernstige persoonlijke of materiele schade.

- Lees deze instructies zorgvuldig.
- De garagedeuropener is ontworpen en getest voor een goede, veilige werking, mits deze strikt geïnstalleerd en bediend wordt conform de instructies in deze handleiding.



Deze veiligheidssymbolen betekenen **WAARSCHUWING** - een instructie voor persoonlijke veiligheid of ter voorkoming van schade. Lees deze instructies zorgvuldig.



Houd de garagedeur in evenwicht. Zorg ervoor dat de garagedeuropener geen aanlopende of klemmende delen heeft. Klemmende of aanlopende deuren moeten gerepareerd worden. Garagedeuren, drangers, kabels, kabelwielen, bevestigingsbeugels en het bevestigingsmateriaal staan onder extreme spanning en kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. **Probeer niet om ze los te draaien, te verplaatsen of af te stellen.** Bel een garagedeur monteur.



Draag geen ringen, horloges of los zittende kleding tijdens het installeren van of onderhoud aan een garagedeuropener.



Om ernstig persoonlijk letsel door verstriking te voorkomen, **dienen alle touwen die vastzitten aan de garagedeur verwijderd te worden** voordat men begint met het installeren van de deuropener.



Installatie en bedrading moeten overeenkomstig de bij u geldende regels worden uitgevoerd.



Lichtgewicht deuren van fiberglas, aluminium of staal moeten flink verstevigd worden om schade aan de deur te voorkomen. (zie pagina 3.) De beste oplossing is om bij uw garagedeurfabrikant te informeren naar een verstevigingsset voor opener- installatie.



De veiligheids-open-systeem test is erg belangrijk. Uw garagedeur **MOET** weer openen bij contact met een voorwerp van 40mm dat zich op de vloer bevindt. Verzuimen de opener correct in te stellen kan resulteren in ernstig letsel door een sluitende garagedeur. **Herhaal deze test eenmaal per maand en stel zonodig het systeem bij.**



Het systeem mag niet geïnstalleerd worden in een vochtige of natte ruimte.



De deur moet tijdens het functioneren niet uitsteken over de openbare weg.



Indien er zich een toegangspoort in de garagedeur bevindt, mag de aandrijving niet starten of doorlopen wanneer deze poort niet goed is gesloten.



Het beveiligingssysteem moet geïnstalleerd zijn wanneer de kracht bij de rand van de sluitende deur groter is dan 400 N (40 kg). Een te hoge kracht beïnvloedt de juiste werking van het veiligheidsomkeersysteem of beschadigt de garagedeur.



Bevestig het let op-etiket naast de aan de wand gemonteerde bedieningsknop voor de garagedeur als herinnering aan veilige bedieningsprocedures.



Open alle aanwezige garagedeursloten om schade aan de garagedeur te voorkomen.



Monteer de verlichte deurbedieningsknop (of andere drukknoppen) **op een locatie waar de garagedeur zichtbaar is, op een hoogte van minimaal 1,5 m en buiten bereik van kinderen. Sta kinderen het bedienen van de drukknop(pen) of afstandsbediening(en) niet toe.** Ernstig persoonlijk letsel kan het gevolg zijn van het misbruik van de opener.



Activeer de opener alleen wanneer u de deur vol in het zicht heeft, vrij van obstakels is en de opener juist is ingesteld. Niemand mag de garage in- of uitgaan wanneer de deur in beweging is. Sta kinderen niet toe om bij de deur te spelen.



Gebruik de handmatige ontkoppeling **alleen** om de trolley vrij te maken en, indien mogelijk, **alleen** als de deur gesloten is. **Gebruik het rode handvat niet om de deur te openen of te sluiten.**



Maak de stroomtoevoer van de garagedeuropener los voordat u reparaties uit gaat voeren of de afscherming verwijdert.

Dit product is voorzien van een speciaal ontworpen voedingkabel die, in geval van beschadiging, moet worden vervangen door een voedingskabel van hetzelfde type; een dergelijke voedingskabel is verkrijgbaar bij een specialist en kan door hem worden geïnstalleerd.

INLEIDING

Veiligheidssymbolen en signaalwoorden

Deze poortaanrijving werd ontworpen en getest om een maximale veiligheid te garanderen, wanneer ze onder strikte NALEVING van de voorschriften IN DEZE HANDLEIDING wordt geïnstalleerd, gebruikt, onderhouden en getest.



WAARSCHUWING

MECHANISCH



WAARSCHUWING

ELEKTRISCH

PAS OP

Wanneer u in deze handleiding op veiligheidssymbolen en signaalwoorden stoot, wijzen die er op dat er gevaar voor zware of dodelijke verwondingen bestaat, wanneer u deze aanwijzingen niet volgt.

De gevaren ontstaan door mechanische omstandigheden of elektrische schokken. Lees deze waarschuwingen aandachtig.

Wanneer u in deze handleiding op dit signaalwoord stoot, wordt u er op gewezen dat er schade aan de poort en de aandrijving kan ontstaan, wanneer u deze veiligheidsaanwijzingen niet opvolgt. Lees ook deze aanwijzingen aandachtig.

INHOUDSOPGAVE

Inleiding

Veiligheidssymbolen en signaalwoorden

Planning

Vorbereiden van de poort

Gereedschappen

Specificaties

Doosinhoud

Installatieaccessoires

Montage

Bevestigen van de losse flens

Bevestigen van het montagelager aan de motor

Inbouw

Veiligheidsvoorschriften voor de inbouw

Positioneren van de aandrijving

Bevestigen van de noodontgrendeling (kabel en handvat)

Montage van het elektrisch deurslot

Bevestigen van de slappekabelschakelaar (vereist)

Elektrische vereisten

Montage van het draadloze wandtoestel

Extra aansluitingen

Monteren van de „Ever charge“-batterij (niet inbegrepen)

Montage van het Protector System (foto-elektrische beveiliging)

Instelling

Programmeren van de eindposities

Aanleren van de kracht

Test van de kabelspanningstester

Test van het elektrisch deurslot

Testen van het veiligheidsomkeersysteem

Test van het Protector System

Manueel openen van de poort

Gebruik

Veiligheidsinstructies voor gebruik

Gebruik van uw garagepoortaanrijving

Onderhoud van uw garagepoortaanrijving

Gebruik van de handzender

Diagnosetabel

Vervangen van de batterij

Programmeren

Toevoegen of herprogrammeren van een handzender

Alle codes uit het geheugen wissen

Programmeren van draadloze codesloten

Fouten oplossen

Reserveonderdelen

Onderdelen voor de montage

Onderdelen voor de montage van de motor

Technische gegevens

Garantie

PLANNING 1 2

Controleer op de plaats van installatie of alle hieronder genoemde voorwaarden voor de montage vervuld zijn. Er kan extra materiaal nodig zijn. Het kan nuttig zijn om deze pagina tijdens de installatie te raadplegen.

In bijzondere montagesituaties kunnen bij sommige montagestappen materialen of kleine onderdelen nodig zijn die niet werden meegeleverd.

Deze aandrijving is compatibel met:

- Poorten met een as of veren en niet hoger dan 4,2m.
- 80mm – 138mm wikkeltrommels, **NIET GEBRUIKEN** met conische wikkeltrommels van meer dan 138mm
- Hoog geplaatste en standaard sectiepoorten tot 4,2m hoogte
- Poorten tot 5,5m breed
- Poorten tot 16m²
- assen van slechts 25mm
- Controleer de voorziene installatieplaats. De aandrijving kan links of rechts van de poort worden gemonteerd. Kies de pagina die overeenstemt met de hieronder vermelde vereisten.
- er moet minstens 64mm plaats zijn tussen wand en as
- er moet minstens 76mm plaats zijn tussen het plafond en het middelpunt van de as
- er moet minstens 203mm plaats zijn tussen de zijwand en het einde van de as.
- de as moet minstens 25 - 100mm voorbij de draagplaat kunnen uitschuiven
- Er moet een stopcontact binnen een omtrek van 1m aanwezig zijn. Mocht dat niet het geval zijn, vraag dan een elektricien.
- Door de bouwkundige situatie kunnen extra hoeken of houtconstructies nodig zijn voor de installatie van de foto-elektrische beveiliging.
- Een CM475 „Ever Charge“-batterij wordt ten stelligste aangeraden, wanneer er geen deur naar het gebouw is, aangezien deze aandrijving niet met een extern ontgrendelingsmechanisme kan worden ontgrendeld.
- een spleet tussen de onderkant van de poort en de bodem mag niet groter dan 5mm zijn, aangezien de foto-elektrische beveiliging anders mogelijks niet correct functioneert.
- niet gebruiken met omgekeerde wikkeltrommels (zie afbeelding 2)
- voor de installatie zijn inbussleutels in INCH vereist

Ter info: Houd de as goed in de gaten bij het neerlaten en optrekken van de poort. Het is belangrijk dat er nauwelijks speling naar boven, onderen, links of rechts is. Als de speling niet wordt weggewerkt, dan heeft dat een grote invloed op de levensduur van de aandrijving.

Specificaties:

Volt:	230-240 ~ V 50Hz
Stroom:	145 watt
Nominale belasting:	10Nm
Kracht max.:	40Nm
Max. poorthoogte:	4,2m
Max. poortbreedte:	5,5m
Max. poortoppervlak:	16m²

VOORBEREIDEN VAN DE POORT 3

Vooraleer u begint:

- Sloten verwijderen
 - Verwijder alle kabels die met de poort verbonden zijn
 - Voer de volgende test uit om te controleren of de poort in evenwicht is en ze niet stukt of verbuigt tijdens het bewegen.
1. Trek de poort tot ongeveer halverwege op, zoals geïllustreerd. Als ze goed uitgebalanceerd is, moet ze op deze plaats blijven staan, enkel opgehouden door de veren.
 2. Trek de poort op en laat ze neer om vast te stellen of ze eventueel stukt of verbuigt.

WANNEER UW POORT VERBUIGT, STOKT OF NIET UITGE-BALANCEERD IS, MOET U EEN POORTSPECIALIST RAADPLEGEN.

3. Controleer de kabelspanning aan beide zijden van de poort. De kabelspanning moet gelijk blijven tijdens de volledige beweging van de poort.

BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN 4

Tijdens de montage, installatie en instelling zijn de afgebeelde gereedschappen vereist.



WAARSCHUWING

- dit toestel mag niet door kinderen of onbevoegden worden gebruikt.
- Kinderen mogen niet met de aandrijving of de afstandsbedieningen spelen.

DOOSINHOUD 5

Uw aandrijving is in een doos verpakt, met daarin de motor en de afgebeelde onderdelen. Houd er rekening met dat accessoires afhangen van het aangeschafte model. Mocht er iets ontbreken, controleer dan voorzichtig het verpakkingsmateriaal.

MEEGELEVERDE KLEINE 6 ONDERDELEN

Kleine onderdelen voor de installatie

Inbusschroef 14-10x1-7/8" (4x)

Schroef 6x1" (2x)

Platkopschroef 8x1" (2x)

Tapschroef 10-32 (2x)

Plug (4x)

Ontgrendelingsgreep (1x)

Ontgrendelingskabel (1x)

Nagelklemmen (20)

Montagelager (1)

MONTAGESTAP 1 7 8

De losse flens aan de motor bevestigen

Om problemen bij de installatie te vermijden, schakelt u de aandrijving pas in, wanneer dat wordt gevraagd in de handleiding.

- Draai de schroeven van de losse flens los
- Bevestig de losse flens rechts of links aan de motor. Controleer of de losse flens volledig op de motoras zit tot de stop bereikt is.
- Positioneer de flens zo dat de schroeven naar boven wijzen (toegankelijk wanneer ze aan de as bevestigd zijn).
- Trek de flensschroeven langs beide zijden gelijk aan, om de flens aan de motoreenheid te bevestigen (16Nm-19Nm koppel) 8

Ter info: Bij de meeste installaties moeten de schroeven naar boven wijzen, om vlot toegankelijk te zijn. Draai de schroeven pas vast aan, wanneer daarop wordt gewezen.

MONTAGESTAP 2 9

Bevestigen van het montagelager aan de motoreenheid

- Met de meegeleverde zelfsnijdende schroeven het montagelager met de geslepen zijde los op dezelfde zijde als de flens op de motor aanbrengen.
- voor de installatie zijn inbussleutels in INCH vereist

Ter info: Draai de schroeven pas vast aan, wanneer daarop wordt gewezen. In de afbeelding wordt de linksmontage weergegeven.

Set voor alternatieve montage (480LM optional)

Met deze set kan de LM3800A onder de as worden gemonteerd, wanneer deze niet rond is en de gebruikelijke montageplaats niet toegankelijk is.



WAARSCHUWING

Om eventuele zware of dodelijke verwondingen te vermijden, moet de flens correct worden opgeschroefd. De poort kan mogelijks niet omkeren als gevolg van een verschuivende flens, of de eindposities zouden verloren kunnen gaan.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

WAARSCHUWING

Om zware of dodelijke verwondingen te vermijden:

1. Lees en volg alle installatie-instructies en waarschuwingen
2. Installeer de poortaanrijving enkel op correct uitgebalanceerde en gesmeerde poorten. Een niet uitgebalanceerde poort kan in geval van nood niet omkeren en zodoende zware of dodelijke verwondingen veroorzaken.
3. Alle herstellingen aan kabels, veren of andere onderdelen moeten vóór de installatie worden uitgevoerd door gekwalificeerde poortspecialisten.
4. Deactiveer alle sloten en verwijder alle kabels die met de poort zijn verbonden, vooraleer u de poortaanrijving installeert of in gebruik neemt. Zo vermijdt u gevaar door verstrengeling met de kabel.
5. De noodontgrendelingsgreep niet hoger dan 1,8m aanbrengen.
6. De aandrijving NOOIT op een stroombron aansluiten vooraleer u daartoe wordt geïnstrueerd.
7. Geen horloges, ringen of losse kleding dragen tijdens de installatie of het onderhoud.
8. Die kunnen aan de poort of in het aandrijvingsmechanisme blijven hangen.
8. Installeer de wandschakelaar:
 - op gezichtsafstand van de poort
 - buiten het bereik van kinderen op een hoogte van 1,5m
 - buiten het bereik van bewegende onderdelen van de poort
9. Plaats de sticker met de waarschuwingen voor kneelgevaar op de muur naast de wandschakelaar.
10. Plaats de sticker met de ontgrendelingsinstructies/de veiligheidstest voor het omkeersysteem goed zichtbaar op de binnenkant van de poort.
11. Zodra de installatie is voltooid, test u het veiligheidsomkeersysteem. De poort MOET bij contact met een op de grond liggend voorwerp met een hoogte van 40mm meteen omkeren.

MONTAGESTAP 1 10 11

Positioneren van de aandrijving

Ter info: Voor extra opties voor de ophanging raadpleegt u de pagina Accessoires.

1. De poort volledig sluiten
2. Schuif de aandrijving met de flens over het uiteinde van de as. Zorg dat de flens niet tegen de draagplaat komt. Controleer of het montagelager op een stabiel oppervlak zoals hout, beton of een drager kan worden aangebracht. Draai de schroeven van de flens met de hand aan, om de aandrijving correct te kunnen richten. Markeer de lageraten. Het kan nodig zijn om de as in te korten, wanneer ze te lang of beschadigd is.
3. Draai de flensschroeven los en trek de aandrijving weer af. Boor op de gemarkeerde plaatsen gaten van 5mm. Boor door de staal 11 plaat, indien nodig.
4. Plaats de aandrijving terug door de flens over de as te trekken tot het lager op het voorgeboorde gat is gericht. Flensschroeven die op de as zijn aangebracht goed vastdraaien met koppel 16Nm-19Nm. De aanslagschroeven goed vastdraaien, zonder de motor te beschadigen.
5. Met de 14-10x1-7/8" schroeven het lager goed vastdraaien. Alle montageschroeven vastschroeven.

Ter info: De motor moet niet gelijk met de muur liggen.

MONTAGESTAP 2 12

Aanbrengen van de noodontgrendeling (kabel en handvat)

- Steek een uiteinde van de kabel door het bovenste gat van het handvat, zodat „Notice“ goed leesbaar is. Maak een knoop op ongeveer 25mm van het einde van de kabel, om te verhinderen dat het handvat doorslipt.
- Steek het andere uiteinde van de kabel door de opening in de noodontgrendelingskabel.
- Pas de kabellengte zo aan dat het handvat zich niet meer dan 1,8m boven de grond bevindt. Maak een tweede knoop om de kabel aan de kabel te bevestigen.

Ter info: Wanneer de kabel moet worden gesneden, brandt u hem met een aansteker of lucifer dicht om te voorkomen dat hij uitrafelt.

MONTAGESTAP 3 13 14 15

MONTAGE VAN HET ELEKTRISCH DEURSLOT

Het slot verhindert dat een gesloten poort manueel kan worden opgetrokken.

1. Kies een poortrol uit om het slot boven te monteren. Let op de afstand. Kies een poortrol aan de motorzijde, indien mogelijk. De tweede rol boven de grond is bij de meeste installaties ideaal.
2. Vergewis u ervan dat het oppervlak van de poortrail proper is en houd de boormal met het onderste einde boven het hoogste punt van de rol. 13
3. Boor de gaten zoals ze op de mal zijn gemarkeerd. 13
4. Schroef het elektrisch deurslot op de buitenkant van de poortrail vast met de meegeleverde schroeven. 14
5. Verleg de beldraad naar de motor. Gebruik nagelklemmen om de draad op verscheidene plaatsen vast te maken.
6. Steek de stekker aan de motor in. 15

Ter info: Het slot moet binnen een omtrek van 3m van de motor geïnstalleerd worden.

WAARSCHUWING

Om eventuele zware of dodelijke verwondingen te vermijden:

- Wanneer het lager in het muurwerk wordt gemonteerd, moeten er betonpluggen gebruikt worden.
- Raadpleeg enkel een poortspecialist, wanneer de poort verbuigt, stukt of niet uitgebalanceerd is. Een niet uitgebalanceerde poort keert mogelijk niet om, indien vereist.
- Probeer nooit om poortveren, kabels, kabelrollen, lagers of onderdelen daarvan los te maken, te bewegen of te verstellen. Alle deze componenten staan onder extreme spanning.
- De aandrijving MOET in de juiste hoek tegenover de torsiestaafveer worden gemonteerd om voortijdige slijtage van de flens te voorkomen.

WAARSCHUWING

Om eventuele zware of dodelijke verwondingen door een vallende poort te vermijden:

- Indien mogelijk de noodontgrendeling enkel gebruiken, wanneer de poort gesloten is.
- Door zwakke of beschadigde veren alsook een niet uitgebalanceerde poort kan een geopende poort onverwacht en snel omlaag vallen.
- Gebruik de noodontgrendeling NOOIT wanneer er zich personen of hindernissen in het poortbereik bevinden.

MONTAGESTAP 4 16 17 18 19

AANBRENGEN VAN DE SLAPPEKABELSCHAKELAAR (VEREIST)

Deze aandrijving wordt standaard met een slappekabelschakelaar geleverd. Die controleert of de kabel niet slipt of doorhangt en zorgt ervoor dat de poort wordt omgekeerd als de kabel te veel slipt of doorhangt. Dat voorkomt telefoontjes naar de hotline.

De slappekabelschakelaar MOET aangesloten en correct gemonteerd zijn vooraleer de aandrijving in neerwaarts gaat.

Ter info: De slappekabelschakelaar is voorzien voor linksmontage. Hij wordt bij voorkeur aangebracht aan dezelfde kant als de aandrijving. Indien nodig, kan hij ook aan de andere kant worden gemonteerd.

Verwijder de borgring die de rol tegenhoudt en monteer de rol op de andere kant van de slappekabelschakelaar.

1. Positioneer de slappekabelschakelaar zoals in de illustratie. De slappekabelschakelaar moet zo dicht mogelijk bij de wikkeltrommel geplaatst zijn. 16 17

Ter info: Er mogen op de montageplaats geen hindernissen zijn die verhinderen dat de slappekabelschakelaar of de kabel zelf normaal functioneren, wanneer de kabel doorslipt of doorhangt.

2. Zorg ervoor dat de slappekabelschakelaar boven een houten drager geplaatst is.

Ter info: Wanneer de slappekabelschakelaar niet met de meegeleverde schroeven op hout kan worden gemonteerd, kan hij in gips (25mm of dieper) worden gemonteerd. Gebruik hiervoor de meegeleverde pluggen en de 8 inch inbuschroeven. 18

3. Markeer de gaten voor de schroeven en boor 5mm voor. (pluggen moeten niet worden voorgeboord.)

4. Monteer de slappekabelschakelaar met de meegeleverde schroeven op de muur. Let er op dat de rol op de kabel ligt. 16

5. Verleg de beldraad naar de motor. Gebruik nagelklemmen om de draad op verscheidene plaatsen vast te maken.

6. Verbind de beldraad met de groene snelklemmen (polariteit is van geen belang). 19

Ter info: De kabel moet het hele traject gespannen blijven. Let er op dat de kabel langs de andere kant van de poort niet doorslipt/doorhangt bij normaal gebruik. Mocht dat het geval zijn, regel dan de kabel bij.

MONTAGESTAP 5

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Om problemen bij de installatie te vermijden, de aandrijving nog niet aansluiten en inschakelen.

Om het risico op elektrische schokken tot een minimum te beperken, is uw aandrijving met een randaardestekker uitgerust. Deze stekker past enkel in geaarde stopcontacten. Mocht de stekker bij u niet in het stopcontact passen, vraag dan een elektricien om een gepast stopcontact te plaatsen.

Mocht er een vaste bekabeling nodig zijn, ga dan als volgt te werk.

Een vaste bekabeling maken door de 22mm opening in de achterwand van de motor (overeenkomstig de plaatselijke voorschriften):

- Verwijder de aandrijving van de as, open de behuizing en leg ze opzij.
- Verwijder de groen/gele aardingsklem
- Snijd de zwarte en witte draad 7,6cm voor de vorkvormige kabelkous af en strip 1,3cm van de draden af.
- Verwijder het netsnoer van de motor
- Installeer een kabelkanaal van 90° of een flexibele kabeladapter aan de 22mm opening. De aandrijving weer op de as monteren.
- Leg de kabels door het kabelkanaal, snijd ze voldoende lang en strip ze af.
- Verbind de kabels met het meegeleverde kroonsteentje.
- Doe isolatieband rond de draden, zodat ze niet in contact komen met bewegende onderdelen.
- Schroef de behuizing weer op

Om problemen bij de installatie te vermijden, de aandrijving nog niet aansluiten en inschakelen.

MONTAGESTAP 6 (OPTIONAL) 20

INSTALLEREN VAN HET DRAADLOZE WANDTOESTEL (128LM)

Het draadloze wandtoestel moet buiten het bereik van kinderen op een hoogte van 1,5m op gezichtsafstand van de poort worden aangebracht.

- Vergewis u ervan dat de aandrijving tijdens de installatie van het draadloze wandtoestel is uitgeschakeld, zodat u de aandrijving niet per ongeluk activeert.
- Verwijder de afdekking van de 128LM
- Monteer de 128LM zoals geïllustreerd met de meegeleverde schroeven op een opbouwcontactdoos (niet meegeleverd).
- Gebruik de pluggen (meegeleverd), om de 128LM direct op de muur aan te brengen.
- De afdekking terugplaatsen en de waarschuwingssticker naast het wandtoestel aanbrengen. Kleef de noodontgrendelingssticker naast de aandrijving.

INSTALLEER DE DEURBEDIENING 21

Plaats de deurbediening op een punt waar de garagedeur zichtbaar is, uit de buurt van de deur en buiten bereik van kinderen.

Tenminste 1,5 m boven de vloer monteren Door misbruik van de opener kan een bewegende garagedeur ernstig letsel veroorzaken. Voorkom dat kinderen de deurbediening of de afstandsbediening gebruiken.

Bevestig een waarschuwingsetiket op de wand nabij de deurbediening als herinnering aan veilige bedieningsprocedures.

Aan de achterzijde van de deurbediening (2) bevinden zich twee aansluitingen (1).

Verwijder ca. 6mm isolatiemateriaal van de beldraad (4). Scheid de draden ver genoeg zodat de wit/rode draad op de aansluiting 1 RED en de witte draad op de aansluiting 2 WHT kan worden aangesloten.

Bevestig de deurbediening binnen aan de garagewand met de meegeleverde plaatschroeven (3). Boor gaten van 4mm en gebruik de pluggen wanneer de installatie op een gemetselde muur plaats vindt. Een goede plaats is naast de onderhoudsdeur en buiten bereik van kinderen.

Leid de beldraad langs de muur omhoog en over het plafond naar de garagedeuropener. Gebruik geïsoleerde nietjes (5) om de draad te bevestigen. De snelaansluitingen van de ontvanger bevinden zich achter de lichtkap van de opener.

Sluit de beldraad als volgt aan op de aansluitingen: wit/rood op rood (1) en wit op wit (2).

Bediening van de deurbediening

Indrukken om de deur te openen of te sluiten. Opnieuw indrukken om de deur te stoppen terwijl deze beweegt.

Multifunctionele deurbediening (78LM accessoire optioneel)

Druk op het witte vierkant om de deur te openen of te sluiten. Druk nogmaals om een bewegende deur stil te zetten.

Verlichting: Druk op de lichtknop om het licht van de opener aan of uit te schakelen. Als u na het inschakelen van het licht de deur bedient, zal het licht gedurende 2,5 minuut blijven branden. Druk nogmaals op de lichtknop om het licht eerder te doven. De verlichting kan niet met de lichtknop worden bediend wanneer de deur in beweging is.

Bedieningsvergrendeling: Verhindert bediening van de deur door middel van draagbare afstandsbedieningen. De deur kan echter nog steeds worden bediend met de deurbedieningsdrukknop, de sleutelschakelaar buiten en de sleutellose bediening.

- Houd de vergrendelingsknop gedurende 2 seconden ingedrukt. Zolang de vergrendeling in werking is, knippert de verlichting van de drukknop.
- **Uitschakelen:** Houd de vergrendelingsknop nogmaals gedurende 2 seconden ingedrukt. De verlichting van de drukknop houdt op te knipperen. De bedieningsvergrendeling wordt ook uitgeschakeld wanneer de knop "LEARN" op het bedieningspaneel wordt ingedrukt.

MONTAGESTAP 7 22

MONTAGE VAN DE CM475 „EVER CHARGE“-BATTERIJ (NIET INBEGREPEN)

Wanneer de CM475 batterij tot uw installatie behoort, moet ze nu worden ingebouwd.

- De batterij kan aan het plafond of een muur, maar binnen 1m afstand van de aandrijving worden geïnstalleerd.
- Positioneer de batterij zoals gewenst op een dragende component (plafondbalk of muurpijler)
- Bevestig de batterij met behulp van de montagegaten aan elke zijde van de batterij.
- Maak de batterij vast met de meegeleverde schroeven.
- Steek de batterijkabel in de stekker aan de onderste uiteinde van de aandrijving.
- Volg alle instructies bij de CM475 voor een correct gebruik en een test van de batterij.

MONTAGESTAP 8 23

Installatie van het beveiligingssysteem "Protector System™" (optional)

De uitgeoefende kracht, zoals gemeten op de sluitende rand van de deur, mag niet hoger zijn dan 400N (40kg). Als de sluitkracht op een waarde wordt afgesteld die hoger is dan 400N, dan moet het Protector System geïnstalleerd worden.

Nadat de opener geïnstalleerd en afgesteld is, kan het Beveiligingssysteem geïnstalleerd worden. De installatie-instructies vindt u in de verpakking van dit apparaat.

Het Beveiligingssysteem zorgt voor een extra beveiliging tegen het beklemd raken van kleine kinderen onder de garagedeur. Het systeem werkt met een onzichtbare lichtstraal, die als hij door een obstakel onderbroken wordt, maakt dat een sluitende deur weer opengaat en verhindert dat een opengaande deur sluit. *Dit apparaat wordt ten zeerste AANBEVOLEN voor huiseigenaren met kleine kinderen.*

INSTELLING STAP 1

24 25 26 27 28

PROGRAMMEREN VAN DE EINDPOSITIES

Eindposities regelen de punten waarop de poort stopt na een op- of neerwaartse beweging. Volg onderstaande stappen om de eindposities in te stellen.

Om de eindposities te programmeren:

Stel de poortpositie in met behulp van de zwarte of oranje toetsen. Met zwart gaat de poort omhoog (OPEN) en met oranje gaat ze omlaag (GESLOTEN).

1. Instellen van de OPEN-positie: Druk de zwarte toets in en houd ze ingedrukt tot de gele LED langzaam begint te knipperen. Laat dan los.
2. Druk de zwarte toets in en houd ze ingedrukt tot de poort de gewenste OPEN-positie bereikt heeft.

OPMERKING: Controleer of de poort voldoende ver open gaat voor uw voertuig.

3. Druk op de handzender of het wandtoestel. Daardoor wordt de eindpositie OMHOOG (open) ingesteld en de sluitmodus geactiveerd.

OPMERKING: Als de motor te veel beweegt, leidt dat tot voortijdige slijtage. Zie Problemen oplossen

4. Zodra de poort begint te sluiten, drukt u kort op de zwarte of oranje toets. Dat brengt de poort tot stilstand.
 5. Instellen van de GESLOTEN-positie: Druk de oranje toets in en houd ze ingedrukt tot de poort de gewenste GESLOTEN-positie bereikt heeft.
 6. Zodra de poort gesloten is, controleert u de druk op de poort (u moet de poort ca. 1/16 inch met de hand naar onderen kunnen drukken). Als er te veel druk op de poort is, moet u ze heen en weer bewegen met de zwarte en oranje toetsen om de poort in de gewenste positie te krijgen.
 7. Druk op de handzender of het wandtoestel. Hierdoor wordt de GESLOTEN-eindpositie ingesteld en moet de poort weer opengaan.
- wanneer de aandrijving niet precies stop waar u dat wilt, herhaalt u stap 1 tot 7 en programmeert u de eindposities opnieuw
 - wanneer de aandrijving in de twee gewenste posities OPEN en GESLOTEN stop, gaat u verder met stap 2 van de instelprocedure: Instellen van de kracht

WAARSCHUWING

- Nooit krachten of eindpunten aanleren, wanneer de poort klemt of vastzit. U moet de poort eerst repareren.
- Een verkeerde instelling van de eindposities van de poort beïnvloedt de werking of het veiligheidsomkeersysteem.
- Na ELKE instelling moet het veiligheidsomkeersysteem worden gecontroleerd. De poort MOET omkeren, zodra ze in contact komt met een voorwerp met een hoogte van 40mm (of kanthout dat plat op de grond ligt).

PAS OP

Om eventuele schade aan voertuigen te vermijden, moet u controleren of het voertuig onder de poort kan wanneer ze volledig geopend is.

INSTELLING STAP 2 29

Instellen van de kracht

De krachtinstellingstoets bevindt op de voorste afdekplaat. De krachtinstelling mist de nodige kracht om de poort te openen en te sluiten.

1. Zoek de oranje toets op de aandrijving.
2. Druk 2x op de oranje toets om de krachtinstellingsmodus te activeren. De LED knippert snel.
3. Druk op de handzender of het wandtoestel. De poort gaat naar de GESLOTEN-positie. Druk opnieuw op de handzender of het wandtoestel; de poort gaat in OPEN-positie. Druk een derde keer op de handzender of het wandtoestel om de poort in de GESLOTEN-positie te brengen. De LED stopt met knipperen, wanneer de kracht is aangeleerd.

De aandrijving heeft de kracht geleerd die ze nodig heeft om de poort te openen en te sluiten.

De poort moet een volledige cyclus doorlopen, OPEN en GESLOTEN, opdat de kracht juist is ingesteld. Wanneer de aandrijving niet volledig kan openen of sluiten, controleert u of de poort is uitgebalanceerd en niet klemt of vastzit. Zie side 3 Voorbereiden van de poort.

INSTELLING STAP 3

Testen van de slappekabelschakelaar

Als uw slappekabelschakelaar werd geactiveerd, zal de aandrijving 9x klikken.

INSTELLING STAP 4 30

Testen van het elektrisch slot

- bij volledig gesloten poort moet de grendel van het slot door de rail steken.
- Laat de poort in OPEN-richting lopen. Het elektrisch slot moet intrekken vooraleer de poort in beweging komt.
- Laat de poort in GESLOTEN-richting lopen. Zodra de poort volledig gesloten is, moet het elektrisch slot automatisch worden geactiveerd om de poort op slot te doen.

Opmerking : Wanneer het elektrisch slot niet functioneert, kan het met de hand worden ontgrendeld door de noodontgrendeling te activeren.

INSTELLING STAP 5 31

TESTEN VAN HET VEILIGHEIDSOMKEERSYSTEEM

Test

- Open de poort volledig en leg een 40mm hoge plank (of kanthout dat plat op de grond ligt) op de grond, centraal onder de poort.
- Laat de poort in GESLOTEN-richting lopen. De poort moet omkeren zodra ze het obstakel raakt. Wanneer de test voor de veiligheidsomkering met succes is afgerond, gaat u verder met stap 4 van de instelprocedure.

Instellen

- Wanneer de poort stopt bij contact met het obstakel, dan gaat de poort niet ver genoeg omlaag. Complete instelling stap 1 en 2 – Programmeren van de eindposities en de kracht herhalen.
- Herhalen en testen.
- Wanneer de poort omkeert bij een obstakel van 40mm (of kanthout dat plat op de grond ligt), verwijdert u het obstakel en laat u de aandrijving 3-4 keer een volledige cyclus doorlopen om de instelling te testen.
- Wanneer de aandrijving de veiligheidsomkeringstest herhaaldelijk niet doorstaat, neemt u contact op met een poortspecialist.

Belangrijke veiligheidstest:

Test het veiligheidsomkeersysteem na:

- elke instelling van de eindposities of de kracht
- elke herstelling of instelling van de poort (incl. veren en kleine onderdelen)
- elke herstelling of vervorming van de bodem
- elke herstelling of instelling van de aandrijving

GEBRUIK

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING

Om zware of dodelijke verwondingen te vermijden:

1. Lees en volg alle waarschuwingen en instructies.
2. Bewaar alle handzenders altijd buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen nooit het draadloze wandtoestel of de handzender bedienen of ermee spelen.
3. Activeer de poort enkel wanneer ze duidelijk te zien is, correct is ingesteld en er zich geen hindernissen op het traject van de poort bevinden.
4. Hou de poort altijd in de gaten tot ze volledig gesloten is. Er mag niemand in het traject van de bewegende poort staan.
5. Er mag niemand onder een gestopte, deels geopende poort staan.
6. Indien mogelijk de noodontgrendeling enkel gebruiken, wanneer de poort gesloten is. Door zwakke of beschadigde veren alsook een niet uitgebalanceerde poort kan een geopende poort snel en onverwacht dichtvallen.
7. Gebruik de noodontgrendeling NOOIT wanneer er zich personen of hindernissen in het poortbereik bevinden.
8. Na elke instelling moet het veiligheidsomkeersysteem worden getest.
9. Het veiligheidsomkeersysteem moet elke maand worden getest. De poort moet omkeren bij contact met een 40mm hoge hindernis.
10. Let er op dat de poort altijd correct uitgebalanceerd is (zie pagina 3). Als dat niet het geval is, keert de poort in bepaalde omstandigheden niet om, indien nodig, wat zware of dodelijke verwondingen kan veroorzaken.
11. Probeer nooit om poortveren, kabels, kabelrollen, lagers of onderdelen daarvan los te maken, te bewegen of te verstellen. Alle deze componenten staan onder extreme spanning. Raadpleeg enkel een poortspecialist
12. Koppel de poort altijd van het stroomnet vooraleer u herstellingen uitvoert of afdekkingen verwijdert.
13. Berg de handleiding voor de noodontgrendeling permanent naast de noodontgrendeling op.
14. **DEZE GEBRUIKSAANWIJZING BEWAREN**

NOODONTGREDELING

8-nl

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

Om eventuele zware of dodelijke verwondingen door een vallende poort te vermijden:

- Indien mogelijk de noodontgrendeling enkel gebruiken, wanneer de poort gesloten is. Door zwakke of beschadigde veren alsook een niet uitgebalanceerde poort kan een geopende poort onverwacht en snel omlaag vallen.
- Gebruik de noodontgrendeling NOOIT wanneer er zich personen of hindernissen in het poortbereik bevinden.

INSTELLING STAP 6 32

DE POORT MET DE HAND BEDIENEN

Ontgrendel het poortslot vooraleer u vertrekt. Indien mogelijk, moet de poort volledig gesloten zijn. Trek de noodontgrendeling omlaag tot u een klickend geluid in de aandrijving hoort en til de poort met de hand op. Om de poort weer op de aandrijving aan te sluiten, trekt u de noodontgrendeling een tweede keer omlaag tot u een klickend geluid in de aandrijving hoort. De poort wordt weer vergrendeld bij de volgende OPENING of SLUITING.

Testen van de noodontgrendeling:

- Zorg ervoor dat de poort gesloten is.
- Trek aan de noodontgrendeling. De poort kan normaliter met de hand worden geopend.
- Breng de poort weer in de GESLOTEN-positie.
- Trek een tweede keer aan de noodontgrendeling.
- Sluit de poort weer op de aandrijving aan.

GEBRUIK VAN UW POORTAANDRIJVING

33 34

Uw aandrijving en handzender zijn vooraf ingesteld op dezelfde code, die verandert telkens wanneer u ze gebruikt, en zodoende een toevallige code kiest uit meer dan 100 miljard nieuwe codes.

Uw aandrijving werkt met maximaal 8 handzenders en een draadloos codeslot. Wanneer u een nieuwe handzender koopt of een handzender wilt deactiveren, volgt u de aanwijzingen in het hoofdstuk "Programmeren".

Uw aandrijving kan als volgt worden gebruikt:

- met de handzender: houd de bovenste, middelste toets ingedrukt tot de aandrijving begint te lopen.
- Met het draadloze wandtoestel 128LM: houd de grote ronde toets ingedrukt tot de aandrijving begint te lopen.
- Met draadloos codeslot (zie accessoires): indien geleverd met de aandrijving, moet die vóór gebruik geprogrammeerd worden.

Wanneer de aandrijving geactiveerd is (met correct gemonteerde en uitgerichte foto-elektrische beveiliging)

1. Als de poort open is, wordt ze gesloten. Als de poort gesloten is, wordt ze geopend.
2. Als ze juist aan het sluiten is, wordt de beweging omgekeerd.
3. Als ze juist aan het openen is, wordt de poort gestopt.
4. Als de poort in een deels geopende positie wordt gestopt, wordt ze gesloten.
5. Wanneer ze tijdens het sluiten wordt geblokkeerd, wordt de beweging van de poort omgekeerd. Als een obstakel de straal van de foto-elektrische beveiliging onderbreekt, zal de aandrijving gedurende 5 seconden klikken.
6. Als de poort bij het openen wordt geblokkeerd, zal ze stoppen.
7. Als de poort volledig geopend is, zal ze niet sluiten wanneer de foto-elektrische beveiliging geblokkeerd is. De foto-elektrische beveiliging heeft geen effect op de openingsprocedure.

Als de foto-elektrische beveiliging niet gemonteerd of verkeerd afgesteld is, zal de poort niet sluiten met de handzender. U kunt de poort echter sluiten met het wandtoestel, de externe sleutelschakelaar of het draadloze codeslot, wanneer u deze tijdens het sluiten activeert. Wanneer u ze te vroeg loslaat, zal de poort omkeren.

AUTOMATISCH SLUITEN

Ter info: Hiervoor moet het Protector System (foto-elektrische beveiliging) worden gemonteerd. Mocht u het Protector System (voor de eerste keer) enkel monteren om de functie Automatisch Sluiten te activeren, installeer het dan dicht bij de poort en wacht 5 minuten. U hebt dan een multifunctionele wandconsole (78LM) nodig om de functie Automatisch Sluiten in of uit te schakelen.

Inschakelen: houd de blokkeertoets op de multifunctionele wandconsole ingedrukt. De toets loslaten, zodra het elektrisch slot twee keer activeert. Let ondertussen op de LED in het midden van de grote toets van de multifunctionele wandconsole.

- 1x knipperen = na 10 seconden sluit de poort automatisch
- 2x knipperen = na 45 seconden sluit de poort automatisch
- 3x knipperen = na 2 minuten...
- 4x knipperen = na 3 minuten...
- 5x knipperen = automatisch sluiten is uitgeschakeld

Herhaal de procedure tot de LED de gewenste tijd aangeeft. In de fabrieksinstelling is Automatisch Sluiten uitgeschakeld.

ONDERHOUD VAN UW POORTAANDRIJVING

ONDERHOUDSPLAN:

1x per maand

- bedien de poort met de hand. Wanneer ze niet uitgebalanceerd is of klemt, neemt u contact op met een poortspecialist.
- Controleer of de poort volledig opent en sluit. Geef de eindposities en/of kracht aan, indien nodig. (zie montageschappen 1 en 2)
- Herhaal de veiligheidsomkeringstest. Breng de nodige aanpassingen aan (zie montageschappen 5).

1x per jaar

- Olie de poortrollen, bevestigingen en scharnieren. De aandrijving hoeft verder niet te worden gesmeerd. De looprails niet invetten.

Uw poortaanrijving is uitgerust met een programma voor zelfdiagnose. De leertoets/diagnose LED gaat enkele keren branden en stopt om aan te geven dat er een mogelijke oorzaak werd gevonden. Raadpleeg daarvoor de volgende diagnosetabel:

1x knippen Kabel van de foto-elektrische beveiliging open (beschadigd of verbinding onderbroken) OF 2x knippen Kortsluiting in de fotoelektrische beveiliging of zwarte en witte kabel verwisseld	● Symptoom: Een of beide LED's van de foto-elektrische beveiliging branden niet constant. - controleer de kabels op kortsluiting (nagelklem door kabel), corrigeer de polariteit van de kabels (zwarte/witte kabels verwisseld), defecte of gebroken kabels; vervang deze of sluit ze opnieuw aan, naargelang de oorzaak. - verwijder alle kabels van de achterzijde van de motor - neem de sensoren uit de bevestigingen en verkort de kabels tot 30-60mm achter elke sensor. - Verbind de uitgangssensor opnieuw met de motor met behulp van de ingekorte kabels. Wanneer de LED van de uitgangssensor constant brandt, sluit u de ontvangstsensor aan. - richt de sensoren, wanneer de LED's branden verwisselt u de kabels van de sensoren. Wanneer de LED's niet branden, vervangt u de foto-elektrische beveiliging.
3x knippen Kortsluiting in wandtoestel of kabel	● Symptoom: LED van het wandtoestel brandt niet - Controleer het wandtoestel of de kabel op kortsluiting, indien nodig vervangen. - Verwijder de kabels van het wandtoestel. Houd de kabels tegen elkaar. Wanneer de aandrijving begint te lopen, vervangt u het wandtoestel. - Wanneer de aandrijving niet begint te lopen, klemt u de kabels van het wandtoestel van de motor. Sluit de rode en witte kabel tijdelijk kort met behulp van een overbrugging. Wanneer de aandrijving begint te lopen, vervangt u de kabels van het wandtoestel.
4x knippen Foto-elektrische beveiliging verkeerd gericht (LED brandt of knippert zwak)	● Symptoom: Uitgangs-LED brandt constant, ontvangst-LED brandt zwak of knippert - richt de ontvangstsensor opnieuw, maak de lens schoon en bevestig de hoeken. - Controleer of de poortrail stevig aan de muur bevestigd is en niet beweegt.
5x knippen Mogelijk defect van de omkeersensor	● Symptoom: omkeersensor = te kort traject 150-200mm - Koppel de aandrijving van het net voor een reset. Probeer de aandrijving opnieuw te bedienen, controleer de diagnosecode opnieuw. - als het lampje nog altijd 5x knippert en de aandrijving 150-200mm beweegt, is het mogelijk dat de APE (Absolute Positioning Encoder) moet worden vervangen. Neem contact op met uw Chamberlain-dealer voor meer informatie.
9x knippen De slappekabelschakelaar wordt geactiveerd	● Symptoom: De poort keert om tijdens het sluiten. - Controleer of een hindernis de poort blokkeert en verwijder het obstakel. - Controleer of de slappekabelschakelaar correct op de aandrijving is aangesloten. - Vervang de slappekabelschakelaar.

PROGRAMMERING

36

37

Uw aandrijving is in de fabriek zo ingesteld dat ze met uw handzender kan worden bediend. De poort opent en sluit, wanneer u de grote toets indrukt.

Onderaan vindt u instructies om uw aandrijving met extra handzenders te bedienen.

Toevoegen of programmeren van handzenders

Met de leertoets

- Druk de oranje leertoets aan de aandrijving in en laat ze dan los. De leer-LED brandt constant gedurende 30 seconden.
- Binnen deze 30 seconden drukt u een toets van de handzender in die u wilt aanleren, en houdt ze ingedrukt.
- Laat de toets van de handzender los, wanneer de aandrijvings-LED 2x klikt.

Codes van alle afstandsbedieningen wissen

Om een ongewenste afstandsbediening uit te schakelen, eerst alle codes wissen: Houd de oranje "LEARN"-knop op de opener ingedrukt tot de programmeerindicatorlamp uitgaat (circa 6 - 9 seconden).

Alle vorige codes zijn nu gewist. Programmeer elke afstandsbediening of sleutellose toegang opnieuw die u wilt gebruiken.

DE BATTERIJ VAN DE HANDZENDER

⚠ WAARSCHUWING

Om eventuele zware of dodelijke verwondingen te vermijden:

- Laat NOOIT kleine kinderen in de buurt van de batterijen komen.
- Raadpleeg meteen een arts, wanneer een batterij wordt ingeslikt

FOUTEN OPLOSSEN

1. De aandrijving functioneert noch met het wandtoestel noch met de handzender.

- heeft de aandrijving stroom? Steek een lamp in het stopcontact. Als ze niet brandt, controleer dan de zekeringskast of de veiligheidsschakelaar. (veel stopcontacten zijn met schakelaars beveiligd.)
- Hebt u alle poortsloten uitgeschakeld? Neem de montagehandleiding nog even door.
- Heeft er zich eis of sneeuw onder de poort verzameld? Is de poort eventueel aan de grond vastgevroren? Verwijder alle mogelijke hindernissen.
- De poortveer kan defect zijn. In dat geval moet ze worden vervangen.

2. De aandrijving functioneert met de handzender, maar niet met het draadloze wandtoestel.

- Controleer of de LED van het wandtoestel gaat branden, wanneer er een toets wordt ingedrukt.

Wanneer de LED slechts zwak of helemaal niet brandt, vervangt u de batterijen. (Verwijder het batterijdeksel en zet de juiste batterijen in.)

- Wanneer de LED duidelijk brandt, controleert u of het wandtoestel werd aangeleerd.

3. De poort functioneert met het wandtoestel, maar niet met de handzender.

- Brandt de drukknop van het wandtoestel? Indien wel, dan is de blokkeermodus geactiveerd. Schakel deze uit door de toets gedurende 2 seconden in te drukken.
- Programmeer de aandrijving, zodat ze overeenstemt met de code van de handzender (zie handleiding bij de Motorschaltleiste). Herhaal de procedure voor alle handzenders.

4. De handzender heeft slechts een beperkt bereik.

- Verander de positie van de handzender in uw wagen.
- Controleer of de antenne aan de achterzijde van de aandrijving helemaal naar onderen is uitgeschoven.
- Veel installaties hebben een korter bereik door metalen toiletten, isolatie met folieafdekking of metalen bekleding.

5. De poort opent en sluit zelfstandig.

- Controleer of alle handzenderknoppen uitgeschakeld zijn.
- Verwijder de beldraad van de klemmen van de aandrijving en gebruik enkel de handzender. Als het probleem zo kan worden verholpen, is het wandtoestel defect (vervangen) of is de kabel tussen wandtoestel en aandrijving tijdelijk kortgesloten.
- Geheugen wissen en alle handzenders opnieuw programmeren.

6. De poort gaat niet volledig open.

- Controleer het elektrische poortslot.
- Wordt de poort geblokkeerd door een hindernis? Is ze uit evenwicht of zijn de veren defect?

Verwijder de hindernis en repareer de poort.

7. De poort gaat open, maar sluit niet.

- Controleer de slappekabelschakelaar (zie montagestap 4).
- Controleer de foto-elektrische beveiliging wanneer de aandrijving klikt.
- Raadpleeg Instelling stap 2, wanneer de aandrijving niet klikt en het een nieuwe installatie is.

Zie hieronder voor een reeds bestaande installatie.

Herhaal de veiligheidsomkeringstest nadat de instelling werd uitgevoerd.

8. De poort keert om zonder aanwijsbare reden en de aandrijvings-LED knippert niet.

- Controleer de slappekabelschakelaar (zie montagestap 4).
- Wordt de poort geblokkeerd door een hindernis? Activeer de noodontgrendeling en beweeg de poort manueel. Wanneer ze niet in evenwicht is of klemt, neemt u contact op met een poortspecialist.

- Verwijder ijs of sneeuw van de grond op de plaats waar de poort sluit.
- Controleer montagestap 2. Herhaal de veiligheidsomkeringstest na elke instelling.

9. De poort keert om zonder aanwijsbare reden en de aandrijvings-LED knippert gedurende 5 seconden na het omkeren.

- Controleer de foto-elektrische beveiliging. Verwijder alle hindernissen of richt de ontvangstsensor opnieuw.

10. De aandrijving raakt vast bij het bedienen van de poort.

- De poort is mogelijk niet in evenwicht of de veren kunnen defect zijn. Sluit de poort en activeer de noodontgrendeling. Open en sluit de poort manueel. Een correct uitgebalanceerde poort wordt in elke positie alleen door de veren in positie gehouden. Als dat niet het geval is, ontgrendelt u de poort en raadpleegt u een poortspecialist.

11. De aandrijving broemt kort, maar werkt dan niet.

- De poortveren kunnen defect zijn (zie boven).
- Als het probleem bij de eerste activering van de aandrijving opduikt, is de poort mogelijk nog vergrendeld. Ontgrendel het elektrische poortslot.

12. De aandrijving functioneert niet door een stroomstoring.

- Open het elektrische poortslot met de hand
- Gebruik de noodontgrendeling om de poort te ontgrendelen. De poort kan manueel worden geopend en gesloten. Als er weer stroom is, trekt u een tweede keer aan de manuele noodontgrendeling.
- Als er een EverCharge-batterij is aangesloten, moet de aandrijving tot 20 keer zonder stroom functioneren.

13. De poort verliest haar eindposities

Losse flens niet vast genoeg aangedraaid. Draai ze vast aan (zie montage – stappen 1 en 2) en stel de eindposities opnieuw in (zie instelling stap 1)

14. De aandrijving beweegt wanneer de poort wordt geactiveerd

- een beetje beweging is normaal bij dit product. Is er te veel beweging, dan zal de losse flens snel verslijten
- controleer of de as niet te veel naar rechts/links beweegt
- controleer of de as niet zichtbaar naar boven en onderen beweegt terwijl ze roteert
- controleer of de aandrijving in een rechte hoek tegenover de as is aangebracht. Als dat niet het geval is, verandert u de positie van het montagelager.

15. Elektrisch slot maakt lawaai tijdens gebruik

- Neem contact op met uw Chamberlain LiftMaster-verdeler voor een ander elektrisch slot.

RESERVEONDERDELEN 38

Installatieonderdelen

POS.NR.	DEELNR.	BESCHRIJVING
1	41A6102-1	Elektrisch slot
2	94335E	3-kanaals mini-zender
3	41A6388	Losse flens met stelschroeven
4	41A4582	Noodontgrendelingskabel en -hefboom montage
5	41A6104-1	Slappekabelschakelaar
6	41C0902	Montagelager
7	041A6298-3	Hardwaretas

- (1) Model 94330E Enkelvoudige afstandsbediening
- (2) Model 94333E 3-kanaals afstandsbediening
- (3) Model 94335E Mini-afstandsbediening met 3 functies
- (4) Model 94334E Mini-afstandsbediening met 4 functies
- (5) Model 975EML Laserparkeerhulp voor de garage
- (6) Model 128LM 2-kanaals draadloze drukknop
- (7) Model 9747E Sleutelloos bedieningssysteem
- (8) Model 78LM Multifunctioneel bedieningspaneel
- (9) Model 760E Sleutelschakelaar buiten
- (10) Model 770E Het Beveiligingssysteem "Protector System™"
- (11) Model 100041 Sleutelschakelaar, 2 functie
(100034 – inbouw montage)

GARANTIEVOORWAARDEN DEUROPENER

Ten aanzien van de oorspronkelijke koper garandeert Chamberlain GmbH dit produkt (LM3800A) gedurende een periode van 24 maanden (2 jaar) vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en/of fabricagefouten. De oorspronkelijke koper is verplicht het produkt op het moment van in ontvangstname op zichtbare defecten te onderzoeken.

Voorwaarden: Deze garantie is voor de koper het enig mogelijke verhaal voor een actie in rechte wegens eventuele schade met betrekking tot of voortvloeiende uit een defect onderdeel en/of produkt. De garantie is strikt beperkt tot reparatie of vervanging van de als defect erkende onderdelen van dit produkt.

Deze garantie is niet van toepassing: op schade die niet veroorzaakt is door een defect maar door onredelijk gebruik (hieronder vallen: gebruik dat niet volledig overeenstemt met Chamberlain's installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies; het niet uitvoeren van de nodige onderhoudswerkzaamheden en bijstellingen, evenals aan de produkten aangebrachte aanpassingen of veranderingen); op arbeidsloon voor het demonteren of opnieuw installeren van een gerepareerd of vervangen apparaat of andere batterijen. Een produkt waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- en/of fabricagefouten vertoont, wordt (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen, zonder kosten voor de eigenaar voor reparatie en/of vervanging van onderdelen en/of het apparaat. Defecte onderdelen worden (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen door nieuwe of in de fabriek vernieuwde onderdelen. Als het produkt tijdens de garantieperiode defect lijkt te zijn, neem dan contact op met de zaak waar u het apparaat oorspronkelijk gekocht heeft.

Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de van toepassing zijnde, geldende nationale wetgeving, evenmin als op de uit het contract van koop en verkoop voortvloeiende rechten van de koper ten opzichte van de wederverkoper. Bij ontbreken van toepasselijke nationale of Europese wetgeving, vormen deze garantievoorwaarden het enige en uitsluitende rechtsmiddel; noch Chamberlain, noch haar filialen of distributeurs zijn aansprakelijk voor enige secundaire of indirect volgende schade betreffende uitdrukkelijke of geïmpliceerde garanties met betrekking tot dit produkt.

Geen enkele vertegenwoordiger of andere persoon is gemachtigd om de aansprakelijkheid van Chamberlain in verband met de verkoop van dit produkt te wijzigen of uit te breiden.

POR FAVOR LEIA PRIMEIRO AS SEGUINTE INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA!



A inobservância das seguintes instruções de segurança pode causar graves danos pessoais e materiais.

- Leia atentamente estas instruções.
- O automatismo do portão foi, evidentemente, concebido e verificado para um manuseio seguro; que só pode ser garantido, se, durante a instalação e operação, forem cumpridas as indicações deste manual.



Estes símbolos com o significado "AVISO" encontram-se antes de indicações destinadas a evitar danos pessoais ou materiais. Leia atentamente estas indicações.



O portão tem de estar equilibrado. Os portões imóveis ou fixos não podem ser movimentados com o automatismo do portão, tendo de ser reparados. Portões de garagem, molas dos portões, cabos, anilhas, suportes e calhas estão sujeitos a um esforço extremo, o que pode originar ferimentos graves. **Não tente aliviar, movimentar ou equilibrar o portão;** chame o serviço de assistência técnica.



Durante a instalação ou manutenção de um automatismo de portão não se devem usar jóias, relógios ou roupa larga.



Antes da instalação do automatismo do portão, **devem ser desmontadas todas as cordas e correntes ligadas ao portão**, para evitar ferimentos graves devido a enrolamentos acidentais.



Durante a instalação e a ligação eléctrica devem ser respeitadas as normas em termos de montagem e ligação eléctrica.



Para evitar danos, especialmente em portões muito leves (p. ex. portões em fibra de vidro, alumínio ou aço) deve ser montado um reforço adequado. (cf. página 4). Para este efeito dirija-se ao fabricante do portão.



A função de inversão de segurança automática tem de ser testada. O portão da garagem **TEM** de voltar para trás ao tocar num obstáculo de 40mm de altura, que se encontre no chão. Um ajuste inadequado do automatismo do portão pode causar ferimentos graves devido ao fechamento do portão. **Repetir mensalmente o teste e, se necessário, efectuar as alterações necessárias.**



Este equipamento não pode ser montado em locais húmidos ou molhados.



Durante o funcionamento, o portão não pode, sob qualquer circunstância, impedir caminhos de passagem.



Se o portão dispor de uma porta de passagem, o accionamento não pode arrancar ou continuar a funcionar caso o portão não esteja devidamente fechado.



Quando a força, que actua sobre o rebordo do portão a fechar, for superior a 400N (40kg), tem de ser instalada a barreira fotoelétrica The Protector System™. Em caso de sobrecarga, a função de inversão de segurança automática pode ficar condicionada ou então podem ocorrer danos no portão da garagem.



Para bem da segurança, coloque a placa de aviso de forma permanente ao lado da botoneira.



Antes da montagem do automatismo devem ser desbloqueados e retirados todos os fechos **para evitar danos no portão da garagem.**



Monte a botoneira iluminada (ou outros botões adicionais) a uma altura mínima de 1,5m e fora do alcance de crianças, num local que seja visível a partir do portão da garagem. **Não permita a utilização dos botões de pressão ou dos telecomandos por rádio por parte de crianças**, uma vez que, a utilização inadequada do automatismo do portão da garagem, pode causar ferimentos graves se o portão se fechar repentinamente.



Accione o automatismo do portão da garagem somente se conseguir ver todo o portão, se não houver obstáculos no percurso do portão e se o automatismo estiver bem ajustado. Ninguém pode entrar ou sair da garagem enquanto o portão da garagem estiver a abrir ou a fechar. Não deve haver crianças a brincar na proximidade do portão da garagem durante a activação do automatismo.



O dispositivo de desbloqueio de emergência só pode ser utilizado para colocar o carro deslizante fora de serviço e, se possível, somente quando o portão estiver fechado. **O puxador vermelho não pode ser usado para abrir ou fechar o portão.**



Antes de efectuar reparações de qualquer natureza ou remover coberturas, tem de desligar a corrente eléctrica do automatismo do portão da garagem.



Este produto está equipado com um cabo de corrente especial. Em caso de danos, o cabo deve ser substituído por um do mesmo tipo. Este cabo de corrente está disponível no seu agente autorizado, que, com certeza, também lhe fará a ligação.

INTRODUÇÃO

Símbolos de segurança e palavras de sinais

Este automatismo de portão foi projectado e testado para se garantirem as mais elevadas exigências de segurança se este for instalado, operado, sujeito a manutenção e testado, OBSERVANDO as normas contidas NESTE MANUAL.



ADVERTÊNCIA
MECÂNICO



ADVERTÊNCIA
ELÉCTRICO

CUIDADO

Se, no decorrer deste manual, encontrar estes símbolos de segurança e palavras de sinais, estes chamam a atenção para o facto de existir possibilidade de ferimentos graves ou morte se não seguir estas instruções.

Os perigos surgem por circunstâncias mecânicas ou choque eléctrico. Leia estes avisos com atenção.

Se, no decorrer do manual, encontrar esta palavra de sinais, é chamado a atenção para o facto de poderem surgir danos no portão e no automatismo se não seguir estas instruções de segurança. Leia também estas instruções com atenção.

ÍNDICE

Introdução

Símbolos de segurança e palavras de sinais
Planeamento
Preparação do portão
Ferramentas
Especificações
Conteúdo do cartão
Acessórios da instalação

Montagem

Fixação da flange de capa
Fixação do apoio de montagem na unidade do motor

Montagem

Instruções de segurança para a montagem
Posicionamento do automatismo
Fixação do desbloqueio de emergência (cabo e manípulo)
Montagem da fechadura eléctrica da porta
Fixação do interruptor de cabo frouxo (necessário)
Exigências eléctricas
Montagem do interruptor de parede radioelétrica
Ligações adicionais
Montagem da bateria „Ever charge“ (não incluída)
Montagem do sistema de protecção (barreira luminosa de segurança)

Regulação

Programação das posições finais
Adaptação da força
Teste do aparelho de monitorização da tensão do cabo
Teste da fechadura eléctrica da porta
Teste do sistema de reversão de segurança
Teste do sistema de protecção
Abertura manual do portão

Funcionamento

Instruções de segurança para o funcionamento
Utilização do seu automatismo de portão de garagem
Conservação do seu automatismo de portão de garagem
Utilização do emissor manual
Tabela de diagnóstico
Substituição da bateria

Programação

Adicionar ou programar de novo um emissor manual
Apagar todos os códigos da memória
Programação de fechaduras de código via rádio
Eliminação de falhas
Peças de substituição
Peças para a montagem
Peças para a montagem da unidade do motor

Dados técnicos

Garantia

PLANEAMENTO 1 2

Na área de instalação, verifique se existem as condições abaixo mencionadas para a montagem. Pode ser necessário material adicional. Eventualmente pode ser útil recorrer a esta página durante a instalação. Devido a situações de montagem especiais, podem ser necessários materiais ou peças pequenas em determinados passos de montagem que não estão contidos no âmbito do fornecimento.

Este automatismo é compatível com:

- Portões que possuem um eixo ou molas e não têm uma altura superior a 4,2m.
- Tambores de enrolamento de 80mm – 138mm, **NÃO UTILIZAR** em caso de tambores de enrolamento cônicos superiores a 138mm
- Portões seccionais padrão apoiados ao alto e padrão até 4,2m de altura
- Portões até uma largura de 5,5m
- Portões até 16m²
- Apenas eixos de 25mm
- Verifique o local de instalação previsto. O automatismo pode ser montado à esquerda ou direita no portão. Escolha o lado que corresponde às exigências abaixo mencionadas.
- Deve existir pelo menos um espaço de 64mm entre a parede e o eixo
- Deve existir pelo menos um espaço de 76mm entre o tecto e o ponto central do eixo
- Deve existir pelo menos um espaço de 203mm entre a parede lateral e a extremidade do eixo.
- O eixo deve poder sair pelo menos 25 – 100mm ao lado da placa de apoio
- É necessária uma tomada de corrente no perímetro de 1m. Se não for o caso, encarregue um electrotécnico.
- Devido às circunstâncias construtivas, podem ser necessários ângulos adicionais ou construções em madeira para a instalação da barreira de luz.
- É recomendada uma bateria CM475 “Ever Charge”, se não existir nenhuma porta independente para o edifício, uma vez que este automatismo não pode ser desbloqueado com um mecanismo de desbloqueio externo.
- o espaço entre o lado inferior do portão e o piso não deve ser superior a 5mm, porque o sensor fotoelétrico poderia não funcionar correctamente.
- não utilizar com o tambor de enrolamento invertido (ver a figura 2)
- para a instalação é necessário utilizar a chave sextavada em POLEGADAS

Nota: Verificar atentamente o eixo ao baixar ou subir o portão. É importante que exista pouca folga em cima, em baixo, na esquerda ou na direita.

Se esta folga não for corrigida, o tempo de vida útil do automatismo será afectado.

Especificações:

Voltagem:	230-240 ~ V 50Hz
Corrente:	145 Watt
Carga nominal:	10Nm
Potência máx.:	40Nm
Altura máx. do portão:	4,2m
Largura máx. do portão:	5,5m
Superfície máx. do portão:	16m ²

PREPARAÇÃO DO PORTÃO 3

Antes de começar:

- Remover fechaduras
 - Remover todos os fios ligados ao portão
 - Efectuar o seguinte teste para verificar se o portão está equilibrado e se não fica encravado nem inclinado.
 1. Subir o portão aprox. até meio, conforme indicado. Se estiver equilibrado, deve permanecer nesta posição, apenas suportado pela mola.
 2. Subir e baixar o portão para verificar um possível encravamento ou inclinação.
- SE O PORTÃO FICAR INCLINADO, ENCRAVAR OU NÃO ESTIVER EQUILIBRADO, CONTACTE UM TÉCNICO DE PORTÕES.
3. Verificar a tensão do cabo em ambos os lados do portão. A tensão do cabo deve permanecer uniforme durante toda a movimentação do portão.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS 4

Durante a montagem, instalação e regulação são necessárias as ferramentas indicadas.

ADVERTÊNCIA

- este aparelho não deve ser utilizado por crianças nem por pessoas não autorizadas.
- Manter o automatismo ou os comandos à distância fora do alcance das crianças.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM 5

O automatismo é fornecido numa embalagem de cartão, juntamente com o motor e as peças indicadas.

Verificar se os acessórios correspondem ao modelo adquirido. Se faltar alguma peça, verificar atentamente o material da embalagem.

PEÇAS PEQUENAS FORNECIDAS 6

Peças pequenas para a instalação

- Parafusos sextavados 14-10x1-7/8" (4x)
- Parafusos 6x1" (2x)
- Parafusos de cabeça plana 8x1" (2x)
- Parafusos auto-roscantes 10-32 (2x)
- Buchas (4x)
- Manípulo de desbloqueio (1x)
- Fio de desbloqueio (1x)
- Grampos de fixação com pregos (20x)
- Suporte (1x)

PASSO DA MONTAGEM 1 7 8

Fixar o flange de união na unidade do motor

Para evitar problemas durante a instalação, activar primeiro o automatismo, se as instruções assim o indicarem.

- Apertar os parafusos do flange de união
- Fixar o flange de união no lado esquerdo ou no lado direito da unidade do motor. Certifique-se de que o flange de união encaixa completamente no eixo do motor até alcançar o batente.
- Posicionar o flange de forma a que os parafusos fiquem virados para cima (acessíveis se estiverem fixos no eixo).
- Rodar os parafusos do flange para ambos os lados, de forma a fixar o flange na unidade do motor (binário de 16Nm-19Nm) 8

Nota: Na maior parte das instalações, os parafusos devem ficar virados para cima, de forma a facilitar o seu acesso. Apenas apertar os parafusos quando tal for indicado.

PASSO DA MONTAGEM 2 9

Fixar o suporte de montagem na unidade do motor

- Com os parafusos auto-roscantes fornecidos, colocar sem apertar o suporte de montagem com o lado ranhurado no mesmo lado da posição do flange na unidade do motor.
- para a instalação é necessário utilizar a chave sextavada em POLEGADAS

Nota: Não apertar até indicação contrária. A imagem mostra a montagem no lado esquerdo.

Conjunto para montagem alternativa (480LM não incluído)

Este conjunto possibilita a montagem do LM3800A sob o eixo, se este não for circular ou se o local de montagem geralmente utilizado não estiver acessível.

ADVERTÊNCIA

De forma a evitar lesões graves ou consequências fatais, o flange deve ser aparafusado correctamente. Devido à posição incorrecta do flange, o portão pode não recuar ou as posições finais podem não ser alcançadas.

INSTALAÇÃO

INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA A INSTALAÇÃO

ADVERTÊNCIA

Para evitar lesões graves ou consequências fatais:

1. Ler e cumprir todas as instruções e avisos de instalação
 2. Instalar o automatismo apenas em portões equilibrados e lubrificados correctamente. Um portão não equilibrado pode não recuar em caso de emergência, causando lesões graves ou consequências fatais.
 3. Todas as reparações nos cabos, molas ou outras peças devem ser efectuadas antes da instalação por técnicos de portões qualificados.
 4. Desactivar todas as fechaduras e remover todos os fios ligados ao portão, antes de instalar ou colocar em funcionamento o automatismo do portão. Assim é evitado qualquer risco de acidente durante o avanço/recuo.
 5. Não colocar o manípulo de desbloqueio de emergência a uma altura superior a 1,8m.
 6. NUNCA ligar o automatismo a uma fonte de alimentação até tal ser indicado.
 7. Não usar relógios, anéis ou vestuário solto durante a instalação ou manutenção.
 8. Estes podem ficar presos no portão ou no automatismo.
 8. Instalar o interruptor de parede:
 - à distância visual do portão
 - fora do alcance das crianças e a uma altura de 1,5m
 - afastado da parte móvel do portão
 9. Colocar o autocolante com os avisos sobre risco de entalamento dos dedos na parede junto ao interruptor.
 10. Colocar de forma visível o autocolante com as indicações de desbloqueio/teste para o recuo de segurança no lado interior do portão.
 11. Após concluir a instalação, ensaiar o sistema de recuo de segurança.
- O portão DEVE recuar ao entrar em contacto com um objecto de 40mm de altura situado no piso.

PASSO DA INSTALAÇÃO 1 10 11

Colocação do automatismo

Nota: Para opções adicionais sobre a fixação consultar a página dos acessórios.

1. Fechar completamente o portão
2. Introduzir o automatismo com o flange na extremidade do eixo. Certifique-se de que o flange não entra em contacto com a chapa de suporte. Verificar se o suporte de montagem pode ser instalado em superfícies sólidas como madeira, betão ou numa base. Apertar manualmente os parafusos do flange, de forma a poder alinhar correctamente o automatismo. Assinalar os orifícios do suporte. Pode ser necessário reduzir o eixo se este for demasiado comprido ou estiver danificado.
3. Desapertar os parafusos do flange e remover novamente o automatismo. Abrir furos de 5mm nas posições assinaladas. 11 Se necessário, perfurar através da chapa de aço.
4. Colocar novamente o automatismo, rodando o flange no eixo até o suporte ficar virado para o furo-guia. Apertar os parafusos do flange que estão posicionados no eixo, com um binário de 16Nm-19Nm. Apertar os parafusos de bloqueio sem danificar a unidade do motor.
5. Aparafusar o suporte com os parafusos 14-10x1-7/8". Aparafusar todos os parafusos de montagem.

Nota: A unidade do motor não deve estar alinhada com a parede.

PASSO DA INSTALAÇÃO 2 12

Aplicação do desbloqueio de emergência (fio e manípulo)

- Enfiar a extremidade do fio através do orifício superior do manípulo, de forma a ser possível ler correctamente "Notice". Fazer um nó a aprox. 25mm da extremidade do fio, para evitar o deslizamento através do manípulo.
- Enfiar a outra extremidade do fio através da abertura do cabo de desbloqueio de emergência.
- Ajustar o comprimento do cabo, de forma a que o manípulo não fique a uma altura superior a 1,8m do piso. Fazer um segundo nó para prender o fio ao cabo.

Nota: Se o fio tiver de ser cortado, queimar a ponta do mesmo com um isqueiro ou fósforo, de forma a evitar o seu desfiamento.

PASSO DA INSTALAÇÃO 3 13 14 15

Instalação da fechadura electrónica do portão

A fechadura evita que um portão fechado possa ser aberto manualmente.

1. Seleccionar um rolamento do portão sobre o qual será montada a fechadura. Verificar a distância. Se possível seleccionar um rolamento do portão no lado do motor. O segundo rolamento sobre o piso é ideal na maior parte das instalações.
2. Certifique-se de que a superfície da guia do portão está limpa e mantenha a extremidade inferior do posicionador de furos 13 justamente sobre o ponto mais alto do rolamento.
3. Abrir furos conforme assinalados pelo posicionador. 13
4. Aparafusar a fechadura electrónica do portão no lado exterior da guia do portão com os parafusos fornecidos. 14
5. Passar o fio fino de cobre para a unidade do motor. Utilizar os grampos de fixação com pregos para fixar o fio em várias posições.
6. Inserir o conector no motor. 15

Nota: A fechadura deve ser instalada num raio de 3m do motor.

ADVERTÊNCIA

Para evitar lesões graves ou consequências fatais:

- DEVEM ser utilizadas buchas para betão, se o suporte for montado numa parede de alvenaria.
- Contacte um técnico de portões, se o portão inclinar, encravar ou não estiver equilibrado. É possível que um portão não equilibrado não recue quando necessário.
- Nunca tentar bloquear, movimentar ou ajustar as molas do portão, o cabo, as polias, o suporte ou as suas peças pequenas. Todos estes componentes estão sob alta tensão.
- O automatismo DEVE ser montado no ângulo correcto da mola de torção para evitar o desgaste antecipado do flange.

ADVERTÊNCIA

Para evitar lesões graves ou consequências fatais:

- Se possível apenas accionar o desbloqueio de emergência quando o portão estiver fechado.
- As molas fracas ou danificadas assim como um portão não equilibrado, podem fazer com que o portão desça de uma forma repentina e inesperada.
- NUNCA accionar o desbloqueio de emergência se existirem pessoas ou obstáculos na zona do portão.

PASSO DA INSTALAÇÃO 4

16 17 18 19

Aplicação do interruptor detector de cabos soltos (necessário)

Este automatismo é por norma fornecido com um interruptor detector de cabos soltos.

O aparelho permite a supervisão do cabo contra cada deslizamento/posição suspensa esporádicos e o portão recua perante o deslizamento/posição suspensa excessivos. Isto evita a necessidade de contactar a assistência técnica.

O interruptor detector de cabos soltos DEVE ser ligado e instalado correctamente antes de o automatismo conduzir o portão para baixo.

Nota: O interruptor detector de cabos soltos foi concebido para ser instalado no lado esquerdo. Deve ser colocado de preferência no mesmo lado do automatismo. Se necessário também pode ser instalado no outro lado. Remover o anel de retenção que suporta o rolamento e instalar o rolamento no outro lado do interruptor detector de cabos soltos.

1. Posicionar o interruptor detector de cabos soltos conforme indicado. O interruptor detector de cabos soltos deve ficar posicionado o mais perto possível do tambor de enrolamento.

16 17

Nota: Não devem existir quaisquer obstáculos no local de instalação que possam evitar o funcionamento correcto do interruptor detector de cabos soltos ou do próprio cabo, se ocorrer um deslizamento/posição suspensa.

2. Certifique-se de que o interruptor detector de cabos soltos está posicionado numa base de madeira.

Nota: Se não for possível fixar o interruptor detector de cabos soltos na madeira com os parafusos fornecidos, o mesmo pode ser montado numa base de gesso (25mm ou inferior). Utilizar as buchas fornecidas e os oito parafusos sextavados.

18

3. Assinalar os furos para os parafusos e fazer furos de 5mm. (As buchas não devem ser perfuradas previamente)
4. Montar na parede o interruptor detector de cabos soltos com os parafusos fornecidos. Certifique-se de que o rolamento assenta no cabo.
5. Passar o fio fino de cobre para a unidade do motor. Utilizar os grampos de fixação com pregos para fixar o fio em várias posições.
6. Ligar o fio fino de cobre ao terminal rápido verde (não é preciso verificar a polaridade).

16

19

Nota: O cabo deve apresentar tensão durante todo o percurso. Certifique-se de que durante o funcionamento normal o cabo não apresenta qualquer deslizamento/posição suspensa no outro lado do portão. Se tal ocorrer, ajustar o cabo.

PASSO DA INSTALAÇÃO 5

Requisitos eléctricos

Para evitar problemas durante a instalação, não ligar ainda nem activar o automatismo.

Para reduzir o risco de choques eléctricos, o automatismo dispõe de uma ficha com ligação à massa. Esta ficha adapta-se apenas às tomadas com ligação à massa. Se a ficha e a tomada não corresponderem, contacte um electricista que irá instalar a tomada correspondente.

Se for necessária uma cablagem fixa, proceda conforme a seguir.

Estabelecer uma cablagem fixa através da abertura de 22mm do painel traseiro da unidade do motor (de acordo com as normas locais):

- Remover o automatismo do eixo, abrir a caixa e colocá-la de parte.
- Remover o terminal de massa verde/amarelo
- Cortar 7,6cm do fio preto e branco antes dos terminais de cabos bifurcados e isolar 1,3cm dos fios.
- Remover o cabo de potência da unidade do motor.
- Instalar uma calha para cabos de 90° ou um adaptador de cabos flexível na abertura de 22mm. Montar novamente o automatismo no eixo.
- Passar o cabo através da calha para cabos, cortar de acordo com o comprimento adequado e isolar o cabo.
- Ligar o cabo à régua de terminais fornecida.
- Proteger o fio com fita isoladora, de forma a não entrar em contacto com as peças móveis.
- Aparafusar novamente a caixa

Para evitar problemas durante a instalação, não ligar ainda nem activar o automatismo.

PASSO DA INSTALAÇÃO 6

20

Instalar o botão de parede sem fios (128LM opcional)

Manter o botão de parede sem fios fora do alcance das crianças e colocá-lo a uma altura de 1,5m, à distância visual do portão.

- Certifique-se de que o automatismo está desligado durante a instalação do botão de parede sem fios, para que este não possa ser activado inadvertidamente.
- Remover a cobertura do 128LM
- Montar o 128LM conforme indicado com os parafusos fornecidos numa tomada de superfície (não incluída).
- Para colocar o 128LM directamente na parede, utilizar a bucha (incluída).
- Encaixar novamente a cobertura e colocar o autocolante de aviso junto ao botão de parede. Colar o autocolante relativo ao desbloqueio de emergência junto ao automatismo.

COLOCAÇÃO DA BOTONEIRA 21

Instale a botoneira a uma altura de 1,5 m do chão, de maneira ser visível a partir do portão da garagem, fora da zona do portão e das respectivas calhas, assim como fora do alcance de crianças.

Uma utilização inadequada do automatismo do portão pode causar graves danos pessoais durante a abertura e o fechamento do portão da garagem. A utilização da botoneira ou do telecomando por rádio tem de estar vedada às crianças.

Para bem da segurança, coloque a placa de aviso de forma permanente ao lado da botoneira.

No parte de trás da botoneira (2) encontram-se dois terminais (1). Descarte cerca de 6mm do isolamento do fio da campainha (4). Afaste suficientemente os fios uns dos outros, de forma a ser possível ligar o fio branco e vermelho ao terminal RED (RED) (1) e o fio branco ao terminal WHT (2).

Monte a botoneira com os parafusos para chapa (3), fornecidos junto, numa parede interior da garagem. No caso de paredes secas, faça orifícios com 4mm de diâmetro e utilize buchas (6). Recomenda-se a montagem ao lado da entrada lateral da garagem fora do alcance de crianças.

Instale o fio da campainha ao longo da parede, passando pelo tecto até ao automatismo do portão. Use agramos isolados (5) para a fixação do cabo. Os terminais de ligação rápida do receptor encontram-se por detrás da cobertura da iluminação do automatismo. Ligue o fio da campainha da seguinte forma: vermelho e branco ao vermelho (1) e branco ao branco (2).

Accionamento do botão

Para abrir ou fechar o portão prima uma vez. Para parar o portão em movimento carregue outra vez.

5-pt

Botoneira multifunções (78LM acessórios opcional)

Prima o quadrado branco para abrir ou parar o portão. Se premir novamente, o portão pára.

Função de luz: Carregue no botão da luz para ligar ou desligar a luz do automatismo. Se ligar a luz e colocar o automatismo em funcionamento, a luz permanece acesa durante 2,5 minutos. Para apagar a luz mais cedo, prima novamente o botão. O interruptor de luz não tem qualquer influência sobre a iluminação do automatismo, quando este está em funcionamento.

Função fechar: Evita a abertura do portão através de controlos remotos portáteis. No entanto, o portão pode ser aberto através da botoneira, do interruptor de chave e do fecho codificado.

- **Activar:** Mantenha premido o botão de fechar durante 2 segundos. A luz do botão pisca enquanto a função fechar estiver activa.
- **Desactivar:** Volte a manter premido o botão de fechar durante 2 segundos. A luz do botão deixa de piscar. A função fechar é activada premindo o botão "LEARN" no painel de comando.

PASSO DE INSTALAÇÃO 7 22

Montagem da bateria CM475 „Ever Charge“ (não incluída)

Se a bateria CM475 for uma parte da sua instalação, deve ser agora montada.

- A bateria pode ser montada no tecto ou numa parede, mas dentro de 1m de distância em relação ao automatismo.
- Posicione a bateria como deseja num componente portante (barra de tecto ou poste de parede)
- Fixe a bateria com auxílio dos orifícios de montagem que se encontram em cada lado da bateria.
- Proteja a bateria com os parafusos fornecidos juntamente
- Insira o cabo da bateria na ficha na extremidade inferior do automatismo.
- Siga todas as instruções anexas à CM475 para um funcionamento e teste correcto da bateria.

PASSO DE INSTALAÇÃO 8 23

Montagem do "Protector System™" (opcional)

A força medida no ângulo de fechamento da porta não pode exceder os 400N (40kg). No caso de a força de fecho ser superior a 400N, deve-se instalar o "Protector System".

Depois de montar e ajustar o automatismo do portão da garagem, pode proceder-se à montagem do **Protector System™**, como acessório, para aumentar a segurança. O sistema está disponível como acessório. As instruções de montagem mais detalhadas estão incluídas no fornecimento.

O **Protector System™** providencia uma segurança adicional, para, p. ex., evitar que crianças pequenas sejam apanhadas pelo portão da garagem em movimento.

O **Protector System™** funciona com um feixe de infravermelhos. Se este for interrompido por um obstáculo, força um portão em movimento de fecho a abrir-se e evita que um portão aberto se feche; o sistema é **RECOMENDÁVEL especialmente para proprietários de garagem com crianças pequenas.**

PASSO DA REGULAÇÃO 1

24 25 26 27 28

Programação das posições finais

As posições finais regulam os pontos nos quais o portão pára durante o movimento para cima ou para baixo. Proceder de acordo com os passos em baixo para regular as posições finais.

Para programar as posições finais:

Regular a posição do portão através da tecla preta ou cor de laranja. Preta para o portão deslocar-se para cima (PARA CIMA) e cor de laranja para o portão deslocar-se para baixo (PARA BAIXO).

1. **Regulação da posição PARA CIMA:** Premir e manter premida a tecla preta até o LED amarelo começar a piscar lentamente. Soltar em seguida.
2. Premir e manter premida a tecla preta até o portão alcançar a posição PARA CIMA (aberto) pretendida (fig.2)

OBSERVAÇÃO: Verificar se o portão abre o suficiente para o seu veículo.

3. Premir o transmissor manual ou o botão de parede (fig.3). Isto permite ajustar a posição final PARA CIMA (aberto) e activar a operação de fecho.

OBSERVAÇÃO: Se o motor se mover excessivamente, isto causa um desgaste antecipado. Consultar Correção do erro

4. Logo que o portão começar a fechar, premir brevemente a tecla preta ou cor de laranja. Isto fará com que o portão fique imobilizado
5. **Regulação da posição PARA BAIXO:** Premir e manter premida a tecla cor de laranja até o portão alcançar a posição PARA BAIXO (fechado) pretendida (fig.4)
6. Após fechar o portão, verificar a pressão correcta no portão (deverá ser possível premir manualmente o portão aprox. 1/16 polegadas para baixo. Se a pressão no portão for excessiva, movimentar o portão para a frente e para trás com a tecla preta e cor de laranja, até alcançar a posição pretendida.
7. Premir o transmissor manual ou o botão de parede (fig.3). Isto permite ajustar a posição final PARA BAIXO (fechado) e o portão deverá regressar novamente para a posição de aberto.

- Se o automatismo não parar exactamente na posição pretendida, repetir o passo 1 até 7 e programar novamente as posições finais.
- Se o automatismo parar nas posições PARA CIMA e PARA BAIXO pretendidas, executar o passo de regulação 2. Regulação da potência



ADVERTÊNCIA

- Nunca configurar a potência ou as posições finais, se o portão encravar ou ficar bloqueado. Reparar primeiro o portão.
- A regulação incorrecta das posições finais do portão influencia o funcionamento correcto ou o sistema de recuo de segurança.
- Após CADA regulação verificar o sistema de recuo de segurança. O portão DEVE recuar quando em contacto com um objecto alto de 40mm (1 1/2") (ou uma viga de madeira na horizontal).

CUIDADO

Para evitar danos possíveis nos veículos, certifique-se de que o portão aberto completamente permite uma altura de entrada suficiente.

PASSO DA REGULAÇÃO 2 29

Regulação da potência

A tecla de regulação da potência está localizada na placa de cobertura posterior. A regulação da potência permite calcular a potência necessária para a abertura e fecho do portão.

1. Localizar a tecla cor de laranja no automatismo.
2. Premir 2x a tecla cor de laranja para activar o modo de regulação da potência. O LED pisca rapidamente.
3. Premir o transmissor manual ou o botão de parede. O portão desloca-se para a posição PARA BAIXO. Se premir novamente o transmissor manual ou o botão de parede, o portão desloca-se para a posição PARA CIMA. Premir uma terceira vez o transmissor manual ou o botão de parede, para deslocar o portão para a posição PARA BAIXO. O LED deixa de piscar se a potência estiver configurada.

O automatismo configurou a potência, que é necessária para abrir e fechar o portão.

O portão deve efectuar um ciclo completo, PARA CIMA e PARA BAIXO, para que a potência fique regulada correctamente. Se o automatismo não conseguir abrir ou fechar completamente o portão, verificar o mesmo para se certificar que está equilibrado e que não encrava nem fica bloqueado. Consultar pagina 3 *Preparação do portão.*

PASSO DA REGULAÇÃO 3

Ensaio do interruptor detector de cabos soltos

Se o interruptor detector de cabos soltos foi activado, o automatismo clica 9x.

PASSO DA REGULAÇÃO 4 30

Ensaio da fechadura electrónica

- se o portão estiver fechado completamente, o ferrolho da fechadura avançou nas guias.
- Deslocar o portão no sentido PARA CIMA. A fechadura electrónica deve recuar antes o portão começar a movimentar-se.
- Deslocar o portão no sentido PARA BAIXO. Após o portão estar fechado completamente, a fechadura electrónica é activada automaticamente para bloquear o portão.

Observação: Se a fechadura electrónica não funcionar, pode ser desbloqueado manualmente, e o desbloqueio de emergência é activado.

PASSO DA REGULAÇÃO 5 31

Ensaio do sistema de recuo de segurança

Ensaio

- Com o portão aberto completamente, colocar uma placa de 40mm de altura (ou uma viga de madeira na horizontal) no centro do piso sob o portão.
- Deslocar o portão no sentido PARA BAIXO. O portão deve recuar quando entra em contacto com o obstáculo. Se o ensaio do recuo de segurança for concluído correctamente, avançar para o passo da regulação 4.

Regulação

- Se o portão parar ao entrar em contacto com o obstáculo, então o portão não se desloca o suficiente para baixo. Repetir completamente o passo da regulação 1 e 2 – programação das posições finais e da potência
- Repetir e ensaiar.
- Se o portão recuar perante o obstáculo de 40mm (ou uma viga de madeira na horizontal), remover o obstáculo e permitir que o automatismo efectue durante 3-4 vezes um ciclo completo, para ensaiar a regulação.
- Se o automatismo falhar a repetição do ensaio de recuo de segurança, contactar um técnico de portões.

Ensaio de segurança importante:

Ensaier o sistema de recuo de segurança após:

- cada regulação das posições finais ou da potência
- cada reparação ou regulação do portão (incl. molas e peças pequenas)
- cada reparação ou alteração do piso
- cada reparação ou regulação do automatismo

FUNCIONAMENTO

NORMAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ADVERTÊNCIA

Para evitar eventuais lesões graves ou a morte:

1. Ler e cumprir todas as instruções e avisos.
2. Manter sempre todos os transmissores manuais fora do alcance das crianças. Nunca permitir que as crianças utilizem ou brinquem com o botão de parede sem fios ou com o transmissor manual.
3. Activar o portão apenas quando é claramente verificável que este está regulado de forma correcta e que não existe nenhum obstáculo na direcção do portão.
4. Manter sempre o portão no campo visual até o mesmo fechar completamente. Não se manter na direcção dos portões em movimento.
5. Não se manter sob um portão parcialmente aberto e em modo de espera.
6. Se possível apenas accionar o desbloqueio de emergência quando o portão estiver fechado. As molas fracas ou danificadas ou um portão não equilibrado podem causar a queda repentina e inesperada do portão.
7. NUNCA accionar o desbloqueio de emergência se existirem pessoas ou obstáculos na zona do portão.
8. Após cada regulação ensaiar o sistema de recuo de segurança.
9. O sistema de recuo de segurança deve ser verificado mensalmente. O portão deve recuar ao entrar em contacto com um obstáculo com uma altura de 40mm.
10. Verificar se o portão está sempre equilibrado (consultar página 3). Caso contrário, o portão não recua em determinadas circunstâncias e pode causar lesões graves ou consequências fatais.
11. Nunca tentar bloquear, movimentar ou ajustar as molas do portão, o cabo, as polias, o suporte ou as suas peças pequenas. Todos estes componentes estão sob alta tensão. Contacte um técnico de portões.
12. Desligar sempre o portão da alimentação principal antes de efectuar qualquer reparação ou remover as coberturas.
13. Utilizar as instruções para o desbloqueio de emergência.
14. **Salvar estas instruções**

DESBLOQUEIO DE EMERGÊNCIA

8-pt



ADVERTÊNCIA



ADVERTÊNCIA

Para evitar lesões graves ou consequências fatais:

- Se possível apenas accionar o desbloqueio de emergência quando o portão estiver fechado.
- As molas fracas ou danificadas assim como um portão não equilibrado, podem fazer com que o portão desça de uma forma repentina e inesperada.
- NUNCA accionar o desbloqueio de emergência se existirem pessoas ou obstáculos na zona do portão.

PASSO DA REGULAÇÃO 6 32

Accionar o portão manualmente

Desbloquear a fechadura do portão antes de avançar. Se possível o portão deve estar fechado completamente. Pressionar o desbloqueio de emergência para baixo até ouvir um som tipo clique no automatismo e levantar manualmente o portão. Para fechar novamente o portão no automatismo, pressionar uma segunda vez o desbloqueio de emergência para baixo até ouvir um som tipo clique no automatismo. O portão bloqueará novamente na próxima deslocação PARA CIMA ou PARA BAIXO.

Ensaio do desbloqueio de emergência:

- Certifique-se de que o portão está fechado.
- Pressionar o desbloqueio de emergência. Deve ser possível abrir manualmente o portão.
- Deslocar novamente o portão para a posição PARA BAIXO.
- Pressionar uma segunda vez o desbloqueio de emergência.
- Fechar novamente o portão no automatismo.

UTILIZAÇÃO DO AUTOMATISMO DO PORTÃO 33 34

O automatismo e o transmissor manual estão pré-configurados com um código correspondente, que é alterado com cada utilização, acedendo a mais de 100 mil novos códigos aleatórios.

O automatismo funciona com até 8 transmissores manuais e uma fechadura de código sem fios. Quando adquirir um transmissor manual novo e pretender desactivar o anterior, siga as instruções da secção "Programação".

O automatismo pode ser colocado em funcionamento conforme a seguir:

- com o transmissor manual: manter premida a tecla superior central até o automatismo entrar em funcionamento.
- Com o botão de parede sem fios 128LM: premir e manter premido o botão grande circular até o automatismo entrar em funcionamento.
- Com a fechadura de código sem fios (consultar os acessórios): se for fornecida com o automatismo, deve ser programada antes da sua utilização.

Quando o automatismo está activado (com o sensor fotoeléctrico instalado e posicionado correctamente)

1. Se o portão estiver aberto, será fechado. Se o portão estiver fechado, será aberto.
2. Se o portão estiver a fechar, a sua deslocação será invertida.
3. Se o portão estiver a abrir, o mesmo irá parar.
4. Se o portão estiver parcialmente aberto, será fechado.
5. Se o portão bloquear durante a operação de fecho, a sua deslocação será invertida.

Se um obstáculo bloquear o foco do sensor fotoeléctrico, o automatismo irá clicar durante 5 segundos.

6. Se o portão bloquear durante a abertura, o mesmo irá parar antes de concluir o percurso.
7. Se o portão estiver aberto completamente, o mesmo não irá fechar se o sensor fotoeléctrico estiver bloqueado.

O sensor fotoeléctrico não tem qualquer influência sobre o processo de abertura.

Se o sensor fotoeléctrico não estiver instalado ou for posicionado incorrectamente, o portão não fechará com o transmissor manual. No entanto, é possível fechar o portão com o botão de parede, um interruptor de chave externo ou com a fechadura de código sem fios, se estes forem activados durante o processo de fecho. Se estes forem accionados demasiado cedo, o portão irá recuar.

FECHO AUTOMÁTICO

Indicação: para o fecho automático, é necessária a instalação do Protector System (célula fotoeléctrica).

Se instalar o Protector System apenas para a activação da função de Fecho Automático (pela primeira vez), instale-o perto do portão e aguarde 5 minutos.

Torna-se, então, necessária uma consola mural multifunções (78LM) para activar ou desactivar a função de Fecho Automático.

Activar: prima a tecla de bloqueio na consola mural multifunções e mantenha-a premida. Logo que o fecho eléctrico se active duas vezes, solte a tecla. Simultaneamente, observe o LED ao centro da tecla grande da consola mural multifunções.

Pisca 1x = após 10 segundos, o portão fecha-se automaticamente

Pisca 2x = após 45 segundos, o portão fecha-se automaticamente

Pisca 3x = após 2 minutos....

Pisca 4x = após 3 minutos....

Pisca 5x = o Fecho Automático está desactivado

Repita o processo até o LED indicar o tempo que pretende. De fábrica, o Fecho Automático está desactivado.

CONSERVAÇÃO DO SEU AUTOMATISMO DE PORTÃO

Plano de conservação:

1x por mês

- accione o portão manualmente. Se ele não estiver equilibrado ou prender, contacte um técnico de portões.
- Certifique-se de que o portão abre e fecha totalmente. Ajuste as posições de fim de curso e/ou a força, se necessário. (consultar os passos de instalação 1 e 2)
- Repita o teste de inversão de segurança. Efectue os ajustes necessários (consultar o passo de instalação 5).

1x por ano

- Lubrifique os rolamentos do portão, dispositivos de retenção e as dobradiças. O automatismo não precisa de lubrificação. Não lubrifique as calhas.

TABELA DE DIAGNÓSTICO 35

9-pt

O seu automatismo de portão está equipado com um programa de autodiagnóstico. O LED na tecla de memorização/diagnóstico acende-se algumas vezes e pára para indicar que foi encontrada uma causa possível. Para o efeito, consulte a seguinte tabela de diagnóstico:

Piscar 1x Cabo da célula fotoelétrica de segurança descoberto (danificado ou ligação separada) Ou Piscar 2x Curto-circuito na célula fotoelétrica de segurança ou cabo preto e branco trocado	● Sintoma: um ou ambos os LEDs da célula fotoelétrica não se acendem constantemente. • verifique se existe um curto-circuito nos cabos (abraçadeira com prego por cabo), corrija a polaridade dos cabos (cabo preto/branco trocado), cabos defeituosos ou quebrados; substitua-os ou volte a ligá-los, conforme a causa. • remova todos os cabos da parte traseira do motor • remova os sensores dos dispositivos de retenção e encurte o cabo em 30 - 60 mm atrás de cada sensor. • Ligue novamente o sensor de saída ao motor, utilizando o cabo encurtado. Quando o LED do sensor de saída se acender constantemente, ligue o sensor de recepção. • oriente os sensores ; quando os LEDs se acenderem, substitua os cabos dos sensores. Se os LEDs não acenderem, substitua a célula fotoelétrica.
Piscar 3x Curto-circuito no botão de parede ou cabo	● Sintoma: o LED do botão de parede não acende • verifique se existe um curto-circuito no botão de parede ou respectivo cabo; se necessário, substitua. • Retire os cabos do botão de parede. Segure os cabos juntos. Se o automatismo começar a funcionar, substitua o botão de parede. • Se o automatismo não começar a funcionar, separe do motor os cabos do botão de parede. Com auxílio de uma ponte, efectue o curto-circuito temporário do cabo vermelho e branco. Se o automatismo começar a funcionar, substitua o cabo do botão de parede.
Piscar 4x Célula fotoelétrica incorrectamente orientada (LED com luz fraca ou a piscar)	● Sintoma: o LED de saída acende constantemente; o LED de recepção tem luz fraca ou pisca • oriente novamente o sensor de recepção, limpe a respectiva lente e fixe o ângulo. • assegure-se de que a calha do portão está bem fixa à parede e não se move.
Piscar 5x Possível falha do sensor de rotação	● Sintoma: sensor de rotação = percurso demasiado curto 150-200 mm • desligue o automatismo da rede para efectuar uma reposição. Tente operar novamente o automatismo; verifique de novo o código de diagnóstico. • caso ainda pisque 5x e o automatismo se desloque 150-200 mm, é possível que o APE (Absolute Positioning Encoder) tenha de ser substituído; para indicações pormenorizadas, consulte o seu agente comercial Chamberlain.
Piscar 9x O interruptor afrouxamento de cabos activa-se	● Sintoma: o portão inverte o movimento durante o processo de fecho • verifique se existe um obstáculo a bloquear o portão e remova-o. • verifique se o interruptor afrouxamento de cabos está correctamente conectado ao automatismo. • substitua o interruptor afrouxamento de cabos.

PROGRAMAÇÃO

36 37

O seu automatismo está ajustado de fábrica de forma a poder ser operado com o seu comando à distância manual. O portão abre e fecha quando acciona a tecla grande.

Abaixo, encontra indicações sobre o modo de operar o seu automatismo com comandos à distância manuais adicionais.

Adicionar ou programar comandos à distância manuais

Com a tecla de memorização

1. Prima e solte a tecla de memorização cor de laranja no automatismo. O LED de memorização acende-se constantemente durante 30 segundos.
2. Durante estes 30 segundos, prima e mantenha premida uma tecla do comando à distância manual que pretenda memorizar.
3. Solte a tecla do comando à distância manual quando o LED de automatismo clicar 2x.

Eliminar todos os códigos do telecomando por rádio

Para desactivar os códigos indesejados, têm de ser apagados primeiro todos os códigos: Mantenha premido o botão de programação cor-de-laranja no automatismo até que a indicação de programação iluminada se apague (aprox. 6- 9 segundos). Desta forma, são eliminados todos os códigos anteriormente programados. Agora tem de programar novamente cada telecomando por rádio desejado e cada sistema de acesso sem chave.

A pilha do comando à distância manual

ADVERTÊNCIA

Para evitar eventuais lesões graves ou a morte:

- NUNCA deixe crianças pequenas perto de pilhas.
- Se se engolir uma pilha, contacte imediatamente um médico.

RESOLUÇÃO DE AVARIAS

1. O automatismo não funciona com o botão de parede, nem com o comando à distância manual.

- O automatismo recebe alimentação de corrente? Ligue uma lâmpada à tomada. Se ela não se acender, verifique a caixa dos fusíveis ou o interruptor de segurança. (Muitas tomadas estão protegidas por um interruptor.)
- Desactivou todos os fechos do portão? Consulte novamente as instruções de montagem.
- Acumulou-se gelo ou neve por baixo do portão? O portão pode estar colado ao chão por congelamento. Remova qualquer obstáculo.
- As molas do portão podem estar danificadas. Neste caso, têm de ser substituídas.

2. O automatismo funciona com o comando à distância manual, mas não com o botão de parede via rádio.

- verifique se o LED no botão de parede se acende quando se prime uma tecla.

Se o LED tiver uma luz fraca ou nem sequer se acender, substitua as pilhas. (Retire a cobertura e introduza as pilhas correctas.)

- Quando o LED se acende claramente, verifique se o botão de parede foi memorizado.

3. O portão funciona com o botão de parede, mas não com o comando à distância manual.

- O botão de premir do botão de parede acende-se? Em caso afirmativo, o modo de bloqueio está activo. Desactive-o, premindo a tecla durante 2 segundos.
- Programe o automatismo, para que corresponda ao código do comando à distância manual (consultar as instruções para bloco de ligação do motor). Repita o procedimento com todos os comandos à distância manuais.

4. O comando à distância manual tem apenas um pequeno alcance.

- Altere a posição do comando à distância manual na sua viatura.
- Verifique se a antena na parte traseira do automatismo está totalmente extraída para baixo.
- Muitas instalações possuem um curto alcance, isolamento revestido a película ou revestimento metálico.

5. O portão abre e fecha espontaneamente.

- verifique se todos os botões do comando à distância manual estão desactivados.
- Retire o fio da campainha dos bornes do automatismo e accione apenas o comando à distância manual. Se for possível resolver assim o problema, o botão de parede está avariado (substituir) ou o cabo entre o botão de parede e o automatismo tem um curto-circuito temporário.
- Apagar a memória e reprogramar todos os comandos à distância manuais.

6. O portão não abre totalmente.

- Verifique o fecho eléctrico do portão.
- O portão é bloqueado por um obstáculo? Este encontra-se fora de equilíbrio ou as molas estão danificadas?

Remova o obstáculo e repare o portão.

7. O portão abre, mas não fecha.

- Verifique o interruptor afrouxamento de cabos (consultar o passo de montagem 4).
- Se o automatismo clicar, verifique a célula fotoeléctrica.
- Se o automatismo não clicar e for uma instalação nova, consultar o passo de ajuste 2.

Para uma instalação já existente, ver abaixo.

Repita o teste de inversão de segurança depois de efectuar o ajuste.

8. O portão inverte o movimento sem razão aparente e o LED de automatismo não pisca.

- Verifique o interruptor afrouxamento de cabos (consultar o passo de montagem 4).

- O portão é bloqueado por um obstáculo? Accione o desbloqueio de emergência e mova portão manualmente. Se ele não estiver equilibrado ou prender, contacte um técnico de portões.

- Remova gelo ou neve do chão, no ponto onde o portão fecha.

- Verifique o passo de instalação 2. Repita o teste de inversão de segurança após os ajustes.

9. O portão inverte o movimento sem razão aparente e o LED de automatismo pisca durante 5 segundos após a inversão.

- Verifique a célula fotoeléctrica. Remova quaisquer obstáculos ou reoriente o sensor de recepção.

10. O automatismo bloqueia ao accionar o portão.

- O portão poderia encontrar-se em desequilíbrio ou as molas estar danificadas. Feche o portão e accione o desbloqueio de emergência. Abra e feche o portão manualmente. O portão correctamente equilibrado é mantido em qualquer posição apenas pelas molas. Se não for este o caso, desbloqueie o portão e chame um técnico de portões.

11. O automatismo faz um breve ruído, mas não funciona.

- As molas do portão podem estar danificadas (ver acima).
- Se o problema surgir ao comandar o automatismo pela primeira vez, o portão poderia estar ainda bloqueado. Desbloqueie o fecho eléctrico do portão.

12. O automatismo não funciona devido a falha de corrente.

- abra manualmente o fecho eléctrico do portão
- Utilize o desbloqueio de emergência para desbloquear o portão. O portão pode ser aberto e fechado manualmente. Quando voltar a existir corrente, puxe o desbloqueio de emergência uma segunda vez.
- se estiver conectada uma bateria EverCharge, o automatismo deverá funcionar até 20 vezes sem corrente.

13. O portão perde posições de fim de curso

- Flange de desmontagem insuficientemente apertada. Aperte-a bem (consultar os passos de montagem 1 e 2) e reajuste as posições de fim de curso (consultar o passo de ajuste 1)

14. O automatismo move-se quando o portão é accionado

- é normal um pequeno movimento neste produto. No entanto, se ele for demasiado notório, a flange de desmontagem gasta-se prematuramente
- verifique se o eixo não se move demasiadamente para a direita/esquerda
- verifique se o eixo não se move demasiado visivelmente para cima e para baixo enquanto roda
- verifique se o automatismo é colocado em ângulo recto em relação a veio. Caso contrário, altere a posição do apoio de montagem

15. O fecho eléctrico faz ruídos durante o automatismo

- Contacte o seu agente comercial Chamberlain LiftMaster para lhe fornecer um fecho eléctrico de substituição

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO 38

Peças de instalação

N.º POS.	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO
1	41A6102-1	Fecho eléctrico
2	94335E	Emissor mini de 3 canais
3	41A6388	Flange de capa com parafusos de regulação
4	41A4582	Cabo e alavanca de desbloqueio Montagem
5	41A6104-1	Interruptor de cabo frouxo
6	41C0902	Apoio de montagem
7	041A6298-3	Hardware bag

ACESSÓRIOS 39

- (1) Modelo 94330E Controlo remoto portátil de 1 canal
- (2) Modelo 94333E Controlo remoto portátil de 3 canais
- (3) Modelo 94335E Mini-controlo remoto portátil de 3 canais
- (4) Modelo 94334E Mini-controlo remoto portátil de 4 canais
- (5) Modelo 94335E Sistema de ajuda de estacionamento a laser para garagem
- (6) Modelo 128LM Botao de controlo remoto bicanal
- (7) Modelo 9747E Fechadura codificada sem fio
- (8) Modelo 78LM Botoneira multifunções
- (9) Modelo 760E Interruptor de chave
- (10) Modelo 770E Protector System™
- (11) Modelo 100041 Interruptor a chave 2 fongoes (montagem interna (Muro) - 100034)

PEÇAS 40

CONDIÇÕES DE GARANTIA DO OPERADOR AUTOMÁTICO DE PORTA DE GARAGEM

A Chamberlain GmbH garante ao primeiro comprador final deste produto (LM3800A) que o mesmo é isento de quaisquer defeitos de material e/ou de fabricação durante um período de 24 meses completos (2 anos), a partir da data de compra. Após a recepção do produto, o primeiro comprador final obriga-se a inspecionar o produto com vista à verificação da existência de quaisquer defeitos visíveis.

Condições: A presente garantia constituirá o único meio legalmente disponível para o comprador quanto a quaisquer danos resultantes ou relacionados com um componente defeituoso e/ou com o produto. A presente garantia é estritamente limitada à reparação ou substituição dos componentes deste produto que se tenham verificado defeituosos.

A garantia não cobre quaisquer defeitos não provenientes de fabricação defeituosa, os que tenham sido provocados por uso indevido (incluindo a utilização sem o total respeito pelas instruções de instalação, operação e manutenção fornecidas pela Chamberlain; a falta de manutenção, ajustamentos e regulações adequados; ou quaisquer adaptações ou alterações introduzidas no equipamento), assim como os custos e despesas da mão-de-obra utilizada na desmontagem e instalação no local de operação original de aparelhos reparados ou substituídos, ou ainda as baterias de substituição.

Qualquer produto sob garantia que tenha sido considerado como defeituoso em materiais e/ou em fabricação será reparado ou substituído (conforme critério exclusivo da Chamberlain) sem quaisquer encargos para o proprietário do produto relacionados com a reparação e/ou substituição de peças e/ou produto. As peças defeituosas serão reparadas ou substituídas com peças novas ou reconstruídas de fábrica, conforme critério exclusivo da Chamberlain.

Se, durante o período de garantia, o produto aparentar a presença de qualquer defeito, contactar o estabelecimento onde a compra tiver sido efectuada.

Nos termos desta Garantia, não são afectados quaisquer direitos legais do Comprador decorrentes da legislação Portuguesa em vigor, nem os direitos do Comprador em relação ao Vendedor retalhista emergentes do contrato de compra e venda estabelecido entre ambos. Na ausência de legislação Portuguesa ou Comunitária (União Europeia), a presente Garantia constituirá a totalidade dos direitos do Comprador, não assumindo a Chamberlain, quaisquer sociedades com ela afiliada, ou os seus Distribuidores, quaisquer responsabilidades por danos ou perdas fortuitos ou reais decorrentes de qualquer garantia expressa ou implícita relacionada com este produto.

Nenhum representante, distribuidor, ou qualquer outra pessoa é autorizado a assumir em nome da Chamberlain qualquer outras responsabilidades e obrigações, para além das aqui expressas, relacionadas com a venda deste produto.

LÄS FÖRST IGENOM FÖLJANDE SÄKERHETSANVISNINGAR !



Om följande säkerhetsanvisningar inte beaktas finns det risk för allvarliga personskador eller materiella skador.

- Läs dessa anvisningar noggrant.
- Denna garageportöppnare har givetvis konstruerats och testats för att erbjuda säker funktion. Detta kan dock endast garanteras om den installeras och manövreras helt i överensstämmelse med anvisningarna i denna handbok.



Denna symbol med betydelsen "VARNING" står för anvisningar som ska förhindra att personer eller egendom skadas. Läs dessa anvisningar noggrant.



Se till att garageporten är balanserad. Kärvande eller tröga portar får inte öppnas eller stängas med garageportöppnaren, utan måste repareras. Garageportar, portfjädrar, kablar, brickor, hållare och skenor står då under extremt hög belastning och kan åstadkomma svåra personskador. **Försök inte lossa, förflytta eller justera porten**, utan kontakta din garageportservice.



Bär inga smycken, armbandsur eller vida kläder när du installerar eller reparerar garageportöppnare.



För att undvika allvarliga personskador som kan orsakas pga. trassel med linorna, **ta bort alla anslutna linor och kedjor innan garageportöppnaren installeras.**



Installation och kabelföring måste stämma överens med lokala byggnads- och elbestämmelser.



Lättviktporlar (t ex av glasfiber, aluminium eller stål) måste förstärkas så att porten inte skadas (se sid. 3.) Kontakta tillverkaren av porten.



Det är mycket viktigt att backautomatsystemet testas. Garageporten **måste** reversera om den kommer i kontakt med ett 40mm högt hinder som ligger på golvet. Om garageportöppnaren inte är korrekt inställd finns det risk för allvarliga personskador när garageporten stängs. **Upprepa testet en gång i månaden och utför ev. nödvändiga justeringar.**



Denna enhet får inte installeras i fuktiga eller våta utrymmen.



Under drift får porten inte skjutas ut över allmänna genomfartsvägar.



Om en persondörr är integrerad i porten, får motorn ej starta eller fortsätta att gå om porten ej är ordentligt stängd.



Om kraften som verkar på den stängande portens kant överstiger 400N (40kg) måste fotocellen The Protector System™ installeras. Vid överbelastningar finns det risk för att backautomatsystemet inte fungerar eller att garageporten skadas.



Fäst varningsdekalen varaktigt bredvid väggpanelen.



Koppla bort eller demontera samtliga garageportlås innan du monterar garageportöppnaren för att undvika att garageporten skadas.



Montera en belyst väggpanel (eller en annan belyst brytare) på ett ställe varifrån garageporten är synlig på minst 1,5 m höjd och utom räckhåll för barn. **Låt aldrig barn manövrera dessa tryckknappar eller fjärrkontrollen**, eftersom det finns risk för allvarliga personskador om garageportöppnaren används felaktigt och porten plötsligt stängs.



Aktivera garageportöppnaren endast om porten är fullt synlig, fri från ev. hinder och öppnaren har justerats in korrekt. Medan garageporten öppnas eller stängs får inga personer beträda eller lämna garaget. Låt inte barn leka i närheten av garageporten medan garageportöppnaren kör.



Använd nöduppreglingen **endast** för att ta dragvagnen ur funktion och om möjligt endast när porten är stängd. **Använd inte det röda handtaget för att öppna eller stänga porten.**



Koppla ifrån strömförsörjningen till garageportöppnaren innan du gör några som helst reparationer eller börjar demontera skyddskåpor. Denna produkt är utrustad med en speciell nätkabel. Om kabeln skadas måste den ersättas med en kabel av samma typ. En sådan nätkabel kan du köpa hos din återförsäljare som säkert gärna står till tjänst och ansluter den åt dig.

INLEDNING

Säkerhetssymboler och signalord

Denna portdrivenhet har tagits fram och testats för att uppfylla högsta säkerhetskrav. Det gör den endast om den installeras, används, underhålls och testas I ENLIGHET MED BETSTÄMMELSERNA I DENNA BRUKSANVISNING.



VARNING

MEKANISK



VARNING

ELEKTRISK

FÖRSIKTIGHET

När dessa säkerhetssymboler och signalord dyker upp i bruksanvisningen upplyser de om att det finns risk för allvarliga skador och dödsfall om anvisningarna inte följs.

Farorna uppstår p.g.a. mekaniska förutsättningar eller elstötar. Läs igenom dessa varningar noggrant.

När detta signalord står i bruksanvisningen betyder det att skador kan uppstå på porten och drivenheten om säkerhetsanvisningarna inte följs. Läs även igenom dessa anvisningar noggrant.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Inledning

Säkerhetssymboler och signalord
Projektering
Förbereda porten
Verktyg
Specifikationer
Kartongens innehåll
Installationstillbehör

Hopmontering

Fästa kopplingsflänsen
Fästa motorlagret på motorenheten

Inmontering

Säkerhetsanvisningar för inmonteringen
Placera drivenheten
Fästa nödupplåsningen (lina och handtag)
Montera in el-dörrlåset
Fästa slaklinekopplaren (nödvändig)
Elektriska krav
Montera in radioväggnappen
Extra anslutningar
Montera "Ever Charge"-batteriet (ingår ej i leveransen)
Montera in Protector-systemet (ljusstråleskydd)

Inställning

Programmera ändlägen
Lära in kraft
Testa kabelspännings-/övervakningsutrustningen
Testa el-dörrlåset
Testa säkerhetsreverseringssystemet
Testa Protector-systemet
Öppna porten manuellt

Drift

Säkerhetsanvisningar för drift
Använda garageportens drivenhet
Skötsel av garageportens drivenhet
Använda fjärrkontrollen
Diagnostabell
Byta batteri

Programmera

Lägga till eller programmera en fjärrkontroll på nytt
Radera alla koder ur minnet
Programmera radiokodlås
Felavhjälpning
Reservdelar
Delar för inmonteringen
Delar för hopmonteringen av motorenheten

Tekniska data

Garanti

PROJEKTERING 1 2

Kontrollera att alla nedanstående förutsättningar är uppfyllda inom installationsområdet innan inmonteringen påbörjas. Ytterligare material kan behövas.

Eventuellt måste man gå tillbaka till denna sida under installationen.

P.g.a. särskilda inmonteringssituationer kan material eller smådelar, som inte ingår i leveransen, behövas för vissa monteringssteg.

Denna drivenhet är kompatibel med:

- Portar som har en axel eller fjärdrar och inte är högre än 4,2 m
- 80 mm – 138 mm vecklingstrummor, **ANVÄND INTE** med koniska vecklingstrummor över 138 mm
- Högt lagrade och standardsektionsportar upp till 4,2 m höjd
- Portar upp till 5,5 m bredd
- Portar upp till 16 m²
- Endast 25 mm axlar
- Kontrollera installationsplatsen. Drivenheten kan monteras in till vänster eller till höger om porten. Välj den sida som uppfyller följande krav:
- Det måste vara minst 63 mm mellan vägg och axel.
- Det måste vara minst 76 mm mellan tak och axelns mittpunkt.
- Det måste vara minst 203 mm mellan sidovägg och axelände.
- Axeln måste kunna åka ut minst 25 – 100 mm efter lagerplattan.
- Ett vägguttag måste finnas tillgängligt inom 1 m omkrets. Om så inte är fallet måste en elinstallatör anlitas.
- P.g.a. byggnadsförutsättningarna kan ytterligare vinklar eller träkonstruktioner behövas för att installera ljusstråleskyddet.
- Ett CM475 "Ever Charge"-batteri rekommenderas om det inte finns någon dörr till byggnaden eftersom denna drivenhet inte kan låsas upp med en extern upplåsningmekanism.
- Spalten mellan portens underkant och golvet får inte vara större än 6 mm eftersom ljusstråleskyddet inte kan arbeta korrekt om den är det.
- Använd inte med inverterade vecklingstrummor (se figur 2).
- För installationen behövs insexnycklar i TUM.

Anvisning: Kontrollera axeln noggrant när porten hissas upp och ner. Det är viktigt att den knappt har något spelrum uppåt, nedåt, åt vänster och åt höger. Om detta spel inte åtgärdas leder det till allvarliga konsekvenser för drivenhetens hållbarhet.

Specifikationer:

Volt:	230-240 ~ V 50 Hz
Ström:	145 Watt
Märklast:	10 Nm
Max. kraft:	40 Nm
Max. porthöjd:	4,2 m
Max. portbredd:	5,5 m
Max. portyta:	16 m ²

FÖRBEREDA PORTEN 3

Före montering:

- Avlägsna lås.
- Avlägsna alla linor som är förbundna med porten.
- **Genomför följande test** för att kontrollera att porten är balanserad och att den inte går trögt eller böjer sig.

1. Hissa upp porten ungefär till hälften, så som visas på bilden. Om den är balanserad så stannar den i detta läge, endast burens av fjädrarna.

2. Höj och sänk porten för att konstatera eventuell tröghet eller böjning.

OM PORTEN BÖJS, ÄR TRÖG ELLER OBALANSERAD SKA MAN TA KONTAKT MED EN PORTSPECIALIST.

3. Kontrollera kabelspänningen på båda sidor om porten.
Kabelspänningen ska vara konstant under hela portrörelsen.

NÖDVÄNDIGA VERKTYG 4

För hopmonteringen, installationen och inställningen behövs de avbildade verktygen.

! VARNING

- Denna utrustning får inte användas av barn eller obefogade personer.
- Barn får inte leka med drivenheten eller med dess fjärrkontroll.

KARTONGENS INNEHÅLL 5

Drivenheten är förpackad i en kartong som innehåller motorn och de avbildade delarna.

Observera att tillbehören beror på den inköpta modellen. Kontrollera försiktigt förpackningsmaterialet om något saknas.

MEDLEVERERADE SMÅDELAR 6

Smådelar för installationen

Sexkantskruv 14-10x1-7/8" (4x)

Skruv 6x1" (2x)

Sänkskruv 8x1" (2x)

Gängskärande skruv 10-32 (2x)

Plugg (4x)

Upplåsningshandtag (1x)

Upplåsningsslina (1x)

Spikklammer (20x)

Motorlagret (1)

MONTERINGSSTEG 1 7 8

Fästa kopplingsflänsen på motorenheten

För att undvika problem vid installationen ska drivenheten inte slås på förrän det står så i bruksanvisningen.

- Lossa på kopplingsflänsens skruvar.
- Fäst kopplingsflänsen antingen till höger eller till vänster på motorenheten. Se till att kopplingsflänsen sitter helt på motoraxeln tills stoppet har uppnåtts.
- Placera flänsen på så sätt att skruvarna pekar uppåt (tillgängliga när de har satts fast på axeln).
- Dra åt flänsskruvarna jämnt för att säkra flänsen på motorenheten (16 Nm-19 Nm vridmoment).

8

Anvisning: Vid de flesta installationerna ska skruvarna peka uppåt. På så kan man lätt komma åt dem. Skruva inte fast skruvarna förrän det står så i anvisningarna.

MONTERINGSSTEG 2 9

Fästa motorlagret på motorenheten

- Sätt fast motorlagret löst på motorenheten med de medlevererade gängpressande skruvarna. Motorlagrets skårade sida ska vara på samma sida som flänsen sitter på.
- För installationen behövs insexnycklar i TUM.

Anvisning: Skruva inte fast skruvarna förrän det står så i anvisningarna. På bilden visas vänstermontering.

Alternativt inmonteringsset (480LM ingår ej i leveransen)

Med detta set kan man montera in LM3800A under axeln om denna inte är rund eller om det monteringsställe som vanligen används inte är tillgängligt.

! VARNING

För att förebygga eventuella allvarliga skador eller dödsfall måste flänsen skruvas fast föreskriftsenligt. Porten kan inte reversera eller ändpositionerna kan försvinna om flänsen glider av.

VIKTIGA ANVISNINGAR FÖR INSTALLATIONEN

VARNING

För att förebygga allvarliga skador eller dödsfall:

1. Läs och följ alla installationsanvisningar och varningar.
2. Portdrivenheten får endast monteras på portar som balanserats och smörjts föreskriftsenligt. En obalanserad port kan inte reversera i nödfall och därigenom leda till allvarliga skador eller dödsfall.
3. Alla reparationer på kablar, fjädrar eller andra delar måste genomföras av utbildade portspecialister innan installationen utförs.
4. Avaktivera alla lås och avlägsna alla linor som är förbundna med porten innan portdrivenheten installeras eller tas i drift. På så sätt förebyggs faran att någon/något dras med/lindas in.
5. Nödupplåsningshandtaget får inte fästas högre än 1,8 m.
6. Drivenheten får ALDRIG anslutas till en strömkälla förrän det står så i anvisningarna.
7. Bär inga klockor, ringar eller löst hängande kläder under installation eller underhåll.
De kan fastna i porten eller i drivenhetsmekanismen.
8. Installera väggbrytaren:
 - inom synhåll från porten
 - utom räckhåll för barn, på 1,5 m höjd
 - utanför portens rörliga delar
9. Klistra fast klistermärket med klämningsvarningarna på väggen bredvid väggbrytaren.
10. Klistra fast klistermärket med upplåsningsskiktet på portens insida.
11. Testa säkerhetsreverseringssystemet direkt efter installationen. Porten MÅSTE omedelbart reversera om den kommer i kontakt med ett 40 mm högt objekt på marken.

INMONTERINGSSTEG 1 10 11

Placera drivenheten

Anvisning: För ytterligare alternativ för upphängning, se sidan Tillbehör.

1. Stäng porten helt.
2. Skjut över drivenheten över axeländan med flänsen. Se till att flänsen inte berör lagerplattan. Kontrollera om monteringsplattan kan fästas på en fast yta, som t.ex. trä, betong eller en bärare. Dra åt flänsens skruvar handfast så drivenheten kan riktas ordentligt. Markera lagerhålen. Om axeln är skadad eller för lång måste man eventuellt korta den.
3. Lossa flänsskruvarna och dra ut drivenheten igen. Förborra 5 mm hål vid de markerade ställena. Borra vid behov igenom stålplattan. 11
4. Sätt i drivenheten igen genom att dra flänsen över axeln tills lagret är riktat efter förborringen. Dra åt flänsskruvarna på axeln ordentligt med 16 Nm-19 Nm. Dra åt anslagsskruvarna utan att skada motorenheten.
5. Skruva fast lagret med 14-10x1-7/8"-skruvarna. Skruva fast alla monteringsgsskruvarna.

Anvisning: Motorenheten måste inte sluta tätt mot väggen.

VARNING

För att förebygga eventuella allvarliga skador eller dödsfall:

- Betongpluggar MÅSTE användas när lagret monteras i murbruket.
- Låt en portspecialist avhjälpa felet om porten böjs, är trög eller obalanserad. En obalanserad port reverserar eventuellt inte när det är nödvändigt.
- Försök aldrig att lossa på, flytta på eller justera portfjädrar, kablar, linrullar, lager eller andra smådelar. Alla dessa komponenter står under extrem spänning.
- För att förhindra att flänsen nöts i förtid MÅSTE drivenheten monteras i rätt vinkel till stabilisatorn.

INMONTERINGSSTEG 2 12

Fästa nödupplåsningen (lina och handtag)

- Trä i linans ände genom det övre hålet i handtaget så att "Notice" är väl läsligt. Gör en knut ungefär 25 mm från linans ände så att inte handtaget kan glida ut.
- Trä i den andra änden av linan genom öppningen i nödupplåsningsskiktet.
- Justera linlängden så att handtaget inte är högre upp än 1,8 m över golvet. Gör knut till för att säkra linan på kabeln.

Anvisning: Om linan måste skäras av ska änden smältas igen med en tändare eller tändsticka för att förhindra att den fransar upp sig.

INMONTERINGSSTEG 3 13 14 15

Inmontering av el-portlåset

Låset förhindrar att en sluten port kan lyftas upp manuellt.

1. Välj en portrulle över vilken låset ska monteras. Beakta avståndet. Om möjligt ska en portrulle på motorsidan väljas. Det är oftast bäst att ta den andra rullen nedifrån.
2. Se till att portskenans yta är ren och håll bormallen med den undre änden direkt över den högsta punkten på rullen. 13
3. Borra hålen enligt markeringarna på mallen. 13
4. Skruva fast el-portlåset på portskenans utsida med de medlevererade skruvarna. 14
5. Dra ringtråden till motorenheten. Använd spikklamrarna för att säkra tråden på flera ställen.
6. Anslut stickproppen till motorn. 15

Anvisning: Låset måste installeras inom 3 m omkrets från motorn.

VARNING

För att förebygga eventuella allvarliga skador eller dödsfall p.g.a. en nedfallande port:

- Använd om möjligt nödupplåsningen endast när porten är stängd.
- Svaga eller skadade fjädrar samt en obalanserad port kan leda till att en öppnad port faller ner oväntat och snabbt.
- Använd ALDRIG nödupplåsningen om personen eller hinder befinner sig inom portområdet.

INMONTERINGSSTEG 4 16 17 18 19

Fästa slaklinekopplaren (nödvändig)

Denna drivenhet levereras som standard med en slaklinekopplare.

Utrustningen övervakar kablarna mot all sorts slirning/slakning och reverserar porten vid förhöjd slirning/slakning. Detta förhindrar att man inte behöver ringa hotlinen.

Slaklinekopplaren MÅSTE vara ansluten och föreskriftsenligt inmonterad innan drivenheten kör nedåt.

Anvisning: Slaklinekopplaren är avsedd för vänstermontering. Den ska helst monteras på samma sida som drivenheten. Men den kan även monteras på andra sidan om det är nödvändigt. Avlägsna låsringen som håller rullen och montera rullen på andra sidan om slaklinekopplaren.

1. Placera slaklinekopplaren som på bilden. Slaklinekopplaren bör placeras så nära vecklingstrumman som möjligt. 16 17

Anvisning: Det får inte finnas några hinder på monteringsstället som förhindrar att slaklinekopplaren eller kabeln arbetar som de ska om en slirning/slakning uppträder.

2. Se till att slaklinekopplaren är placerad över en bärare av trä.

Anvisning: Om slaklinekopplaren inte kan monteras på trä med de medlevererade skruvarna kan den monteras i gips (25 mm eller djupare). Använd de medlevererade pluggarna och de 8 sexkantskruvarna. 18

3. Markera hålen för skruvarna och förborra 5 mm. (Pluggar måste inte förborras.)

4. Montera slaklinekopplaren i väggen med de medlevererade skruvarna. Se till att rullen ligger på kabeln. 16

5. Dra ringtråden till motorenheten. Använd spikklamrarna för att säkra tråden på flera ställen.

6. Förbind ringtråden med den gröna snabbklämman (polaritet behöver inte beaktas). 19

Anvisning: Kabeln måste vara spänd under hela körvägen. Se till att kabeln inte uppvisar någon slirning/slakning på portens andra sida under normal drift. Om den gör det ska kablarna efterjusteras.

INMONTERINGSSTEG 5

Elektriska krav

För att undvika problem vid inmonteringen ska drivenheten inte anslutas eller slås på än.

För att minimera risken för elstötar är drivenheten utrustad med en stickpropp med jorddon. Denna stickpropp passar endast i vägguttag med jorddon. Om stickproppen och vägguttaget inte passar ihop ska en elektriker anlitas för att installera ett passande vägguttag.

Gör på följande sätt om en stationär kabeldragning skulle vara nödvändig:

Gör en stationär kabeldragning genom 22 mm-öppningen i motorenhetens bakre vägg (under iakttagande av de lokala föreskrifterna):

- Avlägsna drivenheten från axeln, öppna huset och lägg det åt sidan.
- Avlägsna den gröna/gula jordningsklämman.
- Skär av den svarta och vita ledaren 7,6 cm framför de gaffelformade kabelskorna och isolera 1,3 cm av dem.
- Avlägsna nätkabeln från motorenheten.
- Installera en 90° kabelkanal eller en flexibel kabeladapter till 22 mm-öppningen. Montera drivenheten på axeln igen.
- Dra kablarna genom kabelkanalen, skär av dem till en tillräcklig längd och isolera dem.
- Anslut kablarna med den medlevererade anslutningsplinten.
- Säkra ledningarna med isoleringsband så att de inte kommer i kontakt med rörliga delar.
- Skruva på huset igen.

För att undvika problem vid inmonteringen ska drivenheten inte anslutas eller slås på än.

INMONTERINGSSTEG 6 20

Installera radioväggnappen (128LM tillval)

Radioväggnappen måste sättas upp utom räckhåll för barn på 1,5 m höjd och inom synhåll från porten.

- Se till att drivenheten är avslagen när radioväggnappen installeras så att den inte aktiveras av misstag.
- Avlägsna skyddet på 128LM.
- Montera 128LM på ett utvändigt vägguttag (ingår ej i leveransen) med de medlevererade skruvarna så som visas på bilden.
- Använd pluggarna (ingår i leveransen) för att montera 128LM direkt på väggen.
- Sätt på skyddet igen och klistra upp varningsskyltarna bredvid äggknappen.

Klistra upp nödupplåsningsskylten bredvid drivenheten.

MONTERA VÄGGPANELEN (OPTION) 21

Installera väggpanelen inom synhåll för garageporten (på minst 1,5 höjd över golvet), ur vägen för porten och dess delar och utom räckhåll för barn.

Om garageportöppnaren missbrukas finns det risk för allvarliga personskador när garageporten stängs eller öppnas. Låt inte barn använda väggpanelen eller fjärrkontrollen.

Fäst varningsdekalen varaktigt bredvid väggpanelen.

Två anslutningar (1) finns på baksidan av väggpanelen (2). Skala av ca 6mm isolering från signalledningen (4). Skilj åt ledningarna tillräckligt för att kunna ansluta den vit-röda ledningen till RED-anslutningen (RED) (1) och den vita ledningen till WHT-anslutningen (2).

Fäst väggpanelen på insidan av garaget med bifogade plåtskruvar (3). Om garaget har innervägg måste du borra 4mm hål och använda plugg (6). Vi rekommenderar att du monterar väggpanelen bredvid garagets sidoingång utom räckhåll för barn.

Dra signalledningen längs med väggen och över innertaket fram till garageportöppnaren. Använd isolerade klamrar (5) för att fästa ledningen. Mottagarens snabbkopplingar finns bakom kåpan till öppnarens belysning. Anslut signalledningen till följande kontakter: vit-röd till röd (1) och vit till vit (1).

Manövrera brytaren

Tryck en gång på knappen för att öppna eller stänga porten. Tryck en gång till för att stoppa en port som befinner sig i rörelse.

Multifunktions-väggpanel (78LM option):

Tryck på den vita kvadraten för att öppna eller stoppa porten. Tryck en gång till för att stoppa porten.

Belysningsfunktion: Tryck på lampknappen för att koppla in resp. ifrån garageport-öppnarens belysning. Om du slår på lampan och därefter tar garageportöppnaren i drift, kommer lampan att vara tänd i 2,5 minut. Om du trycker in knappen på nytt kommer lampan att slockna tidigare. Lampknappen påverkar inte garageportöppnarens belysningen så länge öppnaren är i drift.

Stängningsfunktion: Denna funktion på fjärrkontrollen används för att förhindra att porten öppnas. Porten kan dock öppnas med väggpanelen, nyckelbrytaren och kodlåset.

- **Aktivera:** Håll stängningsknappen intryckt under två sekunder. Lampan i knappen blinkar så länge stängningsfunktionen är aktiv.
- **Avaktivera:** Håll stängningsknappen intryckt under två sekunder. Lampan slutar att blinka. Stängningsfunktionen kopplas ifrån när knappen "LEARN" trycks in på panelen.

INMONTERINGSSTEG 7 22

Montera in CM475 "Ever Charge"-batteriet (ingår ej i leveransen)

Om CM475-batteriet ingår i installationen ska det installeras nu.

- Batteriet kan antingen installeras i taket eller i en vägg, men inom 1 m avstånd till drivenheten.
- Placera batteriet efter eget önskemål på en bärande komponent (takbalk eller väggpelare).
- Fäst batteriet med hjälp av monteringshålen på båda sidor om batteriet.
- Säkra batteriet med de medlevererade skruvarna.
- Sätt in batterikabeln i stickproppen på nedre delen i drivenheten.
- Följ alla anvisningar som bifogats till CM475 för en felfri drift och ett felfritt test av batteriet

INMONTERINGSSTEG 8 23

Montera in "Protector System™" (option)

Kraften som uppstår vid den stängande portkanten får inte överstiga 400N (40kg). Om stängningskraften ställs in på över 400N måste samtidigt "Protector System" installeras.

Om garageportöppnaren har monterats och justerats, kan **Protector System™** (tillbehör) monteras för bättre säkerhet. Systemet kan levereras som tillbehör. En detaljerad monteringsbeskrivning är bifogad.

Protector System™ ger dig extra säkerhet så att t ex småbarn inte kläms fast under en stängande garageport.

Protector System™ använder sig av infraröd-teknologi. Om infrarödstrålen bryts av ett hinder, tvingar systemet den stängande porten att öppnas. Systemet garanterar även att en öppen port stängs. Vi rekommenderar verkligen detta system för garageägare som har småbarn.

INSTÄLLNING, STEG 1

24 25 26 27 28

Programmera ändlägen

Ändlägena reglerar punkterna där porten stannar vid den uppåtgående och nedåtgående rörelsen. Följ stegen nedan för att ställa in ändlägena.

För att programmera ändlägena:

Ställ in portläget med hjälp av den svarta eller orange knappen. Svart knapp för uppåtgående rörelse (UPP) och orange knapp för nedåtgående rörelse (NED).

1. Ställa in UPP-läget: Tryck på och håll inne den svarta knappen tills den gula LED:n börjar blinka långsamt. Släpp knappen.
 2. Tryck på och håll inne den svarta knappen tills porten har nått det önskade UPP-läget (öppen).
- OBS:** Kontrollera om porten är tillräckligt öppen för fordonet.
3. Tryck på fjärrkontrollen eller på väggknappen. På så sätt ställs ändläget UPP (öppen) in och stängningsförloppet aktiveras.
- OBS:** Om motorn rör sig för mycket leder det till nötning i förtid. Se Felavhjälpning
4. Tryck på den svarta eller orange knappen ett kort tag när porten börjar stängas. Då stannar porten.
 5. Ställa in NED-läget: Tryck på och håll inne den orange knappen tills porten har nått det önskade NED-läget (stängd).
 6. Kontrollera att porten har korrekt tryck när den har stängts (man ska kunna trycka ner porten för hand ca 1/16 tum). Om trycket är för stort på porten ska den hissas upp och ner med den svarta och den orange knappen för att uppnå önskat läge.
 7. Tryck på fjärrkontrollen eller väggknappen. På så sätt ställs ändläget NED (stängd) in och porten bör åka tillbaka till det öppna läget igen.
- Om inte drivenheten stannar exakt där man önskar ska stegen 1 till 7 upprepas och ändlägena programmeras på nytt.
 - Fortsätt med inställningssteg 2 när drivenheten stannar i båda önskade lägena UPP och NED: Ställa in kraften.



VARNING

- Lär aldrig in krafter och ändpunkter när porten är fastklämd. Reparera först porten.
- En felaktig inställning av portändlägena påverkar driften eller säkerhetsreverseringssystemet negativt.
- Efter VARJE inställning måste säkerhetsreverseringssystemet kontrolleras. Porten MÅSTE omedelbart reversera om den kommer i kontakt med ett 40 mm (1 1/2") högt objekt (eller ett plant liggande fyrkantsvirke).

FÖRSIKTIGHET

För att förhindra eventuella skador på fordon ska man försäkra sig om att genomfartshöjden är tillräckligt hög när porten står helt öppen.

INSTÄLLNING, STEG 2 29

Ställa in kraften

Kraftinställningsknappen sitter på den främre täckplåten.

Kraftinställningen mäter den nödvändiga kraften för att öppna och stänga porten.

1. Lokalisera den orange knappen på drivenheten.
2. Tryck på den orange knappen 2 gånger för att aktivera kraftinställningsläget. LED:n blinkar snabbt.
3. Tryck på fjärrkontrollen eller väggknappen. Porten hissas ner till NED-läget. Tryck på fjärrkontrollen eller på väggknappen igen. Porten hissas upp till UPP-läget. Tryck på fjärrkontrollen eller på väggknappen en tredje gång för att hissa ner porten till NED-läget. LED:n slutar blinka när kraften är inlärd.

Drivenheten har lärt in den kraft som behövs för att öppna och stänga porten.

Porten måste köras en hel cykel, UPP och NED, för att kraften ska kunna ställas in korrekt. Om drivenheten inte öppnar och stänger helt ska man kontrollera att porten är balanserad och varken klämmer eller sitter fast. Se sida 3 *Förbereda porten*.

INSTÄLLNING, STEG 3

Testa slaklinekopplaren

När slaklinekopplaren aktiveras klickar drivenheten 9 gånger.

INSTÄLLNING, STEG 4

30

Testa el-låset

- När porten är helt stängd ska låskolven sticka ut genom skenan.
- Aktivera porten åt UPP-hållet. El-låset ska dras in innan porten sätts i rörelse.
- Aktivera porten åt NED-hållet. När porten är helt stängd ska el-låset aktiveras automatiskt så att porten säkras.

OBS: Om el-låset inte fungerar kan det låsas upp för hand med hjälp av nödupplåsningen.

INSTÄLLNING, STEG 5

31

Testa säkerhetsreverseringssystemet

Testa

- Lägg en 40 mm hög bräda (eller plant liggande fyrkantsvirke) på marken mitt under porten.
- Aktivera porten åt NED-hållet. Porten måste reversera direkt när den når hindret. Fortsätt med steg 4 när testet säkerhetsreverseringssystemet är avslutat.

Inställning

- Om porten stannar när den kommer kontakt med hindret så åker den inte ner tillräckligt långt. Upprepa alla inställningar i steg 1 och 2 – Programmera ändlägen och kraften.
- Upprepa och testa.
- Om porten reverserar vid det 40 mm höga hindret (eller det plant liggande fyrkantsvirket) ska hindret tas bort och drivenheten köras en hel cykel 3-4 gången för att testa inställningen.
- Om drivenheten inte klarar säkerhetsreverseringstestet denna gång heller måste en portspecialist kontaktas.

Viktigt säkerhetstest:

Testa säkerhetsreverseringssystemet efter:

- alla inställningar av ändlägena eller kraften
- alla reparationer eller inställningar av porten (inkl. fjädrar och smådelar)
- alla golvreparationer eller förändringar av golvet
- alla reparationer eller inställningar av drivenheten

DRIFT

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING

För att förebygga allvarliga skador eller dödsfall:

1. Läs och följ alla varningar och instruktioner.
2. Förvara alltid alla fjärrkontroller utom räckhåll för barn. Tillåt aldrig barn att manövrera eller leka med radioväggnappen eller fjärrkontrollen.
3. Porten får endast aktiveras när man tydligt kan se den, när den är korrekt inställd och det inte finns några hinder inom portens körväg.
4. Iakttä alltid porten tills den är helt stängd. Ingen får uppehålla sig inom portens körväg när den är i rörelse.
5. Ingen får uppehålla sig under en port som stoppats och står halvöppen.
6. Använd om möjligt nödupplåsningen endast när porten är stängd. Svaga eller skadade fjädrar eller en obalanserad port kan leda till att porten faller ner oväntat och snabbt.
7. Använd ALDRIG nödupplåsningen om personen eller hinder befinner sig inom portområdet.
8. Efter varje inställning måste säkerhetsreverseringssystemet testas.
9. Säkerhetsreverseringssystemet måste testas varje månad. Porten måste reversera om den kommer i kontakt med ett 40 mm högt hinder.
10. Kontrollera att porten alltid är korrekt balanserad (se sidan 3). Om den inte är det reverserar eventuellt inte porten när den ska det och det kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
11. Försök aldrig att lossa på, flytta på eller justera portfjädrar, kablar, linrullar, lager eller andra smådelar. Alla dessa komponenter står under extrem spänning. Låt en portspecialist avhjälpa.
12. Frånkoppla alltid porten från elnätet innan reparationer utförs eller skydd tas bort.
13. Häng upp bruksanvisningen till nödupplåsningen bredvid nödupplåsningen så att den alltid kan läsas.
14. **Hålla de här instruktionerna**

NÖDUPPLÅSNINGEN

8-sv



VARNING



VARNING

För att förebygga eventuella allvarliga skador eller dödsfall p.g.a. en nedfallande port:

- Använd om möjligt nödupplåsningen endast när porten är stängd.
- Svaga eller skadade fjädrar samt en obalanserad port kan leda till att en öppnad port faller ner oväntat och snabbt.
- Använd ALDRIG nödupplåsningen om personen eller hinder befinner sig inom portområdet.

INSTÄLLNING, STEG 6

32

Manövrera porten manuellt

Lås upp portlåset innan vidare åtgärder utförs. Om möjligt ska porten vara helt stängd. Dra ner nödupplåsningen tills ett klickande ljud hörs från drivenheten och hissa upp porten för hand. Dra ner nödupplåsningen en andra gång tills ett klickande ljud hörs från drivenheten för att ansluta porten till drivenheten igen. Porten låses igen vid nästa UPP- eller NED-körning.

Testa nödupplåsningen:

- Kontrollera att porten är stängd.
- Dra i nödupplåsningen. Porten ska kunna öppnas manuellt.
- Hissa ned porten till NED-läget igen.
- Dra i nödupplåsningen en gång till.
- Anslut porten till drivenheten igen.

ANVÄNDA PORTDRIVENHETEN

33

34

Drivenheten och fjärrkontrollen är förinställda med en passande kod som ändras vid varje användning. Varje gång väljs en ny av över 100 miljarder koder slumpvis.

Drivenheten fungerar med upp till 8 fjärrkontroller och ett radiokodlås. Om man köper en ny fjärrkontroll och vill avaktivera en fjärrkontroll ska man följa anvisningarna i avsnittet "Programmera".

Drivenheten kan manövreras på följande sätt:

- Med fjärrkontrollen: Håll inne den övre mittknappen tills drivenheten sätter igång.
- Med radioväggnappen 128LM: Tryck på och håll inne den stora runda knappen tills drivenheten sätter igång.
- Med radiokodlås (se tillbehör): Om ett radiokodlås levereras med drivenheten måste det programmeras före användning.

När drivenheten är aktiverad (med korrekt installerat och balanserat ljusstråleskydd)

1. När porten är öppen stängs den. När porten är stängd öppnas den.
2. Om porten håller på att stängas byter den riktning.
3. Om porten håller på att öppna stannar den.
4. Om porten stoppas i en delvis öppen position stängs den.
5. Om porten blockeras när den håller på att stängas byter den riktning.
Om ett hinder bryter ljusstråleskyddet klickar drivenheten i 5 sekunder.
6. Om porten blockeras när den håller på att öppnas stannar den.
7. Om porten är helt öppen stängs den inte om ljusstråleskyddet blockeras.

Ljusstråleskyddet påverkar inte öppningsförloppet.

Om ljusstråleskyddet inte är installerat eller felaktigt balanserat kan inte porten stängas med fjärrkontrollen. Men den kan stängas med väggknappen, den externa nyckelbrytaren eller med radiokodlåset om dessa aktiveras under stängningsförloppet. Släpps dessa för tidigt reverserar porten.

AUTOMATISK STÄNGNING

Anvisning: För automatisk stängning behövs Protector-systemet (ljusstråleskydd).

Om Protector-systemet installeras enbart för att aktivera den automatiska stängningen (för första gången) bör systemet installeras i närheten av porten. Vänta därefter 5 minuter.

En multifunktionsväggkonsol (78LM) behövs för att sätta på och stänga av funktionen för automatisk stängning.

Påläggning: Tryck på och håll inne spärknappen på multifunktionsväggkonsolen. Släpp knappen när el-låset har löst ut två gånger. Iaktta samtidigt LED:n mitt på den stora knappen på multifunktionsväggkonsolen.

1 blinkning = porten stängs automatiskt efter 10 sekunder

2 blinkningar = porten stängs automatiskt efter 45 sekunder

3x blinkningar = ...efter 2 minuter

4x blinkningar = ...efter 3 minuter

5 blinkningar = den automatiska stängningen är avstängd

Upprepa proceduren tills LED:n visar den önskade tiden. Vid leveransen är den automatiska stängningen avstängd.

SKÖTSEL AV PORTDRIVENHETEN

Skötselplan:

1 gång i månaden

- Manövrera porten manuellt. Kontakta en portspecialist om den är obalanserad eller klämmer.
- Kontrollera att porten öppnas och stängs helt. Anpassa ändlägena och/eller kraften vid behov (se inmonteringssteg 1 och 2).
- Upprepa säkerhetsreverseringstestet. Vidta nödvändiga anpassningsåtgärder (se inmonteringssteg 5).

1 gång om året

- Olja in portrullar, hållare och gångjärn. Drivenheten behöver ingen ytterligare smörjning. Fetta inte in löpskenorna.

Portdrivenheten är utrustad med ett program för självdiagnos. Inlärningsknappen/diagnos-LED:n tänds några gånger och lyser konstant för att visa att en möjlig orsak har hittats. Se följande diagnostabell:

1 blinkning

Ljusstråleskyddets kabel
öppen (skadad eller
anslutning avbruten)

Eller

2 blinkningar

Kortslutning i
ljusstråleskyddet eller svart
och vit kabel förväxlad

3 blinkningar

Kortslutning i
väggknappen eller kabeln

4 blinkningar

Ljusstråleskyddet felaktigt
riktat (svart lysande LED
eller blinkande LED)

5 blinkningar

Möjligt fel på vridsensorn

9 blinkningar

Slaklinekopplaren har
löst ut

● **Symptom: Ljusstråleskyddets ena LED eller båda LED-lamporna lyser inte konstant.**

- Kontrollera om kablarna har kortslutning (spikklämma genom kabel). Korrigera kablarnas polaritet (svart/vit kabel förväxlad), defekt eller bruten kabel; Byt dem eller anslut dem igen beroende på orsak.
- Avlägsna alla kablar från motorns bakre del.
- Avlägsna sensorerna från hållarna och korta kablarna till 30-60 mm bakom varje sensor.
- Anslut utgångssensorn till motorn igen med den förkortade kabeln. Anslut mottagarsensorn när utgångssensorns LED lyser konstant.
- Rikta sensorn. Byt ut sensorns kablar om LED-lamporna tänds. Byt ut ljusstråleskyddet om LED-lamporna inte lyser.

● **Symptom: Väggnappens LED lyser inte.**

- Kontrollera om kortslutning föreligger i väggknappen eller dess kabel. Byt ut dem vid behov.
- Avlägsna kablarna på väggknappen. Håll ihop kablarna. Byt ut väggknappen när sedan drivenheten går igång.
- Lossa väggknappens kablar från motorn om inte drivenheten går igång. Kortslut den röda och vita kabeln ett tag med hjälp av överbryggning. Byt ut väggknappens kablar när drivenheten går igång.

● **Symptom: Utgångs-LED lyser konstant, mottagar-LED lyser svagt eller blinkar**

- Rikta mottagarsensorn på nytt, rengör dess lins och fäst vinklarna.
- Kontrollera att portskenan sitter fast ordentligt på väggen och att den inte rör sig.

● **Symptom: Vridsensor = för kort körsträcka 150-200 mm**

- Skilj drivenheten från nätet för en återställning. Försök att manövrera drivenheten igen. Kontrollera diagnoskoden igen.
- Om det fortfarande blinkar 5 gånger och drivenheten rör sig 150-200 mm kan APE (Absolute Positioning Encoder) behöva bytas ut. För närmare information, ta kontakt med Chamberlain-återförsäljaren.

● **Symptom: Porten reverserar under stängningsförloppet**

- Kontrollera om något hinder blockerar porten och avlägsna det.
- Kontrollera om slaklinekopplaren är korrekt ansluten till drivenheten.
- Byt ut slaklinekopplaren.

PROGRAMMERING

36

37

Drivenheten är förinställd från fabriken så att den kan manövreras med fjärrkontrollen. Porten öppnar och stänger när man trycker på den stora knappen. Nedan står anvisningarna för att manövrera drivenheten med ytterligare fjärrkontroller.

Lägga till eller programmera fjärrkontroller Med inlärningsknappen

1. Tryck på och släpp den orange inlärningsknappen på drivenheten. Inlärnings-LED:n lyser konstant i 30 sekunder.
2. Tryck på och håll inne knappen på den fjärrkontroll som ska läras in inom dessa 30 sekunder.
3. Släpp fjärrkontrollens knapp när drivenhetens LED klickar 2 gånger.

Radera alla fjärrkontrollkoder

För att avaktivera oönskade koder måste först alla koder raderas. Håll den orangefärgade inlärningsbrytaren intryckt tills inlärningsindikeringen slocknar (ca 6-9 sekunder). Därefter har alla koder raderats. Därefter måste du programmera om varje fjärrkontroll och inträde utan nyckel.

FJÄRRKONTROLLENS BATTERI

**VARNING**

För att förebygga eventuella allvarliga skador eller dödsfall:

- Låt ALDRIG barn komma i närheten av batterier.
- Kontakta omedelbart en läkare om ett batteri sväljs.

FELAVHJÄLPNING

1. Drivenheten fungerar varken med väggknappen eller med fjärrkontrollen

- Har drivenheten ström? Anslut en lampa till vägguttaget. Kontrollera säkerhetsskåpet eller skyddsbrytaren om den inte lyser. (Vissa vägguttag är säkrade med brytare.)
- Har alla portlås avaktiverats? Gå igenom monteringsanvisningarna en gång till.
- Har det samlats is eller snö under porten? Porten kan vara fastfrusen i marken. Avlägsna alla hinder.
- Portfjädrarna kan vara defekta. I detta fall måste de bytas ut.

2. Drivenheten fungerar med fjärrkontrollen men inte med radioväggknappen

- Kontrollera LED:n på väggkontakten om den går igång när man trycker på en knapp.
- Om LED:n endast lyser svagt eller inte alls ska batterierna bytas ut. (Ta av skyddet och lägg i passande batterier.)
- Om LED:n lyser tydligt ska man kontrollera om väggknappen har lärts in.

3. Porten fungerar med väggknappen men inte med fjärrkontrollen

- Lyser väggknappens tryckknapp? Om ja, så är spärrläget aktiverat. Stäng av detta genom att trycka på knappen i 3 sekunder.
- Programmera drivenheten så att den motsvarar fjärrkontrollen (se anvisningen till motorbrytarlisten). Upprepa proceduren med alla fjärrkontroller.

4. Fjärrkontrollen har endast en kort räckvidd

- Ändra fjärrkontrollens placering i bilen.
- Kontrollera att antennen på drivenhetens baksida är utkörd helt nedåt.
- Vissa installationer har kort räckvidd p.g.a. utskjutande metalldelar, foliebelagd isolering eller metallbeläggning.

5. Porten öppnar och stänger av sig självt

- Kontrollera att alla fjärrkontrollsknappar är avstängda.
- Avlägsna ringtråden från drivenhetens klämmor och manövrera endast fjärrkontrollen. Om problemet kan avhjälpas på så sätt är väggknappen defekt (byt ut) eller så har kabeln mellan väggknappen och drivenheten en sporadisk kortslutning.
- Radera minnet och programmera alla fjärrkontroller på nytt.

6. Porten öppnas inte helt

- Kontrollera det elektriska portlåset.
- Blockerar något hinder porten? Har porten kommit i obalans eller är fjädrarna defekta?

Avlägsna hindret och reparera porten.

7. Porten öppnar, men stänger inte

- Kontrollera slaklinekopplaren (se inmonteringssteg 4).
- Kontrollera ljusstråleskyddet om drivenheten klickar.
- Om drivenheten inte klickar och det är en ny installation, se Inställning, steg 2.

För en redan existerande installation, se nedan.

Upprepa säkerhetsreverseringstestet efter det att inställningen genomförts.

8. Porten reverserar utan uppenbar orsak och drivenhets-LED:n blinkar inte

- Kontrollera slaklinekopplaren (se inmonteringssteg 4).
- Blockerar något hinder porten? Aktivera nödupplåsningen och rör på porten manuellt. Kontakta en portspecialist om porten är i obalans eller om den klämmer.
- Avlägsna is eller snö från marken där porten stängs.
- Kontrollera inmonteringssteg 2. Upprepa säkerhetsreverseringstestet efter inställningar.

9. Porten reverserar utan uppenbar orsak och drivenhets-LED:n blinkar i 5 sekunder efter reversering

- Kontrollera ljusstråleskyddet. Avlägsna alla hinder eller rikta mottagarsensorn på nytt.

10. Drivenheten är spänd när porten manövreras

- Porten kanske är i obalans eller fjädrarna kanske är defekta. Stäng porten och aktivera nödupplåsningen. Öppna och stäng porten manuellt. En korrekt balanserad port hålls i alla positioner enbart fast med fjädrarna. Om så inte är fallet ska porten låsas upp och en portspecialist kontaktas.

11. Drivenheten brummar ett kort tag, men fungerar sedan inte

- Portfjädrarna kan vara defekta (se ovan).
- Om problemet uppkommer första gången drivenheten manövreras kanske porten fortfarande är låst. Lås upp det elektriska portlåset.

12. Drivenheten fungerar inte p.g.a. strömavbrott

- Öppna det elektriska portlåset för hand.
- Lås upp porten med nödupplåsningen. Porten kan öppnas och stängas manuellt. Dra i den manuella nödupplåsningen en andra gång när strömmen kommit tillbaka.
- Om ett "Ever Charge"-batteri är anslutet ska drivenheten fungera upp till 20 gånger utan ström.

13. Porten förlorar sina ändlägen

- Kopplingsflänsen är inte tillräckligt hårt åtdragen. Dra åt den (se Hopmontering – steg 1 och 2) och ställ in ändlägena igen (se Inställning, steg 1).

14. Drivenheten rör sig när porten manövreras

- Lite rörelse är normalt för denna produkt. Om den rör sig för mycket nöts kopplingsflänsen i förtid.
- Kontrollera att axeln inte rör sig för mycket åt höger/vänster.
- Kontrollera att axeln inte rör sig märkbart uppåt och nedåt när den roterar.
- Kontrollera att drivenheten sitter i rätt vinkel till axeln. Ändra monteringslagrets position om den inte gör det.

15. El-låset låter när det är i drift

- Ta kontakt med Chamberlain LiftMaster-återförsäljaren för att få ett nytt el-lås.

RESERVEDELAR 38

Installationsdelar

POS.NR	ART.NR	BESKRIVNING
1	41A6102-1	El-lås
2	94335E	3-kanals-mini-sändare
3	41A6388	Kopplingsfläns med ställningsskruvar
4	41A4582	Nödupplåsningsslina och-handtag, montering
5	41A6104-1	Slaklinekopplare
6	41C0902	Monteringslager
7	041A6298-3	Hardware bag

- | | |
|--------------------|---|
| (1) Modell 94330E | 1-kanals fjärrkontroll |
| (2) Modell 94333E | 3-kanals fjärrkontroll |
| (3) Modell 94335E | 3-kanals mini-fjärrkontroll |
| (4) Modell 94334E | 4-kanals mini-fjärrkontroll |
| (5) Modell 975EML | Laser Garage Parking Assist |
| (6) Modell 128LM | 2-funktions fjärrkontroll |
| (7) Modell 9747E | Trådlöst kodlås |
| (8) Modell 78LM | Multifunktions-kontrollpanel |
| (9) Modell 760E | Nyckelbrytare |
| (10) Modell 770E | Protector System™ |
| (11) Modell 100041 | Nyckelbrytare 2 funktioner
(grovputs - 100034) |

GARANTI FÖR GARAGEPORTÖPPNARE

Chamberlain GmbH garanterar den första köparen att denna produkt är (LM3800A) fri från defekter i material och/eller utförande under en period på 24 hela månader (2 år) från och med inköpsdatumet. Vid mottagningen av produkten är den första köparen bunden att kontrollera om produkten visar eventuella synliga defekter.

Villkor: Föreliggande garanti utgör det enda under lag tillgängliga medel för köparen beträffande skador som eventuellt resulterar från en defekt del och/eller produkt. Garantin inskränkes uteslutande till reparation eller ersättning av delarna som visar sig vara defekta hos denna produkt.

Denna garanti täcker inte skada som inte orsakats av materialfel, dvs skada orsakats av orimligt bruk, t ex försummelse att följa Chamberlains installations-, bruks- eller underhållsanvisning; försummelse att utföra nödvändig justering och underhåll; eller ev. anpassning eller ändring på produkten; ej heller arbetskostnader för demontering eller installation av en reparerad enhet eller en bytesenhet eller utbytesbatterier.

En produkt under garanti som visar sig vara defekt i fråga om material och/eller utförande, kommer att repareras eller ersättas (enligt Chamberlains fria val) utan kostnad för ägaren vad gäller reparationen och/eller ersättningen av delarna och/eller produkten. Defekta delar repareras eller ersättes med nya eller fabriksombyggda enligt Chamberlains fria val.

Om det under garantiperioden visar sig att produkten kan vara defekt, kontakta det ursprungliga inköpsstället.

Denna garanti har ingen verkan på köparens i lag föreskrivna gällande rättigheter, inte heller köparens rättigheter mot återförsäljaren angående deras försäljnings-/köpeskontrakt. I brist på en tillämplig nationell eller EG-lagstiftning, är denna garanti köparens enda och exklusiva gottgörelse, och varken Chamberlain eller dess dotterbolag eller distributörer skall hållas ansvariga för eventuella oförutsedda eller indirekta skador för någon uttryckt eller underförstådd garanti angående denna produkt.

Ingen företrädare eller person får antaga för Chamberlain annan skyldighet i samband med försäljningen av denna produkt.

LUE ENSIMMÄISEKSI SEURAAVAT TURVALLISUUSOHJEET!



Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti.



- Autotallin ovikoneisto on luonnollisesti suunniteltu ja testattu toimimaan turvallisesti. Tämä voidaan kuitenkin taata vain, jos asennuksessa ja käytössä noudatetaan tarkasti tämän käsikirjan ohjeita.

Nämä merkit tarkoittavat: "VAROITUS"; niiden jälkeen seuraa ohjeita henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Lue nämä ohjeet huolellisesti.



Oven on oltava tasapainossa. Kiinni jääviä tai juuttuneita ovia ei saa liikuttaa ovikoneistolla, vaan ne on korjattava. Autotallin ovet, ovijouset, kaapelit, väkipyörät, kannattimet ja kiskot joutuvat muutoin suuren rasituksen alaisiksi ja voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. **Älä yritä löysentää, liikuttaa tai oikaista ovea vaan soita huoltopalveluun.**



Ovikoneistoa asennettaessa tai huollettaessa **ei saa käyttää koruja, kelloja tai väliä vaatteita.**



Kiinni jäämisestä johtuvien vakavien loukkaantumisten välttämiseksi kaikki **oveen kiinnitetyt köydet ja ketjut on poistettava ennen ovikoneiston asennusta.**



Asennuksessa ja sähkötyöissä on noudatettava paikallisia rakennus- ja sähkömääräyksiä.



Erityisen kevytrakenteisia ovia (esim. lasikuitu-, alumiini- ja teräsovet) on vahvistettava riittävästi, jotta ne eivät vahingoitu (vrt. sivu 4). Kysy asiaa oven valmistajalta.



Automaattinen turvaperäytys on testattava. Oven osuessa maassa olevaan 40mm korkeaan esteeseen sen **TÄYTYY** kääntyä takaisin. Jos ovikoneisto on säädetty väärin, sulkeutuva ovi voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia. **Toista testi kerran kuukaudessa ja tee tarvittavat muutokset.**



Tätä laitetta ei saa asentaa kosteisiin eikä märkiin tiloihin.



Laitetta käytettäessä ovi ei missään tapauksessa saa estää yleisen kulkuväylän käyttöä.



Mikäli portissa on kulkuportti, ei käyttölaite saa käynnistyä eikä jatkaa toimintaansa, ennen kuin portti on suljettu asianmukaisesti.



Jos oven sulkeutuvan oven reunassa vaikuttava voima on yli 400N (40kg), on asennettava valokenno The Protector System™. Ylikuormittuminen saattaa haitata automaattista turvaperäytystä tai vahingoittaa autotallin ovea.



Turvallisuuden vuoksi aseta varoituskyllä pysyvästi seinäohjaimen viereen.



Autotallin oven vahingoittumisen välttämiseksi on avattava/irrotettava kaikki oven lukot ennen koneiston kokoonpanoa.



Valaistu seinäohjain (tai muut lisäpainikkeet) on asennettava vähintään 1,5m korkeuteen ja lasten ulottumattomiin paikkaan, josta on näköyhteys autotallin oveen. **Älä anna lasten leikkiä painikkeilla tai kaukosäätimellä,** sillä ovikoneiston vääränlainen käyttö voi aiheuttaa pahoja loukkaantumisia oven sulkeutuessa äkkinäisesti.



Käytä ovikoneistoa vain, kun näet oven kokonaan, sen liikerata on vapaa esteistä ja koneisto on säädetty oikein. Kukaan ei saa kulkea autotallin ovesta, kun ovi on aukeamassa tai sulkeutumassa. Lasten ei saa antaa leikkiä autotallin oven läheisyydessä, kun koneistoa käytetään.



Käytä hätävapautinta ainoastaan virroittimen vapauttamiseen ja mahdollisuuksien mukaan vain oven ollessa suljettu. **Punaista kahvaa ei saa käyttää oven avaamiseen eikä sulkemiseen.**



Ovikoneiston sähkövirta on katkaistava ennen kaikkia korjaustöitä tai suojusten poistoa.



Tämä tuote on varustettu erityismallisella virtajohdolla. Jos se vioittuu, se on vaihdettava samantyyppiseen johtoon. Saat virtajohdon jälleenmyyjältäsi, joka varmasti myös liittää sen mielellään.

JOHDANTO

Varmuussymbolit ja signaalisanat

Tämä ovenohjaus suunniteltiin ja testattiin, jotta taattaisiin korkeimmat mahdolliset varmuusvaatimukset, kun se asennetaan, käytetään, huolletaan ja tarkastetaan TÄHÄN OHJEESEEN sisältyvien määräysten tarkan NOUDATTAMISEN mukaisesti.



VAROITUS

MEKAANIKAN



VAROITUS

SÄHKÖN SUHTEEN

HUOLELLISUUS

Varoitus mekaniikan ja sähkön suhteen: Jos kohtaatte tämän ohjeen puitteissa nämä varmuussymbolit ja signaalisanat, ne osoittavat siihen, että on olemassa vaikeitten vammojen tai kuoleman mahdollisuus ellei noudateta näitä ohjeita.

Vaarat syntyvät mekaanisten seikkojen tai sähköiskun johdosta. Lukekaa nämä varoitukset tarkkaan.

Jos törmäätte ohjeen puitteissa tähän signaalisanaan, Teitä viitataan siihen, että voi syntyä vahinkoja ovelle tai ohjaimessa, ellei noudateta näitä varmuusohjeita. Lukekaa tarkkaan nämä ohjeet.

SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto

Varmuussymbolit ja signaalisanat

Suunnittelu

Oven esivalmistelu

Työkalut

Eritelmät

Kartongin sisältö

Asennustarvikkeet

Kokoonpano

Hattulaipan kiinnitys

Asennuslaakerin kiinnitys moottoriyksikköön

Asennus

Varmuusohjeet asennusta varten

Käytön paikoitus

Hätälukostairrotuksen kiinnitys (köysi ja kahva)

Sähköovilukon asennus

Löysäköysikytimen kiinnitys (tarpeellinen)

Sähkövaatimukset

Radioseinäpainikkeen asennus

Lisäliitännät

„Ever charge“ pariston asennus (ei sisälly)

Protector Systemin asentaminen (varmuusvalopuomi)

Säätö

Pääteasentojen ohjelmointi

Tehon opetteleminen

Kaapelijännite- valvontalaitteen tarkastus

Sähköovilukon tarkastus

Varmuussuunnanmuuttojärjestelmän tarkastus

Protector Systemin tarkastus

Oven käsinavaus

Toiminta

Varmuusohjeita toimintaa varten

Autotallinne ovenohjauksen käyttö

Autotallinne ovenohjauksen huolto

Käsilähettimen käyttö

Diagnoositaulukko

Pariston vaihto

Ohjelmointi

Käsilähettimen liittäminen tai käsilähettimen uudelleen ohjelmointi

Kaikkien koodien poisto muistiosta

Radiokoodilukkojen ohjelmointi

Virheenpoisto

Varaosat

Osat asennusta varten

Osat moottoriyksikön asennusta varten

Tekniset tiedot

Takuu

SUUNNITTELU 1 2

Tarkastakaa asennusalueella, jos kaikki allamainitut ehdot on täytetty asennusta varten. Lisäaineisto on ehkä tarpeellista.

Asennuksen aikana on mahdollisesti avullista turvautua tähän sivuun.

Eristysten asennustilanteitten vuoksi aineistot tai pienosat voisivat olla tarpeellisia, jotka eivät sisälly toimituslaajuuteen.

Tämä ohjaus sopii:

- Oviin, joissa on akseli tai jouset, joiden korkeus ei ole korkeampi kuin 4,2m.
- 80mm – 138mm käämimisrummut, ÄLKÄÄ KÄYTTÄKÖ koonisten käämimisrumpujen tapauksessa, jos ne ovat yli 138mm
- Korkealle laakeroidut ja normisektio-ovet 4,2m:in korkeuteen asti
- Ovet 5,5m:in leveyteen asti
- Ovet 16m²:iin asti
- Vain 25mm:in akselit
- Tarkastakaa suunniteltu asennuspaikka. Ohjauksen voi asentaa oven vasemmalle tai oikealle puolelle. Valitkaa puoli, joka täyttää allamainitut vaatimukset.
- Seinän ja akselin väliin täytyy jäädä vähintään 64mm tilaa
- Katon ja akselin keskikohdan väliin täytyy jäädä 76mm tilaa
- Sivuseinän ja akselin pään väliin täytyy jäädä vähintään 203mm tilaa.
- Akselin täytyy voida ajaa ulos vähintään 25 – 100mm:in etäisyydellä laakerilevyn ohi
- Tarvitaan pistorasia 1m:n kehän sisäpuolella. Ellei näin ole, antakaa asia toimeksi sähköammattiliikelle.
- Rakenneseikkojen vuoksi lisäkulmat tai puuelementit ovat ehkä tarpeellisia valopuomin asentamiseen.
- Suositellaan ehdottomasti CM475 „Ever Charge“ paristoa, ellei ole ovea rakennukseen, koska tätä ohjausta ei voi päästää lukituksesta ulkopuolisella salvastapäästömekanis-milla.
- Rako oven alareunan ja lattian välillä ei saa olla suurempi kuin 6mm, koska valopuomi ei voisi muuten toimia asianmukaisesti.
- Älkää käyttäkö käänteisten käämimisrumpujen kanssa **2** (katso kuvaa 2)
- Asennusta varten tarvitaan kuusiokoloavain, INCH.

Ohje: Pitäkää silmällä tarkalleen akselia ovea laskiessa tai nostaessa. On tärkeää, että sillä on tuskin liikkumisvaraa ylös, alas, vasemmalle tai oikealle. Ellei liikkumisvaraa korjata, sillä on suuri vaikutus ohjauksen elinikään.

Erittelyt:

Voltti:	230-240 ~ V 50Hz
Virta:	145 wattia
Nimelliskuormitus:	10Nm
Teho maks.:	40Nm
Maks. ovenkorkeus:	4,2m
Maks. ovenleveys:	5,5m
Maks. ovenpinta-ala:	16m ²

OVEN ESIVALMISTELU 3

Ennenkuin aloitatte:

- Poistakaa lukot
 - Poistakaa kaikki köydet, jotka on yhdistetty oven kanssa
 - **Suorittakaa seuraava koe varmistaaksenne**, onko ovi tasapainotettu ja juokseeko se kitkattomasti tai ilman kiertoutumia.
1. Nostakaa ovi, kuten kuvassa, noin puoliväliin. Jos se on tasapainossa, sen tulisi pysähtyä tähän paikkaan, kiinnipidettynä vain jousillaan.
 2. Nostakaa ja laskekaa ovi todetaksenne mahdollinen pysähtyminen tai kieroutuma.
- JOS OVENNE KIEROUTUU, KULKEE KATKONAISESTI TAI EI OLE TASAPAINOTETTU, SOITTAKAA OVIALAN AMMATTILAISELLE.
3. Tarkastakaa kaapelin jännite oven molemmin puolin. Kaapelin jännitteen tulisi olla sama koko oviliikkeen aikana.

TARPEELLISET TYÖKALUT 4

Kokoonpanon, asennuksen ja säädön aikana kuvatut työkalut tulevat olemaan välttämättömät.

VAROITUS

- Lapset tai asiattomat eivät saa käyttää tätä laitetta.
- Lapset eivät saa leikkiä ohjauksen tai sen kaukokäyttöjen kanssa.

KARTONGIN SISÄLTÖ 5

Ohjauksenne on pakattu kartonkiin, joka sisältää moottorin ja kuvatut osat.

Ottakaa huomioon, että lisävarusteet riippuvat ostetuista malleista. Jos jotakin puuttuu, tarkastakaa varovasti pakkausmateriaali.

MUKANATOIMITETUT PIENOSAT 6

Pienosat asennukseen

- Kuusikantaruuvi 14-10x1-7/8" (4x)
- Ruuvi 6x1" (2x)
- Litteäpääruuvi 8x1" (2x)
- Kierteittävä ruuvi 10-32 (2x)
- Tappi (4x)
- Salvastapäästökahva (1x)
- Salvastapäästököysi (1x)
- Naulasinkilät (20x)
- Asennuslaakeri (1)

ASENNUS VAIHE 1 7 8

Kiinnittäkää hattulaippa moottoriyksikköön

Jotta voitaisiin välttää vaikeuksia asennuksessa, toimentakaa ohjaus vasta kun johdanto kehoittaa siihen.

- Höllätkää hattulaipan ruuvit
- Kiinnittäkää hattulaippa moottoriyksikön joko oikealle tai vasemmalle puolelle. Varmistakaa, että hattulaippa on sijoitettu täysin moottoriakselin päälle kunnes pysäytys on saavutettu.
- Sijoittakaa laippa siten, että ruuvit osoittavat ylöspäin (luoksepääsyiset, jos ne on kiinnitetty akseliin).
- Kiristäkää laipparuuvit heti molemmin puolin, varmistaaksenne moottoriyksikön laipan (16Nm-19Nm kiertomomentti)

Ohje: Useimpien asennusten tapauksessa ruuvien tulisi osoittaa ylöspäin, ollakseen helposti luoksepääsyiset. Kiristäkää ruuvit vasta sitten kun siihen viitataan.

ASENNUS VAIHE 2 9

Kiinnittäkää asennuslaakeri moottoriyksikköön

- Kiinnittäkää höllästi mukanatoimitetuilla ruuveilla asennuslaakeri halkaistulla puolella samalle puolelle kuin laippa moottoriyksikköön.
- Asennukseen ovat tarpeelliset kuusiokoloavaimet, INCH.

Ohje: Älkää kiristäkö tiukkaan, kunnes siihen viitataan. Kuva näyttää vasemmanpuolisen asennuksen.

VAIHTOEHTOINEN ASENNUSERÄ (480LM EI SISÄLLY)

Tämä erä mahdollistaa LM3800A:n asennuksen akselin alapuolelle, ellei se ole pyöreä tai ellei tavallisesti käytetylle asennuspaikalle voi päästä.

VAROITUS

Mahdollisten vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi, täytyy ruuvata laippa kiinni asianmukaisesti. Ovi ei voisi vaihtaa suuntaa luiskahtavan laipan vuoksi tai loppuasennot voisivat kadota.

TÄRKEITÄ OHJEITA ASENNUKSEEN

VAROITUS

Vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi:

1. Lukekaa ja noudattakaa kaikki asennusohjeet ja varoitukset
2. Asentakaa oven ohjaus vain asianmukaisesti tasapainotettuihin ja voideltuihin oviin. Ei tasapainotettu ovi voisi hätätapauksessa edetä vaihtamatta suuntaa aiheuttaen täten vaikeita vammoja tai kuoleman.
3. Kaikki kaapeleitten, jousien tai muitten osien korjaukset täytyy koulutetun ovialan ammattihenkilökunnan suorittaa ennen asennusta.
4. Deaktivoikaa kaikki lukot ja poistakaa kaikki köydet, jotka ovat yhdistyneet oven kanssa, ennenkuin asennatte oven ohjauksen tai otatte sen käyttöön. Näin välttätte vaarannuksen sovituksen/kelauksen taholta.
5. Älkää kiinnittäkö hätäsalvastapäästökahvaa korkeammalle kuin 1,8m:iin.
6. Älkää kytkekö MILLOINKAAN ohjausta virtalähteeseen ennenkuin siihen viitataan.
7. Älkää kantako kelloja, sormuksia tai väliä vaatteita asennuksen tai huollon aikana. Ne voisivat sotkeutua oveen tai ohjausmekanismiin.
8. Asentakaa seinäkytkin:
 - oven näköulottumalle
 - pois lasten ulottuvilta 1,5m:in korkeuteen
 - oven liikkuvien osien ulkopuolelle
9. Sijoittakaa liimalappu puristumisvaroituksineen seinään seinäkytkimen viereen.
10. Sijoittakaa liimalappu salvastapäästöohjeineen/ja varmuussuunnanvaihtotestin kera hyvin näkyvälle paikalle oven sisäpuolelle.
11. Heti kun asennus on suoritettu loppuun, tarkastakaa varmuussuunnanvaihtojärjestelmä. Oven TÄYTYY vaihtaa suuntaa heti tultuaan kosketuksiin lattialla olevan 40mm korkean esineen kanssa.

ASENNUS VAIHE 1 10 11

Ohjauksen paikoitus

Ohje: Lisävaihtoehtoja varten ottakaa selko sivulta lisätarvikkeet.

1. Sulkekaa ovi täysin
2. Työntäkää ohjaus laipan kanssa akselin pään yli. Varmistakaa, ettei laippa kosketa laakerilevyä. Tarkastakaa, jos asennuslaakeri voidaan asentaa tukevalle pinnalle kuten puu, betoni tai kannattimelle.
Ruuvatkaa laipan ruuvit käsi kiinnitteisesti kiinni, voidaksenne asentaa ohjain kunnollisesti. Merkitkää laakerin reiät. Ehkä on tarpeellista lyhentää akseli, jos se on liian pitkä tai vaurioitunut.
3. Irrottakaa laipparuuvit ja vetäkää irti ohjaus uudelleen.
Esiporatkaa merkittyihin paikkoihin 5mm:n reiät. Poratkaa 11 tarvittaessa teräsvälikappale.
4. Asentakaa ohjaus uudelleen vetämällä laippa akselin yli kunnes laakeri on asennettu esiporausta varten. Vetäkää laipparuuvit, jotka on asennettu akseliin, varmasti kiinni vääntömomenteilla 16Nm-19Nm. Vetäkää kiinni pidätysruuvit vahingoittamatta moottoriyksikköä.
5. Kiinnittäkää laakeri 14-10x1-7/8" ruuveilla tiukasti. Kiristäkää ruuvaamalla kaikki asennusruuvit.

Ohje: Moottoriyksikön ei tarvitse olla kiinnitetty seinään.

ASENNUS VAIHE 2 12

Hätäsalvastapäästön asennus (köysi ja kahva)

- Pujottakaa köyden pää kahvan ylemmän reiän läpi, niin että „Notice“ voidaan lukea hyvin. Tehkää solmu noin 25mm:n päähän köyden päästä kahvan läpiluiskahtamisen estämiseksi.
- Pujottakaa toinen köyden pää hätäsalvastapäästökaapelin aukon läpi.
- Säätäkää köyden pituus niin, ettei kahva ole korkeammalla kuin 1,8m lattian yläpuolella. Tehkää toinen solmu varmistamaan kaapelin köysi.

Ohje: Jos täytyy katkaista köysi leikkaamalla, tulivahvistakaa se sytyttimellä tai tulitikulla, jotta estettäisiin ripsuuntuminen.

ASENNUS VAIHE 3 13 14 15

Sähköovilukon asennus

Lukko estää, että suljettu ovi voidaan nostaa käsin.

1. Valittakaa yksi ovirulla, jotta voitaisiin asentaa sen yläpuolelle lukko.
Ottakaa huomioon välimatka. Jos mahdollista valittakaa oven rulla moottoripuolella. Toinen rulla lattian yläpuolella on ideaalinen useimmissa asentamistapauksissa.
2. Varmistakaa, että oven kiskon pinta on puhdas ja pitäkää 13 porakaavio niukasti rullan korkeimman pisteen yläpuolella alemman pään kanssa.
3. Poratkaa reiät kuten merkitty kaavioon. 13
4. Ruuvatkaa kiinni sähkölukko ovenkiskon ulkoreunalle mukana toimitettujen ruuvien kanssa. 14
5. Sijoittakaa soitto lanka moottoriyksikköön. Käyttäkää naulasinkilöitä, varmistaaksenne langan useammassa kohdissa.
6. Pistäkää sisään moottorin pistoke. 15

Ohje: Lukko täytyy asentaa 3m:n kehän sisäpuolelle moottorista nähdessä.

VAROITUS

Vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi:

- TÄYTYY käyttää betonitappeja, jos laakeri asennetaan muuriin.
- Antakaa asia toimeksi yksinomaan ovialan ammattilaiselle, jos ovi vääristyy, kulkee katkonaisesti tai ei ole tasapainotettu. Ei tasapainotettu ovi ei ehkä vaihda suuntaa tarvittaessa.
- Älkää milloinkaan yrittäkö höllätä, liikuttaa tai muuttaa oven jousien, kaapeleitten, köysirullien, laakereitten tai niitten pienosien asentoa. Kaikki nämä rakenneosat ovat äärimmäisen voimakkaan jännityksen alaisia.
- TÄYTYY asentaa ohjaus oikeassa kulmassa kiertojousoseen nähden, jotta estettäisiin laipan ennen aikainen kuluminen.

VAROITUS

- Putoavan oven aiheuttamien vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi:
- Jos mahdollista käyttäkää päästöä hätäsalvasta vain oven ollessa suljettu.
 - Heikot tai vahingoittuneet jouset, sekä ei tasapainotettu ovi voisivat pudottaa odottamatta ja nopeasti avatun oven alas.
 - Älkää käyttäkö MILLOINKAAN hätäsalvastapoistoa, jos henkilöitä tai esteitä on oviaalueella.

ASENNUS VAIHE 4 16 17 18 19

Löysäköysikytkimen asentaminen (välttämätön)

Tämä ohjaus toimitetaan norminmukaisesti löysäköysikytkimen mukana.

Laitteen tarkoituksena on valvoa kaapelia kaikkia esiintyviä luiskastumisia/riippumisia vastaan ja vaihtaa oven suuntaa liian suuren luiskastumisen/riippumisen tapauksessa. Tämä estää Hotlinesoitot.

Löysäköysikytkimen TÄYTYY olla kytketty tai asianmukaisesti asennettu ennenkuin ohjaus kulkee alaspäin suuntaan.

Ohje: Löysäköysikytkin on ajateltu vasemmanpuolista asennusta varten. Etuoikeutetusti se tulee kytkeä samalle puolelle kuten ohjaus. Jos tarpeellista, se voidaan asentaa myös toiselle puolelle. Poistakaa Seegerrenngas, joka pitää rullaa ja asentakaa rulla löysäköysikytkimen toiselle puolelle.

1. Paikoittakaa löysäköysikytkin kuten kuvattu. Tulisi paikoittaa löysäköysikytkin niin lähelle kuin mahdollista käämimisrumpua. 16 17

Ohje: Asennuspaikalla ei saa olla mitään esteitä, jotka estävät löysäköysikytkintä tai kaapelia työskentelemästä itse asianmukaisesti, jos esiintyy luiskahtaminen/riippuma.

2. Varmistakaa, että löysäköysikytkin on asennettu puukannattamien yläpuolelle.

Ohje: Ellei löysäköysikytkintä asenneta mukanatoimitettujen ruuvien kanssa puulle, se voidaan asentaa kipsiin (25mm tai syvemmälle). Käyttäkää tähän mukanatoimitettuja tappeja ja kuusikantaruuveja koko 8. 18

3. Merkitkää reiät ruuveja varten ja esiporakaa 5mm. (Tappeja ei tarvitse esiporata.)
4. Asentakaa löysäköysikytkin mukanatoimitetuilla ruuveilla seinään. Ottakaa huomioon, että rulla makaa kaapelin päällä. 16
5. Sijoittakaa soittolanka moottoriyksikköön. Käyttäkää naulasinkilöitä, varmistaaksenne lanka useammilla kohdilla.
6. Yhdistäkää soittolanka vihreillä pikakiinnittimillä (ei tarvitse ottaa huomioon napaisuutta). 19

Ohje: Kaapelin täytyy olla jännitetty koko ajotien aikana. Ottakaa huomioon, ettei kaapelilla ole oven toisella puolella normaalin käytön aikana luiskahtamista/riippumaa. Jos näin on asian laita, säätäkää kaapelit uudelleen.

ASENNUS VAIHE 5

Sähkövaatimukset

Jotta voitaisiin välttää vaikeuksia asennuksessa, älkää vielä kytkekö ohjausta ja käynnistäkö.

Jotta minimoitaisiin sähköiskun vaara, ohjauksenne on varustettu sukopistokkeella. Tämä pistoke sopii vain sukopistorasioihin. Ellei pistoke eikä pistorasia Teillä sovi yhteen, antakaa asia sähkömiehen toimeksi, joka asennoi Teille sopivan pistorasian.

Jos kiinteä kaapelointi on tarpeellinen, edetkää kuten seuraa.

Tuottakaa kiinteä kaapelointi 22mm:n aukon kautta moottoriyksikön takaseinään (paikallisia määräyksiä vastaavasti):

- Poistakaa ohjaus akselista, avatkaa suojus ja pankaa se sivuun.
- Poistakaa vihreä/keltainen maadoituskiinnitin
- Katkaiskaa leikkaamalla musta ja valkoinen 7,6cm:n lanka haarukanmuotoisten kaapelikenkien edestä ja eristäkää langoista 1,3cm.
- Poistakaa verkkokaapeli moottoriyksiköstä
- Asentakaa 90°:een kaapelikanaali tai joustava kaapelisoveltaja 22mm:n aukossa. Asentakaa uudelleen ohjaus akselin päälle.
- Sijoittakaa kaapelit kaapelikanavan kautta, leikatkaa ne riittävän pituisiksi ja eristäkää ne.
- Yhdistäkää kaapelit mukanatoimitetulla kiitokiinnikkeellä
- Varmistakaa langat eristysnauhalla, niin etteivät ne tule kosketuksiin liikkuvien osien kanssa.
- Kiertäkää taas kiinni suojus

Jotta vältettäisiin vaikeuksia asennuksessa, älkää vielä kytkekö tai käynnistäkö ohjausta.

ASENNUS VAIHE 6 20

Asentakaa radioseinäpainike (128LM vapaaehtoinen)

Radioseinäpainikkeen täytyy olla pois lasten ulottuvilta 1,5m:n korkeudella ja asennettava oven näköpiiriin.

- Varmistakaa, että ohjaus on irtikytketty radioseinäpainiketta asennettaessa, jottei sitä aktivoitaisi vahingossa.
- Poistakaa 128LM:n suojus
- Asentakaa kuvan mukaisesti 128LM mukanatoimitetuilla ruuveilla pintapistorasiaan (ei mukanatoimitettu).
- 128LM:n kiinnitykseen suoraan seinään, käyttäkää tappeja (mukanatoimitettu).
- Pankaa suojus taas päälle ja kiinnittäkää varoitusliimalappu seinäpainikkeen viereen. Liimataa liimalappu koskien hätäpäästöä lukituksesta ohjaimen viereen.

SEINÄOHJAIMEN ASENNUS 21 (LISÄLAITE)

Asenna seinäohjain vähintään 1,5 m korkeuteen ja lasten ulottumattomiin paikkaan, josta on näköyhteys autotallin oveen ja jossa se ei ole oven tai ovikiskon tiellä.

Ovenkoneiston väärinkäyttö voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin auki tai kiinni liikkuvan oven vuoksi.

Lasten ei saa antaa käyttää seinäpainiketta eikä kaukosäädintä. Turvallisuuden vuoksi aseta varoituskyltti pysyvästi seinäohjaimen viereen.

Seinäohjaimen (2) takapuolella on kaksi pinnettä (1). Kuori noin 6mm eristettä johtimesta (4). Erot johtimia tarpeeksi, jotta voit yhdistää punavalkoisen johtimen päätepinteeseen 1 (RED) ja valkoisen johtimen päätepinteeseen 2 (WHT).

Kiinnitä painike autotallin sisäseinään toimitukseen kuuluvilla metalliruuveilla (3). Poraa 4mm reiät ja käytä ankkureita (6), jos asennat painikkeen elementtiseinään. Sopiva paikka on sivuoven vieressä poissa lasten ulottuvilta.

Vedä johdin ylös seinää ja kattoa pitkin autotallin ovikoneistoon. Käytä eristettyjä nittejä (5) johtimen kiinnittämiseen. Vastaanottimen pinteet sijaitsevat koneiston suojuksen takana. Yhdistä johdin päätepinteisiin seuraavasti: punavalkoinen punaiseen (1) ja valkoinen valkoiseen (2).

Painikkeen käyttö

Paina kertaalleen avataksesi tai sulkeaksesi oven. Paina uudelleen pysäyttääksesi liikkuvan oven.

Monitoimintoinen seinäohjain (78LM lisälaite):

Paina valkoista neliötä avataksesi tai pysäyttääksesi oven. Kun painat uudelleen, ovi pysähtyy.

Valotoiminto: Paina valopainiketta sytyttääksesi tai sammuttaaksesi koneiston valon. Kun kytket valon päälle ja otat koneiston käyttöön, valo palaa 2,5 minuutin ajan. Paina painiketta uudelleen, jotta valo sammuu aikaisemmin. Valokytkimellä ei ole vaikutusta koneiston valaistukseen sen ollessa käytössä.

Sulkemistoiminto: Estää oven avautumisen kaukosäätimellä. Ovi aukeaa kuitenkin seinäohjaimen, avainkytkimen ja koodilukon avulla.

- **Aktivointi:** Paina sulkemispainiketta ja pidä painettuna 2 sekunnin ajan. Painikkeen valo vilkkuu niin kauan kuin *sulkemistoiminto* on aktivoitu.
- **Deaktivointi:** Paina sulkemispainiketta ja pidä painettuna 2 sekunnin ajan. Painikkeen valo lakkaa vilkkumasta. Sulkemistoiminto kytketään pois käytöstä painamalla ohjauspaneelin "LEARN"-painiketta.

ASENNUS VAIHE 7 22

CM475 „Ever Charge“ paristojen asennus (ei sisälly)

Jos CM475 paristo on osa asennustanne, se tulisi asentaa nyt.

- Paristo voidaan asentaa joko kattoon tai seinään kuitenkin 1m:n välimatkalla ohjaimeen.
- Sijoittakaa paristo kuten haluttu kantavaan rakenneosaan (kattopalkkiin tai seinäpalaan).
- Kiinnittäkää paristo asennusreikien avulla, jotka ovat pariston kaikilla puolilla.
- Varmistakaa paristo mukanoitimituilla ruuveilla.
- Pistäkää paristokaapeli pistokkeeseen ohjauksen alapäähän.
- Noudattakaa kaikkia CM475:een liitettyjä ohjeita asianmukaista pariston käyttöä ja tarkastusta varten.

ASENNUS VAIHE 8 23

Protector System™ -turvajärjestelmän asennus (lisälaite)

Sulkeutuvan oven reunasta mitattu voima ei saa ylittää 400 Newtonia (40kg). Jos sulkeutumisvoimaksi säädetään yli 400N, on asennettava "Protector System".

Kun autotallin ovikoneisto on asennettu ja säädetty, voidaan asentaa Protector System™ turvallisuuden parantamiseksi. Se on saatavissa lisävarusteena. Sen mukana on yksityiskohtaiset asennusohjeet.

Protector System™ tarjoaa lisäsuojaa, jotta esimerkiksi pikkulapset eivät jää puristuksiin liikkuvan oven alle.

Protector System™ toimii infrapunasäteiden avulla. Kun este katkaisee säteen, se pakottaa sulkeutuvan oven aukeamaan ja estää aukeavaa ovea sulkeutumasta; järjestelmää suositellaan ehdottomasti autotallin omistajille, joilla on pieniä lapsia.

SÄÄTÖ VAIHE 1

24 25 26 27 28

Lopullisten asemien ohjelmointi

Lopulliset asemat säättävät pisteet, joissa ovi pysähtyy ylös- tai alaspäin liikkeussaan. Noudattakaa alla olevia vaiheita, säättääksenne lopulliset asemat.

Lopullisten asemien ohjelmointiin:

Säätäkää oven asento mustien tai oranssinväristen näppäimien avulla. Mustalla ovi liikkuu ylöspäin (YLÖS) ja oranssinvärillä ovi liikkuu alaspäin (ALAS).

1. Säätäkää YLÖS-asentoon: Painakaa ja pitäkää painettuna mustaa näppäintä kunnes keltainen LEDi alkaa vilkkua hitaasti. Päästäkää sitten irti.
2. Painakaa ja pitäkää mustaa näppäintä painettuna kunnes ovi on saavuttanut halutun YLÖS-asennon (auki).
3. Painakaa käsilähetintä tai seinäpainiketta. Tämä säätää YLÖS (auki) loppuasennon ja aktivoi sulkeutumisen.

HUOMAUTUS: Jos moottori liikkuu liikaa, se johtaa ennenaikaiseen kulumiseen. Katso virheenpoisto

4. Niin pian kuin ovi alkaa sulkeutua, painakaa lyhyesti mustaa tai oranssinväristä näppäintä. Tämä aiheuttaa oven paikallaan pysymisen.
5. ALAS-asennon säätö: Painakaa ja pitäkää painettuna oranssinväristä näppäintä kunnes ovi on saavuttanut halutun ALAS-asennon (kiinni).
6. Niin pian kuin ovi on sulkeutunut, tarkastakaa oikea oven paine (Teidän pitäisi voida painaa käsin noin 1/16 inchiä alaspäin). Jos ovella on liikaa painetta, liikuttakaa ovea edestakaisin mustan ja oranssinvärin näppäimen avulla, saavuttaaksenne halutun asennon.
7. Painakaa käsilähetintä tai seinäpainiketta. Tämä säätää ALAS-(kiinni) loppuasennon ja sen tulisi ajaa ovi taas takaisin aukiasentoon.
- Ellei ohjaus pysähdy tarkalleen sinne, mihin haluaisitte, kerratkää vaiheet 1 – 7 ja ohjelmoikaa lopulliset asemat uudelleen
- Jos ohjaus pysähtyy kummassakin halutussa asennossa YLÖS ja ALAS; jatkakaa säätövaiheella 2: Tehon säätö

VAROITUS

- Älkää opettako milloinkaan tehoa tai loppupisteitä, jos ovi on juuttunut kiinni tai on paikoillaan. Korjatkaa ensin ovi.
- Ellei oven lopulliset asennot ole oikeat, sillä on vaikutus kunnolliseen käyttöön tai varmuussuunnanvaihtojärjestelmään.
- JOKAISEN säädön jälkeen täytyy tarkastaa varmuussuunnanvaihtojärjestelmä. Oven TÄYTYY vaihtaa suuntaa, heti kun se tulee kosketuksiin 40mm (1 ½") korkean esineen (tai litteästi makaavan piirun) kanssa.

HUOLELLISUUS

Jotta vältettäisiin mahdollisia vahinkoja ajoneuvoissa, varmistakaa, että täysin avatulla ovella on tarpeeksi läpiajokorkeutta.

SÄÄTÖ VAIHE 2

29

Tehon säätö

Tehonsäätönäppäin on etumaisella peitelevyllä. Tehon säätö mittaa tarpeellisen tehon, jotta ovi aukaistaisiin ja pantaisiin kiinni.

1. Paikoittakaa oranssinvärinen näppäin ohjaimeen.
2. Painakaa oranssinväristä näppäintä 2x, jotta tehonsäätömoodi aktivoitaisiin. LEDi vilkkuu nopeasti.
3. Painakaa käsilähetintä tai seinäpainiketta. Ovi liikkuu ALAS-asentoon. Painakaa käsilähetintä tai seinäpainiketta uudelleen, ovi liikkuu YLÖS-asentoon. Painakaa käsilähetintä tai seinäpainiketta kolmas kerta, jotta liikutettaisiin ovi ALAS-asentoon.

LEDi lopettaa vilkkumisen, kun teho on opeteltu. Ohjaus on opetellut tehon, jonka se tarvitsee, jotta voitaisiin avata ja sulkea ovi. Oven täytyy läpijuosta täydellinen kiertojakso, YLÖS ja ALAS; jotta teho olisi oikein säädetty. Ellei ohjain voi avata tai sulkea ovea täydellisesti, tarkastakaa ovi varmistaaksenne, että se on tasapainotettu eikä puristu eikä jää kiinni. Katso sivu 3 *Oven esivalmistelu*.

SÄÄTÖ VAIHE 3

Löysäköysikytkimen tarkastus

Jos löysäköysikytkin aktivoitiin, ohjain napsauttaa 9x.

SÄÄTÖ VAIHE 4 30

Sähkölukon tarkastus

- Täysin suljetun oven tapauksessa lukon salvan tulisi pistää esiin kiskon läpi.
- Ohjattaa ovea YLOS-suuntaan. S-lukon tulisi vetäytyä sisään vielä ennen kuin ovi lähtee liikkeelle.
- Ohjattaa ovi ALAS-suuntaan. Heti kun ovi on täysin suljettu, S-lukon tulisi aktivoitua automaattisesti varmistamaan ovea.

Huomautus: Ellei S-lukko toimi, se voidaan avata käsin, käyttämällä hätäsalvastapäästöä.

SÄÄTÖ VAIHE 5

317-fi

Testatkaa varmuussuunnanmuutosjärjestelmä

- Täysin avatun oven tapauksessa panka 40mm korkea lauta (tai latteana makaava piiru) lattialle, keskelle oven alle.
- Aktivoikaa ovea ALAS-suuntaan. Oven täytyy vaihtaa suuntaa niin pian kuin este on saavutettu. Kun tarkastus on suoritettu loppuun menestyksellisesti, jatkakaa säätöastetta 4.

Säätö

- Jos ovi pysähtyy tullessaan kosketuksiin esteen kanssa, ovi ei aja kyllin pitkälle alaspäin. Täydelliset säätövaiheet 1 ja 2 – loppuasentojen ja tehon ohjelmointi on toistettava.
- Toistakaa ja tarkastakaa.
- Jos ovi vaihtaa suuntaa 40mm:n esteen tapauksessa (tai jos piiru makaa litteänä), poistakaa este ja antakaa ohjauksen läpijuosta täysi kiertojakso 3-4 kertaa, jotta säätö tulisi tarkastettua.
- Ellei ohjain läpäise toistamiseen varmuussuunnanvaihtokoetta, ottakaa yhteys ovialan ammattilaiseen.

Tärkeä varmuustarkastus:

Tarkastakaa varmuussuunnanvaihtojärjestelmä:

- jokaisen loppuasennon säädön tai tehon jälkeen
- jokaisen korjauksen tai oven säädön (jouset ja pienosat mukaanluettuina) jälkeen
- jokaisen korjauksen tai lattian muodonmuutoksen jälkeen
- jokaisen korjauksen tai ohjauksen säädön jälkeen

KÄYTTÖ

TÄRKEITÄ VARMUUSOHJEITA

VAROITUS

Vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi:

1. Lukekaa ja noudattakaa kaikkia varoituksia ja ohjeita.
2. Säilyttäkää aina kaikki käsilähittimet pois lasten ulottuvilta. Älkää milloinkaan salliko lasten käyttää radioseinäpainiketta tai käsilähetintä tai leikkiä niillä..
3. Aktivoikaa ovea vain silloin, kun se nähdään selvästi, kun se on oikein säädetty eikä ole esteitä oven kulkutiellä.
4. Pitäkää ovea aina silmällä kunnes se on täydellisesti suljettu. Kenenkään ei tulisi oleskella liikkuvan oven kulkutiellä.
5. Kenenkään ei tulisi oleskella pysäytetyn, osittain avatun oven suussa.
6. Jos mahdollista, käyttäkää hätäsalvastapäästöä vain, jos ovi on suljettu. Heikot tai vialliset jouset tai huonosti tasapainotettu ovi voi johtaa siihen, että ovi menee kiinni nopeasti ja odottamatta.
7. Älkää käyttäkö MILLOINKAAN hätäsalvastapoistoa, jos henkilöitä tai esteitä on ovialueella.
8. Jokaisen säädön jälkeen täytyy tarkastaa varmuussuunnanvaihtojärjestelmä.
9. Varmuussuunnanvaihtojärjestelmä täytyy tarkastaa joka kuukausi. Oven täytyy vaihtaa suuntaa, jos se tulee kosketuksiin 40mm korkean esteen kanssa.
10. Ottakaa huomioon, että ovi on aina oikein tasapainotettu (katso sivu 3). Ellei näin ole asian laita, ovi ei vaihda ehkä suuntaa tarvittaessa ja voisi johtaa vaikeisiin vammoihin tai kuolemaan.
11. Älkää milloinkaan yrittäkö höllätä, liikuttaa tai muuttaa oven jousten, kaapeleitten, köysirullien, laakereitten tai niiden pienosien asentoa. Kaikki nämä rakenneosat ovat äärimmäisen voimakkaan jännityksen alaisia. Antakaa asia toimeksi yksinomaan ovialan ammattilaiselle.
12. Iritytkekää ovi aina virtaverkosta ennen kaikkia korjauksia tai poistakaa peitteet.
13. Kiinnittäkää johdatus hätäsalvastapäästöä varten pysyvästi hätäsalvastapäästön viereen.
14. **ELATUS NÄMÄ OHJEET.**



VAROITUS



VAROITUS

Putoavan oven aiheuttamien vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi:

- Jos mahdollista käyttää päästöä hätäsalvasta vain oven ollessa suljettu. Heikot tai vahingoittuneet jouset, sekä ei tasapainotettu ovi voisivat pudottaa odottamatta ja nopeasti avatun oven alas.
- Älkää käyttäkö MILLOINKAAN hätäsalvastapoistoa, jos henkilöitä tai esteitä on ovalueella.

SÄÄTÖ VAIHE 6 32

Käyttäkää ovea käsin

Päästäkää oven lukko salvasta ennenkuin etenette. Jos mahdollista, oven tulisi olla täysin suljettu. Vetäkää hätäsalvastapäästö alas kunnes kuulette napsauksen ohjaimessa ja nostakaa ovi käsin. Kytkeäkseen oven uudelleen ohjaukseen, vetäkää hätäsalvastapäästö toinen kerta suoraan alas kunnes kuulette napsahduksen ohjaimessa. Ovi lukittuu taas seuraavassa YLÖS- tai ALAS-ajossa.

Tarkastakaa hätäsalvastapäästö.

- Varmistakaa, että ovi on suljettu.
- Vetäkää hätäsalvastapäästöä. Oven tulisi avautua käsikäyttöisesti.
- Liikuttakaa ovea taas ALAS-asentoon.
- Vetäkää hätäsalvastapäästöä toinen kerta.
- Sulkekaa ohjaimen ovi taas.

OVIOHJAIMENNE KÄYTTÖ 33 34

Ohjaimenne ja käsilähttimenne on esisäädetty sopivalle koodille, joka muuttuu joka käytössä, hakien siten sattumalta yli 100 miljardia koodia. Voitte toimentaa ohjaintanne 8:aan käsilähttimeen asti ja yhden radiokoodilukon avulla. Jos ostatte uuden käsilähttimen ja haluaisitte deaktivoida käsilähttimen, tukekaa jakson „ohjelmointi“ ohjeisiin.

Ohjaintanne voidaan käyttää seuraavasti:

- Käsilähttimellä: pitäkää ylempää, keskimmäistä näppäintä painettuna kunnes ohjaus lähtee liikkeelle.
- Seinälähtetinpainikkeella 128LM: Painakaa ja pitäkää painettuna suurta pyöreää näppäintä kunnes ohjain lähtee liikkeelle.
- Lähetinkoodilukolla (katso lisätarvikkeet): jos toimitettu ohjaimen kanssa, se täytyy ohjelmoida ennen käyttöä.

Jos ohjain on aktivoitu (oikein asennetulla ja viritetyllä valopuomilla)

1. Jos auki, ovi sulkeutuu. Jos kiinni, ovi avautuu.
2. Jos se juuri sulkeutuu, ovi muuttaa liikettään.
3. Jos se juuri avautuu, ovi jää pysähtyksiin.
4. Jos ovi pysäytetään osittain avatussa asennossa, se sulkeutuu.
5. Jos sitä estetään sulkeutumisvaiheessa, ovi muuttaa liikesuuntaansa. Jos este keskeyttää valopuomin säteen, ohjaus vilkkuu 5:n sekunnin ajan.
6. Jos ovea estetään avautumisvaiheessa, se pysähtyy. Valopuomilla ei ole vaikutusta avautumisvaiheeseen.

Ellei valopuomia ole asennettu tai se on väärin viritetty, ovi ei sulkeudu käsilähttimellä. Voitte kuitenkin sulkea oven seinäpainikkeella, ulkopuolisella avainkytkimellä tai lähetinkoodiavaimella, jos aktivoitte ne sulkeutumisvaiheen aikana. Jos toiminnette niitä liian aikaisin, ovi muuttaa suuntaa.

AUTOMAATTINEN SULKEUTUMINEN

Ohje: Tähän tarvitaan Protector Systemin asentaminen (valopuomi). Jos asennatte Protector Systemin vain automaattisen sulkutoiminnan aktivointiin (ensi kertaa), asentakaa se oven lähelle ja odottakaa 5 minuuttia.

Monitoimiseinäkonsoli (78LM) on tällöin tarpeellinen automaattisen sulkutoiminnan kytkemiseen ja irtikytkentään.

Kytkeä: Painakaa ja pitäkää painettuna monitoimiseinäkonsolin estopainiketta. Niin pian kuin sähkölukko laukaistuu kaksi kertaa, päästäkää irti painike. Huomioikaa samalla LEDIÄ monitoimintaseinäkonsolin suuren painikkeen keskellä.
 1x vilkkuminen = 10 sekunnin jälkeen ovi sulkeutuu automaattisesti
 2x vilkkuminen = 45 sekunnin jälkeen ovi sulkeutuu automaattisesti
 3x vilkkuminen = 2 minuutin jälkeen...
 4x vilkkuminen = 3 minuutin jälkeen...
 5x vilkkuminen = automaattinen sulkeutuminen on irtikytketty

Toistakaa etenemistapa kunnes LEDi ilmoittaa haluamanne ajan. Tuottajan kannalta automaattinen sulkeutuminen on irtikytketty.

OVENOHJAUKSEN HUOLTO

Huoltosuunnitelma

1x per kuukausi

- Ohjatkaa ovea käsin. Ellei se ole tasapainotettu tai se on jäänyt kiinni, ottakaa yhteys ovalan ammattilaiseen.
- Varmistakaa, että ovi on täysin auki ja sulkeutuu. Soveltakaa loppuasemat ja /tai teho jos on tarpeellista. (katso asennusvaiheet 1 ja 2).

- Toistakaa varmuussuunnanmuuttotarkastus. Suorittakaa tarpeelliset soveltamiset (katso asennusvaihe 5).

1x per vuosi

- Rasvatkaa ovirullat, pidikkeet ja saranat. Ohjaus ei tarvitse muita voiteluita. Älkää rasvatko kulkukiskoja.

Ovenohjaukseen on varustettu ohjelmalla itsediagnoosia varten. Opetusnäppäin/diagnoosi LEDI välkkyä muutaman kerran pysähtyen ilmoittaakseen, että mahdollinen syy löydettiin. Katso tähän tarkoitukseen seuraavaa diagnoositaulukkoa:

1x vilkkuminen Varmuusvalopuomin kaapeli on auki (vaurioitunut tai yhteys on katkennut) Tai	Oire: Yksi tai molemmat valopuomin LEDIT eivät vilku jatkuvasti. - tarkastakaa kaapelit oikosulun suhteen (naulasinkilä kaapelin kautta) korjatkaa kaapelin napaisuus (musta/valkoinen kaapeli vaihdettu), vialliset tai rikkiäiset kaapelit; vaihtakaa nämä tai kytkekää ne uudestaan kulloinkin syytä vastaavasti. - poistakaa kaikki kaapelit moottorin takana - poistakaa sensorit pidikkeistä ja lyhentäkää kaapelit 30-60mm:iin jokaisen sensorin takana. - Yhdistäkää ulosmenosensorit uudelleen moottorin kanssa käyttämällä lyhennettyjä kaapeleita. Jos lähetysensorin LEDI loistaa jatkuvasti, kytkekää vastaanottosensori. - virittäkää sensorit, jos LEDIT vilkkuvat vaihtakaa sensorien kaapelit. Ellei LEDIT vilku, vaihtakaa valopuomi.
2x vilkkuminen Oikosulku varmuusvalopuomissa tai musta ja valkoinen kaapeli vaihdettuna	
3x vilkkuminen Oikosulku painikkeessa tai kaapelissa	Oire: seinäpainikkeen LEDI ei vilku. - tarkastakaa seinäpainike tai sen kaapeli oikosulun suhteen, vaihtakaa tarvittaessa. Poistakaa seinäpainikkeen kaapelit. Pitäkää kaapeleita yhdessä. Jos ohjaus alkaa sitten käydä, vaihtakaa seinäpainike. - Ellei ohjaus käynnisty, irrottakaa seinäpainikkeen kaapelit moottorista. Sulkekaa lyhyesti silloituksen avulla väliaikaisesti punainen ja valkoinen kaapeli. Jos ohjaus alkaa käydä vaihtakaa seinäpainikkeen kaapelit.
4x vilkkuminen Valopuomi väärin viritetty (heikosti valaiseva tai vilkkuva LEDI)	Oire: Lähetin LEDI vilkkuu jatkuvasti, vastaanotto LEDI valaisee heikosti tai vilkkuu - virittäkää vastaanottosensori uudelleen, puhdistakaa sen linssi ja kiinnittäkää kulma. - varmistakaa, jos ovenkisko on tiukasti kiinni ovessa tai ei liiku.
5x vilkkuminen Mahdollinen kääntösensorin häiriö	Oire: Kiertosensori = liian lyhyt käyntimatka 150-200mm - Eroita ohjaus verkosta palauttamista varten. Yrittäkää uudelleen käyttää ohjausta, tarkastakaa diagnoosikoodi uudelleen. - jos se vieläkin välkkyä 5x ja ohjaus 150-200mm liikkuu, voi olla, että APE (Absolute Positioning Encoder) täytyy korvata; yksityiskohtia varten kääntykää Chamberlain kauppiaspuoleen.
9x vilkkuminen Löysäköysikytkin laukaistuu	Oire: Ovi kääntyy sulkuvaiheen aikana - tarkastakaa, estääkö este ovea ja poistakaa se. - tarkastakaa, onko löysäköysikytkin oikein kiinnitetty ohjaukseen. - vaihtakaa löysäköysikytkin.

OHJELMOINTI

36 37

Ohjauslaitteenne on hankkijan taholta niin säädetty, että sitä voidaan käyttää käsilähetimellä. Ovi avautuu ja sulkeutuu, jos käytätte näppäintä.

Alla löydätte ohjeita, jotta voisitte käyttää ohjaustanne lisäkäsilähetimillä.

Käsilähettimien lisääminen tai ohjelmointi

Opetusnäppäimellä

- Painakaa ja irrottakaa oranssinvärinen ohjauksen opetusnäppäin. Opetus-LEDI vilkkuu jatkuvasti 30:n sekunnin ajan.
- Näitten 30:n sekunnin sisäpuolella painakaa ja pitäkää painettuna käsilähettimen näppäintä, jota haluaisitte opettaa.
- Irrottakaa käsilähetin näppäin, jos ohjaus-LEDI napsahtaa 2x.

Kaikkien kauko-ohjauskoodien poisto

Jos halutaan deaktivoida koodeja, on ensin poistettava kaikki koodit: Paina koneiston oranssia oppimispainiketta, kunnes valaistu oppimispainike sammuu (n. 6-9 sekuntia). Nyt kaikki aikaisemmin opitut koodit on poistettu. Kaikki haluamasi kaukosäätimet ja avaimettomat käytöt on ohjelmoitava uudelleen.

Käsilähetin paristo



VAROITUS

Mahdollisten vaikeitten vammojen tai kuoleman välttämiseksi:

- älkää MILLOINKAAN antako pienten lasten mennä paristojen lähelle.
- jos ne nielevät pariston, ottakaa heti yhteyttä lääkäriin.

VIRHEIDEN POISTO

1. Ohjaus ei toimi ei seinäpainikkeen eikä käsilähtetimen avulla.

- onko ohjaus varustettu virralla? Kytkekää lamppu pistorasiaan. Ellei se loista, tarkastakaa sulakelaatikko tai suojakytin. (Monet pistorasiat on varmistettu kytkimellä.)
- Oletteko deaktivoineet ovenlukot? Käykää vielä kerran läpi asennusohjeet. Onko oven suulle kerääntynyt jäätä tai lunta? Ovi voi olla jääntynyt kiinni lattiaan. Poistakaa kaikki esteet.
- Oven jouset voivat olla vialliset. Tässä tapauksessa ne täytyy vaihtaa.

2. Ohjaus toimii käsilähtetimestä mutta ei radioseinäpainikkeella.

- Tarkastakaa LEDI seinäpainikkeessa, jos se käynnistyy näppäintä painaessa.
- Jos LEDI loistaa vain heikosti tai ei ollenkaan, vaihtakaa paristot. (Ottakaa pois peite ja pankaa sisään oikeat paristot.)

- Jos LEDI välkkyä selvästi, tarkastakaa, jos seinäpainike opetettiin.

3. Ovi toimii seinäpainikkeella muttei käsilähtetimestä.

- Valaiseeko seinäpainikkeen painonappi? Jos kyllä, sulkumoodi on aktivoitu. Katkaiskaa se painamalla näppäintä 2:n sekunnin ajan.
- Ohjelmoikaa ohjaus käsilähetinkoodia vastaavaksi (katso moottorinkytkinlista). Toistakaa prosessi kaikkien käsilähtetinten kanssa.

4. Käsilähtetimestä on vain lyhyt ulottovuus.

- Muuttakaa käsilähtetimen asento autossanne.
- Tarkastakaa, onko antenni ohjauksen takana ajettu aivan alas.
- Monilla asennuksilla on lyhyemmät ulottuvaisuudet metalliovien, foliopäällysteisten eristysten tai metallisuojusten vuoksi.

5. Ovi avautuu tai sulkeutuu itsestään.

- Tarkastakaa, ovatko kaikki käsilähetinnäppäimet irtikytetyt.
- Poistakaa soittolanka ohjauksen pinneliitännöistä ja ohjatkaa vain käsilähetintä. Jos ongelma voidaan näin poistaa, seinäpainike on viallinen (vaihtakaa) tai kaapelissa seinäpainikkeitten ja ohjauksen välillä on ajoittainen oikosulku.

- Tyhjätkää taltio ja ohjelmoikaa uudelleen käsilähetin.

6. Ovi ei aukea täydellisesti.

- Tarkastakaa sähköovilukko.
- Jos este estää oven? Onko se epätasapainossa tai onko jouset rikki? Poistakaa este ja korjatkaa ovi.

7. Ovi aukeaa, eikä sulkeudu.

- Tarkastakaa löysäköyskytkin (katso asennusvaihe 4).
 - Jos ohjaus näpsähtää, tarkastakaa valopuomi.
 - Ellei ohjaus napsahda ja on kyse uudesta asennuksesta, katso säätö vaihe 2.
 - Jo olemassa olevaa asennusta varten katso alla.
- Toistakaa varmuussuunnanmuuttotarkastus sen jälkeen kun säätö on tapahtunut.

8. Ovi kääntyy ilman näkyvää syytä eikä ohjaus LEDI välky.

- Tarkastakaa löysäköyskytkin (katso asennusvaihe 4).
- Estääkö este oven? Toimentakaa hätäsalvastapäästöä ja liikuttakaa ovea käsin. Ellei se ole tasapainossa tai jää kiinni, ottakaa yhteys ovialan ammattilaiseen.
- Poistakaa jää tai lumi lattialta, jossa ovi sulkeutuu.
- Tarkastakaa asennusvaihe 2. Toistakaa varmuussuunnanmuuttokoe säätöjen jälkeen.

9. Ovi muuttaa suuntaa ilman näkyvää syytä ja ohjaus-LEDI vilkkuu 5 sekuntia suunnanmuuton jälkeen.

- Tarkastakaa valopuomi. Poistakaa kaikki esteet ja virittääkää vastaanottosensori uudelleen.

10. Ohjaus pingottaa ovea käytettäessä.

- Ovi voisi olla epätasapainossa tai jouset voisivat olla rikki. Sulkekaa ovi ja ohjatkaa hätäsalvastapäästö. Avatkaa ja sulkekaa ovi käsin. Oikein tasapainotettua ovea kannatetaan yksinomaan jousien avulla. Ellei näin ole asian laita, avatkaa ovi lukosta ja soittakaa ovialan ammattilaiselle.

11. Ohjaus hurisee lyhyesti, mutta ei toimi sen jälkeen.

- Oven jouset voivat olla vialliset (katso yllä).
- Jos ongelma esiintyy ohjauksen ensikäytössä, ovi voisi vielä olla lukossa. Päästäkää salvasta sähköovilukko.

12. Ohjaus ei toimi virrankatkon vuoksi.

- avatkaa sähköovilukko käsin
- Käyttäkää hätäsalvastapäästöä päästääkseen ovi salvasta. Ovi voidaan avata tai sulkea käsin. Jos virta taas ei ole läsnä, vetäkää käsihätäsalvastapäästöä toinen kerta.

- jos EverCharge paristo on kytketty, ohjauksen tulisi toimia aina 20:een kertaan asti ilman virtaa.

13. Ovi menettää loppuasennot

- Hattulaippaa ei ole vedetty kyllin tiukka. Vetäkää se kireälle (katso asennusvaiheet 1 ja 2) ja säätäkää pääteasemat uudelleen (katso säätö vaihe 1)

14. Ohjaus liikkuu, jos ovea toimenetaan

- vähäinen liike on normaalia tämän tuotteen tapauksessa. Jos se on liian voimakas, hattulaippa kuluu ennenaikaisesti.
- tarkastakaa, ettei akseli liiku liikaa oikealle/vasemmalle
- tarkastakaa, ettei akseli liiku nähtävästi ylös ja alas kierron aikana
- tarkastakaa, että ohjaus on kytketty oikeassa kulmassa aaltoon nähden. Ellei näin ole, muuttakaa asennuslaakerin asento

15. Sähkölukko aiheuttaa ääniä käytössä

- Ottakaa yhteyttä Chamberlain LiftMaster- kauppiaseen varasähkölukkoa varten

VARAOSAT

38

Asennusosat

ERÄ N:O	OSAT N:O	KUVAUS
1	41A6102-1	Sähkölukko
2	94335E	3-kanaali minilähetin
3	41A6388	Hattulaippa asennusruuveineen
4	41A4582	Hätäsalvastapäästököysi ja- vipu asennus
5	41A6104-1	Löysäköyskytkin
6	41C0902	Asennuslaakeri
7	041A6298-3	Hardware bag

- | | |
|-------------------|---|
| (1) Malli 94330E | 1-kanavainen kauko-ohjain |
| (2) Malli 94333E | 3-kanavainen kauko-ohjain |
| (3) Malli 94335E | 3-kanavainen minikauko-ohjain |
| (4) Malli 94334E | 4-kanavainen minikauko-ohjain |
| (5) Malli 975EML | Laser Garage Parking Assist |
| (6) Malli 128LM | 2-toimintoinen kaukosäädin |
| (7) Malli 9747E | langaton koodilukko |
| (8) Malli 78LM | monitoimintoinen seinäohjain |
| (9) Malli 760E | avainkytkin |
| (10) Malli 770E | Protector System™ |
| (11) Malli 100041 | 2-komento avainkytkin (upotettu - 100034) |

AUTOTALLIN OVEN TAKUU

Chamberlain GmbH takaa tämän tuotteen ensimmäiselle ostajalle (LM3800A), että tuote on vapaa teko- ja/tai materiaalivirheistä 24 kk (2 vuoden) ostopäivästä lähtien. Vastaanottaessaan tämän tuotteen, ensimmäinen vähittäisostaja on velvoitettu tarkistamaan tämän tuotteen näkyvien vikojen kannalta.

Ehdot: Tämä takuu on ainoa ostajalle saatavissa oleva oikeuskeino mistään vahingoista, jotka liittyvät tai aiheutuvat viallisesta osasta ja/tai tuotteesta. Takuu on ehdottomasti rajoitettu tämän tuotteen viallisiksi havaittujen osien vaihtamiseen uusiin tai korjaukseen.

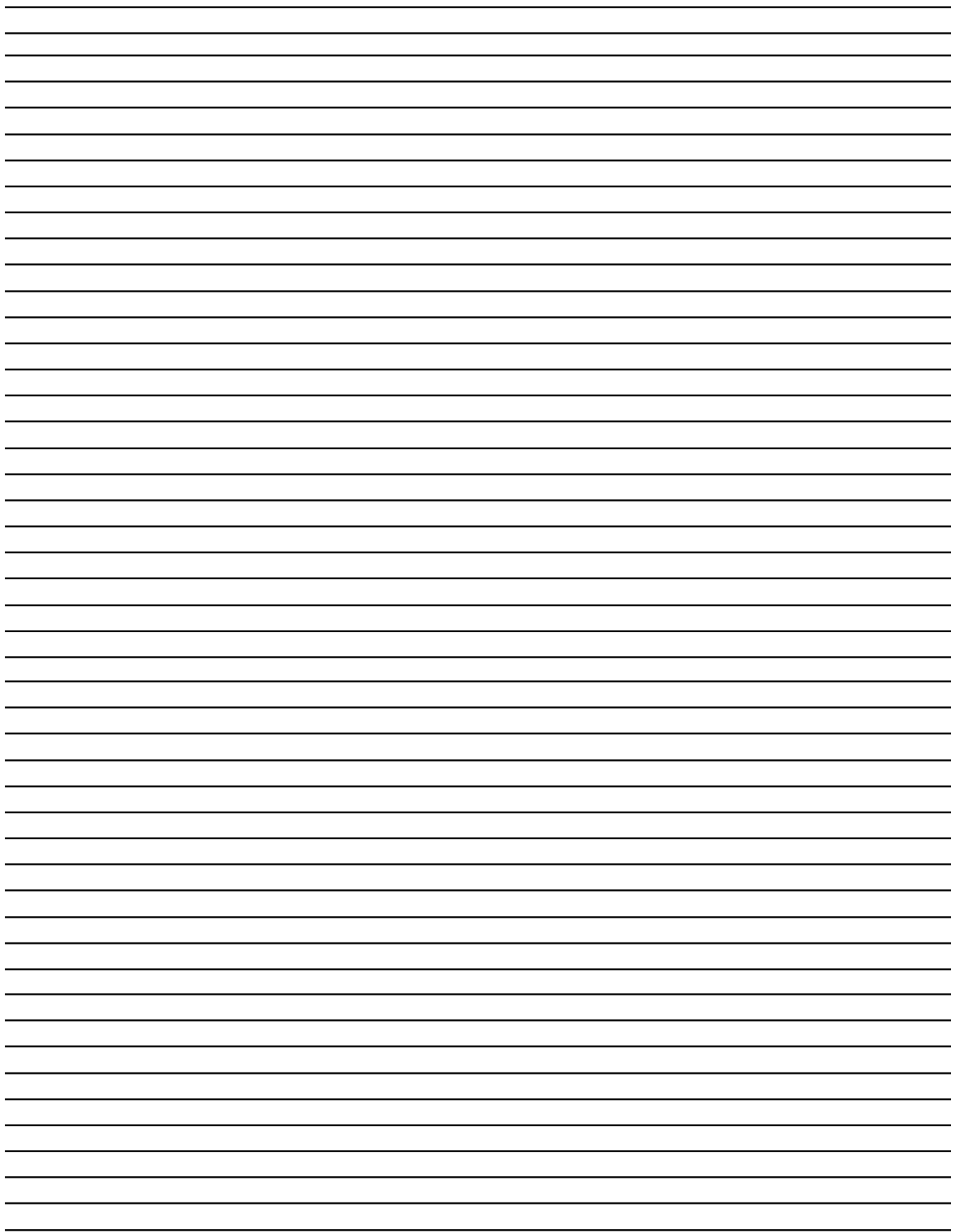
Tämä takuu ei kata ei valmistusviasta johtuvaa vahinkoa, joka on aiheutunut kohtuuttomasta käytöstä, mukaan luettuna käyttö, joka ei ole ollut täysin Chamberlain asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden mukaista; tai mistä tahansa tuotteen sovelluksista tai muutoksista, eikä yksikön osinpurkamisesta tai uudelleenasentamisesta johtuneista työkustannuksista tai paristojen vaihtoa.

Takuu ei kata vahinkoa, joka ei johdu vioista, vaan kohtuuttomasta käytöstä (mukaan luettuna käyttö, joka ei ole ollut täysin Chamberlain asennus-, käyttö ja hoito-ohjeiden mukainen; tarpeellisen huollon laiminlyönti tai jos tuotteeseen on tehty muutoksia), työkustannuksia, jotka johtuvat hajottamisesta tai korjatun tai vaihdettavan yksikön asentamisesta. Vialliset osat korjataan tai vaihdetaan uusiin tehtaalla uudistettuihin osiin Chamberlain harkinnan mukaisesti.

Jos tuote näyttää olevan viallinen takuun aikana, ota yhteys alkuperäiseen ostoliikkeeseen.

Tämä takuu ei vaikuta ostajan laillisiin vallitseviin oikeuksiin maan lakia sovellettaessa, ei myöskään ostajan oikeuksiin jälleenmyyjään nähden heidän välisessä myynti/ostosopimuksessa. Ellei ole olemassa sovellettavaa kansallista tai EY-lainsäädäntöä, tämä takuu on ostajan ainoa yksinomainen oikeuskeino, eivätkä Chamberlain tai sen kanssa yhteistyössä olevat yhtiöt tai edustajat, ole vastuuvollisia mistään tämän tuotteen yhteydessä annetuista suorista tai epäsuorista takuista ja satunnaisista tai seurannaisvahingoista.

Kukaan edustaja tai muu henkilö ei ole Chamberlain valtuuttama omaksumaan mitään muuta vastuuta tämän tuotteen myynnin yhteydessä.





CE
AT/BA/BE/BG/CH/CY/CZ/DE/DK/ES/
FR/GB/GR/HR/HU/IE/IT/LU/MT/NL/
NO/PL/PT/RO/RU/SE/SK/TH/TU/UK
Chamberlain GmbH
Alfred-Nobel-Strasse 4
D-66793 Saarwellingen
www.liftmaster.de
+49 (0) 6838 907 172

- | | | | |
|----|----------------|---|--|
| de | Anleitungen | – | Garagentorantriebe Modell 3800 |
| fr | Instructions | – | Modèle 3800 de ouvre-porte de garage |
| en | Instructions | – | Garage Door Operator Model 3800 |
| da | Instruktioner | – | Model 3800 Garageportsåbner |
| es | Instrucciones | – | Abridor de la puerta de garage, Modelo 3800 |
| it | Istruzioni | – | Apriporta per garage Modello3800 |
| no | Instruksjonene | – | Garasjeportåpner, Modell 3800 |
| nl | Instrukties | – | Model 3800 Garagedeuropener |
| pt | Instruções | – | Operador automático de porta, Modelo 3800 |
| sv | Instruktioner | – | Garageportöppnare Modell 3800 |
| fi | Ohjeet | – | Autotallin oven avaaja, Malli 3800 |
| cs | Návody | – | Pohon garážových vrat model 3800 |
| hu | Útmutatók | – | A 3800-as modell: garázsajtók hajtószerkezete |
| hr | Upute | – | Uredaj za otvaranje garažnih vrata Model 3800 |
| pl | Instrukcje | – | napęd drzwi garażowych model 3800 |
| ro | Instrucţiuni | – | Dispozitiv de deschis uşa garajului modelul 3800 |
| ru | Инструкция | – | Привод гаражных ворот, модель 3800 |
| sl | Pogonska | – | enota garažnih vrat model 3800 |
| sk | Obrázky | – | Otvárač garážových vrát model, 3800 |

